imburgs agblad

Thriller

Vrijdag 4 juni 1993

75e jaargang nr. 129.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

Ramen en deuren rammelen in Midden-Limburg

Geen schade, wel schrik door lichte aardbeving

Morgan kopen blijft kwestie van geduld
PAGINA 7

STER voorstander van reclameblokken op tv
PAGINA 9

'In Aken gaan drie of vier mensen in cel'
PAGINA 19



● *Stefan Edberg*

Medvedev zet Edberg te kijk
PAGINA 23

Fortuna moet aan de slag
PAGINA 23

Leali onttroont Indurain in Giro
PAGINA 25

Van onze verslaggevers

HERKENBOSCH – Even voor drie uur heeft zich gistermiddag in Midden-Limburg een 'matig of tamelijk sterke' aardbeving voorgedaan. De schok, die een kracht had van 4,0 op de schaal van Richter, is tot zeventig kilometer in de omtrek van Midden-Limburg voelbaar geweest. Het epicentrum lag, net als de aardbeving van 13 april vorig jaar, in Herkenbosch. De plaats ligt op de Peelrandbreuk, een ondergrondse breuklijn.

Voor zover bekend heeft de beving nergens schade aangericht. Muren en schoorstenen bleven overeind.

Honderden inwoners van met name de Roerstreek, Roermond en het Leudalgebied hoorden hooguit ramen en deuren rammelen. Uurwerken raakten ontregeld. De meeste telefonische meldingen aan het KNMI werden gedaan door inwoners van Herkenbosch, liet woordvoerder Harrie Geurts weten.

Volgens de afdeling seismologie van het KNMI in De Bilt ging het gistermiddag om drie minuten voor drie om een 'matig of tamelijk sterke' beving. Volgens het seismogram duurde de schok, die volgens het KNMI best gezien kan worden als een 'naschok' van de beving van vorig jaar, hooguit een minuut en was die slechts enkele seconden voelbaar.

De aardbeving van 13 april vorig jaar had een sterkte van 5,7 op de schaal van Richter. Die richtte toen voor meer dan honderd miljoen gulden schade aan aan woningen, kerken en bedrijfspanden. De schrik zit er sedertdien onder een deel van de bevolking in Midden-Limburg goed in. Enkele tientallen mensen hebben vorig jaar professionele hulp gezocht bij het Riagg en maatschappelijk werkers vanwege de angst voor een nieuwe beving.

Het KNMI in de Bilt kreeg gisteren meteen na de aardbeving tussen de veertig en vijftig telefoontjes van verontruste inwoners van Herkenbosch en omgeving binnen. De centrale meldkamer van de politie in Roermond kreeg slechts drie telefoontjes van verontruste inwoners van de wijken Donderberg en Hoogvonderen in Roermond. „Die mensen klaagden over krakende muren en een enigszins onheilspellend geluid. Alsof er een zware vrachtwagen door de straat reed," reconstrueerde een woordvoerder de klachten.

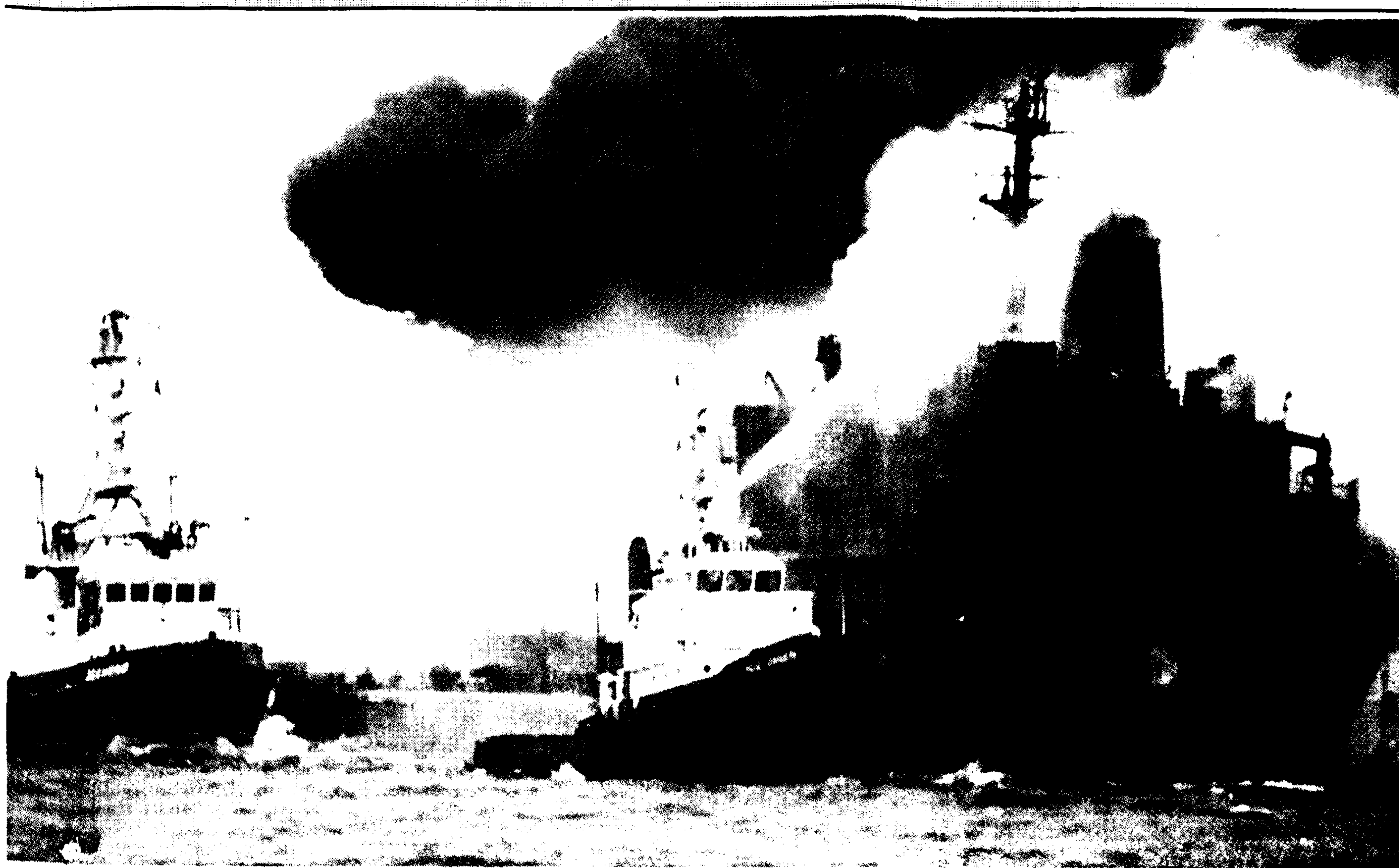
Zie verder pagina 17
● **Peelrandbreuk boeit KNMI**

V-raad nadert akkoord over plan Bosnië

WASHINGTON – De VN-Veiligheidsraad zal waarschijnlijk vandaag zijn goedkeuring geven aan het plan om zes Bosnische steden onder de militaire bescherming van de VN te plaatsen. Ondanks verzet van veel islamitische landen, die vinden dat het plan vooral de Serviërs in de kaart speelt, lijkt de meerderheid van de raad voor het plan gewonnen te zijn.

Dat is gebeurd door aan de resolutie terzake de zin toe te voegen dat 'opties voor nieuwe en hardere maatregelen openblijven'. Daarmee is tegemoetgekomen aan de wens van de vijf niet-gebonden leden van de VN-Veiligheidsraad die vinden dat de VN met geweld moet ingrijpen als de Serviërs de beschermde steden aanvallen.

De islamitische en Derde-Wereldlanden vinden dat het plan de Servische terreinwinst in Bosnië bevestigt. De zes steden worden volgens hen moslimgetto's in een vijandige omgeving.



● *Sleepboten storten duizenden tonnen water op de brandende tanker. Toch duurde het nog uren voordat de vuurzee was bedwongen.* Foto: REUTER

Zeker zeven doden bij scheepsramp

ZEEBRUGGE – Dichte mist is waarschijnlijk de oorzaak van de aanvaring gistermorgen tussen een tanker en een bulkcarrier in de Westerscheldemonding ter hoogte van Zeebrugge. De scheepsramp heeft aan zeven zeelieden het leven gekost; twee opvarenden van de tanker worden nog vermist. Meteen na de aanvaring brak brand uit op de met 24.000 ton loodvrije benzine geladen tanker. Onmiddellijk kwam een reddingsoperatie op gang.

Vooral de eerste uren was er gevaar voor ontploffing van het schip. Van een milieuramp was echter volgens de autoriteiten geen sprake.

Direct na het ongeluk veranderde de onder Britse vlag varende tanker British Trent in een vuurbal. Ook het water rondom de schepen werd één grote vuurzee. Het grootste deel van de 36 koppen tellende bemanning van de tanker werd in zijn slaap verrast en moest zich met gevaar voor eigen leven in veiligheid stellen.

De brand aan boord van de tanker leek omstreeks negen uur onder controle, maar een uur later laaide het vuur weer op. Uiteindelijk duurde het tot vier uur 's middags eer de vlammen gedoofd waren.

De Panamese bulkcarrier Western Winner (15.963 ton) en de British Trent (15.649 ton) raakten om kwart voor zes met elkaar in aanvaring, 25 kilometer ten westen van Zeebrugge. De tanker kwam uit Antwerpen en was op weg naar Italië. De bulkcarrier had de Vlissingse containerhaven als bestemming en kon daar al vrij snel na de aanvaring, ondanks een scheur in de scheepshuid, op eigen kracht naar toe varen.

Zie ook pagina 3
● **De tanker zag eruit als een enorme vuurbal**

KLM lijdt verlies van half miljard

AMSTELVEEN – De KLM heeft over het boekjaar 1992/1993, dat eindigt op 31 maart, een verlies geleden van f 562 miljoen. Daarin zit een verlies van f 388 miljoen op minderheidsdeelnemingen. In het boekjaar 1991/1992 behaalde de KLM nog een winst van f 125 miljoen. Er was bij de presentatie van de cijfers over het derde kwartaal al rekening gehouden met een groot verlies.

Zie verder pagina 5
● **Bonden niet verontrust door fors verlies KLM**

Illegalen in Maastrichtse restaurants aangehouden

MAASTRICHT – Bij een actie in café's en restaurants op en rondom de Maastrichtse Markt heeft de politie gisteren veertien vreemdelingen uit onder andere Marokko, Ghana en Egypte aangehouden. Ze worden er van verdacht illegaal in Nederland te verblijven. De meeste mannen werkten in eetgelegenheden op de Markt, de Kleine Gracht, de Boschstraat en Mariastraat toen ze daar om acht uur door de politie werden betrapt.

Alle aangehouden vreemdelingen werden in eerste instantie ingesloten in het politiebureau. Van zes vreemdelingen werd in de loop van de avond vastgesteld dat ze over een paspoort beschikten. Acht konden echter geen paspoort tonen. Zij blijven voorlopig in de cel en worden – indien hun illegaal verblijf hier wordt vastgesteld – het land uitgezet.

Volgens de politie maken ook de werkgevers die illegale werknemers in dienst hadden, zich schuldig aan een strafbaar feit. Tegen hen wordt proces-verbaal opgemaakt.

Nederland vierde op ranglijst bevolkingsgroei

DEN HAAG – Nederland stond in 1992 op de ranglijst van de bevolkingsgroei in Europa op de vierde plaats met 110.000 personen. Koploper was Duitsland dat een bevolkingsgroei kende van 700.000 personen. Per vierkante kilometer was de bevolkingsgroei in ons land het grootst met 3,3 personen, waarvan twee door natuurlijke aanwas en ruim één door migratie. Dat blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek die gisteren zijn gepubliceerd.

max. 22º C

min. 10º C

GELEIDELIJK ZONNIGE PERIODEN
Vandaag vindt de overgang plaats naar een zomers weertype. In de (vroege) ochtend kan er nog wat bewolking zitten met nevel, maar geleidelijk gaat de bewolking over in stapelwolken. De temperatuur kan oplopen naar 22 graden. Er staat een matige wind uit noordoostelijke richting. Ook in het weekeinde overheersen de zonnige perioden met temperaturen van 22 tot 24 graden. De nachtminima liggen rond de 10 graden. De wind blijft in de noordoosthoek en is zwak tot matig. Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

1000 cellen extra nodig alleen al in Amsterdam



Heb je hele kleine kamertjes?

Von Weizsäcker: 'Geweld niet met geweld wreken'

Massale belangstelling bij herdenking aanslag

● *Twee vrouwen treuren bij de lijkkisten van de omgekomen Turken.*

Foto: REUTER

Van onze redactie buitenland

KEULEN/BONN – Duizenden Duitsers en Turken hebben gisteren in Keulen deelgenomen aan een herdenkingsdienst voor de vijf Turkse vrouwen en meisjes die bij een aanslag in Solingen zijn omgekomen. Na afloop van de officiële plechtigheid waren er rellen in nabijgelegen winkelstraten.

President Richard von Weizsäcker riep in de Ditib-moskee, de grootste moskee van Keulen, op om geweld niet met geweld te wreken.

Buiten hadden echter honderden boze Turken de politici, onder wie de ministers Rudolf Seiters van Binnenlandse Zaken en Klaus Kinkel van Buitenlandse Zaken, evenals de vice-voorzitter van het Turkse parlement, Yildirim Avci, met gefluit en boe-geroep ontvangen.

Een politiemacht van 1300 politieagenten kon niet voorkomen dat enkele honderden Turkse jongeren na afloop van de dienst hun woede over de aanslag koelden op ruiten van banken en winkels in Keulen-Ehrenfeld.

Duizenden volgden de dienst via een grote videowand, die op een sportterrein in de buurt van de moskee was neergezet. De afwezigheid van bondskanselier Helmut Kohl werd op een enkel spandoek bekritiseerd.

Voorafgaande aan de dienst in Keulen hadden in Solingen zo'n 3.500 mensen afscheid van de slachtoffers genomen. Daarna volgde een mars met 6.000 deelnemers naar het uitgebrande huis, waarin de twee vrouwen en drie meisjes zaterdag waren omgekomen. „Wij willen vrede, wij willen in vrede in Duitsland wonen, wij willen in Solingen wonen," zei de imam van Solingen.

Zie verder pagina 3
● **Waakzaamheid bevolking moet terreur voorkomen**



bioscopen

● HEERLEN

Royal: Loaded weapon 1, dag. 19.30 en 21.30 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za en zo ook 14 en 17.45 uur. Jungle boek, za zo en wo 14 uur, za en zo ook 16 uur. **Rivoli:** Falling down, dag. 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za en zo ook 16 uur. **Maxim:** Sommersby, dag. 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za en zo ook 14 en16.15 uur. **H5:** Falling down, dag. 14 19 en 21.30 uur, za en zo ook 16.45 uur. Sommersby, dag. 18.45 en 21.15 uur. Jungle book, dag. 14.15 uur, za zo ook 16.15 uur. Accidental hero, dag. 14.30 en 18.30 uur, za en zo ook 16.30 uur. Nowhere to run, dag. 21 uur, De kleine blonde dood, dag. 14.30 en 18.30 uur, za en zo ook 16.30 uur. Passenger 57, dag. 21 uur. Alive, dag. 14.30 18.30 en 21 uur. **Filmhuis de Spiegel:** The story of Qui Ju, vr en zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Nowhere to run, vr en za 22.15 en 00.30 uur, zo ook 22.15 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Loaded weapon 1, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo en wo 14.30 uur. Jungle Book, za t/m ma en wo 14.30 uur. Alive, dag. 21.15 uur, do t/m zo 18.30 uur. Pieter's friends, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Falling down, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** The crying game, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Falling down, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Sommersby, dag. 18 en 21 uur. Jungle Book, za zo en wo 14.30 uur. Forever young, dag. 18 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Indochine, dag. 20.30 uur. **Lumière:** Bashu, do t/m wo 20 uur. De drie beste dingen in het leven,do t/m wo 20.30 uur. Utz, do t/m wo 22 uur. Annabelle Partagee, vr 22.30 uur. Quiet days in Clichy, za 22.30 uur. Orlando, zo 22.30 uur. Olivier, Olivier, ma 22.30 uur. Paris s'eveille, di 22.30 uur. The trial, wo 22.30 uur.

● *Michael Douglas in 'Falling Down'*

● GELEEN

Roxy: Loaded weapon 1, dag. 20.30 uur. Consenting adults, dag. 20.30 uur. Junglebook, za zo en wo 14 uur.

● SITTARD

Forum: Falling down, dag. 20.30 uur. Alive, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Il ladro di bambini, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Loaded weapon 1, vr t/m di 19.30 uur,zo ook 14.30 uur. Sommersby, vr t/m di 21 uur, zo ook 14.30 uur. Fortress, vr t/m di 21.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Falling down, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Jungle book, za zo en wo 14.30 uur. **Royaline:** De kleine blonde dood, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Ferngully, za zo en wo 14.30 uur. **Filmhuis Roermond:** The story of Qui Ju, do 20.30 uur.

● VENLO

Filmhuis Perron 55: Il ladro di bambini, za 20 uur, do di 20.30 uur.

Gijzeldrama in kleuterschool wordt verfilmd

PARIJS – Onder de prikkelende titel 'Menselijke Bom' wordt het Franse gijzeldrama in een kleuterschool, dat onlangs eindigde met de dood van de gijzelnemer, verfilmd.

Scriptschrijver Gilles Cahoreau heeft het scenario al klaar voor de film over de 46-uur durende gijzeling in de kleuterschool Commandant Charcot in de Parijse voorstad Neuilly. „Ik werkte aan een poli-tiefilm toen ik over dit drama hoorde. Terwijl het gebeurde, ben ik gaan schrijven."

De filmtitel verwijst naar de 42-jarige Eric Schmitt, die de 21 kinderen en hun lerares gijzelde. Hij noemde zichzelf een 'menselijke bom'.

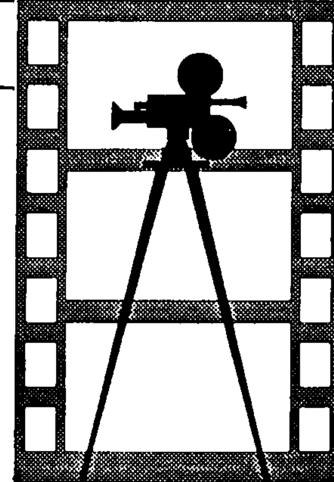
Hij had 21 staven dynamiet om zijn middel gebonden en dreigde zichzelf samen met zijn gijzelaars op te blazen indien niet aan zijn eisen tegemoet werd gekomen. In ruil voor geld liet hij uiteindelijk vijftien kleuters gaan, maar er waren nog zes kinderen over in de klas toen de politie hem uiteindelijk doodschoot.

Volgens het magazine Le Film Français zal de film over het drama in augustus worden opgenomen door de produktiemaatschappij Les Films en Hiver onder regie van Franck Landron met de actrice Elsa Zylberstein als lerares Laurence Dreyfus.

Dreyfus is alom geprezen voor haar koelbloedigheid en wordt als een heldin beschouwd. Schmitt wordt vertolkt door de acteur Bernard Ballet.



● *Hopend op een goede afloop van het gijzeldrama wacht deze vrouw voor de school in Neuilly, een voorstad van Parijs.*



Britse 'reüniefilm' mag er zijn

Verdwenen illusies in 'Peter's Friends'

DOOR ROB DE KAM

Het is bijna een genre op zich: de reüniefilm. Zo'n produktie waarin een groep mensen voor een dag, een weekeinde of een week samenkomt om de banden uit het verleden weer aan te halen. Het geeft de maker een uitgelezen mogelijkheid om processen als het ouder worden en het verloren gaan van idealen te analyseren. Meest prominent in het genre is nog steeds 'The Big Chill' van Lawrence Kasdan, maar 'The Return of the Seacasus Seven' van John Sayles en 'The Four Seasons' van Alan Alda mochten er ook wezen. De Britse acteur en regisseur Kenneth Branagh voegt met 'Peter's Friends' een nieuwe produktie aan het genre toe, en het is zeker niet de slechtste.

Het aardige van 'Peter's Friends' is dat het nu eens geen Amerikaanse reüniefilm is, maar een Britse. De Peter waar de titel naar verwijst is een wat in zichzelf vastgelopen telg van een adellijk geslacht, zoals je die alleen in Engeland tegen kunt komen. Peter is homofiel ('I'm not into the vagina business', zoals hij het zelf formuleert) en niet in staat gebleken iets met zijn ooit veelbelovende literaire talenten te doen. Hij koestert een geheim dat hij pas aan het slot van de film zal onthullen, en dat de groep, die tegen die tijd geheel uit elkaar geslagen lijkt, weer aaneen zal smeden.

Peter (mooi gespeeld door Stephen Fry) is de motor van de hereniging van wat tien jaar eerder een groep studenten was die samen cabaretoptredens verzorgde. Andere leden die naar Peters kasteel komen zijn Andrew, een succesvolle schrijver van een Amerikaanse tv-soap (gespeeld door Branagh zelf). Andrew is getrouwd met Carol, de zeer Amerikaanse hoofdrolspeelster van zijn serie die hem ooit van de drank afhielp (Rita Rudner). Ook van de partij zijn Maggie (Emma Thompson), redactrice van zelfhulpboeken en wanhopig op zoek naar de ware, de mannenverslindende Sarah (Alphonsia Emmanuel) en haar nieuwe verovering Brian (Tony Slatterly), en het echtpaar Roger en Mary, schrijvers van reclamejingles en net getroffen door een persoonlijk drama dat zij niet de baas kunnen

Drama

Kenneth Branagh had met deze personages op basis van het scenario van Rita Rudner en Martin Bergman voldoende houvast voor de afwikkeling van een stevig drama in handen. Toch begint zijn film wat angstig: het eerste deel van 'Peter's Friends' zit volgesmeerd met een

recensie

selectie popmuziek van de jaren '80, alsof Branagh bezorgd was dat een jong publiek tijdens de kennismaking met de personages zou afhaken. Maar het is juist die overdadige muziek die stoort.

Gelukkig neemt Branagh wat dat betreft al snel gas terug, en dan ontrolt zich een wat onevenwichtig, maar wel degelijk pakkend drama, dat voldoende humor bevat om het geheel wat lucht te geven. Daarbij gaat het volgens de regels van het genre over het verlies van jeugdig enthousiasme, over de illusies van deze ooit ambitieuze jongeren voor wie het leven niet geboden heeft wat het ooit leek te beloven. 'Eerst komen de kleuterschool, de middelbare school en de universiteit, en dan komt het zwarte gat', verzucht een van de reünisten.

Branagh blijft bij de terugblik op wat er in dat zwarte gat gebeurde te aarzelend in zijn regieaanpak (de onzekerheid spreekt nog het sterkst uit de karikaturale bijrollen), maar de warmte die zijn belangrijkste personages uitstralen maakt 'Peter's Friends' uiteindelijk toch tot een heel aangename film, die overigens eerder tot mijmeren dan tot bezinning uitnodigt.

Te zien in Mabi Maastricht

Uitzonderlijk



● *Kevin Costner en Whitney Houston als het (bijna) perfecte koppel in 'Bodyguard'.*

video vers

DOOR HANS TOONEN

'Bodyguard' bleek, ondanks/ dankzij de slechte filmkritieken, in elke bioscoop waar ook ter wereld een voltreffer. Het koppel Whitney Houston (thuis in hele hoge noten) en Kevin Costner (thuis tussen de Indianen) kwam wel degelijk geloofwaardig over in deze mix van romantiek en spanning.

Het verhaal draait om Frank Farmer (Kevin Costner), exgeheim agent en nu een van de beste lijfwachten van Amerika, aldus Hollywood. Omdat popzangeres Rachel Marron (Whitney Houston) steeds meer haatbrieven tussen haar fanmail aantreft, wordt Farmer verzocht garant te staan voor haar persoonlijke veiligheid. Met de pest in zijn lijf begint hij aan dit karwei. En al gauw groeit er iets moois tussen de zangeres en haar lijfwacht.

'Bodyguard' boeit vooral door het uitzonderlijke koppel. Want het anders zo rechtlijnige, preutse zo niet discriminerende 'Hollywood' laat een liefde opbloeien tussen een blanke en een gekleurde Amerikaan. Waarbij de gekleurde bovendien ook seksueel haar mannetje mag staan. Want Whitney mag het initiatief nemen om haar 'lijfwacht' ook aan den lijve te ondervinden. Durven de producenten (=boekhouders) van Hollywood dan eindelijk kleur te bekennen? (Warner).

'Stalin' zegt veel over de meedogenloze macht van Koba, de man van staal, gepolijst neergezet door Robert Duvall. Maar over de ziel van Koba annex Stalin zelf blijf je in het duister tasten in deze overigens buitengewoon boeiende Amerikaanse kijk op de Sovjetunie als het '20 Miljoen dodenrijk'.

Boeiend is ook de rol van 'onze' Jeroen Krabbé als Boecharin, de intellectueel die samen met Lenin (innemende rol van Maximilian Schell) aan het kortste eind trokken van de rode staaldraad van Stalin. (Warner)

River Phoenix in nieuwe film van George Sluizer

DOOR PIETER VAN LIEROP

CANNES – De Amerikaanse jonge ster-acteur River Phoenix en de Engelse actrice Judy Davis gaan hoofdrollen spelen in de nieuwe film van de Nederlandse regisseur George Sluizer. De film zal Dark Blood heten en in september starten de opnamen.

George Sluizer, die eerder dit jaar voor de Amerikaanse maatschappij 20th Century Fox van zijn eigen film Spoorloos een Amerikaanse versie heeft afgeleverd, werkt dit keer voor Engelse producenten met Amerikaanse financiering. Sluizer heeft dit tijdens het Festival van Cannes wereldkundig gemaakt.

Verlangen

Het script voor Dark Blood is afkomstig van Jim Barton, een schrijver die in 1990 zelf contact gezocht heeft met de Nederlandse filmer nadat hij in Australië de oorspronkelijke versie van Spoorloos had gezien.

Sluizer: „Het centrale thema van Black Blood is 'verlangen'. Het wordt een love story met thrillerelementen. Het gaat over een echtpaar dat tijdens een soort 'tweede huwelijksreis' verdwaald raakt in de woestijn van Nevada en onderdak vindt bij een merkwaardige jongeman. Tussen die jongen en de oudere vrouw gaat er dan iets broeien."

Zeldzaam

Nadat hij eerder bij het maken van The Vanishing door maatschappij Fox gedwongen werd om die film te voorzien van een geforceerd happy end (de Nederlandse versie eindigde met de dood van beide hoofdpersonages), heeft Sluizer bij maatschappij New Line nu het recht op 'final cut' weten te bedingen.

Dat is een zeldzaam voorkomend privelege dat inhoudt dat alleen Sluizer zal mogen bepalen hoe de uiteindelijk film gemonteerd zal worden.



● *Robert de Niro.*



● *Boris Karloff.*

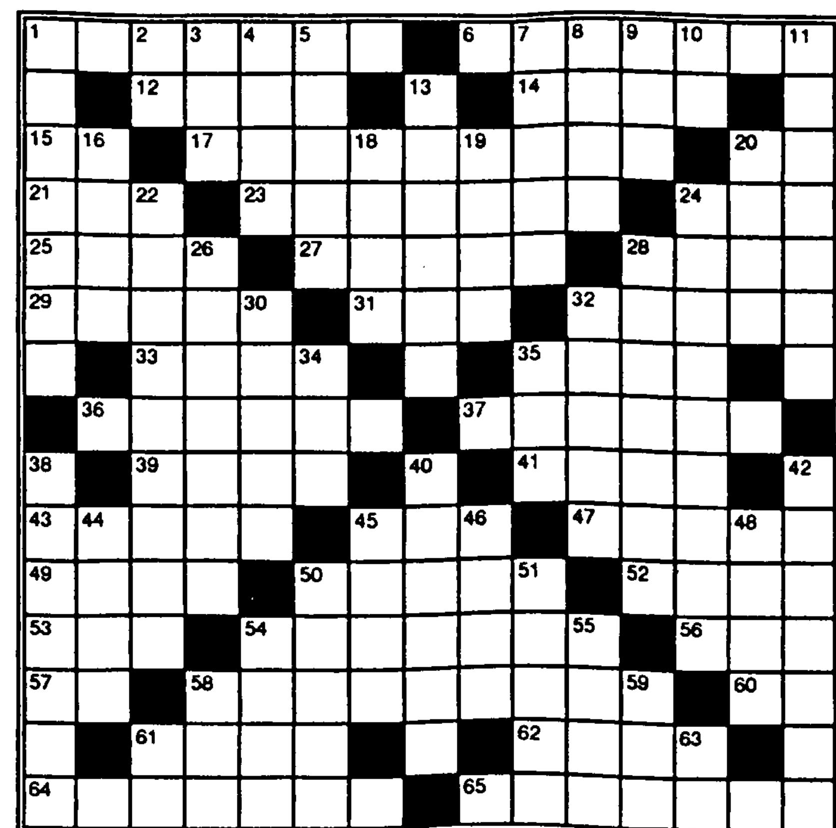
Coppola wil De Niro als monster van Frankenstein

Nauwelijks is het bloed in zijn meesterlijke 'Dracula' opgedroogd of Francis Ford Coppola zet zijn tanden in een nieuwe klassieker: het Monster van Frankenstein.

Aan Robert de Niro nu de taak een van de beroemdste creaties van Hollywood zodanig te vertolken dat eenieder het klassieke gezicht van Boris Karloff (1887-1969) even vergeet. Al in 1931 bepaalde de Britse acteur William Henry Pratt (Boris Karloff) voor tientallen het gezicht van het Monster van Frankenstein in de film 'The Mad Genius'.

Overigens blijft Francis Coppola zelf met zijn gouden vingers af van deze film. Voor de regie heeft hij de Ierse regisseur Kenneth Branagh ('Peter's friends') weten te strikken.

puzzel van de dag



P&P 355

4	7	53	5	22	28	64	20	61	44	40	3	45	57	63

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** sierplant; **6** adellijke titel; **12** wortel; **14** zwart paard; **15** per procuratie; **17** atmosferisch verschijnsel; **20** zangnoot; **21** bovenkant; **23** beroep; **24** deel v.h. gezicht; **25** stad in Rusland; **27** orgaan; **28** platvis; **29** gespannen; **31** plaats op Ameland; **32** stof; **33** muziekstuk; **35** houtpap; **36** energiek; **37** platform; **39** schip; **41** vervelend; **43** edelaardig; **45** halsdoek; **47** bijna; **49** haarvlecht; **50** vereniging; **52** drank; **53** strafwerktuig; **54** voorhal; **56** aanhangsel; **57** voorzetsel; **58** confiture; **60** laatstleden; **61** merk; **62** struisvogel; **64** schouderbeleg; **65** werkweigering.

VERTIKAAL: **1** zenuwslaap; **2** niet parkeren; **3** alvorens; **4** strot; **5** steekorgaan; **7** rivier in Oost-Azië; **8** bloem; **9** gezichtsorgaan; **10** nummer; **11** steel; **13** vogelbek; **16** wijnsoort; **18** eren; **19** gat; **20** strijdperk; **22** geïmproviseerde slaapplaats; **24** mil. rang; **26** instrument; **28** abacus; **30** vetdruppel; **32** weefsel; **34** japon; **35** schrijfgerei; **38** kruiperij; **40** zoogdier; **42** zeker; **44** havenstad in Afrika; **45** vis; **46** stel; **48** tweetal; **50** net; **51** stopgaren; **54** doosvrucht; **55** schaapkameel; **58** biljartstok; **59** drinkkom; **61** vogel; **63** vogelprodukt.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** revolte; **6** montuur; **12** voer; **14** pook; **15** eb; **17** knorrepot; **20** s.s.; **21** ras; **23** snoever; **24** map; **25** erts; **27** kever; **28** bode; **29** niets; **31** men; **32** medoc; **33** iets; **35** zode; **36** alleen; **37** satire; **39** open; **41** kola; **43** morel; **45** pap; **47** ramee; **49** apin; **50** Marum; **52** leek; **53** rug; **54** Maleier; **56** nuk; **57** as; **58** tormentil; **60** w.i.; **61** zoon; **62** reep; **64** dronken; **65** bokking.

VERTIKAAL: **1** roerend; **2** v.v.; **3** ook; **4** lens; **5** tronk; **7** opper; **8** Noor; **9** tot; **10** uk; **11** respect; **13** wrevel; **16** Bari; **18** roem; **19** even; **20** sado; **22** steilorig; **24** moderamen; **26** stelpen; **28** bedilal; **30** steel; **32** motor; **34** sen; **35** zak; **38** smaragd; **40** gareel; **42** dekking; **44** opus; **45** palm; **46** puin; **48** eeuw; **50** Marne; **51** metro; **54** Mook; **55** riek; **58** ton; **59** Lek; **61** zo; **63** pi.

Winwoord: BLOEMENVERKOPER

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

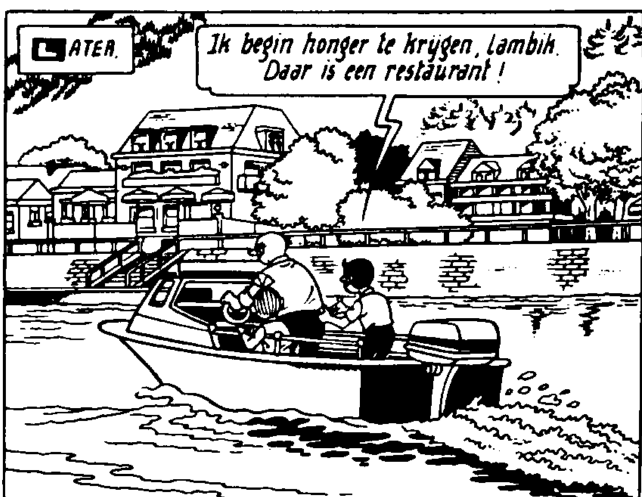
per maand	ƒ 28,40
per kwartaal	ƒ 85,20

Per acceptgiro:

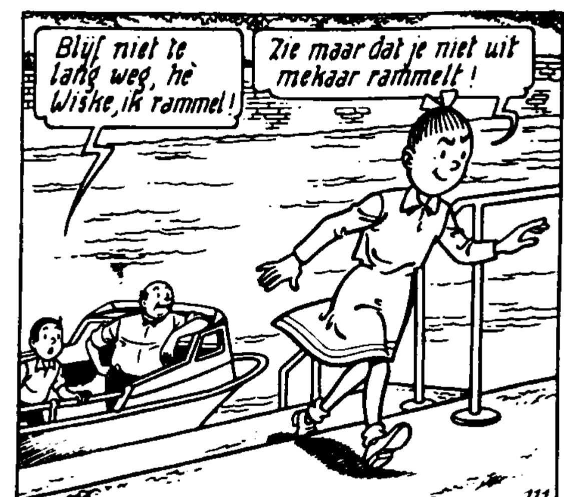
per maand	ƒ 29,65
per kwartaal	ƒ 86,45
losse nummers	ƒ 1,65
	Bfr. 30

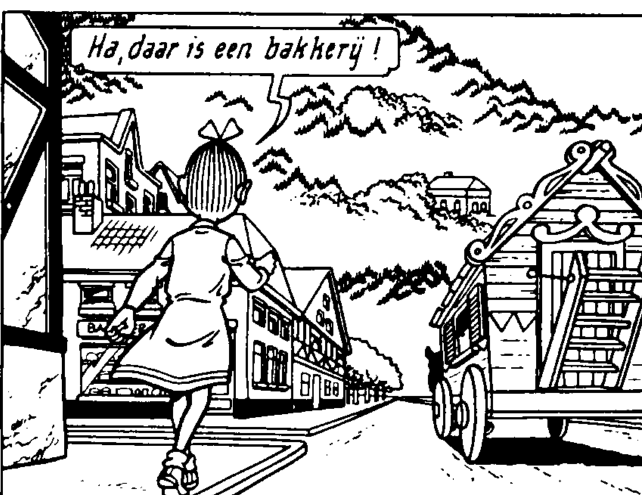
Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de snikkende sirene











recept

Zoetzure visschotel

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 500 g schelvis of kabeljauwfilet, visbouillon, boter, 1 ui, 1 rode en 1 groene paprika, 2 stengels bleekselderij, 1 blikje ananasstukjes, 1-2 el sojasaus, scheutje water, azijn en allesbinder.

Verhit visbouillon en laat hierin vis langzaam gaar worden. Houd bouillon tegen kook aan. Pel ui en maak paprika's schoon. Snipper ui en snijd paprika's in repen. Trek draden van bleekselderij en snijd stengels in reepjes.
Laat ananas uitlekken en vang sap op. Verhit boter en fruit hierin ui glazig. Voeg paprika en selderij toe en fruit ook enkele minuten. Verwarm sap ananas en voeg hierbij scheutje water en daarna azijn naar smaak. Voeg soja toe.
Fruit hierin ananasblokjes 1 minuut en schenk zoetzure saus in pan. Breng geheel omscheppend aan de kook, draai warmtebron laag en laat met deksel schuin op pan ca. 7 minuten pruttelen. Neem vis uit pan en verdeel in grove stukken. Proef zoetzure groente en bind eventueel met allesbinder. Laat vis in saus nog even goed doorwarmen. Serveer er droge rijst bij.

Vlaams Blok wil Oranje op de Belgische troon

Van onze correspondent

BRUSSEL – Het extreem-rechtse Vlaams Blok vindt dat het Huis van Oranje in de toekomst weer bij onze zuiderburen op de troon moet komen. Vlaams Blok-parlementariër Luc Van Nieuwenhuysen heeft een wetsvoorstel ingediend om een eind te maken aan de bepaling dat de Oranjes voor eeuwig van de Belgische troon zijn uitgesloten. Het verbod werd op 24 november 1830 bij decreet uitgevaardigd door het Voorlopig Bewind, dat aan de macht kwam na de Belgische opstand tegen Nederland.

Van Nieuwenhuysen spreekt van 'een gebaar van vriendschap richting Nederland'. Het voorstel is 'een symbolische daad, een erkenning van de verdiensten van het Huis van Oranje gedurende de vijftien jaar dat we verenigd waren'. België kwam in 1815 onder Nederlands bestuur, maar het autoritaire bewind van de protestantse Koning Willem I werd in 1830 verjaagd door een coalitie van Franstalige liberalen en katholieken. Willem I probeerde voorzichtig de positie te versterken van de Nederlandse taal ten opzichte van het Frans.

Afgezien van de vraag of het Nederlandse koningshuis gelukkig is met de actie uit extreem-rechtse hoek, is het initiatief van het Vlaams Blok opmerkelijk. De partij gold tot nu toe als republikeins, en wordt bijvoorbeeld tijdens kabinetsformaties nooit door de Belgische koning geraadpleegd. Ook vindt het Blok dat de hele Belgische staat zo snel mogelijk moet plaatsmaken voor een onafhankelijk Vlaanderen.

Een deel van de extreem-rechtse Flaminganten streeft overigens in woord al langer naar hereniging met Nederland. Bijeenkomsten van het Vlaams Blok worden nogal eens afgesloten met het zingen van de Vlaamse Leeuw én het Wilhelmus.

Von Weizsäcker doet oproep aan alle Duitsers

Waakzaamheid bevolking moet terreur voorkomen

Vervolg van pagina 1

KEULEN – In de moskee in Keulen zei president Von Weizsäcker gisteren staande voor de kisten met de vijf slachtoffers dat „we het geweld alleen maar tegemoet kunnen treden met de standvastigheid van de rechtsstaat, de waakzaamheid van de bevolking en de vriendschap tussen Duitsers en Turken." Hij noemde de aanslag van Solingen en ook die van Mölln geen geïsoleerde gebeurtenissen, maar het produkt van een door rechtsextremisme geïnfecteerd klimaat. „Als jongeren brandstichters of moordenaars worden, dan ligt de schuld niet alleen bij hen, maar bij ons allemaal die invloed op hun opvoeding hebben, families, scholen, verenigingen en gemeenschappen en bij ons politici."

De president brak tevens een lans voor het invoeren van een dubbele nationaliteit of het kiesrecht voor buitenlanders. Bondskanselier Kohl liet intussen in Bonn mededelen dat hij binnenkort een topgesprek wil organiseren over het thema vreemdelingenhaat en geweld.
Daarvoor zullen leden van de regering worden uitgenodigd, alsmede vertegenwoordigers van de deelstaten en van maatschappelijke groeperingen zoals kerken en vakbonden. De Duitse regering heeft dat gisteren besloten na een kabinetszitting waarop lang over de aanslag in Solingen en zijn oorzaken is gepraat, zo deelde regeringswoordvoerder Dieter Vogel mee.
Concrete stappen, zoals het invoeren van een dubbele nationaliteit, werden niet genomen, aldus Vogel. Wel zal er verder worden nagedacht over de vraag hoe het, vooral voor buitenlanders die in Duitsland geboren zijn, gemakkelijker kan worden gemaakt om het Duitse staatsburgerschap te verwerven.
Ook op veel andere plaatsen in Duitsland werden gisteren de slachtoffers herdacht. In Berlijn-Kreuzberg waar veel Turken wonen namen ongeveer 2.000 Duitsers en Turken aan een herdenking deel. Bij de Opelfabriek in Rüsselsheim (Hessen) lag de produktie vijf minuten stil. Bij Porsche in Stuttgart gebeurde hetzelfde. Ook op vliegvelden, in officiële gebouwen en bij veel andere bedrijven werd stilte in acht genomen.
In de nacht van woensdag op donderdag waren er echter nog gewelddadige incidenten geweest. In Hamburg werden 48 mensen gearresteerd en 29 politiemannen gewond bij veldslagen tussen Turken en links-extremisten met de politie. In Bremen werd eveneens gevochten tussen betogers en de politie. Hier raakte echter niemand gewond.

Vreemde huwelijksfoto



● *Het nieuwbakken echtpaar Huizing krijgt een serie zeer aparte foto's in het trouwalbum. Het plein voor het Rotterdamse stadhuis is namelijk volgegooid met huisvuil. Bewoners van een aantal wijken in de Maasstad hebben het huisvuil, dat de 'stipt' werkende reinigingswerkers niet hebben opgehaald voor het stadhuis gedumpt. Hoewel steeds meer burgers beginnen te morren over de gevolgen van de ambtenarenacties, zijn de overheidsdienaren nog lang niet actie moe. Gisteren werden weer nieuwe stakingen aangekondigd.*

Zo zal vandaag het openbaar vervoer in Amsterdam opnieuw stilliggen. Alleen het streekvervoer mag zijn passagiers naar de verschillende NS-stations in de hoofdstad vervoeren.

Foto: ANP

Bisschop Bomers en priesterraad ruzieën nog

Werkgroep zoekt uitweg in conflict bij bisdom

HAARLEM – Het zeer diepe conflict tussen de priesterraad van het bisdom Haarlem en bisschop Bomers is nog niet opgelost. In een gezamenlijk spoedberaad is besloten een commissie in het leven te roepen die een uitweg moet zoeken. De priesterraad en Bomers zijn tijdens het spoedberaad tot de conclusie gekomen dat de situatie in het bisdom zowel bestuurlijk als pastoraal volkomen is vastgelopen.
„Tijdens het spoedberaad zijn we inhoudelijk geen stap nader tot elkaar gekomen," aldus woordvoerder Baars van de priesterraad.

De commissie moet inventariseren waar de belangrijkste knelpunten liggen van het beleid van de bisschop en heeft de opdracht zwaarwegende adviezen uit te brengen aan de bisschop over diens toekomstige beleid.
Gedacht wordt aan een commissie van drie leden. Bomers heeft zelf mgr. J. Lescrauwaet voorgedragen als lid. De priesterraad, een officieel en erkend adviesorgaan van de bisschop, verzet zich niet tegen diens kandidatuur, maar heeft zelf nog geen kandidaten voorgedragen. Uiterlijk 1 november van dit jaar moet de commissie met haar taak gereed zijn. Volgens Baars zijn de problemen zo ernstig dat een oplossing op korte termijn uitgesloten is.

De directe aanleidingen voor het spoedoverleg waren het vervroegde vertrek van vicaris H. Dürr, de kritiek van drie dekens op het bisschoppelijke beleid bij de pauselijke nuntius en de crisissituatie rond de priesteropleiding.

Ontslag

Vier stafleden van de priesteropleiding hebben hun ontslag aangeboden, omdat bisschop Bomers de oprichting steunt van een zeer behoudende gemeenschap van priesterstudenten in een ex-klooster in Nieuwe Niedorp.

Mijnenvegers zochten in dichte mist naar vermisten

De tanker zag eruit als een enorme vuurbal

Van onze verslaggever

OOSTENDE – Even voor zes uur donderdagochtend ontvangt de Nederlandse mijnenveger Zierikzee de melding dat er op twintig kilometer uit haar buurt iets gaande is op een olietanker. Een goed half uur later is de marineboot ter plaatste. De bemanning beseft dat er een regelrechte ramp aan de hand is. Op een paar honderd meter afstand zien ze de British Trent. Het schip staat van boeg tot achtersteven in brand. Rondom: een vuurzee. „Het was één grote puinzooi," vertelt korporaal S. van Sermondt na terugkomst in de haven van Oostende. „De tanker zag eruit als een enorme vuurbal. In het water dreef een hoop rommel en daar tussenin zouden ook nog mensen kunnen liggen. Dat is verrekte moeilijk zoeken. Zeker als het zicht nog eens beperkt is door mist."

De Zierikzee is een van de eerste schepen die op de plek van het ongeluk arriveert. De mijnenjager neemt ogenblikkelijk samen met het zusterschip Urk het initiatief voor een zoektocht naar mogelijke overlevenden. De marineschepen waren toevallig in de buurt van het ongeluk. Ze zouden die dag gezamenlijk oefenen voor de Belgische kust.

Het rendez-vous was gepland bijna exact op de plek waar donderdagochtend de Britsh Trent en de Panamese vrachtvaarder Western Winner met elkaar in aanvaring kwamen.

Waagschaal

„We zijn op een veilige afstand van de tanker gebleven," reconstrueert commandant P. H. T. van Zwieten van de Zierikzee de hectische gebeurtenissen. „Directe hulpverlening was niet nodig. Een loodsboot ter plekke en een paar vissers hielden zich al met de drenkelingen bezig. We konden ook niet dichterbij komen, omdat er ieder moment nieuwe explosies werden verwacht."

De Nederlandse marineschepen schakelen een aantal vissersboten in, vormen een kilometer breed cordon en beginnen benedenstrooms met hun speurtocht naar de vier overgebleven vermiste opvarenden van de British Trent. Ze beginnen op de positie waar de tanker zich bevond op het moment dat het SOS-bericht werd uitgezonden en stomen zo stroomopwaarts. Niet veel later worden drie lichamen in het water gesignaleerd. Korporaal Van Sermondt stapt ogenblikkelijk met een duiker over in een rubberboot en koerst af op de 'drijvende objecten'.

„Het eerste lichaam kwamen we direct tegen. Het zag er niet bepaald fris uit. De man had alleen z'n schoenen nog aan. Waarschijnlijk heeft hij de volle laag gehad. We hebben het lijk aan boord gebracht en zijn teruggegaan. Een eindje verderop vonden we de tweede. Die was er niet veel beter aan toe. Vermoedelijk hebben ze middenin de vlammenzee gezeten en konden ze niet op tijd wegkomen. Bij zoiets heb je dan weinig overlevingskansen," aldus Van Sermondt. Het derde lichaam werd niet meer gevonden.

Om half elf meert de Zierikzee af in de marinehaven van Oostende. Op de kade staan ambulances en brandweerwagens klaar voor de eerste hulpverlening. Een aantal gewonden is dan al overgebracht naar drie plaatselijke ziekenhuizen en het Sint Janshospitaal in het naburige Brugge, onder wie kapitein S. Montaque van de British Trent. De stoffelijke overschotten aan boord van de Zierikzee worden vanonder een rood-wit-blauw zeil gehaald, in een lijkwagen geschoven en weggebracht naar het mortuarium.

Oud-monarch wacht verkiezingsuitslag niet af

Prins Sihanouk grijpt macht in Cambodja

Van onze redactie buitenland

PHNOM PENH – Zonder de definitieve uitslag van de algemene verkiezingen af te wachten, heeft prins Norodom Sihanouk gisteren gezegd een nieuwe regering te hebben gevormd. Het zou gaan om een coalitie van de twee partijen die elkaar de overwinning nog altijd niet gunnen.

De 70-jarige oud-monarch maakte bovendien bekend dat hij vanaf vandaag staatshoofd, regeringsleider, opperbevelhebber van de strijdkrachten en hoofd van politie is. Zowel Sihanouks zoon, prins Rannaridh van de royalistische partij Funcinep, als de huidige premier Hun Sen zijn volgens de verklaring benoemd tot vice-premier.
In de nieuwe nationale regering van Cambodja is geen plaats ingeruimd voor de Rode Khmer, die het vredesplan van de Verenigde Naties afwees en de verkiezingen boycotte.

Sihanouk meldde verder dat alle ministeries zullen worden geleid door twee ministers, een van de Funcinpec en een van de regerende Cambodjaanse Volkspartij, PPC.

Nadat ongeveer 90 procent van de stemmen is geteld, wordt geschat dat de Funcinpec kan rekenen op 57 zetels en de CPP op 52. Funcinpec - een Franse afkorting voor Nationaal Verenigd Front voor een Onafhankelijk, Neutraal, Vreedzaam en tot Samenwerking bereid Cambodja - behaalde 45,7 procent en de CPP 38,1 procent.

Maar de CPP zegt dat er sprake is van verkiezingsfraude en dreigt de stembusuitslag niet te erkennen. De verkiezingen stonden onder controle van de Verenigde Naties die daarmee de grootste en duurste operatie uit haar geschiedenis uitvoerden. Volgens de VN zijn de verkiezingen eerlijk verlopen.

Juist de kritiek van de regering in Phnom Penh zou Sihanouk ertoe hebben gebracht snel zijn coalitieregering te presenteren. De de VN-macht in Cambodja steunt het voorstel van Sihanouk.

Reacties

Funcipec heeft nog niet gereageerd op het communiqué van de prins. De regering van Hun Sen liet zich wel positief uit over het initiatief van de populaire ex-koning dat direct leidt tot de ontbinding van de Cambodjaanse staat zoals die in 1979 door de Vietnamezen, na hun invasie, is geïnstalleerd.

200 miljoen vergoeding na aanrijding

NEW YORK – Aan een Amerikaanse moeder en haar zoon, die ernstige verwondingen opliepen bij een aanrijding door een politieauto die een motor achtervolgde, is door een rechtbank in New York een record-schadevergoeding van 104 miljoen dollar (iets minder dan 200 miljoen gulden) toegekend. In de som is de rente meegerekend.

Mevrouw Alison Marmol, 25 jaar, en haar zoontje Adonis werden in oktober 1989 op straat in New York omver gereden door een politiewagen die met zwaailicht in volle vaart een achtervolging inzette. Het toen 10 maanden oude kind werd ernstig gewond aan het hoofd. Zijn hersenen werden geraakt en het kind heeft niet kunnen leren praten. De moeder moest verscheidene malen aan een knie worden geopereerd.
De motorrijder die de politiemensen wilden aanhouden, was door rood licht gereden.
De advocaat van de stad liet weten in beroep te zullen gaan tegen het vonnis.

Uitkeringen ook met PvdA verder terug

DEN HAAG – De uitkeringen zijn onder het huidige kabinet in totaal met vier procent gedaald. Met de plannen voor 1994 zal dat vijf procent worden. Daarmee zet de huidige coalitie van CDA en PvdA het beleid van de eerste twee kabinetten-Lubbers (CDA-VVD) gewoon door. Onder die coalities daalden de uitkeringen met negen procent.
H. Vording, wetenschapper aan de universiteit van Leiden, heeft dit gisteravond in het tv-programma Kenmerk bekendgemaakt. Hij is op de inkomensverhoudingen in ons land afgestudeerd.
Volgens Vording is de afstand tussen loon en uitkering gering. Iemand met een modaal inkomen heeft 2600 gulden per maand te besteden. Een bijstandstrekker heeft, inclusief huursubsidie en gemeentelijke maatregelen, 2000 gulden. Een derde van alle Nederlandse gezinnen zit met het inkomen tussen beide getallen.

punt uit

● Muur

In het Oostduitse plaatsje Hötesleben wordt nog dit jaar begonnen met de wederopbouw van een deel van de Berlijnse Muur. Hiermee hopen de plaatselijke autoriteiten de herinnering levend te houden aan de muur die Duitsland decennialang in tweeën spleet. Voorts hoopt Hötesleben hiermee een toeristische attractie binnensmuurs te halen.

● Kotter

De marine van Servië en Montenegro heeft een woensdag aangevallen en daarna opgebrachte Italiaanse vissersboot en zijn bemanning weer laten gaan, na krachtige protesten van Italië. Dit land bracht woensdag zijn marine in staat van paraatheid nadat een Joegoslavisch patrouillevaartuig het vuur had geopend op de vissersboot. Kogels troffen twee vissers, van wie een is overleden. De visserboot werd later naar een Montenegrijnse opgebracht.

● Natuur

Waterbouwkundige projecten die in het buitenland worden uitgevoerd met behulp van Nederlandse kennis en Nederlands kapitaal, veroorzaken aanzienlijke schade aan natuur en milieu. Deze conclusie trekt het Wereldnatuurfonds (WNF) in Zeist uit een onderzoek naar de betrokkenheid van Nederlandse overheid, instellingen en bedrijven bij projecten in waterrijke gebieden in het buitenland.

● Chaos

In Guatemala heerst de chaos. Na het gedwongen vertrek van Jorge Serrano zijn leger, parlement en het Hooggerechtshof in een politieke strijd verwikkeld over de opvolging van het staatshoofd. Vice-president Gustavo Adolfo Espina riep zich gisteren onverwacht uit tot nieuwe president van het Middenamerikaanse land. Eerder op de dag had het Constitutionele Gerechtshof bepaald dat een van Serrano-gezinde afgevaardigden gezuiverd parlement binnen vijf dagen een nieuw staatshoofd moet aanwijzen.

● Kritiek

Minister Kok (Financiën) heeft zijn kritiek op de Tweede Kamer dat men daar te weinig haast maakt met maatregelen tegen het witwassen van geld, ingetrokken. In een brief aan de Kamer meldt de minister dat wetsvoorstellen die hij daarvoor heeft ingediend 'gelukkig' in hoog tempo door de Kamer worden behandeld. De bewindsman zegt te hopen en te verwachten dat de Kamer daar 'gezien de ernst en urgentie van de problematiek' mee door zal gaan.

● Gorazde

De leider van de Bosnische Serviërs, Radovan Karadzic, heeft zijn strijders opdracht gegeven een staakt-het-vuren in acht te nemen rond de Moslimenclave Gorazde. Dat heeft Karadzic althans gisteren gezegd tegen generaal Philippe Morillon, de bevelhebber van de VN-vredesmacht in Bosnië.

● Bezuinigen

Een nieuw kabinet, dat volgend jaar na de kamerverkiezingen aantreedt, moet 15,3 miljard gulden extra bezuinigen in de periode tot 1998 om de overheidsfinanciën gezond te maken. Dat geld kan gevonden worden in de sfeer van de uitkeringen. Tot die conclusie komen drie leden van de vakgroep Algemene Economie van de Universiteit Groningen in het economenvakblad ESB.

Van onze correspondent

ROTTERDAM – De tijd tussen het moment dat een verdachte een misdrijf pleegt en de afhandeling van zo'n zaak bij de officier van Justitie of de rechter moet aanzienlijk worden bekort.

„Nu gaat er gemiddeld zestig tot tachtig dagen overheen. En die periode bestaat voor tachtig procent uit wachttijd," zegt procureur-generaal bij het Gerechtshof Leeuwarden mr. D. Steenhuis, die via het project 'aanhouden en uitreiken' de zogeheten 'doorlooptijd' van een zaak wil terugbrengen. Bij wijze van experiment zal het project eerst in het noorden van het land en in het arrondissement Amsterdam worden gestart.

De procureur-generaal – die zich al gesteund weet door enkele po-

Proef met sneller 'afhandelen' verdachten

'Al op politiebureau is veel tijdwinst mogelijk'

litiechefs en de stuurgroep versterking Openbaar Ministerie – denkt dat met name al op het politiebureau veel tijdwinst valt te boeken. „Op het moment dat een verdachte voorhanden is, moet je daarvan profiteren, door hem alle benodigde stukken al uit te reiken," zegt mr. Steenhuis. Hij wijst erop dat het nu nog vaak leuren is met documenten achter een verdachte of veroordeelde aan.

„Het probleem met het betekenen (uitreiken, red.) van stukken is erg groot, vooral als het gaat om buitenlandse verdachten zonder vaste woon- of verblijfplaats. Er is dan zoveel tijd te winnen door alles op het bureau af te handelen. Zodat bijvoorbeeld in elk Rotterdams politiebureau is te zien hoeveel zittingsruimte de politierechter heeft."

Het project, dat op korte termijn met de minister van Justitie wordt besproken, streeft met name een vereenvoudiging van de procedures na. „We willen niet één schakeltje van het vervolgingstraject aanpakken, maar de hele keten. We willen af van ingewikkelde procedures, de verdachten boter bij de vis geven," aldus mr. Steenhuis.

Hij realiseert zich dat het sneller en efficiënter werken bepaalde delen van het justitieel apparaat onder druk kan zetten. Want het spoediger aanleveren van verdachten betekent meer werk voor de rechters, en vraagt tevens weer meer op het gebied van de executie van eventuele straffen.

Mr. Steenhuis: „Natuurlijk, dat cellentekort is momenteel het grote knelpunt. Daar wordt het nodige aan gedaan met het realiseren van nieuwe cellen. Maar ik pleit ervoor alle partijen – van politie tot rechters – als één geheel te beschouwen, en op alle fronten afstemming te bereiken."

'No-showers' alleen administratief probleem universiteiten

Spookstudent bestaat niet

Van onze correspondent

AMSTERDAM – De spookstudent, iemand die wel studiefinanciering ontvangt maar geen tentamens aflegt, bestaat niet. Door tekortkomingen van de universitaire administratie worden studenten die aan een tweede studie zijn begonnen of van studie zijn veranderd niet herkend of te laat geregistreerd. Dit blijkt uit een onderzoek van drs. B. Wilbrink in opdracht van de Universiteit van Amsterdam (UvA). Eind vorig jaar ontstond opwinding over de uitkomsten van een onderzoek bij de Leidse vakgroep geschiedenis. Hieruit bleek dat tien procent van de studenten zogenoemde no-showers zijn: ze studeren niet en ontvangen dus ten onrechte een studiebeurs en OV-jaarkaart ontvangen. Wilbrink verwijst deze cijfers naar het rijk der fabelen. „Het verschijnsel 'spookstudent' of 'no-show' is vooral een administratief probleem omdat deze studenten vaak wel actief studeren, maar niet in de studierichting waar ze formeel zijn ingeschreven."

Vaak gaat het om studenten die besluiten dat ze niet de juiste studie hebben gekozen, maar zich tot hun grote ergernis niet kunnen laten uitschrijven. „Deze studenten kiezen nog voordat de studie goed en wel is aangevangen een andere studierichting. Ze studeren dus normaal. Maar volgens de wet kunnen ze zich pas aan het eind van het studiejaar voor die eerste studie laten uitschrijven."

„Op papier zijn ze dus voor die eerste studie 'no-show' als aan het eind van het jaar blijkt dat ze aan geen enkele tentamen hebben deelgenomen. Bij een alerte studie-administratie zouden ze helemaal geen 'no-show' zijn maar als 'snelle omzwaaiers of 'studiestakers' worden aangemerkt."

Wilbrink onderzocht 2.600 eerstejaars studenten die zich in het jaar 1991-1992 hadden ingeschreven voor tien studierichtingen aan de UvA. Hiervan werden 328 studenten door de administratie als 'no-show' aangemerkt. Wilbrink: „Dat klopt niet. Uit ons onderzoek blijkt dat veel 'no-showers' wel degelijk hebben deelgenomen aan onderdelen van het studieprogramma: introductieprogramma's, colleges of practica hebben gevolgd, tentamens hebben voorbereid. Dat ze uiteindelijk niet hebben deelgenomen aan die tentamens, betekent dus niet dat ze ook niet hebben gestudeerd."

Vooral veel eerstejaars studenten zijn volgens Wilbrink niet tevreden met hun eerste keus, en stromen vervolgens door naar een andere studierichting. „De meeste show-studenten zoeken naar een geschikte studie, vinden die ook, kunnen daarom onmogelijk van een eigenlijk gebruik worden beschuldigd," aldus Wilbrink.

De centrale administratie heeft volgens de onderzoeker ook problemen met studenten die zich inschrijven voor een tweede studie. „Bestanden kunnen niet worden gekoppeld omdat namen niet altijd identiek zijn gespeld en collegekaartnummers niet altijd correct zijn geregistreerd. Hierdoor ontstaan papieren no-show-studenten omdat centraal voor de studierichting geregistreerde studenten niet in het studierichtingsbestand worden herkend."

Wilbrink concludeert dat er geen verband is te leggen met fraude. „Het verschijnsel no-show is voor een vorm van bestandsvervuiling. Studenten hebben geen behoefte aan controle en extra regelgeving, wel aan signalering en begeleiding. De regel dat men zich niet tijdens het cursusjaar kan uitschrijven en het resterende collegegeld terug krijgen, kan maar beter worden geschrapt."

Voormalig GMD-topman Boersma bestrijdt beschuldigingen:

'Dumpen in wao was er niet bij'

DOOR MARC PEEPERKORN

DEN HAAG – Dat bedrijven massaal hun overtollig personeel dumpten in de wao, heeft de voormalig voorzitter van Gemeenschappelijke Medische Dienst (GMD) W. Boersma nooit waargenomen. En zeker niet met medewerking van de GMD-artsen. Die keurden nauwgezet via een protocol onder toeziend oog van de districtsdirecteuren, die op hun beurt aan de leiband lagen van het hoofdkantoor van Boersma. De brief van het kantoor Alkmaar, waarin de keuringsartsen wordt geadviseerd werknemers ouder dan 45 jaar ongezien af te keuren, was hem dan ook onbekend.

De enquêtecommissie zette gisteren, de negende dag van de parlementaire enquête, een meesterlijke fuik op voor Boersma. En hij zwom er met open ogen in. Gevraagd naar de werkwijze van de GMD, het keurings- en begeleidingsorgaan voor arbeidsongeschikten, schilderde Boersma het beeld van een integere, hierarchische organisatie. Het hoofdkantoor bepaalde, in overleg met de districtskantoren, op welke wijze de wao'er-in-spé behandeld moest worden. Een strak beoordelingsformulier moest voorkomen dat de GMD-artsen uit sympathie een zieke werknemer volledig afkeurden.

Dat de bedrijfsverenigingen in 95 tot 98 procent van de gevallen het advies van de GMD overnam, kwam 'natuurlijk door de kracht' van zijn organisatie.

Uitgelokt door de enquêtecommissie stelde Boersma dat het keuringsproces „een zorgvuldig in elkaar geleuteld proces is van goed opgeleide mensen en dat de oordelen van de GMD in generale zin correct waren en ook correct bevonden zijn".

Hoge hoed

Boersma had gewaarschuwd kunnen zijn. Immers op 14 mei draaide voormalig GMD-arts De Boer een heel ander verhaal af voor de enquête commissie. Volgens De Boer waren de GMD-artsen heer en meester over het keuringsbeleid. Controle op het beoordelingsformulier ('toto-formulier') ontbrak nagenoeg, bij gebrek aan medische kennis bij de bedrijfsverenigingen en door hun welwillende houding. De wao is immers een betere regeling dan de ww. De Boer zei dat hij en zijn collega's hebben meegewerkt aan de onstuimige groei van het aantal wao'ers. Nieuwe artsen die een ander beleid wilden, konden slechts rekenen op verzet.

De enquête-commissie wachtte gisteren dan ook rustig af. Nadat Boersma zijn pr-verhaal had beëindigd, toverde commissie-lid Van der Burg de Alkmaarse brief tevoorschijn als uit een hoge hoed. In de brief, gedateerd op 14 februari 1986, adviseert het management van het districtskantoor zijn artsen omwille van de werkdruk, oudere werknemers zonder keuring arbeidsongeschikt te verklaren. De kans op een baan voor deze groep werd toch nihil geacht.

Boersma zei niet op de hoogte te zijn van de brief. Boersma's verweer dat hij zich niet bezighield met 'details', ontmoette slechts gefronste wenkbrauwen bij de commissieleden. Het was fout, erkende Boersma naderhand.

Dossiers

Een tweede probleem waar de enquête commissie Boersma mee confronteerde, is de overdracht van dossiers van zieke werknemers. De bedrijfsvereniging is verplicht een zieke werknemer na zes maanden bij de GMD te melden. Dat blijft veelal achterwege.

De ex-werknemer ontvangt dan een volledige wao-uitkering. Blijkt nadien dat dit onterecht is, dan hoeft hij dit niet terug te betalen. De kosten komen voor rekening van de bedrijfsvereniging, de werknemer treft immers geen blaam. Boersma wijt de vertraging aan te weinig personeel bij de GMD.

Prins Claus in synagoge



● *In aanwezigheid van prins Claus is gisteren de gerestaureerde Portugees-Israëlitische synagoge aan het Amsterdamse Mr. Visserplein ceremonieel in gebruik genomen. De monumentale synagoge stamt uit 1675 en geldt behalve als oudste en grootste van West Europa ook als architectonisch voorbeeld voor buitenlandse 'snogen'. Bedrijven en particulieren hebben vier van de acht miljoen kostende opknapbeurt betaald, het Rijk en de gemeente Amsterdam de andere helft. Claus onthulde in een bijgebouw een bronzen plaquette met de namen van de belangrijkste sponsors. De Portugees-Israëlitische synagoge is van meet af aan een belangrijk joods symbool geweest dat door tientallen vorsten, prinsen en hooggwaardigheidsbekleders is bezocht.* Foto: ANP

Officieren van Justitie hebben lot minister in hun hand

Hirsch Ballin geen aangeschoten wild

DOOR HENRI KRUITHOF

DEN HAAG – Het leek er even op dat CDA-minister Ernst Hirsch Ballin politiek zou sneuvelen. Zijn partijgenote Soutendijk had voor radio en televisie de minister een gele kaart gegeven. In het voetbalspel betekent dat: 'nog één keer en je kunt opstappen'.

Nu had de minister het er wel naar gemaakt. Talloze malen zegde hij toe dat hij er alles aan zou doen om te voorkomen dat verdachten van ernstige vergrijpen naar huis gestuurd zouden worden wegens gebrek aan cellen. Maar even zovele malen kon hij die toezegging niet waarmaken. En daarom was een ernstige waarschuwing aan de minister op haar plaats.

Merkwaardig was echter dat juist Hirsch Ballins eigen CDA de gele kaart uitdeelde. Voorspelbaar was natuurlijk dat de oppositie, vooral de VVD, de minister de wacht zou aanzeggen. Maar VVD en later ook PvdA volgden pas nadat CDA-woordvoerder Soutendijk-Van Appeldoorn had gezegd dat de minister zou moeten opstappen als hij het naar huis sturen van zware misdadigers niet kon voorkomen.

Al snel werd duidelijk dat de soep niet zo heet werd gegeten als zij werd opgediend. Het debat over Hirsch Ballins voortbestaan als minister ging al snel meer over de techniek (extra cellen, het gebruik van politiecellen voor het vasthouden van verdachten), dan over de politieke toekomst van de minister zelf.

D66-woordvoerder Wolffensperger legde direct de vinger op de zere plek. „Waarom waren de uitspraken van het CDA zoveel scherper dan tijdens het debat? Hebt u niet ze 't hoog van de toren geblazen?" zo vroeg de D66'er terecht. Voor het CDA was de toezegging van de minister tot de bouw van 2.000 extra cellen en enkele andere maatregelen voldoende. Een merkwaardige zwaai van het CDA.

Voor de hand ligt dat het CDA in het openbaar (maar niet in de Tweede Kamer) gedane uitspraken wilde gebruiken als middel om de minister nu eindelijk eens echter een denkwijze die de doorgewinterde jurist Hirsch Ballin niet snel tot de zijne zal maken.

Hij moest nu echter wel. Hij beloofde de officieren van Justitie opdracht te geven dat het naar huis sturen van zware delinquenten alleen mag gebeuren na raadpleging van hun 'bazen', de hoofdofficieren van Justitie. Bovendien komen er weer tweeduizend cellen bij. En ten slotte mogen in de toekomst ook politiecellen gebruikt worden om

nieuwsanalyse

een wat steviger greep te laten krijgen op het openbaar ministerie (zeg maar de officieren van Justitie). De officieren sturen naar de mening van de Kamer wat al te gemakkelijk zware delinquenten naar huis.

Het CDA heeft misschien ook minister Hirsch Ballin een lesje politiek willen geven. De bewindsman staat bekend als een kundig minister op zijn vakterrein. Maar hij heeft (te) weinig gevoel voor sentimenten in het land en dus in de Tweede Kamer. Het naar huis sturen van zware criminelen wordt nu eenmaal tot terecht niet geaccepteerd.

Hirsch Ballin kan op technische gronden weliswaar een deugdelijk verhaal houden waarom criminelen naar huis moeten worden gestuurd en telkens om meer geld vragen voor cellen, maar daar gaat het niet altijd om. Soms moet je om politieke redenen naar onorthodoxe maatregelen grijpen om politieke en maatschappelijke sentimenten te bevredigen. Ook al vind je dat dergelijke maatregelen juridisch niet helemaal zuiver zijn. Dat is dergelijke misdadigers vast te houden. Eindelijk, zou je bijna zeggen.

De publieke en parlementaire belangstelling voor het debat in de Tweede Kamer toonde aan dat er politiek vuurwerk werd verwacht. Dat vuurwerk bleef uit, ondanks het feit dat de minister weigerde garanties te geven dat er geen misdadigers wegens cellengebrek meer naar huis gestuurd zouden worden.

Toch is de CDA-minister er niet zonder politieke kleerscheuren vanaf gekomen. Als in de nabije toekomst opnieuw een officier van Justitie een zware misdadiger naar huis stuurt, krijgt de minister het behoorlijk moeilijk. Een zwaard van Damocles dat de CDA-bewindsman de komende tijd nadrukkelijk boven het hoofd hangt.

Maar het is toch niet zo dat Hirsch Ballin nu dermate ernstig beschadigd is, dat het einde van zijn politieke carrière in zicht is. Het CDA heeft in de Tweede Kamer zoveel van zijn buiten het parlement gedane uitspraken in geslikt, dat Hirsch Ballin nog wel rustig kan gaan slapen.

Vrienden Franse ministers slapend rijk

Socialisten vrezen gevolgen schandaal

DOOR HANS GERTSEN

PARIJS – Wie heeft wie iets in het oor gefluisterd en wanneer? Die vragen staan de komende weken in Parijs centraal tijdens een proces dat ongetwijfeld heel wat stof zal doen opwaaien. Een achttal geslepen zakenlieden en een voormalige kabinetschef van ex-minister van Financiën Pierre Bérégovoy moeten zich voor de rechter verantwoorden voor hun rol in het grootste beursschandaal in de na-oorlogse Franse geschiedenis.

De zakenlieden hebben twee dingen gemeen: ze zijn of waren in 1988 zeer goed bevriend met de top van de toen regerende socialistische partij. Met minister Bérégovoy of zelfs met president Mitterrand. En ze verdienden ieder in luttele dagen tijd vele tonnen of zelfs miljoenen guldens aan een verdachte aandelentransactie. Volgens het Openbaar Ministerie werd het selecte groepje zakenlieden vrijwel letterlijk slapend rijk dankzij misbruik van voorkennis.

Het lijkt erop dat de zakenlieden in kwestie destijds door Alain Boublil, de toenmalige kabinetschef van minister Bérégovoy, zijn getipt over de plannen van het Franse staatsbedrijf Pechiney om de Amerikaanse concurrent American Can over te nemen. Premier Rocard maakte de overname op 19 november triomfantelijk bekend. De overname was een groot succes voor Pechiney, dat op slag de grootste blikfabrikant ter wereld werd. En voor de regerende socialisten die voor eens en voor altijd bewezen dachten te hebben dat ook een socialistische regering goed kan zijn voor het bedrijfsleven.

De euforie duurde niet lang: enkele dagen na de spectaculaire overname trok de Amerikaanse beurscommissie aan de bel. Het was de Amerikanen opgevallen dat diverse Franse zakenlieden, al dan niet via stromannen, kort voor de overname in New York op grote schaal aandelen van American Can hadden opgekocht. Aandelen die vóór de 19de november nog geen tien dollar per stuk kostten, maar die enkele dagen later plotsklaps het vijfvoudige waard waren. Een puur voorbeeld van misbruik van voorkennis, zo leek het. Streng verboden, maar buitengewoon lucratief.

De zakenman Roger Patrice Pelat, een inmiddels overleden boezemvriend van president Mitterrand, verdiende in vier dagen tijd ruim twee miljoen gulden, zijn collega Max Theret bijna drie miljoen. Maar de Franse socialisten verloren, kort na de triomfantelijke herverkiezing van president Mitterrand, heel veel van hun krediet. Het was namelijk overduidelijk dat de geslepen zakenlieden hun gouden tip uit de allerhoogste rangen van het staatsapparaat gehad moesten hebben. Uit de naaste entourage van minister Bérégovoy, of zelfs uit het Elysée, het presidentiële paleis. Buiten die kleine kring wist niemand van de overnameplannen.

De affaire heeft sinds 1988 al heel wat stof doen opwaaien. Het was de eerste grote corruptie-affaire tijdens Mitterrands tweede ambtstermijn. Niet de laatste, maar waarschijnlijk wel de affaire die de socialisten het meeste morele krediet heeft gekost. Na vier jaar minutieus onderzoek komt het nu eindelijk tot een proces. De negen aangeklaagden hangen gevangenisstraffen van maximaal een half jaar en zware geldboetes boven het hoofd. Boetes die de overigens hooguit een schijntje kunnen zijn van de opgestreken winst.

Voor de Franse socialisten zou het proces nog wel eens vervelende gevolgen kunnen hebben. Zeker als de rechter ook nog antwoord krijgt op de vraag waarom de selecte groep zakenlieden werd getipt. In de Franse pers is veelvuldig gesuggereerd dat de heren in kwestie via de gouden tip beloond zouden zijn voor hun ruimhartige financiële steun aan François Mitterrands verkiezingscampagne in 1988. Als dat het geval is, zou het 'beursschandaal van de eeuw' wel eens Watergate-achtige proporties aan kunnen nemen.

Maar zelfs als die pikante vraag in het monsterproces niet aan de orde komt, worden de Franse socialisten opnieuw met een uiterst kwalijk riekende affaire in verband gebracht. Dat is waarschijnlijk wel het laatste wat Michel Rocard, de nieuwe leider van de Parti Socialiste, zich gewenst had.

Overvaller dreigt met explosieven

TILBURG – Een onbekende man met een koffer dreigde gistermiddag bij een overval op een postagentschap in Tilburg explosieven tot ontploffing te brengen. Het is de tweede keer dat in Tilburg een dergelijke overval werd gepleegd. De man ging er te voet vandoor met een gering bedrag.

De Tilburgse politie kreeg om kwart over twaalf een telefoontje binnen dat bij de bank waar vorige maand een soortgelijke overval werd gepleegd, een verdachte persoon met een koffer van binnen naar buiten ging.

Truc maakt semafoon goedkoper

DEN HAAG – Tientallen semafoons die werken op één PTT-abonnement. Dit is mogelijk dankzij een uitvinding van Bussummer J. Teuwissen. Normaal heeft elke semafoon een eigen PTT abonnee-nummer. Teuwissen bouwde echter een subcode van drie of vier cijfers in, waardoor tientallen semafoons kunnen worden bediend via één PTT-abonnement.

Alle semafoons die op het abonnee-nummer zijn aangesloten, krijgen de oproep, maar alleen de semafoon die bij de aangeslagen subcode hoort, reageert. Hoe dit precies in zijn werk gaat, wil Teuwissen niet prijsgeven: „Bedrijfsgeheim, wij moeten er nog patent op aanvragen."

Het systeem van Teuwissen zorgt voor een behoorlijke besparing: een semafoon-abonnement kost gemiddeld driehonderd gulden per jaar. Voor een bedrijf met vijf semafoons betekent de Teuwissen-truc een jaarlijkse besparing van twaalfhonderd gulden.
Het bedrijf moet wel de omgebouwde semafoons van Teuwissen aanschaffen. Ook het PTT-abonnement verzorgt hij. Teuwissen: „Wij vervangen vaak semafoons die al in een bedrijf werken door ons systeem. De oude abonnementen zeggen wij op en wij nemen de oude semafoons ook over."
De PTT is niet blij met het nieuwe initiatief. Toch meent Teuwissen dat de PTT uiteindelijk aan zijn idee verdient. „De vervangen semafoons verkopen wij opnieuw voor een schappelijke prijs aan particulieren, zodat er uiteindelijk méér abonnementen komen in plaats van minder. Eigenlijk werken wij aan een grotere verspreiding van de semafoon in Nederland."

W. Fase nieuwe hoogleraar sociale zekerheid RL

'Bonus-malus vrijwel zeker op de helling'

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – Binnenkort gaat de wettelijke regeling om werkgevers te beboeten voor een werknemer die de wao indraait, en een premie te geven als zij een (gedeeltelijke) arbeidsongeschikte met uitkering aannemen, op de helling. Voor prof. mr. W. Fase, de nieuwe hoogleraar in het Sociale-zekerheidsrecht aan de Rijksuniversiteit Limburg, staat dit min of meer vast.

Fase is voorzitter van de landelijke Sociale Verzekeringsraad en geniet landelijke bekendheid sinds zijn optreden voor de enquête-commissie.
In zijn inaugurale rede gisteren in Maastricht signaleerde Fase een groot aantal ondoordachte elementen in de regeling die vragen om problemen. Een concern met verschillende bedrijven kan de premie (bonus) bijvoorbeeld diverse malen innen voor een arbeidsongeschikte werknemer die de gewoon jaren op dezelfde plek blijft werken. Door telkens met hem een arbeidsovereenkomst van een jaar te sluiten op wisselende plaatsen binnen het concern, krijgt zo'n bedrijf de premie elk jaar. Een premie van een half jaarsalaris houdt zo halvering in van de loonkosten voor het bedrijf.
Voor een concern kan het zelfs voordelig zijn om een werknemer, die wegens arbeidsongeschiktheid zijn oude werk niet op het vereiste niveau kan verrichten, niet direct passend werk aan te bieden. Eerst moet de werknemer afgekeurd worden en vervolgens weer aangenomen. Tegenover de eenmalige boete staan dan diverse premies, die de financiële straf overtreffen.
Voorts zijn er praktijkproblemen waarmee helemaal geen rekening is gehouden, zoals verandering van de mate van arbeidsongeschiktheid in de loop van een jaar. Het systeem van boetes en beloningen is louter geënt op een werknemer met een stabiele mate van arbeidsongeschiktheid, die bovendien niet wisselt van werkgever, aldus Fase.

munt uit

● Gift
DAF Trucks NV krijgt binnen twee weken tien miljoen gulden overgemaakt, de opbrengst van de publieksactie 'Hou DAF op de weg; Honderd piek voor de fabriek'. De stichting die het kapitaaltje beheert – in februari bijeengebracht door ruwweg 55.000 Nederlanders – heeft dat gisteren besloten. Een woordvoerder van de stichting ontkent geruchten dat bij het nieuwe Daf wederom honderden banen dreigen te verdwijnen doordat de produktie achterblijft.

● Staatslening
De nieuwe tranche van de 7,5 procent staatslening, waarop gisterochtend kon worden ingeschreven, is f 975 miljoen groot. Bij een inschrijvingskoers van 102,9 procent is 60 procent van de inschrijvingen toegewezen. In totaal heeft deze lening nu f 6.425 miljoen opgeleverd. Er volgen nog nieuwe inschrijvingsronden voor de 30-jarige lening op 5 augustus en 7 oktober. Het effectieve rendement van de nieuwe tranche komt uit op 7,25 procent. In totaal heeft de Staat dit jaar op de openbare kapitaalmarkt ruim f 24 miljard binnengehaald.

● Speelfilms
Philips heeft met Paramount Pictures een meerjarig contract ondertekend voor de distributie van speelfilms op cd-i. Daarmee is Paramount de eerste Hollywood-producent die films op cd-i gaat verspreiden. Verder gaat Paramount bekijken of het interactieve cd-i-videospelletjes op de markt kan brengen.

● Business
Euro Business Center, gevestigd in het MECC Office Building in Maastricht, heeft zich naast de verhuur van gemeubileerde kantoorruimten ook toegelegd op hostess-service en detachering van secretaresses.

● Verdubbeling
Neways Electronics International, toeleverancier van elektronica aan industriële bedrijven, rekent dit jaar op een winst die „twee tot drie" keer hoger zal liggen dan in het afgelopen jaar. Dat heeft G. Meulensteen, algemeen directeur van Neways, verklaard. In 1992 noteerde Neways een nettowinst van f 525.000. Het bedrijf nam een deel van Philips Heerlen over.

Bezuinigingen tenietgedaan door daling opbrengsten

Bonden niet verontrust door fors verlies KLM

Vervolg van pagina 1

AMSTELVEEN – De vakorganisaties hebben gisteren gematigd gereageerd op de jaarcijfers van de KLM. Er werd rekening gehouden met een verlies van om en nabij de f 1 miljard. Dat het verlies dichter bij de f 600 miljoen ligt, vindt voorzitter B. Baksteen van de Vereniging van Nederlandse Verkeersvliegers niet verontrustend. Hij meent dat de KLM op de goede weg is met het terugdringen van de kosten, maar dat zeker op dit ogenblik met bezuinigingen niet valt te vechten tegen de daling van de inkomsten.

Districtsbestuurder José Smeets van de Vervoersbond FNV wijst erop dat naast de eenmalige afschrijving van de deelneming in met name Northwest, het verlies tot stand is gekomen door financiering met geleend kapitaal. Het gaat daarbij om investeringen in groei van het bedrijf. Smeets vindt het onterecht dat de KLM door te bezuinigen op de arbeidsvoorwaarden in feite de (rente-)lasten van het investeren in de groei door de werknemers laat betalen.
Zij pleit ervoor dat de KLM via uitgifte van nieuwe aandelen extra eigen vermogen aantrekt om de groei te bekostigen. De koersstijging gisteren als reactie op de jaarcijfers sterkt haar in de overtuiging dat dit mogelijk is.
De KLM noemt het resultaat teleurstellend, zeker als gekeken wordt naar de verhoging van de produktiviteit en de stringente kostenbewaking die resulteerden in een verlaging van de kosten per eenheid. De gevolgen daarvan werden echter tenietgedaan door de voortdurende daling van de gemiddelde opbrengsten. Een relatief sterke toeneming van de vraag naar goedkopere produkten, verhevigde prijsconcurrentie als gevolg van de overcapaciteit in vele markten en de sterke positie van de Nederlandse gulden liggen daaraan ten grondslag.

Het resultaat uit gewone bedrijfsuitoefening voor belasting daalde van f 79 miljoen in 1991/1992 tot f 582 miljoen negatief. De bedrijfsinkomsten stegen met 6 procent van f 7,9 miljard tot f 8,2 miljard.
Over de eerste negen maanden bedroeg het verlies f 229 miljoen. In de verliescijfers over de eerste negen maanden zit een eenmalige afschrijving in het derde kwartaal van f 305 miljoen op de deelneming in Northwest Airlines. Daarmee was de oorspronkelijke investering in Northwest van 400 miljoen dollar in zijn geheel afgeschreven.
Verdere verliezen van Northwest konden daarna niet meer op de resultaten van de KLM drukken. Het resultaat over het derde kwartaal kwam door de afschrijving op een verlies van f 438 miljoen uit. In de eerste helft van het vorige boekjaar wist de KLM nog een winst te behalen van f 208 miljoen.

Van pleister tot billendroger



● *Van een simpele likdoornpleister tot een compleet aangepaste keuken: het is allemaal te krijgen in een nieuw soort warenhuis dat binnenkort in Amsterdam zijn deuren opent. Welzorg Warenhuis verkoopt artikelen op het gebied van gezondheid, preventie en comfort die het leven veraangenamen, aldus de kersverse folder. Initiatiefnemer ACF Holding wil uiteindelijk een netwerk van deze warenhuizen hebben, door het hele land. Kunst- en hulpmiddelen voor bejaarden zijn er, maar ook rolstoelkleding, lichtgewicht elektrisch gereedschap, verbandmiddelen, voetencrèmes, een in hoogte verstelbaar biljart, spelletjes, bureau-stoelen en een automatische billendroger voor wie moeilijk op de toiletpot zit.* Foto: ANP

Premie PGGM op laagste punt

ZEIST – De premies van het Pensioenfonds PGGM naderen, met 6,3 procent, hun laagste punt. Het totaal aan pensioen-uitkeringen komt in de buurt van het bedrag dat het fonds aan premies binnenkrijgt. Bij het PGGM zijn de pensioenen verzekerd van tegen de 1 miljoen mensen die werken of gewerkt hebben in (voornamelijk) de gezondheidszorg.
Bestuursvoorzitter drs. Dick de Beus sluit niet uit dat de premie nog iets verder omlaag kan. Maar de kans bestaat dat de ruimte daarvoor moet worden gezocht in de opbrengsten (rente, huren, koerswinsten) uit de beleggingen. Het fonds beschikt over een belegd vermogen van 43,6 miljard gulden. Uit deze beleggingsopbrengst zullen dan pensioen-uitkeringen moeten worden betaald voor zover de binnenkomende premies daarvoor niet toereikend zijn.
Een lagere premie levert de staat trouwens een voordeeltje op. Waar pensioenpremie een aftrekpost is voor de loonbelasting, betekent een verlaging van de premie dat ook de aftrekpost kleiner wordt. Vorig jaar kreeg het PGGM bij de toen geldende premie van 7,3 procent in totaal 1370 miljoen gulden binnen; aan pensioenen keerde het fonds tegen de 1,2 miljard uit.

Achteruitgang in alle sectoren van economie

Recessie in Duitsland ergste sinds tien jaar

WIESBADEN – De economie in het westen van Duitsland is in het eerste kwartaal van dit jaar sterk achteruitgegaan. Het bruto binnenlands produkt, het totaal aan geproduceerde goederen en geleverde diensten, was in die periode 3,2 procent kleiner dan in de eerste drie maanden van vorig jaar.

Het is de sterkste achteruitgang sinds het eerste kwartaal van 1975, zo heeft het Duitse bureau voor de statistiek gisteren laten weten. Ten opzichte van de laatste drie maanden van vorig jaar bedroeg de vermindering 1,5 procent. De percentages zijn gecorrigeerd voor seizoensinvloeden.

Het is het vierde achtereenvolgende kwartaal dat de Westduitse economie achteruit is gegaan. De recessie is duidelijk te merken op de arbeidsmarkt. Er waren in het eerste kwartaal van dit jaar 348.000 mensen minder aan het werk dan een jaar eerder.

De vermindering – van 1,2 procent – is sinds 1983 niet zo groot geweest. Het aantal werklozen steeg met 21,5 procent.
In alle sectoren van de Westduitse economie was sprake van achteruitgang, behalve in de handel met het buitenland. De investeringen in kapitaalgoederen gingen met 14,8 procent het sterkst achteruit. Dit dalingspercentage werd voor het laatst geregistreerd in de eerste helft van 1974, kort na de eerste oliecrisis. Alleen het overschot in de handel met het buitenland nam toe, en wel met 14,6 procent. Dat kwam overigens doordat de import sterker afnam dan de export.

beurs

Lauw

AMSTERDAM - Vlees noch vis. Zo liet de stemming op de Amsterdamse effectenbeurs zich gisteren volgens handelaren het beste omschrijven. Beter dan verwachte cijfers van KLM, zorgden aan het begin van de middag voor een kortstondige opleving. De lagere opening op Wall Street gooide echter alsnog roet in het eten. Uiteindelijk sloot de stemmingsindex 0,1 punt hoger op 104,70. Over de gehele dag gemeten schommelde de beursbarometer tussen 0,5 en - 0,5.

KLM meldde even na 12.00 uur een verlies over 1992/93 van f 562 miljoen (10,65 per aandeel). Een grote groep beleggers speculeerde op een nog groter verlies in de orde van grootte van f 1 miljard. Zij hadden 'klemmen' op termijn verkocht en zagen zich nu gedwongen deze transacties af te dekken door middel van steunaankopen. KLM bereikte een hoogste dagkoers op f 26,60 en sloot vervolgens op f 26,30, negen dubbeltjes boven het slot van woensdag. Er werd voor f 26,7 miljoen (dubbeltelling) in het fonds gehandeld.

Grootste verliezers onder de hoofdfondsen waren Stork en VNU. Stork verloor zestig cent op f 28,70, terwijl VNU f 1,80 indikte op f 115. De uitgever had vooral te lijden onder de stagnerende inkomsten uit televisiereclame, waarvan de STER woensdag gewag maake. Beleggers gaan ervan uit dat ook RTL4 en de Belgische commerciële zender VTM hiermee te maken krijgt. VNU heeft omvangrijke belangen in beide ondernemingen.
De internationals hielden zich gedeisd. Philips plakte één dubbeltje vast aan het slot van woensdag, Unilever en Koninklijke Olie werden enkele dubbeltjes lichter. Herstel was er voor Akzo, die negentig cent aantrok op f 143,90.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	51,10	51,50
ABN Amro A.in F.	86,00	86,10
ABN Amro L.Gr.F.	174,80	174,80
ABN Amro Obl.Gr.f.	193,60	193,70
Aegon	82,30	82,50
Ahold	90,30	89,50
Akzo	143,00	143,90
Alrenta	234,30	234,30
Amev cert.	68,80	69,40
Bols Wes. c.	40,80	41,30
CSM cert.	57,30	57,40
Dordtsche Petr.	154,20	154,30
DSM	79,70	79,70
Elsevier	128,10	127,70
Fokker cert.	14,30	14,50
Gist-Broc. cert.	42,10	41,80
Heineken	180,50	179,60
Heineken Hold.	160,00	159,30
Hoogovens nrc	28,20	28,00
Hunter Douglas	47,40	48,10
Int.Ned.Gr. c.	65,90	66,30
KLM	25,40	26,30
Kon. KNP BT	28,20	28,20
Kon. Olie	166,10	166,00
Nedlloyd	31,10	31,10
Océ-v.d.Gr.	49,40	49,60
Pakhoed cert.	34,80	34,80
Philips	27,00	27,00e
Polygram	46,20	46,10
Postb.Beleggf.	60,40	60,40
RG Florente F.	125,20	125,20
Robeco	106,70	107,20
Rodamco	54,20	54,50
Rolinco	107,40	108,10
Rorento	86,80	87,00
Stork	29,30	28,70
Unilever cert.	193,30	193,10
Van Ommeren nrc	32,80	32,80
Ver.Bezit VNU	116,80	115,00
Wolters-Kluwer	86,70	86,50

Avondkoersen Amsterdam

Effectenkoersen avondhandel
In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):

Aegon 82,70 (82,50)
DSM 79,90 (79,70)
KLM 26,40 (26,30)
Kon.Olie 166,00 (166,00)
Philips 27,00-27,10 (27,00)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	50,30	49,50
ABN AmroHld.prf.	6,28	6,23
ACF-Holding c.	38,10	38,10
Ahrend Groep c.	77,00	77,00
Asd Options Tr.	9,50	9,50
Asd. Rubber	2,30	2,20
Ant. Verff.	380,00	–
Atag Hold. cert	122,50	122,00
Athlon Groep	43,50	43,50
Athlon Groep nrc	43,20	43,00
Aut.Ind.R'dam	49,00	49,00
BAM Groep	98,60	98,00
Batenburg	141,00	141,00
Beers	110,00	110,00
Begemann Groep	35,20	32,20
Belindo	305,00	303,00
Blydenst.-Will.	25,20	25,00
Boer Boekh. Kon.	19,80	19,80
Boer De Winkelb.	70,00	70,00
Borsumy Wehry	84,00	83,00
Boskalis Westm.	34,10	34,20
Braat Beheer	23,80	23,50
Breevast	9,70	9,70
Burgman-Heybroek	1750,00	1750,00a
Calvé-Delft pref	825,00	770,00d
Calvé-Delft cert	1308,00	1275,00d
Cindu Intern.	93,00	93,00
Claimindo	296,00	299,00
Content Beheer	22,00e	22,10
Credit LBN	26,00e	26,00
Crown v.G. cert.	108,00	108,00
CSM	56,80	57,10
Delft Instrum.	17,00	17,10
Dorp-Groep	36,50	36,50
Draka Holding	24,60	24,60
Econosto	20,00	20,00
EMBA	190,00	190,00
Eriks Holding	74,50	74,00
Flexovit Int.	48,50	47,50
Frans Maas cert.	42,00	41,80
Fugro McClelland	30,00	30,00
Gamma Holding	75,00	75,00
Gamma pref.	5,60	5,60
Garzarelli $	11,50	11,50
Getronics	35,00	34,70
Geveke	16,00	16,00
Giessen-de N.	208,00	200,00
Goudsmit	32,50	32,50
Grolsch cert.	37,20	36,70
GTI-Holding	182,50b	181,00
Hagemeyer	76,20	75,50
HAL Trust B	13,70	13,70
HAL Trust Unit	13,80	13,80
HBG	249,50	255,00
Hes Beheer c	15,00	15,30
Hoek's Mach.	62,00	62,00
Holl.Sea S.	0,27	0,26
Holl. Ind. Mij	43,70	43,50
Hoop Eff.bank	8,20	8,10
Hunter D.pref.	1,95	–
IHC Caland	119,80	119,80
Internat.Muell.	55,00	55,00
Int.Ned.Groep	8,00	8,00
Kas-Associatie	45,20	45,40
Kempen & Co	8,70	8,70
Klene Holding	92,30	92,30
Kondor Wessels	34,20	34,40
KBB	83,30	82,90
Kon. Sphinx	55,80	55,40
Koppelpoort	417,00	400,00a
Krasnapolsky	181,00	181,00
Landré & Gl.	40,00	40,00
Macintosh	43,70	41,50d
Maxwell Petr.	135,00	135,00
Moeara Enim	1330,00	1329,00
M.Enim OB-cert.	17200,00	17100,00
Moolen Holding	32,00	31,80
Mulder Boskoop	45,30	45,10
Multihouse	2,80	2,80
Naeff	450,00	–
NAGRON	58,30	57,60
Nat. Inv. Bank	75,50	75,50
NBM-Amstelland	10,70	10,80
NEDAP	43,00	44,00
NKF Holding	113,00	113,00
Ned.Part.Mij	48,80	48,00
Ned.Springst.	7050,00	7000,00
Norit	18,70	18,80
Nutricia GB	118,70	117,80
Nutricia VB	125,20	124,50
Nijv.-Ten Cate	70,00	69,50
OPG cert.	37,20	38,00
Orco Bank cert.	79,00	78,50
OTRA	253,00	253,00
Pirelli Tyre	10,60	10,50
Polynorm	111,00	112,00
Porcel. Fles	100,00	100,00
Randstad	47,80	48,00
Reesink	84,00	83,70
Samas Groep	33,20	33,50
Sarakreek	13,40	13,50f
Schuitema	1660,00	1660,00
Schuttersveld	30,20	30,20
Smit Intern.	22,20	22,10
St.Bankiers c.	14,60	14,70
Stad Rotterdam c	39,10	39,50
Telegraaf De	113,50	113,50
Textielgr.Twente	73,00	73,00
Tulip Computers	11,30	11,40e
Tw.Kabel Holding	159,00a	158,00
Ubbink	77,00	77,00
Union	44,00	43,80
Vereenigde Glas	490,00	480,00a
Volker Stevin	60,50	60,50
Volmac	18,30	18,20
Vredestein	13,50	13,50
Wegener	87,70	87,70
West Invest F.	7,70	7,70
West Inv.F. wb	85,00	85,00a
Wolters Kluwer	344,00	342,00
Wyers	17,20	17,20

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen		
ABN Amro Aand.F.	85,00	86,00
ABN Amro Albefo	52,10	52,10
ABN Amro Amer.F.	72,20	71,50
ABN Amro Eur. F.	73,00	72,90
ABN Amro Far EF.	66,40	67,10
ABN Amro Neth.F.	92,50	92,60
ABN Amro rent.div	158,50	158,50
Aegon Aandelenf.	38,60	38,30
Aegon Spaarplus	5,10	5,10
Aldollar BF $	30,40	30,40
Alg.Fondsenbez.	236,50	236,50
Alliance Fund	9,90	9,90
Amvabel	98,20	98,40
Asian Tigers F.	79,40	79,30
Asian Select. F.	78,00	77,50
Austro Hung. F.	4,90	4,70
Beleg.f. Ned.	70,50	70,60
Bemco RentSel.	61,20	61,20
Bever Holding	2,50	2,50
CLN Obl. Div. F.	115,10	115,10
CLN Obl.Waardef.	126,50	126,50
Delta Lloyd Inv.	27,70	27,70
DP America Gr.F.	36,30	36,30
EGF Investm.	129,70	129,50
EMF Rentefonds	82,80	82,50
Eng-Holl.Bel.T1	11,00	11,00
Envir.Growth F.	45,00	44,70
Esmeralda part.	36,10	36,20
Eur.Ass. Trust	7,10	7,10
EMS Growth Fund	105,10	105,20
EMS Income Fund	99,40	99,50
EMS Offsh. Fund	105,10	105,20
EOE Index Fnd	333,00	333,00
Euro Growth Fund	49,00	49,20
Euro Spain Fund	8,00	8,00
Far East Sel.F.	71,00	70,50
Gim Global	59,10	59,10
Groeigarant	1,37	1,37
Holland Fund	75,50	75,50
Holl. Eur. Fund	52,00	52,00
Holl. Obl.Fonds	136,70	136,70
Holl. Pac. Fund	122,00	122,50
Holl. Sel.Fonds	91,30	91,40
ING Bnk Dutch Fnd	47,80	48,20
ING Bnk Geldm.Fnd	58,20	58,25
ING Bnk Glob.Fund	47,70	47,90
ING Bnk Oblig.Fnd	37,90	37,90
ING Bnk Spaard.F.	102,76d	102,78
ING Bnk Rentegr.F	129,30	129,30
ING Bnk Vastg.Fnd	30,10	30,10
Innovest	58,10	58,00
Interbonds	515,00	515,00
Intereffekt 500	24,30	24,30
Intereffekt wt	59,70	60,90
Investa part.	67,90	68,00
IS Himal.Fund $	8,00	8,00
Jade Fonds	177,90	180,50
Japan Fund	20,30	20,50
Jap.Ind.Alpha F.	7482,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5815,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,80	–
Leveraged Cap	58,50	59,20
Liquirent	52,10	52,10
Mal.Capital F.$	11,80	11,80
Mees Obl.Div.F.	119,30	119,70
Mexico Income F.	18,00	18,00
Mondibel	77,80	77,90
Nat.Res.Fund	68,80	69,40
Nedufo A	151,00	151,00
Nedufo B	152,00	152,00
Nevas	65,50	65,50
Nevas 17 cumpref.	63,00	63,00
New Asia Fund	7,90	7,90
Nomura Warr. F.	0,35	0,39
Obam, Belegg.	280,00	281,00
OAMF Rentefonds	14,60	14,65
Orange Fund	21,40	21,30
Pac.Dimensions	97,00	96,00
Pac.Prop.Sec.F.	32,80	32,80
Pierson Rente	123,90	123,80
Postb.Aand.f.	51,70	51,70
Postb.Obl.f.	51,80	51,80
Postb.Verm.gr.f.	60,30	60,30
Rentalent Bel.	165,40	165,40
Rentotaal NV	38,40	38,50
RG America F.	122,30	122,80
RG Divirent F.	53,20	53,20
RG Europe F.	104,50	104,80
RG Nettorente F.	100,00	99,70
RG Pacific F.	116,00	116,30
RG SP Groen	60,60	60,70
RG SP Blauw	59,20	59,40
RG SP Geel	55,80	55,90
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	92,50	92,50
Schrod.Int.Pr.F	26,90	26,70
Sci/Tech $	15,50	15,50
Suez Liq.Grf.	192,30	192,30
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	241,00	246,00
Trans Eur.Fund	76,20	76,40
Transpac.F.	342,00	348,00
Uni-Invest	19,50	19,50
Unico Inv.Fund	77,00	77,20
Unifonds DM	29,50	29,20
Vaste Waard.Ned	50,80	50,80
Vast Ned	99,00	99,00
VIB NV	55,80	55,80
VSB Mix Fund	55,00	55,40
VSB Obl.Gr.f.	109,40	109,30
VSB Rente Fonds	108,70	108,60
WBO Intern.	72,20	72,70
Wereldhave NV	98,20	100,50
Yen Value Fund	76,80	77,00f
ZOM Florida F.$	32,90	32,00a
Zonnespectrum	8,50	8,60

Parallelmarkt

Parallelmarkt		
Alanheri	27,20	27,20
ABF	112,30	112,30
ASN Aandelenf.	51,60	51,60
Austria Global	1083,90	1083,90
Biogrond Belegg.	10,40	10,40
Comm.Obl.F.1	98,50	–
Comm.Obl.F.2	98,50	–
Comm.Obl.F.3	95,70	–
De Drie Electr.	11,10	11,10
Delta Ll.Dollarf.	62,30	62,70
Delta Lloyd ECU	57,80	57,80
Delta Lloyd Mix	63,80	63,80
Delta Lloyd Rent	58,70	60,40
Dico Intern.	65,60	65,20
DOCdata	2,60	2,60
Dutch Take Ov.T.	38,80	38,80
Ehco-KLM Kleding	31,90	31,90
E&L Belegg.1	72,20	72,50
E&L Belegg.2	77,10	77,20
E&L Belegg.3	112,70	112,70
E&L Belegg.4	79,90	80,00
E&L Kap.Rente F.	115,90	115,90
Free Rec.Sh.	15,50	15,20
German City Est.	28,90	29,30
Gouda Vuurvast	48,40	48,40
Helvoet Holding	27,00	27,00
Holland Col.	49,80	49,80
Inter/View Eur.	3,60	3,60
Kühne+Heitz	28,20	27,80
Management Share	2,60	2,50
Neways	5,50	6,30
Ohra Aand.F.	55,70	55,80
Ohra Liq.GrF.	51,90	51,90
Ohra Obl.Df.	55,70	55,60
Ohra Obl.Grf	53,80	53,80
Ohra Onr.G.F.	60,10	60,10
Ohra Totaal F.	55,80	55,70
Pan Pac. Winkel	10,30	–
P & C Groep	83,10	83,10
Pie Medical	4,10	4,20
Satcom Hold.	24,50	24,20
Simac Techniek	11,50	11,10
Suez Gr.Fund	52,10	52,10
Welna	39,30	39,30
Wereldhave	4,30	–
Wolff	60,00	60,00

Parallel top-15

Parallel top-15		
Artu Biologicals	5,10	5,20
Bergh. Pap.	30,40	30,40
Besouw, van	29,10	29,10
Gelderse Pap.	44,00	44,00
Groenendijk	25,60	26,00
Grontmij	46,70	46,70
LCI Comput.Gr.	3,70	3,70e
Melle, van nrc	61,00	61,20
Nedcon Groep	58,70	58,70
Nedschroef	53,00	53,00
Ordina Beheer	14,30	14,30
Sligro Beheer	64,80	64,80
Vilenzo	30,20	31,60
Welna	39,30	39,30
Weweler	19,00	19,20

Wall Street

Wall Street		
allied signal	65¾	65½
amer.brands	33½	33⅛
amer.tel.tel	62	61½
amoco corp	56½	56½
asarco inc.	19¾	19⅞
bethl. steel	19¼	18¾
boeing co	39¾	39¾
can.pacific	16¼	16⅜
chevron	88¾	88¼
chiquita	12⅜	12⅜
chrysler	45⅜	46¼
citicorp	28⅜	28¼
cons.edison	34⅞	34¾
digit.equipm.	44⅛	43¾
dupont nemours	52¾	52¼
eastman kodak	50⅞	50¾
exxon corp	64¾	64⅞
ford motor	53	55⅜
gen. electric	94	94
gen. motors	40¼	41
goodyear	41½	40⅛
hewlett-pack.	85⅞	86¾
int. bus.mach.	53⅞	53⅞
int. tel.tel.	84½	84¾
klm airlines	14¼	14⅝
mcdonnell	68⅝	68
merck co.	37¼	36⅞
mobil oil	70⅜	70½
penn central	30⅞	30⅛
philips	15⅛	15¼
primerica	47⅛	46½
royal dutch	92⅝	92½
sears roebuck	55⅝	54¼
sfe-south.pac.	16¼	16⅜
texaco inc.	64⅝	64⅝
united techn.	53¼	53⅜
westinghouse	15¼	15
whitman corp	13⅞	13¾
woolworth	30⅛	29½

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,730	1,850
austr.dollar	1,15	1,27
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,350	1,470
deense kroon (100)	27,75	30,25
duitse mark (100)	109,50	113,50
engelse pond	2,63	2,88
finse mark (100)	31,50	34,00
franse frank (100)	31,75	34,50
griekse dr. (100)	0,73	0,91
ierse pond	2,59	2,84
ital.lire (10.000)	11,20	12,90
jap.yen (10.000)	163,00	169,00
noorse kroon (100)	25,00	27,50
oost.schill. (100)	15,65	16,18
port.escudo (100)	1,07	1,25
spaanse pes. (100)	1,33	1,51
turkse lira (100)	0,0155	0,0205
zweedse kr. (100)	23,50	26,00
zwits.fr. (100)	122,25	127,75

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,79355-1,79605
antill.gulden	0,9875-1,0175
austr.dollar	1,2122-1,2222
belg.frank (100)	5,4565-5,4615
canad.dollar	1,40825-1,41075
deense kroon (100)	29,285-29,335
duitse mark (100)	112,1850-112,2350
engelse pond	2,7670-2,7720
franse frank (100)	33,260-33,310
griekse dr. (100)	0,7740-0,8740
hongk.dollar (100)	23,0750-23,3250
ierse pond	2,7310-2,7410
ital.lire (10.000)	12,260-12,310
jap.yen (10.000)	166,830-166,930
nwzeel.dollar	0,9669-0,9769
noorse kroon (100)	26,445-26,495
oostenr.sch. (100)	15,9400-15,9500
port. escudos (100)	1,1460-1,1880
spaanse pes. (100)	1,4315-1,4415
surin.gulden	0,9855-1,0255
zweedse kr. (100)	24,910-24,960
zwits.frank (100)	126,120-126,170
e.c.u.	2,1865-2,1915

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

CBS-koersindex (1983=100)		
algemeen	217,10	–
id excl.kon.olie	204,80	–
internationals	221,20	–
lokale ondernem.	214,50	–
id financieel	176,20	–
id niet-financ.	252,30	–

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	330,50	–
id excl.kon.olie	291,70	–
internationals	352,10	–
lokale ondernem.	306,70	–
id financieel	284,40	–
id niet-financ.	336,50	–

CBS-stemmingsindex (1983=100)

CBS-stemmingsindex (1983=100)		
algemeen	104,60	104,70
internation	101,50	101,50
lokaal	105,00	105,20
fin.instell	134,80	135,70
niet-financ	99,60	99,70
industrie	103,00	103,00
transp/opsl	72,00	72,60

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,230-21,830, vorige 20,860-21,460, bewerkt 23,430 laten, vorige 23,060 laten.
Zilver onbewerkt 215-285, vorige 225-295, bewerkt 340 laten, vorige 330 laten.

Dow Jones

Industrie 3544,82
- 8,63

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k
abn amro	c jan	55,00	316	1,00	1,00
abn amro	c j96	52,50	137	3,80	3,90
abn amro	p j95	45,00	143	1,00	1,00
ah	c jan	85,00	150	8,70	8,50
ah	p jul	90,00	120	2,00	2,10
akzo	p jun	140,00	143	0,90	0,60
d/fl	c jun	180,00	235	1,50	1,70
d/fl	p jun	185,00	273	5,80	5,20
d/fl	p dec	180,00	308	5,80a	5,20
dsm	c jul	80,00	246	3,20	2,90b
dsm	c jul	85,00	339	1,30	1,20
dsm	c jul	95,00	200	0,60a	0,20
dsm	c jan	95,00	110	2,20	2,10
dsm	p jul	75,00	429	1,30	1,30
dsm	p jul	80,00	317	3,00	2,80
dsm	p jul	85,00	539	6,00	6,10
eoe	c jun	295,00	215	12,10	12,20a
eoe	c jun	305,00	318	4,00	4,00
eoe	c jun	310,00	385	1,70	1,60
eoe	c jul	305,00	527	6,50b	6,70
eoe	c jul	310,00	229	4,10	4,20a
eoe	c jul	315,00	1154	2,20	2,20
eoe	c jul	320,00	186	1,30	1,20
eoe	p jun	305,00	322	2,30	2,10
eoe	p jun	310,00	471	5,00a	4,50
eoe	p jul	290,00	259	1,00	0,90
eoe	p jul	300,00	1066	2,50	2,30
eoe	p jul	305,00	702	4,00	3,80
eoe	p jul	310,00	162	6,40	6,00
eoe	p jul	320,00	253	14,00a	13,00b
goud	c jun	370,00	126	6,00b	8,50b
goud	c aug	370,00	125	13,00	16,00
goud	c aug	380,00	244	9,00	12,00
ing	p okt	65,00	128	2,20	1,90
klm	c o95	20,00	117	8,80	9,70
klm	c o97	25,00	150	8,30	9,00
klm	p jun	25,00	285	0,80	0,40
klm	p jun	27,50	165	2,50a	1,60a
klm	p jul	25,00	145	1,20	0,70
klm	p okt	25,00	218	1,80	1,30
klm	p okt	27,50	252	3,30a	2,60
kpbt	c jul	30,00	125	0,50	0,50
nll	c nov	104,00	330	1,20	1,20b
olie	c o94	145,00	194	25,00	25,50
olie	c o97	145,00	202	29,80	29,90
olie	p okt	160,00	319	2,40	2,50
phil	c okt	30,00	1019	0,90	0,90
top5	c jun	570,00	286	3,20	3,00
top5	p jun	560,00	291	3,90	3,50
top5	p jun	570,00	127	9,40	7,70

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Auto-Info

Traditioneel handwerk in Engelse fabriek

Morgan kopen blijft kwestie van geduld

Er zijn nog ruim tweeduizend wachtenden voor een met de hand gemaakte Morgan. Dat ouderwetse sportief ogende en vooral rijdende automobiel uit Engeland. In de fabriek aan de Pickersleigh Road in Malvern Link ten zuiden van Birmingham worden wekelijks tien exemplaren afgeleverd. Een simpel rekensommetje leert, dat de levertijd kan oplopen tot ruim vijf jaar.

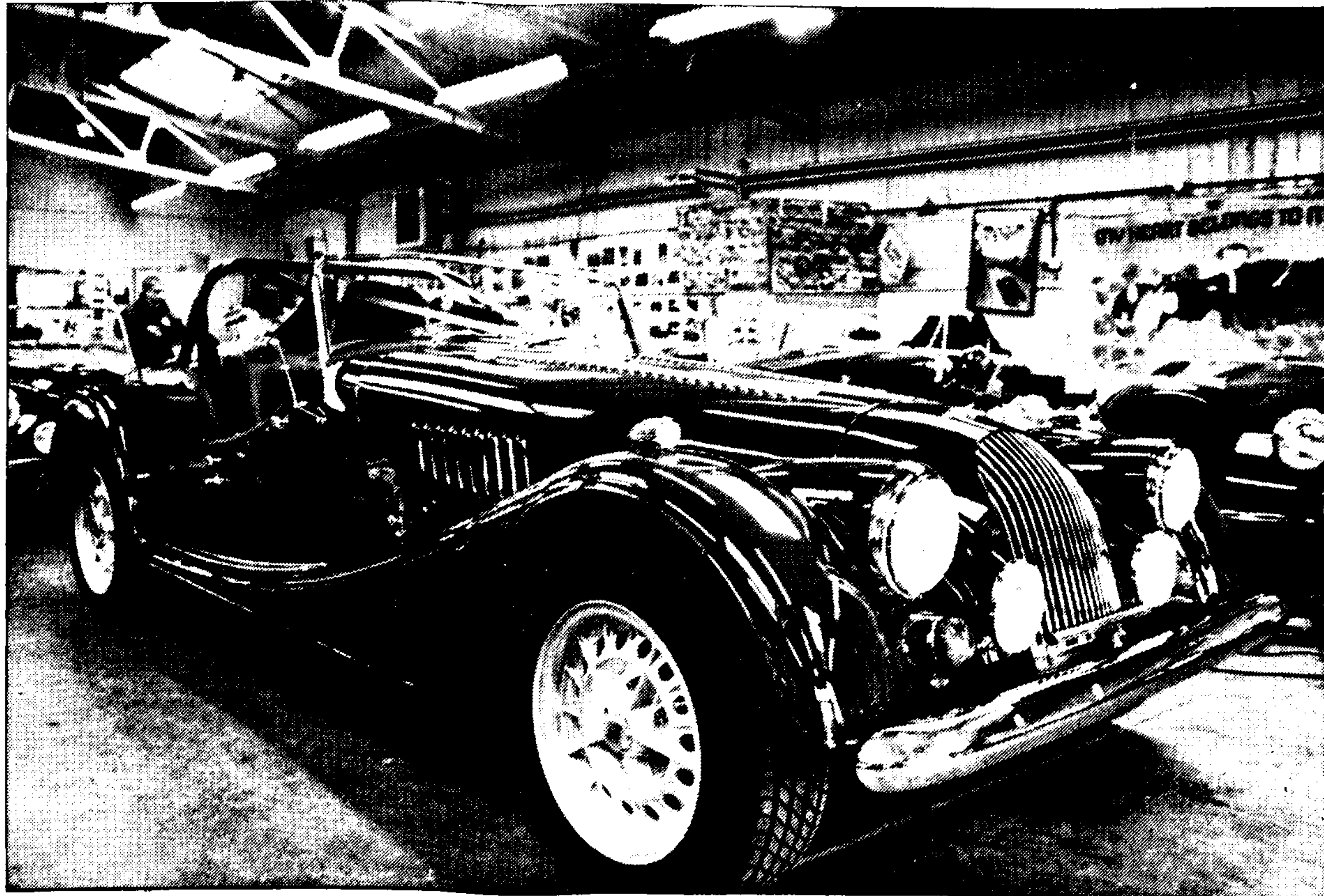
DOOR JO REIJNDERS

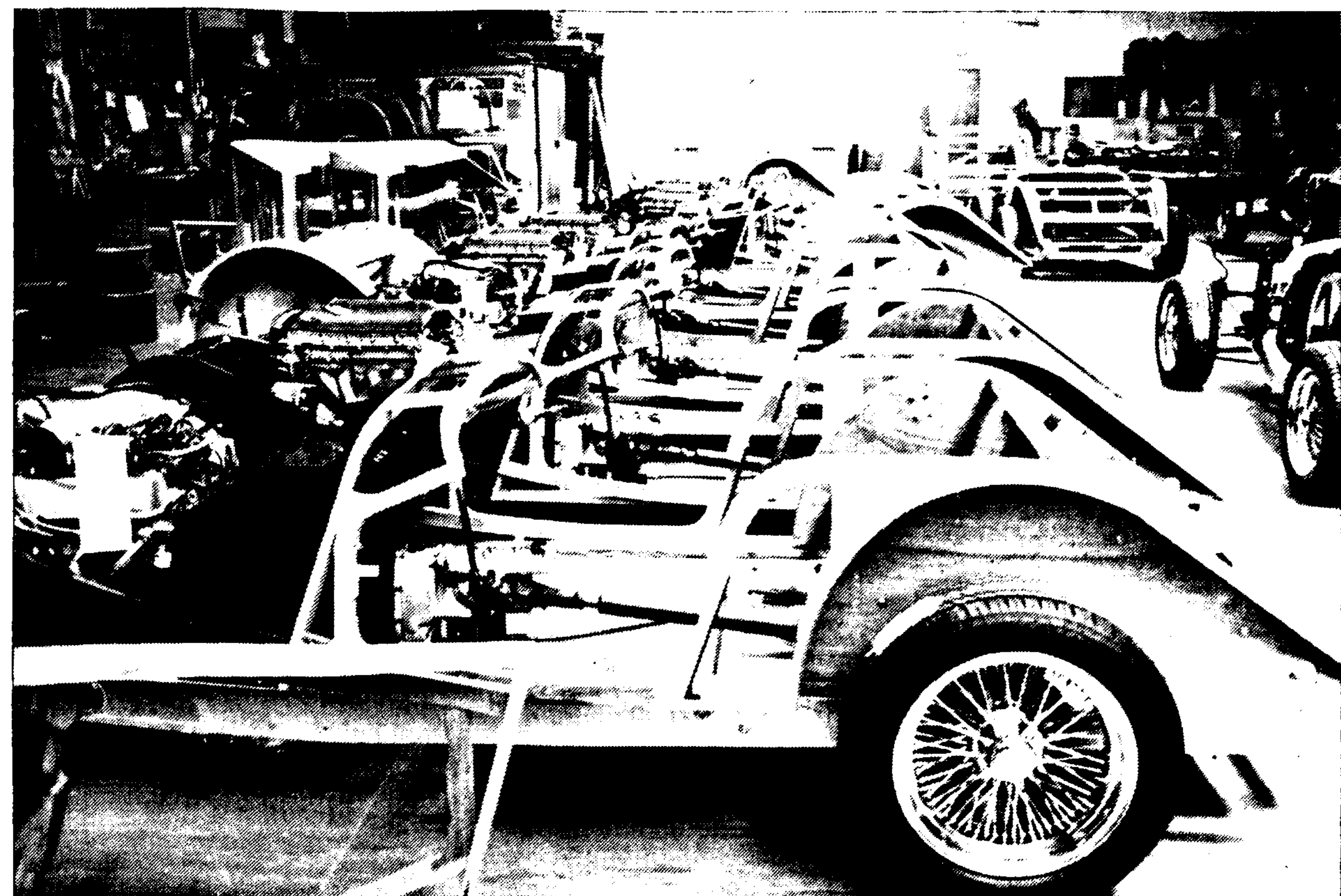
De 130 werknemers van het automobielbedrijf nemen ruim de tijd om een Morgan in elkaar te zetten. Acht weken duurt het voordat een exemplaar de fabriek verlaat. Haast is er niet bij, afgezien van dat ene moment 's ochtends om tien voor tien. Dan begint namelijk de tea-time. En geen enkel personeelslid laat zich daarvan een minuut ontgaan. Met waterkokers en theezakjes lopen ze naar de dichtstbijzijnde kraan. Ook thee zetten blijft bij Morgan handwerk.

Het fabrieksgebouw aan de Pickersleigh Road lijkt al jaren leeg te staan. De bezoeker rijdt er meestal pardoes aan voorbij en zal bij de tweede poging om het te vinden slechts een bescheiden 'Morgan'-reclamebord boven de officiële ingang aantreffen. En die deur is gewoonlijk nog gesloten ook. Zeker op vrijdagochtend, wanneer de administratie de loonzakjes gereedmaakt. Via een gammel poortje, dat al een eeuwigheid geen verfkwast meer heeft gezien, komt de bezoeker in een halletje, waar trouwe Morgan-bezitters reserveonderdelen kunnen afhalen. 'PR' heeft bij Morgan geen hoge prioriteit. Waarom ook? Er zijn klanten genoeg en de orderportefeuille zit voor de komende vijf jaar vol.

Doe-het-zelf

Directeur Peter Morgan is op de bewuste vrijdag afwezig, hij is met vakantie. Zoon Charles, de derde generatie, neemt de honneurs waar. Enkele bezoekers, die onaangekondigd de fabriek binnenstappen, worden door 'junior' opgevangen. „Hier hebt u een folder van onze modellen. Als u in dit halletje begint, komt u vanzelf door de hele fabriek.





● *Links: deze Morgan Plus Eight heeft na acht weken eindelijk de plek van oplevering bereikt. Rechts: halfklare Plus Four- en Eight-modellen, in slagorde opgesteld in een van de bedrijfshallen van de Morgan-fabriek in het Engelse Malvern Link.*

En als er vragen zijn, dan stelt u die maar gerust aan de medewerkers. Of u komt straks nog even bij ons op kantoor binnen," is Charles' korte en simpele instructie voor de doe-het-zelf rondleiding.

De meeste grote onderdelen worden bij Morgan zelf gemaakt. Motoren en versnellingsbakken zijn van Ford of Rover. En ook speciale velgen, klokjes en ander klein materiaal komt van toeleveranciers. Het 'echte werk' is echter van 'Morgan'. En dan vooral het handwerk. In aparte halletjes worden allerlei onderdelen gefabriceerd. In de bankwerkerij staan vooroorlogse draaibanken, waarop met uiterste precisie remtrommels en andere onderdelen worden gedraaid. In de plaatwerkerij worden onderstel, spatborden, motorkappen en wat dies meer zij op maat gesneden. De timmerwerkplaats bereidt het raamwerk van de carrosserie voor. Belgisch essehout wordt zodanig bewerkt dat er fraaie rondingen ontstaan, waar later in de assemblage-afdeling dashboardrand of spatborden omheen worden geklopt.

In de eerste assemblagehal liggen op rij tien chassis, al of niet gegalvaniseerd. Daaraan worden assen, veerbladen en wielen gemonteerd. Dit is een essentiële stap in het produktieproces, want vanaf nu kan de 'wagen' door de fabriek worden 'gerold'. Van een lopende band en robots is bij Morgan immers geen sprake.

Vervolgens komt de motor met de versnellingsbak erin en wordt het eerste plaatwerk rondom de motorruimte geplaatst. Daarna is de timmerman aan de beurt. Het inmiddels voorbewerkte houten geraamte van de carrosserie wordt op het onderstel aangebracht. Dat moet nauwkeurig gebeuren, want straks moeten de metalen onderdelen exact passen.

Wensen

Toch hebben de plaatwerkers in de volgende hal nog genoeg werk met de hamer om de zaak 'sluitend' te krijgen. Dat ligt niet aan de werkwijze van timmerman maar aan de wensen van de klanten, die allemaal zo hun 'eigen Morgan' willen. Vanaf het begin van de produktie hangt aan elke wagen een grote label met daarop de naam en de persoonlijke wensen van de klant. Regelmatig komen tijdens het produktieproces klanten naar de fabriek om op het laatste moment nog wat veranderingen in hun wensenlijstje aan te brengen.

De spuitafdeling is een 'sprookje' op zich. Midden in de hal wordt er geschuurd, geklopt en gevijld. Achter een groot plastic gordijn staat een spuitcabine zo groot als een autobox. Daar krijgt de Morgan zijn definitieve kleur. De klant kan kiezen uit zes standaardkleuren, maar als het moet kan die keuze ook uit 35.000 kleuren worden gemaakt. Tegen meerprijs uiteraard.

Tenslotte belandt de Morgan in de afwerkhal. Daar zitten naaisters achter oude Singermachines, die de leren of kunstleren bekleding voor stoelen, dashboard, portieren, dak en afdekhoes maken. En stoffeerders brengen al dat schoons met hamer en spijkers aan op het houten raamwerk. De Morgan is dan klaar om opgepoetst te worden. Gereed voor de klant, die gemiddeld vijf jaar op zijn karretje heeft gewacht.

De Nederlandse importeur Nimag NV mag jaarlijks twaalf Morgans verkopen. Omdat de vraag in Nederland wel redelijk is, maar in vergelijking met andere landen nogal meevalt, ligt de levertijd in ons land tussen de 15 en 18 maanden. Voor Duitsers en Britten betekent het echter vijf tot zeven jaar wachten, voordat ze hun wagen krijgen. De vraag overtreft daar massaal het aanbod. En aan de Pickersleigh Road zijn ze echt niet van plan om er wekelijks meer dan tien te maken.

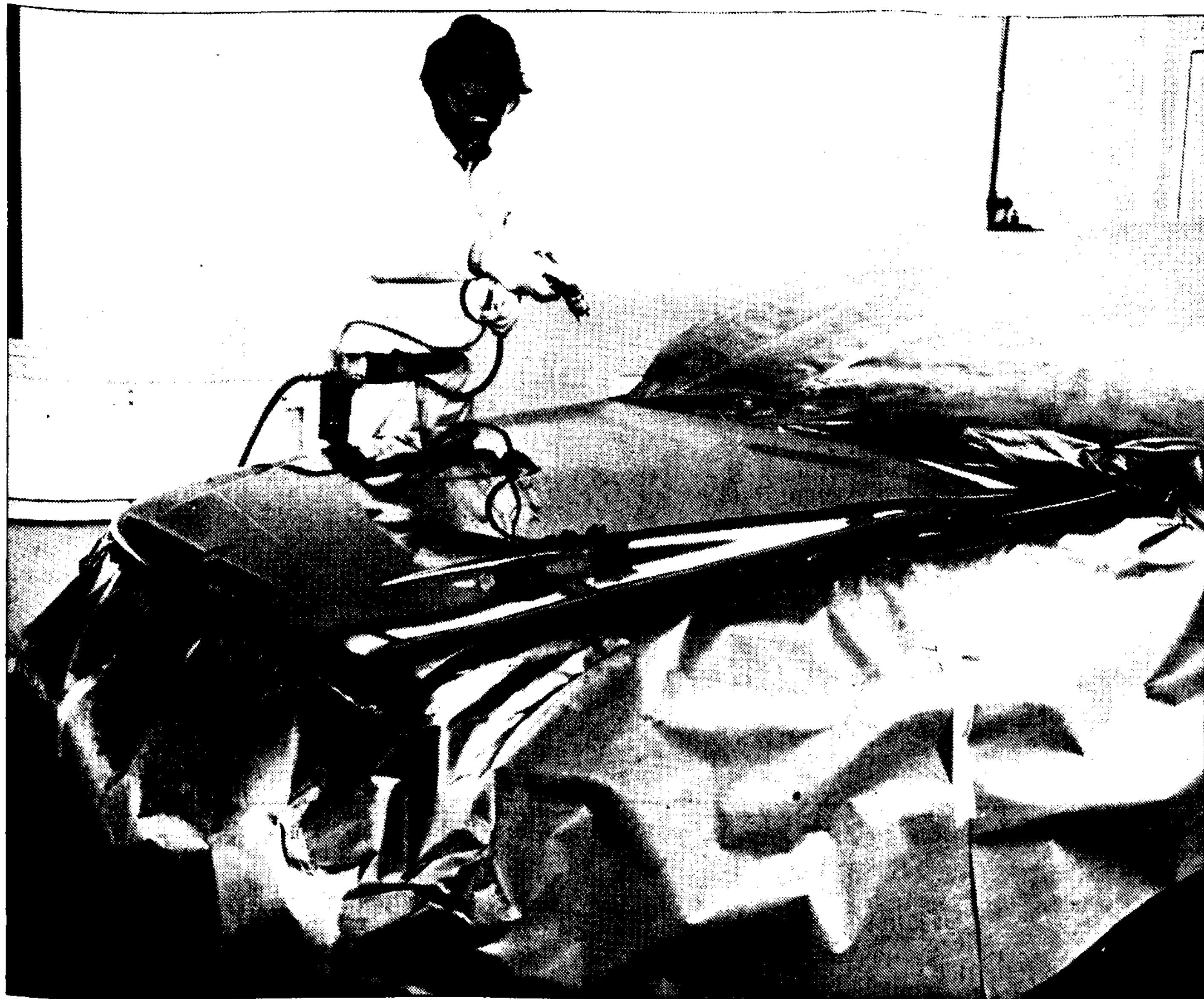
Modellen

Keuze is er uit drie basismodellen. De Morgan Four Four, sinds 1936 in produktie, kan in een twee- of vierzitsversie worden besteld. In het vooronder ligt een viercilinder Ford Escort motor, 1598 cc inhoud en 76 kW sterk. De vierzitter kost in ons land op duizend gulden na een ton. Zonder extra's.

De Plus Four met 2-liter Rover krachtbron levert al wat meer power. Vanaf 93.250 gulden leverbaar. Met 103 kW gaat'ie al aardig in de richting van grote broer Plus Eight, die 140 kW levert. Dat vermogen wordt geleverd door een vierliter achtcilinder, ook uit de Roverstal. Voor 114.250 gulden kan men zich al eigenaar noemen.

Handwerk kent zijn prijs, maar ook zijn kwaliteit en charme. Of zoals men bij Morgan zegt: „Voor ons is het serienummer van een Morgan de handtekening van de mensen die hem hebben gebouwd."

Meer informatie bij de importeur, Nimag BV in Heinenoord: 01862-7911.



● *Ruim drieduizend auto's zijn inmiddels bij- of overgespoten met reparatielakken op waterbasis.*

Aquabase: uitstoot oplosmiddelen tachtig procent omlaag

Schadebedrijven enthousiast over autolak op waterbasis

DOOR HUUB MEIJER

De nationale en internationale wetgeving voor wat betreft de uitstoot van oplosmiddelen in autolakken wordt steeds strenger. Autofabrikanten maken bij het spuiten van hun produkten al enkele jaren gebruik van basislakken op waterbasis. Sinds eind vorig jaar gebruikt een aantal Nederlandse autoschadebedrijven ook reparatielakken op waterbasis en is daar zeer enthousiast over. Daarmee leveren zij een bijdrage aan de doelstelling tot aan de eeuwwisseling de uitstoot van vloeibare koolwaterstoffen met vijftig procent terug te dringen. De doorstroming wordt de reparaties in de werkplaats blijkt niet te lijden onder de inzet van het nieuwe laksysteem.

Het systeem is in 1982 onder de naam Aquabase op de markt gebracht door ICI Autocolor, met 600 vestigingen verspreid over de hele wereld een van de grootste lakfabrikanten.

Een spuitklare conventionele basislak bestaat voor 85 procent uit oplosmiddel dat aan de buitenlucht oxideert tot onder andere ozon. Een hoge concentratie hiervan in de lagere atmosfeer is schadelijk voor mens en vegetatie.

Kleuren

Het milieu-vriendelijke systeem omvat nu alle basislakken (metallics en micakleuren). Verder zijn in Aquabase diverse parelmoer en speciale effect-kleuren te realiseren. Op het moment zijn ruim 4.300 kleurrecepten ontwikkeld en wekelijks komen er nog bij. In de loop van dit jaar komen ook uni-kleuren beschikbaar in het Aquabase-systeem. Het percentage oplosmiddel in deze lakken op waterbasis bedraagt 15.

Omschakeling

Veel autoschadebedrijven zijn in de achterliggende tijd overgegaan op het gebruik van reparatielakken op waterbasis. „Met name de omvangrijke reductie van uitstoot van oplosmiddelen spreekt mij aan," zegt Robert Beckers, directeur van het gelijknamige autoschadebedrijf in Landgraaf. Zijn bedrijf werkt al geruime tijd met deze milieuvriendelijke lak. „Ik ben mij ervan bewust dat elke stap tot verbetering van het milieu een positieve uitwerking heeft op de arbeidsomstandigheden en de motivatie van mijn medewerkers."

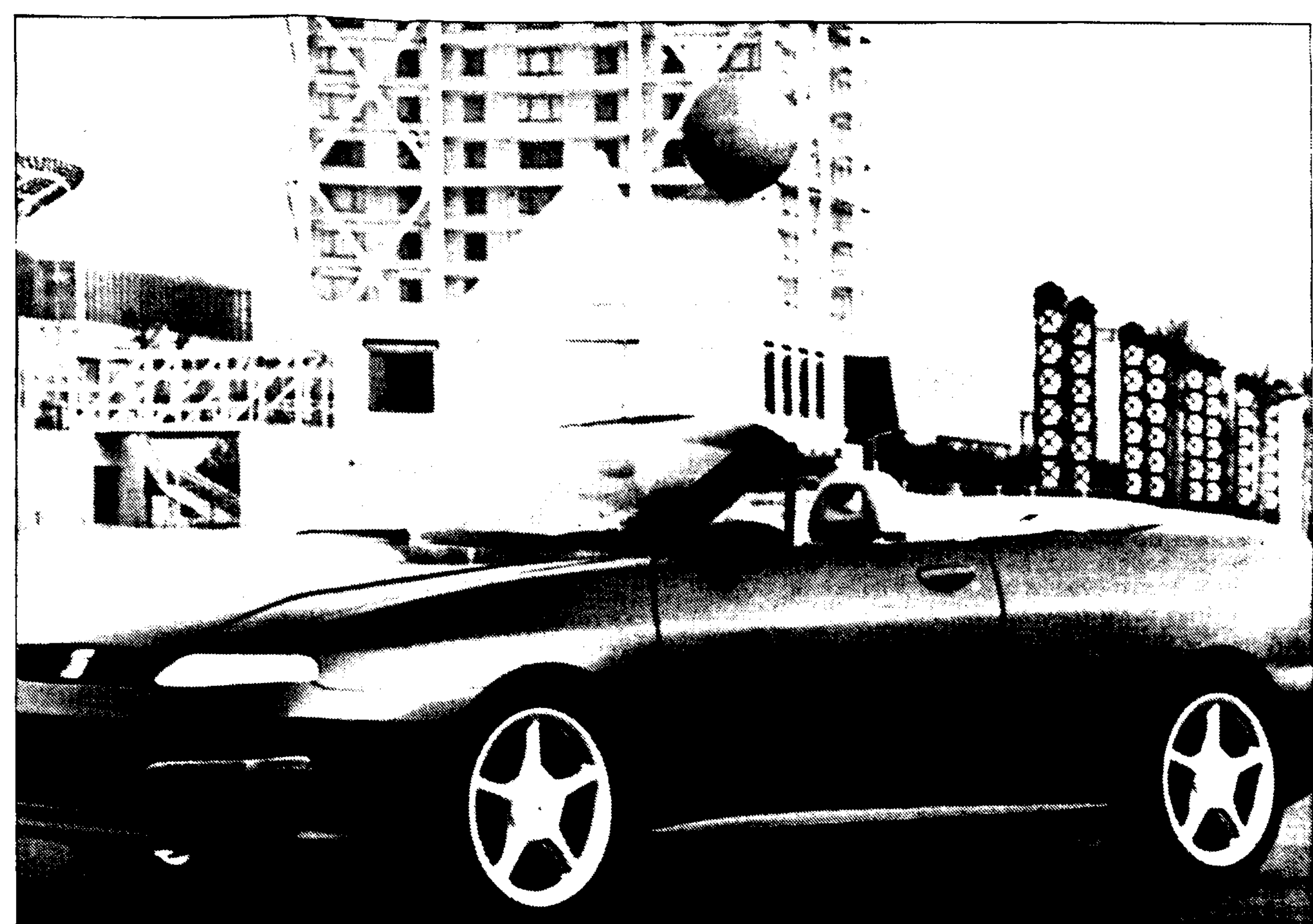
Een opvallend kenmerk van het watergedragen laksysteem van ICI Autocolor is ook de snelle droging. In de autofabrieken worden de gespoten auto's gedroogd in tunnels met infraroodstralers, een energieverslindend proces met een temperatuur van 200°Celsius.

In de autoschadebedrijven wordt gewerkt met een blaassysteem dat in principe berust op de werking van een haardroger. Verschillende föhns blazen een constante luchtstroom over de auto waardoor het water uit de verf of primer opstijgt.

„Het is een revolutionair systeem en de grootste ontwikkeling op het gebied van autospuiten tot nu toe. Niet alleen lijdt het milieu minder schade. Ook zijn we nu in staat reparaties uit te voeren op dezelfde manier als de auto van origine in de fabriek gelakt is," aldus Beckers.

De kwaliteit van de lak voldoet aan de strengste eisen van de toonaangevende automobielfabrikanten ten aanzien van duurzaamheid en hardheid.

De praktijk doet het meestal beter dan droge theorie. Hoe het systeem werkt wordt dan ook zondag in Landgraaf gedemonstreerd. Autoschadebedrijf Beckers aan de Buizerdweg 11 houdt open huis van 11.00 tot 18.00 uur.



● *Seat bewijst met de Concepto T Cabriolet een volwassen werkwijze.* Foto: GPD

Duitse VAG-concern redder in de nood Spaans bedrijf

Autofabrikant Seat krijgt volwassen status

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

Seat ontpopt zich steeds meer als een volwassen dochter van het Duitse VAG-moederconcern. Die redder in de nood voorziet de Spaanse autofabrikant van beproefde technieken, investeert in ontwikkelingen en zorgt voor verfijningen in styling.

In een gloednieuwe fabriek te Martorell – een investering van liefst ƒ 4 miljard – zijn de zaken drastisch aangepakt. Elke minuut van de dag komt daar een nieuwe Seat Ibiza van de band.

Naast deze nieuwe Ibiza, die in mei debuteerde op de Barcelona Autoshow, heeft Seat grootse plannen met de 'conceptcar' die al eerder in Parijs werd getoond. Het ligt min of meer voor de hand dat deze Concepto T, die als cabrio zijn primeur beleefde in Barcelona, eerdaags de 'niche' in het middensegment onder de Toledo opvult. Binnen twee jaar moet er immers een vol benutte produktiecapaciteit zijn van 600.000 auto's per jaar, naast de 130.000 Polo's die men voor VW bouwt.

In die synergie, zoals die bij Seat sinds '86 in gang is gezet, is nog plaats voor een leuke auto als de Concepto T. Als cabriolet kan dit model in de mediterrane landen zeker succesvol zijn. De technische creativiteit van Seat komt uit het Advanced Design Centre, dat eveneens is gevestigd op het fabrieksterrein in Martorell. Deze cabrio is gebaseerd op de coupé die al eerder is voorgesteld en maakt gebruik van de Toledo-bodemplaat en -constructies. De topversie belooft een 4WD model te worden met dwarsgeplaatste V6 motor van 200 pk.

Naast ABS en EDS-antislipregeling heeft deze versie van de Seat Concepto T cabriolet als prototype diverse communicatiesystemen, een hi-fi installatie en een elektrisch opvouwbaar dak.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 0930

Personeel aangeboden

...ndisch/Surinaamse KOK-...IN biedt zich aan om voor u ...huis en voor groepen te ko-...en, ook op bestelling. Tel. ...4499-1999.

...DAKDEKKERSBEDRIJF. ...ernieuwen en repareren ...an daken, schoorstenen en ...oeiboorden. ☎ 045-325326.

KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden in en om het huis. Tel. 045-708398.

VOEGER kan nog werk aannemen: voegwerk-uitkappen-stralen. Tel. 045-213789.

Vermist/Gevonden

...Vie wil mij, jongen van 22 ...aar een KANS geven om ...nkele maanden ervaring op ...e laten doen in administra-...ieve werkzaamheden. Info. ☎ ...45-751303.

Verloren bij H & M te Heerlen, 2 gouden ringen (aandenken) en 1 gouden ketting. Alledrie stuk. Terug te bezorgen tegen BELONING!. Tel. 045-242918.

Personeel gevraagd

Bunij Bouwbedrijf BV vraagt met spoed colonne
METSELAARS voor Duitsland.
Melden bij Dhr. Bindels. Telefoon 045-217358.

Hoge bijverdienste
...et Limburgs Dagblad vraagt voor Geleen een controleur ...m/v) voor werkzaamheden tussen 4.30 en 6.00 uur in de ...chtend. Wij zoeken een energiek iemand i.b.v. auto en ...elefoon. Voor meer informatie! Bel met het L.D. Geleen ...ussen 8.30 en 17.00 uur. Tel. 046-746868 en vraagt U ...aar de rayonchef.

GOM SECURITY SERVICE B.V. is een landelijk werkende beveiligingsorganisatie, die actief is op het gebied van portiers- en bewakingsdiensten, winkelsurveillance, receptiediensten, alarm- en signaleringsafhandeling. Wij zoeken voor de regio ZUID-LIMBURG enthousiaste
Beveiligings-Beamten m/v
die op oproepbasis zullen werken.
Wij kijken uit naar kandidaten vanaf 20 jaar, die in het bezit zijn van het Basis-diploma Beveiliging. Zij die bezig zijn met de opleiding voor Beveiligingsbeambte nodigen wij eveneens uit te solliciteren.
...et bezit van het rijbewijs alsmede eigen vervoer is een pré. Heeft u een representatief voorkomen, beschikt u over goede omgangsvormen, een goede beheersing van de Nederlandse taal, een onbesproken gedrag en heeft u belangstelling voor deze functie, bel dan met ons vestigingskantoor te Eindhoven. Tel. 040-62.30.30.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Heerlen en Simpelveld
...oor meer info over de aard van het werk, de duur van de ...ezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, ...unt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Medewerkers m/v gezocht voor thuiswerk. ƒ 21,- bruto per uur. Bel:
06-350.300.13
van 9.00 tot 23.00 u. 100 cpm nr. 758.

...olf Europabouw vraagt ...oor langdurige projecten in ...uitsland ervaren TIMMER-...IEDEN. ☎ 045-214500, na ...3.00 uur ☎ 04499-4479.

...evr. FRITUREHULP M/V, ...ëfst m. erv. v. enkele avon-...en p.wk. Tel. 045-417190.

...eg. uitbreiding van ons ...am zoeken wij nog voor ...rijdag en zaterdag een ...APPER(STER). Inn Hair ...runssum.045-259349.

...rood- en BANKETBAK-...ER gevraagd, plm. 18 jaar. ...ellen tussen 18.00 en ...9.00 u. Tel. 045-647030.

...evr. METSELAARS voor ...uitsland. Wel vakbekwame ...ensen. Geka Bouw, ☎ 046-...5732 na 18.00 uur.

...oliman Beheer BV vraagt ...oor haar bedrijf ervaren ...HUISSTRIJKSTERS wo-...ende omgeving Brunssum. ...l. 045-259564.

...APPER/STER gevraagd. ...eeftijd maximaal 21 jaar. ...el. 04450-4224. Vragen ...aar Diana.

...ij zoeken GEMOTIVEER-...E mensen. Liefst met Ass. ...I diploma. ☎ 045-237397.

...et spoed POETSVROUW ...evraagd voor Restaurant ...duard te Valkenburg. Bel-...en na 17.00 uur: telefoon ...4406-13107.

Gevraagd voor kaaswinkel te Heerlen part-time MEDEWERKSTER plm. 20 uur. Voor inlichtingen bellen naar: ☎ 045-415239.

Gevr. IJZERVLECHTERS of ploeg ijzervlechters voor vlechtwerk regio Aken. Inl. tijdens kantooruren 077-734242. Betonstaalindustrie A. Kruijsen, Tegelen.

Inwo. Bau-Unternehmer GmbH. vraagt voor op korte termijn ervaren METSELAARS. Gelieve te bellen 12.00-18.00 uur dagelijks, telefoon 045-224273; vragen naar Dhr. Schäfer.

Gevraagd CENTRALIST met ervaring en taxichauffeurs voor part-time en full-time baan. Loo-Tax v.o.f. Tel. 045-411542.

Gevraagd CENTRALISTE voor de weekends. Aanmelding na 18.00 uur: Keekstraat 46, Heerlen.

Bemiddelingsbureau MICHELL vraagt fotomodellen of mensen die dit willen worden. Info. 04754-82589.

Wij vragen met spoed BIJRIJDER m/v, leeft. 18-22 jr. Liefst met opl. meubelmaker. Wij bieden een goede baan met prima salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Soll. Vegers Meubelen, Postbus 335, 6400 AH Heerlen.

Gezocht AGENT/dealer voor onze succesvolle droog-fruit arrangementen, ook goede handel voor markten e.d. Atelier Bleyenberg, 013-340070.

Met spoed gevr. part-time TAXICHAUFFEURS m/v evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444.

AARDBEIENVERKOPERS gevraagd, leeftijd tussen 15-20 jaar. J. Schaepkens, Klimmerderstr. 106, Klimmen. Telefoon 04405-1359.

Paro BV Bouwbedrijf vraagt OPPERMAN, regio Heerlen/Kerkrade. Tel. 045-325622, na 19.00 uur 427128.

Zelfstandige FRITUREHULP gevraagd, hoog loon. Telefoon 045-461824.

Gevraagd voor Pizzeria Kerkrade hulp in de bediening; voor friture Kerkrade vragen wij een ervaren FRITUREHULP.Bel tussen 9.00 en 12.30 uur:☎ 045-353735.

Verdien ca. ƒ 500,- of meer per week met administratief THUISWERK. Voor info schrijven met ingesloten postzegel voor antwoord naar PDM, Postbus 1002, 3360 BA Sliedrecht.

OG te huur gevraagd

Te huur gevraagd
Winkelruimte plm. 50 m2
met bovenwoning te Hoensbroek of directe omgeving. Tel. 045-229084.

Te huur gevraagd klein FLATJE of appartement. Huurpr. plm. ƒ 600,-. Belon. plm. ƒ 500,-. 045-230946.

Werkend persoon zoekt app. te BRUNSSUM. 046-514623 b.g.g. 045-255717.

Onroerend goed te huur aangeboden

Winkel- en magazijnruimte te huur
Simpelveld, Markt hoek Dorpsstraat.
Ca. 130 m2. winkelruimte gelegen naast binnenkort te openen drogisterij en tegenover binnenkort te openen supermarkt.
Huurprijs ƒ 2.750,- per maand excl. bijkomende kosten.

Simpelveld, Markt
Ca. 350 m2. magazijnruimte in souterrain met kantoor en dagverblijf.
Vrije hoogte ca. 2,5 mtr.
Huurprijs ƒ 2.000,- per maand excl. bijkomende kosten.

Wordt niet verhuurd aan horeca-gebonden branches.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Telefoon kantoor: 045-417085.

Garageboxen te huur
Heerlen, Welten
Kommert - Welten, standaard garageboxen, afm. ca. 2,90 x 5,68 mtr.
Kale huurprijs ƒ 70,- per maand.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Telefoon kantoor: 045-417085.

Woonruimte te huur
Heerlen, Passage 12.
Appartement op de 2e verdieping, voorzien van centrale verwarming.
Indeling: woonkamer, 2 slaapkamers, keuken, douche annex toilet, bergruimte.
Huurprijs ƒ 1.025,- incl. bijkomende kosten per maand.

Heerlen, Saroleastraat 2B
Studio op de 1e verdieping, met individuele c.v.-installatie.
Douche annex toilet, woon-/slaapkamer met kitchenette, bergruimte.
Kale huurprijs ƒ 624,- per maand.

Maastricht, Kasteel Bleienbeekstraat
Diverse flatwoningen met 2 slaapkamers.
Huurprijzen vanaf ƒ 725,- per maand excl. bijkomende kosten.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Telefoon kantoor: 045-417085.

Studentenkamers te huur
Heerlen, Weltertuynstraat 67
Studio's voor studenten.
Huurprijzen vanaf ƒ 465,- incl. bijkomende kosten.
Huursubsidie mogelijk.

Heerlen, Plaarstraat 1
Kamer op de 2e verdieping, met medegebruik van keuken, douche en toilet.
Huurprijs ƒ 325,- incl. bijkomende kosten.

Heerlen, Nobelstraat 36
Kamers met medegebruik van keuken, douche en toilet.
Huurprijzen vanaf ƒ 350,- incl. bijkomende kosten.

Vaals, Koperstraat 6
Zolderkamer met medegebruik keuken, douche en toilet.
Huurprijs ƒ 400,- incl. bijkomende kosten.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Telefoon kantoor: 045-417085.

Te huur compleet ingerichte SNACKBAR op Camping Mooi Bemelen. Inl. Gasthuis 3, Bemelen. Tel. 04407-1321/2327.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past. Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Woonhuis verkopen???
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed. Tel. 040-518428.

BELGIË, Maasmechelen Eisden, Heikampstraat 49, 15 min. van Maastricht/Heerlen. Zeer mooie volledig vrijstaande woning in een tijdloze bouwstijl, rustige omgeving. Opp. grond 640 m2, bebouwd 110 m2, terras 40 m2, aangelegde tuin, 15 jaar oud. Ben. verd.: hal, living, eetplaats, keuken, grote garage. Verd.: 3 gr. slaapkamers, hal, geïnstall. badkamer, 2 gr. kelder. Uiterst degelijke afwerking o.a. massief eiken paneeldeuren, inbouwkasten, open haard. Instapklaar, te koop wegens sterfgeval. Uitstekende zaak voor snelle beslissers. ƒ 295.000,- direct van eigenaars. Tel. 09-32.898.54702.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Geen hypotheekvaste v.a. 7,2%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-732514. STIENSTRA Hypotheek Service.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners, 045-728671.

Te k. of te h. WINKEL met woonhuis en grote tuin in centrum van Heerlen. Direct te aanvaarden. ☎ 045-724690

Te koop aangeboden BOUWPLAATS, 1.186 m2 te Giromont nabij Malmedy (B). Prijs ƒ 45,- p.m2. Tel. 045-714717.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Te koop LANDHUIS/Villa 420 m2 leefruimte, kamer, keuken (50m2), 5 slaapkamers of div., 2 garages erond op 936 m2 grond. Bouwaanvang juni 1993. Prijs ƒ 500.000 BF. Ligging Maaseik/Eilen. Tel. 046-528486 / 581182.

Kamers

Te huur STUDENTENKAMERS in centrum Heerlen. Tel. 045-725143.

KAMERS te huur, met volpension, enkel voor alleenstaande heren. Tel. 045-214804.

Kamer te huur te GELEEN-Centrum. Telefoon 046-755645, na 17.00 uur.

Bedrijfsruimte

Op korte termijn zoeken wij een
Hal/bedrijfsruimte
ca 700 m2 met grote overspanning in de omgeving
Vaals/Heerlen/Gulpen/V'burg
voor huur van een half jaar. Vrije hoogte min. 4,25 m, redelijke dakconstructie (geen golfpl.), eigen terrein.
Voor jeugdserie Bokkenrijders.
Tel. reakties van ma. t/m vr. tijdens kantooruren:
Belbo Films b.v. 020-6387999
vragen naar Dhr. Groenwold.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

Toenbreker WASAUTOMATEN: Reparatie-onderdelen-nw. en gerev. apparatuur. Miele specialist. Europaweg Nrd. 191, Landgraaf. Tel. 045-325819.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. 045-460471.

TV DEFECT, binnen 3 uur klaar. Tel. 04750-16975. Geen voorrijkosten. Knip uit, bewaar mij.

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Transacties

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Ter overname aangeboden CAFÉ in centrum Heerlen. Gunstige huurvoorwaarden. Tel. 045-713901 of 722928.

Wegens omstandigheden ter overname aangeboden WINKEL in kaas/vlees/noten etc. Huurpand in winkelcentrum. Br.o.nr. B-04147, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Winkel&Kantoor

Te k. WINKELINVENTARIS 2 jr. oud, o.a. 20 m wandrekken met lichtkloof, glaz. legplaten, gondola's en toonbanken, TL-buizen, 1 weegschaal en een anti-diefstal spiegel. ☎ 045-252351.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Manege Ter Biessen, Lanaken: PAARDENPENSION in bosrijke omgeving, vanaf ƒ 340,- per maand. Inl. 09-32.89711035.

Te koop nieuwe AARDAPPELEN, primeurs van eigen bodem. Knops, Geneer 6, Grevenbicht. ☎ 04498-57231.

FRITE-AARDAPPELEN te koop gevraagd. Telef. 045-318792.

Te koop GRAS om te hooien, 1½ Ha., te snede. Tel. 045-322482 na 18.00 uur.

Bouwmat./machines

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. div. soorten licht beschadigde meranti, merbau, grenen enz. binnen- en buitendeuren v.a. ƒ 40,- t/m ƒ 85,-; div. soort. dakleer v.a. ƒ 10,- t/m ƒ 50,- per rol; daktrim 6 cm ƒ 5,50 per m.; primer ƒ 2,- per liter; Tempex 4 cm ƒ 3.50 p.pl.; laminaat parket ƒ 25,- per m2. Nu tijdelijk bij grotere afname 5% korting. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. 045-727742 of 723076.

Te koop HOUTDRAAIBANK met beitels en eikenhout, lintzaag, waterpasinstrument met statief. Heideveldweg 14, Heksenberg-Heerlen.

Auto's

Eurocasion zoals het hoort

Citroën XM 2.0i Break groenmet.	04-1992
Citroën BX 1.6 Progress groenmet.	02-1992
Citroën XM 3.0i V6 rouge/manderin	04-1991
Suzuki Swift 1.3 GS wit	11-1990
Citroën AX 1.0 wit	02-1990
Citroën BX 1.4 Palais blauwmet.	01-1990
Opel Corsa Swing wit	07-1989
Citroën BX 1.4 E blauwmet.	07-1989
Hyundai Lantra 1.6 GLS rood	05-1991
Nissan Bluebird 2.0 LX blauwmet.	02-1986
Seat Ibiza 1.2 GL wit	02-1987
Nissan Micra 1.0 GL bruinmet.	08-1983
Ford Escort 1.3 Laser blauwmet.	02-1983
Opel Kadett 1.2 S wit	05-1984
Honda Civic 1.3 grijsmet.	03-1983
Ford Escort 1.1 blauwmet.	03-1983
Citroën C15 E rood	04-1990
Nissan Cherry 1.7 diesel groenmet.	02-1984

UW AKTIEVE CITROËN-DEALER IN ZUID-LIMBURG
Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
Tel. 045-223300.
OPENINGS-TIJDEN: Ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur. Zaterdags van 10.00-17.00 uur.

FIAT
Nieuwe Auto's - 0 km.
Met 10% korting
Panda 1000 CLX
Uno 1.1 IE Start
Uno 1.1 IE Hobby
Uno 1.1 SIE
Tipo 1.4 IE 5-drs.
Tempra 1.6 SIE
Op = Op
PANDA - UNO, Rij nu, betaal later
Alleen bij Fiat Klankstad Kerkrade,
Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916.

Stationcars

Passat GL 90 Pk bruinmet.	1990
Passat GT 90 Pk electr. schuifd. stuurbekr.	1988
Sierra 2.0 E 37.000 km. bruinmet.	1988
Kadett 1.8 GLS 5-drs. 84.000 km.	1989
Kadett 1.7 D donkerblauw	1989
Kadett 1.6 D 5-drs. zilvermet.	1989
Kadett 1.6i AUTOMAAT wit	1988
Kadett 1.7 D COMBO grijs kenteken kleur wit	1990
Audi 100 Avant blauwmet.	1987

Andere auto's

Vectra 1.6i GL 15.000 km wit	9-'92
Mercedes 190 E 2.0 ABS centr. vergr. wit	1985
Fiesta 1.6 D 74.000 km rood	1988
Fiat Uno 5S 5-drs schuifdak grijsmet.	1989
VW Golf 18 E 5-drs. wit	1986

GOEDKOPE INRUILERS

BMW 323i schuifdak groenmet.	1981 ƒ	3.650,-
Kadett 1.3 Caravan	1982 ƒ	1.250,-
Peugeot 205 beige	1984 ƒ	3.500,-
Fiat Panda wit	1983 ƒ	2.500,-
Mitsubishi Colt	1984 ƒ	3.250,-

Autobedrijf Ad van Neer
Zandweg 160, Heerlen. ☎ 045-416023.
Garantie, financiering en inruil mogelijk.

Te k. AUDI 100, zonder APK, bwj. '79, goede motor en banden. Telef. 046-581465.

Te k. DATSUN Laurel bwj. '78, i.z.g.st., inruil mog., vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-412052.

Göttgens Sittard
Haspelsestr. 20.
☎ 046-516565
Dodge Aries '87; Escort '86/'87; Orion 16 CLX '91; Siërra 2.0 CL '88; Colt GLX '87; Ascona '84/'89; Astra '92; Corsa '90/'92; Kadett '87/'91; Omega '87/'92; Rekord '86; Vectra '89/'92; Peugeot 309 '91; Volvo 340 '88; Jetta '83/'84.

GÖTTGENS SITTARD

Daihatsu Quadflieg Terreinauto's
Opel Omega 2.0i stat.car '89
Toyota Landcruiser '86
Ford Bronco II pers. uitv. '87
Suzuki Vitara JLX '90
Toyota Diana dubbele cabine pick-up '87
Automaten
Opel Kadett 1.3S autom. '82
Ford Orion 1.6 CL '86
Diesels
Mercedes 200 D '85
VW Golf CL wit '89
Peugeot 405 GRi LPG '90
Ford Siërra Azur 1.8 TD 33.000 km '91
anwb gekeurde auto's
BMW 318i S coupé nieuw
BMW 316i m. 40 '89
BMW 318i '87
Honda Civic '89
Audi 80 1.8 S '89
Daih. Charade Limited '92
Daih. Charade 1.3 ITX '90
Daih. Charade Bianco '88
Daih. Applaus '90
Mini 1000 E '88
Mitsubishi Lancer GL '90
Mitsubishi Starion '82
Nissan Sunny Coupé '87
Ford Escort 1.4 CL '89
Ford Escort 1.6 RS '90
Siërra 2.0 GL Sedan '87
Ford Siërra Le Mans '87
Opel Kadett GT '86
Opel Kadett 12 S '83
Ford Orion 1.6 L '86
Ford Orion 1.6 GL '86
Fiat Panda 34 White '85
Citroën BX 1.4 '85
Honda Civic Shuttle '85
Honda Civic '89
Mazda 323 1.3 LX '86
Mazda 323 1.6i LX '87
Opel Omega 2.0i '87
Fiat Carrara '87
VW P?olo '85
VW Jetta 1.6 4-drs '87
Lada 2105 GL '88
VW Polo coupé 1.3i '90
Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-. Reeweg 112, Landgraaf. Tel. 045-321810.

Te k. AUDI 80, bwj. '80, APK tot 1-3-'94, i.z.g.st., prijs ƒ 1.500,-. Haesenstr. 18, Schaesberg.

Te k. AUDI 100 CC 2.3E, automaat, bwj. 10-'85, lm-velgen, schuifdak, i.z.g.st. Telefoon 045-444318.

Te k. zeer mooie BMW 323i, bwj. '84, kleur wit, schuif-/kanteldak, 16" sportvelgen en Pirelli banden, geheel uitgebouwd en verlaagd, met spoiler, pr.n.o.t.k. Telefoon 045-226718.

Te koop BMW 518 met sportwielen, nieuwe banden, trekhaak, schuifdak, APK 2-3-'94, bwj. '82, in perf. st. ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

Te koop CABRIOLET Golf GLS. Telefoon 04405-3783.

Wegens omstandigheden CHRYSLER Voyager, bwj. '92, ƒ 20.000,- onder nw.pr. Telef. 04450-3511.

Te koop CITROËN BX 1900 D, 1e eig. bwj. '85, trekhaak, kl. grijs/blauwmetallic, i.z.g. st. ƒ 4.900,-. ☎ 046-511322.

CITROËN BX 16 TRi (105 pk), bwj. '89, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 14.750,-. ☎ 045-229776.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Autocentrum P. VEENSTRA: Nissan Maxima autom. '91 ƒ 38.500,-; Nissan Florida LX '90 ƒ 16.900,-; Nissan Bluebird 2.0 LX 5-drs. '89 ƒ 14.900,-; Ford Escort 1.6 GT '90 ƒ 18.750,-; Opel Kadett 13S '86 ƒ 8.900,-; Mazda 626 1.8 GLX '88 ƒ 13.500,-; Mazda 2.0 GLX coupé ƒ 15.900,-; Toyota Corolla 1.3 XL type '90, ƒ 15.900,-; Volvo 340 GL 5-drs. ƒ 13.900,-; Fiat Uno '87 ƒ 8.250,-; Fiat Panda 1000 XL '87/'89 v.a. ƒ 6.500,-; Daihatsu Charade 1.3i TX Special '92 ƒ 19.250,-; Toyota Corolla 1.3 SLX 5-drs. '87 ƒ 10.500,-; Hyundai 1.5 GL '90 ƒ 10.900,-; Opel Omega 2.0i stationcar type '89 ƒ 18.500,-; Mitsubishi Colt '81 ƒ 1.250,-. Bovaggarantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Telef. 045-752999.

Te k. gevraagd JAPANSE auto's van '79 t/m '85, incl. wet. geldig vrijw. bew., ook met schade of reparatie. Tel. 046-337810, ook 's avonds.

Te koop gevraagd AUTO'S '79 t/m '86. Ook met schade en reparaties. Tevens bedrijfsauto's. Incl. wettelijk geldig vrijwaringsbewijs. Bel 046-337810. Ook 's avonds.

Fiat UNO 60 S bwj. '87, km. st. 68.000, i.g.st. vr.pr. ƒ 7.150,-. 046-580498.

Proficiat!

Proficiat, 40 jaar getrouwd!
Kinderen en kleinkinderen

Na 4 jaar worden zij
'n echtpaar
Roger en Melanie, Leon en Sonja
Nog niet volwassen maar toch waar
Cor en Jan
worden vandaag 25 jaar 2 x D.D.

Gerard Proficiat
De Mosterdbende

Proficiat
Leny
Van de kinderen

Te k. gevr. koop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

Opruiming inruilers
Ford Fiësta 1100 L '81 ƒ 1.750,-; Nissan Sunny 1700 diesel '84 ƒ 3.900,-; Nissan Cherry 1500 GL 3-deurs '83 ƒ 3.950,-; Mitsubishi Galant 1600 GL z.g.a.n. '85 ƒ 4.900,-; Mazda 323 SN3 1.3 Techn. 100% '79 ƒ 1.750,-; Mazda 323 15 DX Sedan '83 ƒ 4.500,-; Opel Kadett 12 N 3-deurs '81 ƒ 1.750,-; Volvo 340 1.4 5-deurs '84 ƒ 3.900,-; Renault 9 GTL 4-deurs '83 ƒ 4.900,-; Volvo 343 14 automaat '80 ƒ 2.750,-; Skoda 120 LS 4-deurs '85 ƒ 1.500,-; Audi 100 LS 5 cylinder 4 deurs '80 ƒ 1.300,-; Renault 30 automaat roo'dgoop '79 ƒ 650,-. Auto Leymborgh BV Limbricht. Tel. 046-515838.

Te koop AUDI 80 CE Diesel, bouwjaar '86, 4-drs. met sportvelgen, electr. vergr., getint glas, km.st. 146.000, in nw.st., vr.pr. ƒ 7.500,-. Vogelzankweg 111, Landgraaf. ☎ 045-310050.

FIAT Uno 45, bwj. aug. '86, APK, in zeer goede staat, ƒ 3.850,-. Tel. 045-219990.

Te koop Fiat TIPO DGT IE grijsmetall., aug. '89, km.st. 45.000, st.bekr., sch./kanteldak, c.v., electr. ramen, Grundig radio/cass., pr. ƒ 15.750,-. 046-335741.

Te k. FIAT X1.9, bwj. '80, i.z. g.st., APK 5-'94, ƒ 8.000,-. Tel. 045-215704.

Te k. zeer mooie Fiat RITMO 60, bwj. aug. '84, 4-'94, bwj. '87, ƒ 3.950,-. Tel. 043-625329.

Te koop Fiat RITMO 60, bouwjaar '83, 1e eigenaar, km.st. 72.000, APK 6-'94, ƒ 1.950,-. ☎ 045-721474.

Ford FIËSTA 1100, bwj. 12-'82, APK, i.z.g.st., ƒ 2.450,-. Telef. 045-721474.

Te koop ESCORT 1300, bwj. '82, 5-drs., i.z.g.st., APK, ƒ 2.450,-. ☎ 045-724993.

Ford SIËRRA 1.6, type '86, 5 deurs, extra's, i.z.g.st., ƒ 6.450,-. Tel. 046-338284.

Ford ESCORT XR3 inruil kl. diesel of gas-auto mogelijk. 04498-60090.

Te koop Ford ESCORT, bwj. '84, i.z.g.st., ƒ 3.950,-. Telefoon 04492-1304.

Te koop Ford TAUNUS 2 L Bravo V6 trekhaak, 4-deurs, bwj. '82, vr.pr. ƒ 1.850,-. Inr. mog. Tel. 045-722741.

Te k. Ford SIËRRA XR4i, 15" l.m.-vlgn., alle acc. Tel. 046-529061 na 18.00 uur.

Ford ESCORT Estate 1300, bwj. '81, APK 2-'94, vr.pr. ƒ 2.700,-. Tel. 045-215704.

Ford ESCORT 1.6 Bravo bwj. '84, blauwmet., met schuifdak en trekhaak, ƒ 4.500,-. 045-217308.

Te k. Ford SIËRRA 2.3 GL, 5-deurs, div. extra's, bwj. '85, ƒ 5.750,-. Tel. 045-316940.

Ford ESCORT 1.3 model Laser '86 5-drs. APK, zeer mooi ƒ 4.750,-. 045-454087.

Te koop Ford SIËRRA 2.3 diesel CL combi, bwj. '88, veel extra's. ☎ 04406-14821.

Te koop Ford SIËRRA 2.0 CL sedan bwj. '87, i.g.st. Schaesbergerstr. 51, Kerkrade. Tel. 045-425628.

Te k. Ford SIËRRA 2.0 Laser, 3-drs., bwj. 11-'86, APK '94, in perf. st., pr. ƒ 6.750,-. Tel. 045-720200.

Te k. Ford ESCORT XR3i Cabrio, bwj. 10-'87, kleur wit, in nieuwstaat. 045-270773.

ESCORT type 13 Laser '85, als nieuw, 1e lak, ƒ 5.500,-. Tel. 045-424128.

AUTOMAAT Escort type 16 L '85, bijzonder mooi, ƒ 5.950,-. Tel. 045-424128.

Te koop zeer mooie FSO PRIMERA 1500, bwj. 1988, met katalysator, 5-bak, trekhaak, en radio/cass., ƒ 3.250,-. Tel. 045-423025.

Te koop CIVIC, '78, APK 2 maanden, vraagprijs ƒ 500,-. Tel. 045 - 454961.

Te koop Honda PRELUDE bwj. '83 (oud model) ƒ 2.250,-. ☎ 045-410076.

Te k. SUZUKI Jeep Cabrio, APK t/m 6-'94, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 3.950,-. ☎ 045-462783.

Te koop LANCIA Prisma Symbool 1.6 iE, met alle opties, bwj. '88, vraagprijs ƒ 13.000,-. ☎ 045-754244.

Te k. MAZDA 323 1300 HB bwj. '82, zilvermetallic, APK ƒ 2.750,-. Als nieuw, zeer mooi. Telefoon 045-323178.

Te koop MAZDA 323 HB 1.3 LX Kap 6, bwj. 12-'87, APK 12-'94, grijsmet., i.z.g.st. ƒ 6.200,-. ☎ 045-419410.

MERCEDES 230 E, bwj. '82, div. extra's, km.st. 170.000, lichte plaatschade, vr.pr. ƒ 20.000,-. Tel. 045-457845.

Te k. 260 E, bwj. 11-'88, veel extra's, vr.pr. ƒ 41.500. Mettebos 27, Brunssum.

Te koop MERCEDES TE bwj. '83, APK april '94, LPG, beetje werk, moet weg, koopje. 04498-60090.

MERCEDES 230 TE station t. '82, nw. motor, v. extra's, ƒ 7.500,-. 045-226433.

Te koop MERCEDES 280 SL, bwj. '77, in staat van nieuw, tax.rapport, veel extra's. Telef. 045-415379.

Te koop MGB Cabrio rijklare taurative, gunstige prijs, bwj. '65. Telef. 04750-11228.

Te koop MINI 1000, bwj. '78, i.g.st., APK, ƒ 950,-. Tel. 045-221279.

Te koop Mitsubishi COLT 1.5 GLX bwj. 1986, rood, duurste uitvoering, alu. velgen, electr. spiegels, radio/cass., schuifdak, striping, spoilers, in absolute nieuwstaat, vr.pr. ƒ 8.700,-. Telef. 045-225650.

Te koop weg. overcompl. Datsun/Nissan LAUREL autom., 2.8 L, diesel met APK, trekhaak, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 046-745218.

Te koop Nissan CHERRY 1300 DX, bwj. '86, APK 6-'94, ƒ 5.800,-. ☎ 045-211419.

Opel OMEGA LS 2.0i, bwj. '87, nieuwstaat, APK, ƒ 10.350,-. Tel. 046-338284.

Te koop Opel ASCONA 1.6 D, bwj. '84, APK-gek. '94, ƒ 2.750,-. ☎ 04754-87257.

KADETT, '79, goede motor en banden, APK, beetje roest, prijs ƒ 500,-. Tel. 046-740041 b.g.g. 751632.

Opel COMMODORE Coupé bwj. '67, i.z.g.st., gerest. Burg. A Campostr. 10, Hulsberg. 04405-2391.

Te koop Opel ASCONA HB 16S, bwj. '84, 5-drs, i.g.st., APK-gek. tot 5-'94, vr.pr. ƒ 4.500,-. ☎ 045-410518.

Te k. Opel CORSA 12 N Sedan, bwj. '84, APK gek., pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-720200.

Opel KADETT Diesel, 3-drs. bwj. '83, APK 5-'94, i.z.g.st. ƒ 2.850,-. Tel. 045-721474.

Te koop KADETT D diesel, 5-drs, met radio en mistlampen, i.g.st., APK-gek. tot juni '94, ideale vakantieauto, verbruik 1 : 16½, ƒ 2.500,-. Telef. 045-324251.

Te koop Opel ASCONA, bwj. '77, i.g.st., trekhaak, ƒ 500,-. Telef. 045-460246.

Te k. OPEL Kadett E 2.0 GSi, bwj. '88, met veel acces., o.a. boordcomp., radio, electr. antenne, st.bekr. en 4 nwe. banden. Tel. 045-441451.

Te k. Opel KADETT, D diesel kleur wit, bwj. '87, z.g.a.nw. Tel. 04450-1526 na 18 uur.

Opel CORSA 1.2 S Hatchback bwj. '85, als nieuw, ƒ 5.950,-. APK. 045-424128.

Opel SENATOR 2.5i i.z.g.st., veel extra's, autom. 1980. Tel. 04499-1655.

Te koop Opel KADETT 1200 HB, bouwjaar '85, 5-drs., pr. ƒ 5.500,-. Vogelzankweg 111, Landgraaf. ☎ 045-310050.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De briefkaartenactie van het Radio 3-programma de Breakfastclub tegen de vreemdelingenhaat in Duitsland is binnen een dag een groot succes geworden. De redactie van het programma wordt sinds dinsdagochtend overstroomd met telefoontjes van enthousiaste luisteraars.

De presentatoren van de Breakfastclub (Avro, KRO en NCRV) Peter van Bruggen en Jeanne Kooijmans riepen tussen zeven en acht uur luisteraars op op door middel van een briefkaart te protesteren tegen racisme in Duitsland. De kaarten moeten uiteindelijk eind volgende week bij bondskanselier Helmut Kohl terechtkomen.

Het plan voor de kaartactie is op de redactie van de Breakfastclub ontstaan uit woede en ontsteltenis over de aanslag op de Turkse familie in Solingen. Vijf vrouwen en kinderen vonden daarbij de dood.

Briefkaartenactie op Radio 3 na moord op Turken

Breakfastclub overdonderd door massale reacties

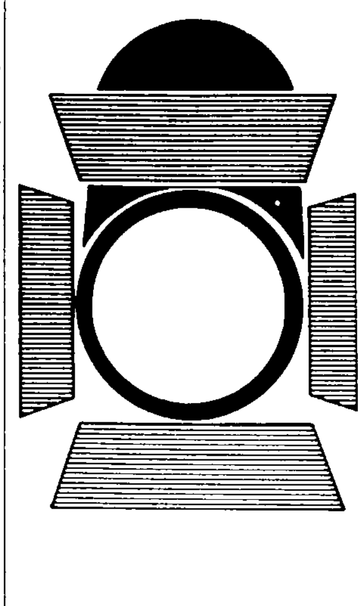
„Het plan is spontaan in ons opgekomen uit blinde woede over de aanslag. We zijn echt overdonderd door de positieve reacties van de luisteraars," vertelt Jeanne Kooijmans.
„Ik heb gisteravond tot acht uur op de redactie gezeten om alle telefoontjes op te vangen. In korte tijd hadden al verschillende drukkerijen aangeboden om de kaarten kosteloos te drukken. De eerste kaarten zijn vanochtend binnengebracht. In een drukkerij in Amsterdam is de hele nacht doorgewerkt."

Inmiddels hebben drukkerijen anderhalf miljoen kaarten toegezegd. Volgens Kooijmans is dat boven verwachting. „Toen we begonnen leek 20.000 kaarten al heel wat. Het is geheel uit de hand gelopen. Het bureau KPMG uit Amstelveen helpt ons met de organisatorische kant van de actie."

De verspreiding van de kaarten hoeft geen probleem te zijn. Albert Heijn, Bruna en de AKO-winkeliers hebben toegezegd de kaarten in hun winkels te leggen. Het weekblad Margriet zal in al haar exemplaren van de eerstvolgende uitgave een kaart schuiven. Studenten hebben aangeboden om via hun OV-jaarkaart de protestkaarten in de trein te verspreiden. Kooijmans: „Iemand uit een dorpje waar geen trein komt bood aan om op de fiets kaarten te gaan verspreiden."

Op de kaart staat de tekst: „Ik ben woedend. Solingen, 29 mei 1993. Vijf onschuldige vrouwen en meisjes zijn levend verbrand, alleen maar omdat ze buitenlander zijn. Via deze briefkaart wil ik laten weten dat ik verbijsterd ben." De kaarten moeten zo snel mogelijk teruggestuurd worden naar de redactie van de Breakfastclub.

„Een binnenvaartschipper die volgende week over de Rijn naar Duitsland gaat heeft aangeboden om de kaarten en ons mee te nemen naar Kohl. Het is op dit moment nog niet de bedoeling dat we met de bondskanselier gaan praten. We leggen kwaad de kaarten voor hem neer. Dit is een humanitaire actie. We willen aangeven dat dit nooit meer mag gebeuren," legt Kooijmans uit.



Frank Masmeijer weg bij NCRV



● *Frank Masmeijer: na 1 mei 1994 niet meer te zien bij de NCRV.* Foto: DIJKSTRA

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De NCRV heeft besloten het contract met presentator Frank Masmeijer niet te verlengen. Na 1 mei volgend jaar zal Masmeijer niet meer bij de NCRV te zien zijn. De onderhandelingspartners konden het niet eens worden over aard en invulling van een nieuw contract. Wat daar precies mee wordt bedoeld, is onduidelijk. De persdienst van de omroep wilde geen enkel commentaar geven. Masmeijer zelf was ook niet bereikbaar voor commentaar.

De Duitse satellietzender Sat.1 heeft al langer belangstelling voor de Hollandse presentator. Die zou moeten dienen als tegenwicht tegen de in Duitsland populaire Nederlandse RTL-sterren zoals Peter Jan Rens en Linda de Mol. Masmeijer heeft onlangs gesprekken gevoerd met een Duits produktiebedrijf, maar kon nog niet tot overeenstemming komen.

Masmeijer werkte negen jaar voor de NCRV onder meer als gastheer in de Holidayshow. Ook de programma's G'oud en Nieuw en de Frank en vrij show werden door hem gepresenteerd. Masmeijer begon zijn loopbaan bij de NCRV met het programma De helemaal alleen in je eentje show. Tot en met 27 december zal hij de presentatie van Dinges voor zijn rekening nemen. Daarna stopt hij defintief bij de NCRV.

Tros gaat zeventig afleveringen vanaf juli herhalen

Vanavond laatste 'Allo 'Allo

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De makers van 'Allo 'Allo', de vreemdste serie die ooit over de Tweede Wereldoorlog is gemaakt, wisten na tien jaar niet meer wat ze nu nog aan gekkigheid moesten verzinnen. Dat was aan de comedyreeks, toch al niet een van de fijnzinnigsten, de laatste tijd best te merken. Ze vonden dat het nu toch wel mooi was geweest, vandaar dat vanavond nu ook bij de Tros de laatste aflevering is te zien. Dat betekent een afscheid van René Artois, Edith, Yvette, Helga, Michelle, Herr Flick, Alfonse, Crabtree en de overige personages uit deze langlopende BBC-serie over de immer geijkte verwikkelingen in een Frans café gedurende de Duitse bezetting.

De acteurs vonden het overigens ook wel welletjes. Richard Gibson had er zelfs zo genoeg van dat hij vroegtijdig uit de serie stapte, zodat in de laatste zes afleveringen de rol van Gestapo-officier Flick moest worden gespeeld door David Janson. Die was al eens Hitler in de serie en was bovendien in de 'Allo 'Allo Show, waarmee de cast op tournee ging door Engeland en Frankrijk, al Herr Flick geweest, zodat hij zonder moeite de overstap maakte. Om deze nieuwe verschijning in de tv-serie te verklaren werd bedacht dat Gestapo-officier Flick plastische chirurgie had ondergaan om onherkenbaar te zijn voor de oprukkende geallieerden.

In de laatste aflevering is de bevrijding een feit en die wordt op een bijzondere manier gevierd. Daarbij verandert Yvette in een zeemeermin, komt René aanzetten als Neptunus, verrijst Edith als Venus uit een grote schelp en scharrelt kolonel Kurt von Strohm rond als een krab. Daarmee hebben de kijkers het nog niet gehad, want er wordt zelfs een sprong van veertig jaar vooruit in de tijd gemaakt. Daarbij blijkt dat het niet ieder zo is vergaan als kon worden verwacht.
Op basis van de tv-serie zijn er inmiddels door uitgeverij La Rivière & Voorhoeve twee 'Allo 'Allo-boeken op de markt gebracht. Bovendien kan de echte fan van de comedyreeks nog steeds bij de Tros terecht, want de Tros zal vanaf 2 juli 'Allo 'Allo integraal gaan herhalen en dat betekent dat gedurende 70 weken Réné Artois en de zijnen dan toch weer het scherm zullen bevolken.



● *Aardige snapshot uit deze komische serie met Gordon Kaye, Kim Hartman, Sue Hodge en Vicki Michelle.* Foto: KIPPA

Gijs Wanders presenteert dagjournaals

HILVERSUM – Gijs Wanders wordt de vaste presentator van de nieuwe ochtend- en lunchbulletins van het NOS-journaal. De NOS start 30 augustus met de nieuwe uitzendingen als onderdeel van dagtelevisie.
Er komen ontbijtjournaals van maandag tot en met vrijdag om 7.00, 8.00 en 9.00 uur op Nederland 1. Tussen de middag komt er van maandag tot en met zaterdag een journaal om 13.00 uur op het eerste net. Op zondag komt er om 12.00 uur voorafgaand aan Het Capitool een nieuw journaal op Nederland 2 en 3.
Gijs Wanders is al enkele jaren presentator bij het NOS-Journaal. De eindredactie van de nieuwe bulletins komt in handen van Laurens Borst.

STER voorstander van reclameblokken op tv

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Het financiële resultaat van de Stichting Ether Reclame (STER) over 1993 zal stagneren, of licht dalen, na een fors herstel van de marktpositie in 1992. De winst steeg vorig jaar met bijna 25 procent tot 444,7 miljoen gulden. De STER herstelde zich van de enorme terugval in 1991, het eerste volle jaar dat de concurrentie van de publieke omroepen met RTL4 voelbaar was.

De jaarcijfers 1992 van de STER werden in Hilversum bekendgemaakt. Het imponerende herstel van de marktpositie gaat volgens de STER-directie voor een belangrijk deel ten koste van de advertenties in de dag- en weekbladen. Het is niet duidelijk of dit ten koste gaat van de groei van IP, het reclamebedrijf van RTL4. De uitzendingen van de Olympische winter- en zomerspelen wierpen hun vruchten af. Bedrijven zijn volgens de STER bereid hiervoor extra diep in de beurs te tasten. Tenslotte verbeterde de programma-strategie bij de publieke zenders.

Het beeld van 1993 is minder vrolijk. Voor het eerst in de geschiedenis van de STER zal er geen groei zijn in de reclamebestedingen. Voor dit jaar zal het netto-resultaat dan ook maximaal op het niveau van 1992 uitkomen. Voornaamste oorzaak is de economische recessie en een daling van het luistercijfer van Radio 2. Dit zakte van 17 naar 9 procent.

Bovendien voorziet de STER in de nabije toekomst forse concurrentie van de nieuwe commerciële radiostations. Ook zal RTL vrijwel zeker met RTL5 op de proppen komen, verwacht de STER. „Dat is een kwestie van tijd," aldus STER-directeur P.F. Kenninck. Hoe deze zender er uit zal zien, is nog een geheim. Bij RTL4 zelf wordt de komst er van openlijk in twijfel getrokken.

Om de concurrentiepositie van de STER te behouden zullen reclameblokken in lange amusementsprogramma's en films mogelijk gemaakt moeten worden. Kenninck brak andermaal een lans voor verruiming van de reclameregels. „Het onderbreken van programma's met reclameblokken is de enige manier om de inkomsten substantieel te verhogen," aldus Kennick. „We denken daarbij aan het stijging van 10 tot 15 procent." Dit is ongeveer 45 miljoen gulden. Reclame overdag zal hoogsten 10 miljoen gulden opleveren.

De proef met STER Direct (na Nova) slaat goed aan, meldt Kenninck, zonder dat hij deze bewering met cijfers wil staven. „We gaan ermee door." Maar STER Direct zal, evenals de naderende dagtelevisie, marginale winst opleveren.

Maldita Vecindad: 'Echte muziek komt van de straat'

Bijzondere Mexicaanse formatie in Nederland

DOOR THEO HAKKERT

EINDHOVEN – Er waait een Mexicaanse wervelwind door het land, veroorzaakt door een zestal jonge popmuzikanten luisterend naar de naam 'Maldita Vecindad y los Hijos de 5 patio'. Een niet-alledaagse naam voor een onalledaagse groep. Ze komen uit Mexico-City en beantwoorden in niets aan het stereotype beeld dat wij mogelijk van een Mexicaans muziekgezelschap zouden hebben. De muziek van Maldita Vecindad is zowel puur Mexicaans als westers, zowel 'zwart' als punk, zowel Afrikaans als Latijnamerikaans. Zondag treedt de groep op in 'de Effenaar' in Eindhoven en een dag later is er een show in het Amsterdamse Paradiso.

Even een cd kopen gaat wat moeilijk in Mexico en op de radio is ook niet veel bijzonders te horen. De leden van Maldita Vecindad hebben hun muzikale licht dan ook op enigszins ongebruikelijke wijze opgestoken. Op de markt namelijk. Zanger Roco: „In Mexico is een grote, hele grote markt. Er wordt niet alleen van alles verkocht, maar er is ook een bloeiende ruilhandel. Je neemt platen of bandjes mee en die kun je daar ruilen. Zo verspreiden we in Mexico muzikale informatie. Je komt er bandjes tegen met Afrikaanse muziek, reggae, punk, techno, noem maar op."

En al die invloeden horen we dan terug op 'El Circo', de tweede plaat van Maldita Vecindad, maar de eerste die in Nederland van het gezelschap is verschenen.

Groep

„Maar Maldita Vecindad is niet alleen een muziekgroep. We willen van alles doen in ons leven. Ons basisidee is dat we allemaal per se in een groep willen werken. We geloven niet in al dat individualisme van de hedendaagse maatschappij. De mens moet samenwerken en open staan voor inbreng van iedereen. Maldita Vecindad is dus een soort collectief."

„We maken niet alleen muziek. Er zijn ook fotografen en tekenaars bij ons gezelschap betrokken. Dat heeft ook te maken met de moeilijke situatie in Mexico. Er is eigenlijk nergens een goede plaats om op te treden. Bovendien is er nogal wat censuur. Er is veel onderdrukking door de overheid. Dat er jonge mensen zijn die rock-muziek maken, daar is nauwelijks begrip voor. Als je lang haar hebt in Mexico of oorringen of tattoo's, dan ben je voortdurend het doelwit van de politie."
„We zijn een soort collectieve workshop. Iedereen die niet-stereotype muziek wil maken, mag bij ons meedoen. We hebben al eens opgetreden met twee saxofonisten, een pianist en wat percussie, maar ook al eens met alleen een piano en zes percussionisten. Zo hebben we ruim twee jaar gewerkt."



● *Maldita Vecindad: een muzikaal collectief.* Foto: GPD

„We werken met allerlei mensen die op straat actief zijn. We spelen vaak op een aanhanger van een vrachtwagen. Op manifestaties van de studentenbeweging bijvoorbeeld. Zo zijn we ook bij elkaar gekomen, bij een studentenopstand in 1985. We hebben het niet zo op die bij elkaar gezochte groepjes met mooie vrouwen en mooie mannen, die playbackend het leven doorgaan. De echte muziek komt van de straat."

Beeld

Waar Maldita Vecindad vooral tegen vecht, is het stereotype beeld dat velen buiten Mexico van het land koesteren. „Toen we afgelopen zomer in Sevilla kwamen op de Expo werden we aangekondigd als een Zuidamerikaanse groep." Nu ze terug zijn in Europa, hebben ze allerlei boeken, folders en bandjes meegenomen om het beeld van Mexico bij te stellen.

„We willen graag in Europa spelen en in contact komen met mensen die actief zijn in de muzikale 'underground', die net zo denken over vrede, vrijheid en muziek als wij. Daar ligt onze eerste interesse. We komen hier niet om beroemd te worden. Het enige wat we willen is laten zien dat er in Mexico nog wat meer te doen is dan het stereotype beeld dat velen van ons land hebben. Mexico is een multiculturele gemeenschap. Er is een oude Indianencultuur. Er is Europese invloed al sinds de verovering door Spanje. Er is veel zwarte cultuur met de Caraïben zo vlak om de hoek."

De muzikale smeltkroes die Maldita Vecindad zeker is, wijkt ook in eigen land behoorlijk af van wat gangbaar is. Roco: „Wat er in Mexico aan muziek wordt gemaakt, is afgekeken van de Amerikanen en Engelsen. Hele stereotype muziek én hele stereotype kleding. Wie hard-rock maakt, draagt leer. Wie punk speelt, heeft stekelhaar. Wij zien er uit als Mexicanen, want we maken contemporaine Mexicaanse muziek, waar allerlei invloeden van Afrikaanse en Latijnsamerikaanse muziek in zitten."

De cd 'El Circo' wil Roco zien als een eerbetoon aan zijn land. „Elk liedje op onze plaat beschrijft een deel van het grote Mexicaanse circus. De plaat is onze ode aan alle cultuur die te vinden is in de straten van Mexico-City en aan alle mensen die ondanks de economische en sociale malaise de geestkracht hebben iets van hun leven te maken. Hun leven is hard, maar ze maken er het beste van en lachen veel. Deze plaat is voor hen."

Nederland 1

Kro/NOS

17.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Journaal.
18.15 Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Drinken. Lex komt bij Lot om thee te drinken, maar ze is vreselijk moe. Misschien kan Pino helpen. Kleuters drinken op school en zingen daar een liedje over. Arno heeft verschrikkelijke dorst.
18.33 (TT) Jeugdjournaal.
18.43 (TT) Het klokhuis. Informatief kindermagazine. Monique gaat zweefvliegen. Hoe blijft zo'n vliegtuig zonder motor nou in de lucht hangen.
19.02 Star Trek, the next generation. Amerikaanse sf-serie met Patrick Stewart, Jonathan Frakes, LeVar Burton, Denise Crosby, Michael Dorn, Gates McFadden e.a.. Afl.: Heart of glory. De Enterprise redt twee Klingons het leven, zonder te weten dat het terroristen zijn. De beide Klingons proberen luitenant Worf voor hun zaak te winnen.
20.00 (TT) Journaal.
20.25 Op zoek. Talkshow. Presentatie: Jos Brink.
21.22 De nomaden. 3-delige documentaireserie over nomadenstammen Afl.1: De Wodaabe, herders van de zon. De Wodaabe leven als nomaden aan de zuidelijke rand van de Sahara. Zij beschouwen zichzelf als de mooiste menselijke wezens van de hele aarde. Herh.
21.58 Between the lines. Engelse serie. Afl.1: Buitenspel. Na het succesvolle onderzoek op zijn eigen wijkbureau wordt Tony Clark overgeplaatst naar het klachtenbureau van de Londense politie. Zijn eerste zaak betreft een man die gewapend het huis van zijn vriendin wilde binnendringen en door de politie werd doodgeschoten.
22.53 Sporen: Liever de Lusten. Reportage waarin vrouwen praten over hun sexuele relatie. Afl.3. In deze aflevering gaat het vooral over masturbatie. Hoe en op welke leeftijd ontdekten vrouwen deze mogelijkheid om zichzelf een prettig gevoel te bezorgen.
23.29-23.34 Journaal.

Nederland 2

Tros/EO/NOS

13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.35 Lekker leven lekker lijnen. 8-delige afslankcursus. Afl.5. Presentatie: Fred Benavente.
18.00 Journaal.
18.20 Candid Camera. Amerikaanse humor met de verborgen camera. Presentatie: Dom Deluise.
18.46 America's funniest home video's. Amerikaanse amateur video-opnamen. Presentatie: Bob Saget.
19.08 Milieu en toerisme. 4-delige serie over projecten die in aanmerking komen voor de Milieu en Toerisme Prijs 1993.
19.18 Ojevaarsjo. Magazine over kinderen voor ouders. Presentatie: Léonie Sazias.
19.49 Dingbats. Cryptogramspel. Presentatie: Marceline Schopman.
20.23 (TT) Blind date. Datingprogramma. Presentatie: Bert Kuizenga.
21.09 Allo allo. Engelse comedyserie. Afl.6. De oorlog is voorbij en het moment breekt aan: De verzetsbeweging van Nouvion zal de geallieerden ontmoeten. Slot.
21.45 (TT) Lach mee met André. Terugblik op de tv-carrière van André van Duin. Afl.1. Aan de hand van een bekende persoonlijkheid, die tevens zijn of haar lievelingsscène zal inleiden, is een keuze gemaakt uit de honderden uren televisie, die André heeft gemaakt. De psycholoog in de trein is vanavond de favoriete scène.
22.21 Dat willen we even kwijt. Wekelijkse column.
22.31 In the heat of the night. Amerikaanse politieserie. Afl.: Mijn broeders hoeder. Tyler Corbin, de broer van Luann, besluit na zijn vrijlating uit de gevangenis een bezoek aan Sparta brengen. De ontmoeting met de familie loopt op niets uit, omdat Luann denkt dat hij toch weer het slechte pad opgaat.
23.16 Tv dokter. Medische tip.
23.19 Live-lijn. Praatprogramma over de wereld van vandaag en de geestelijke werkelijkheid daarachter. Presentatie: Menno Helmus.
00.09-00.14 Journaal.

Nederland 3

RVU/NOT/NOS

08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00-10.30 (TT) Nieuws uit de natuur. Afl. 29.
11.00-11.40 (TT) Schooltv-weekjournaal. Afl. 30.
12.00 (TT) Roland Garros. Rechtstreeks verslag van het tennistoernooi van Roland Garros.
18.00 Journaal.
18.15 Meubel. 5-delige serie Werken aan werk films over de hout-, meubel- en papierindustrie. Afl.5: De papierindustrie. Slot.
18.45 Uitzending t.b.v. het CDA.
18.54 Roland Garros. Verslag van het tennistoernooi van Roland Garros.
19.24 Tom & Herrie. Muziekprogramma. Vandaag: Mathilde Santing.
20.00 Pinkpop Back Smeets. 4-delige terugblik op Pinkpop 1993. Afl. 1. Presentatie: Mart Smeets. De musicale acts van het afgelopen festival zullen nog een keer de revue passeren.
20.32 Zelfkant. Tweede deel van deze thriller. Stephen Crowe wordt veroordeeld tot drie jaar gevangenisstraf op beschuldiging van fraude. Zijn vrouw neemt de zaak over.
21.26 Frans Brüggen. In deze eerste uitzending in een serie van drie repeteert Frans Brüggen samen met de strijkers van het Radio Kamer Orkest een Pavane van de Duitse componist Samuel Scheidt, een voorganger van Bach.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal
22.30 Nova. Actualiteitenrubriek. Presentatie: Paul Witteman.
23.00 Gesprek minister-president. Presentatie: Ferry Mingelen.
23.10 Trekking dagelijkse lotto.
23.16 In een droom gespeeld: The making of Pelléas et Melisande. Documentaire over de repetities van de opera Pelléas et Melisande van Debussy uitgevoerd door het Rotterdams Philharmonisch Orkest o.l.v. Simon Rattle.
00.01-00.06 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.00 Ochtendprogramma. Met nieuws, tekenfilms, series en spelprogramma's.
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 Showtime summertime. Actueel magazine over entertainment. Herh.
13.30 De vakantieman. Informatief vakantieprogramma.
14.30 RTL Shop. RTL Club shopping.
14.40 Prijzenslag. Herh.
15.10 General Hospital. Herh.
15.55 Santa Barbara. Herh.
16.25 The Oprah Winfrey show. Herh.
17.10 Love boat. Herh.
18.00 Journaal.
18.20 RTL Club. Magazine.
18.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.00 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
20.00 Secrets. Amerikaanse serie.
20.30 Het uur van de waarheid. Een selectie van opmerkelijke en waargebeurde verhalen uit Amerikaanse en Duitse reality-programma's.
21.30 Back to school. Amerikaanse komische film uit 1986 van Alan Metter. Met: Rodney Dangerfield, Sally Kellerman, Burt Young, Keith Gordon, Robert Downey Jr. e.a.
23.10 You bet your life. Amerikaanse quiz. Presentatie: Bill Cosby.
23.35 Journaal.
23.50 Damien: Omen II. Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Don Taylor. Met: Richard Thorn: William Holden. Ann Thorn: Lee Grant. Damien Thorn: Jonathan Scott-Taylor. Paul Buher: Robert Foxworth e.a. De antichrist, geboren uit een jakhals, komt op aarde in de vorm van een mens. Hij wordt geadopteerd door de Amerikaanse ambassadeur en zijn vrouw om zo de plaats in te nemen van hun doodgeboren zoon. Na hun dood wordt Damien opgenomen in het gezin van de broer van de ambassadeur. Zij hebben een zoon van dezelfde leeftijd en ze groeien samen op.
01.40 Nachtprogramma.

België/TV 1

14.00 Aardrijkskunde - West-Afrika. Afl.5 : Toerisme, de toekomst?
14.20 Geografisch kennen en kunnen. Afl.12 : Problemen oplossen.
14.30 Nieuws uit de natuur. Afl.11 : Stenen en fossielen.
17.28 Prins Valiant. Amerikaanse tekenfilmserie.
17.52 Samsonclips.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie.
18.35 Skippy. Australische jeugdserie.
19.03 Buren. Australische serie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Secrets. Serie.
20.25 Zeg 'ns AAA. Nederlandse comedyserie.
20.50 De fabriek. Nederlandse serie.
21.40 Tropical heat. 22-delige Amerikaanse serie. Afl.4 : She. Nicks hulp wordt ingeroepen door zijn vroegere vriendin Victoria, om een afperser te ontmaskeren. Wanneer deze echter vermoord wordt aangetroffen, raakt Nick verzeild in voodoo en tovenarij.
22.25 Tips voor trips. Aansl.: Paardenkoersen.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Dangerous curves. Amerikaanse avonturenserie. Met: Lise Cutter, Michael Michele, Diane Bellego e.a. Afl.26.
23.45-23.50 Coda. Geert van Istendaal leest voor uit eigen werk. Vandaag: ....l'oeil gris-vert, avide de nuances.

België/TV 2

12.00 Sport extra: Tennis. Rechtstreekse uitzending van de halve finales heren - Open Franse kampioenschappen in Roland Garros.
19.45-23.30 Koningin Elisabethwedstrijd voor viool. Rechtstreekse uitzending van de finale. M.m.v. het Nationaal Orkest van België o.l.v. Ronald Zollman.

België/RTBF 1

16.20 Vacaturebank. **16.45** Nouba nouba. **17.40** Force de frappe. **18.30** Ce soir. **18.50** Notre belle famille. **19.30** Nieuws en weerbericht. **20.05** Les carnets du bourlingueur. **20.45** Cookie. **22.20** Dites-moi. **23.20** Weerbericht en laatste nieuws. **23.35** 24 H sur les marchés.

België/Télé 21

12.00 Tennis. **18.30** Bruxelles-soir. **18.48** Clip musical. **18.50** Ce soir. **19.07** Clip musical. **19.10** Bruxelles-soir. **19.30** Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.00** Koningin Elisabeth Concours: Viool. **23.00** Weerbericht en beursberichten.

TV 5

06.00 Peau de banane. **06.30** Télématin. **07.55** Nieuwsflits en weerbericht. **08.00** Canadees nieuws. **08.25** Nieuwflits en weerbericht. **08.30** Le jardin des betes. **08.55** Nieuwsflits. **09.00** Temps présent. **10.00** Henri Guillemin raconte Leon Tolstoi. **11.00** Architecture et géographie sacrée. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** Peau de banane. **13.40** Lance et compte. **14.30** L'école des fans. **15.10** La bande des six. **16.00** Nieuws. **16.15** Vision 5. **16.30** Une peche d'enfer. **16.55** Oxygène. **17.20** La cuisine des mousquetaires. **17.35** Le jardin des betes. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws en weerbericht. **18.55** Mediasud. **19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Causes communes. **21.00** Nieuws en internationaal weerbericht. **21.30** Taratata. **23.00** Diagnostic. **00.00** Nieuws en weerbericht. **00.25** Médiasud. **00.40** Nuit des sciences. **05.15** Eurojournal.

RAI UNO

06.00 Doppia coppia. **06.50** Unomattina. **10.05** Uno mattina Economia. **10.15** Il grande imbroglio. **11.00** Nieuwsflits. **11.05** Il grande imbroglio. **11.55** Weerbericht. **12.00** Buona fortuna. **12.30** Nieuws. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 Tre minuti di... **14.00** Il grande safari. **15.40** DSE. **16.10** Big! **17.40** Oggi al parlamento. **17.45** Cronache italiane. **18.00** Nieuws en verkeersberichten. **18.15** Patente di campioni. **18.50** Quelli del giro. **19.40** Programma-overzicht. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.30** TG 1 - Sport. **20.40** Uno sette. **21.50** Un amore una vita. **23.00** Nieuws. **23.05** Un amore una vita. **00.05** Nieuws en weerbericht. **00.35** Oggi al parlamento. **00.45** Mezzanotte e dintorni. **01.15** Il dubbio degli dei.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Defenders of the earth. **10.25** (TT) Activ-8. **11.00** (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **11.05** Playdays. **11.30** Tales of Aesop. **11.35** Tekenfilm. **11.50** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **11.55** Cricket - 1st Test. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours. **14.50** Cricket - 1st Test. **16.50** Pingu. **16.55** Wildbunch. **17.10** Babar. **17.35** (TT) Kevin's cousins. **18.00** Newsround. **18.05** (TT) Round the Twist. **18.35** (TT) Neighbours. **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** (TT) Eldorado. **20.30** (■+TT) The rock 'n' roll years. **1963. (herh.). 21.00** (TT) Casualty. **21.50** Points of view. **22.00** (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **22.30** (TT) Rides. **23.20** Murder in the city of angels. **00.50** Cricket - 1st Test. **01.30** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Soviet 1929-33. Documentaireserie. Afl.: Art. **09.20** (TT) Dolebusters. Reportage over het werk van sociaal rechercheurs. **10.00** Moveable feasts. Informatieve serie voor de jeugd over godsdienst. Afl.: The morning after - christianity. **10.15** Inside English. Cursus. Afl.: Handling clients. **10.30** Help your child with reading. Cursus lezen voor ouders. **10.45** Schooltelevisie. **14.20** Postman Pat. Animatieserie. Afl.: Postman Pat's birthday. (herh.). **14.35** Crystal Tipps and Alistair. Kinderprogramma. Afl.: Fun in the snow. (herh.). **14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws en weerbericht. Aansl.: Schooltelevisie. **15.15** Jumpcuts. (herh.). **15.20** Golf. Rechtstreeks verslag van het British Masters toernooi vanuit Woburn. Presentatie: Steve Rider. Commentaar:Bruce Critchley, Alex Hay, Clive Clark en Mike Shrewsbury. Met om 16.00 en 16.50 Nieuws, weerbericht en regionaal nieuws. **17.00** Cricket en golf. Cricket: Cornhill Test Engeland - Australië vanaf Old Trafford. Golf: British masters vanuit Woburn. **18.00** Cricket en Golf. Vervolg. **20.00** (TT) Parenthood. Amerikaanse serie. Met: Ed Begley jr., Jayne Atkinson, Max Elliot Slade e.a. **20.45** What the papers say. Persoverzicht. Vandaag met David Rose van The Observer. **21.00** Public eye. **21.30** (TT) Gardeners' world. **22.00** The real McCoy. **22.30** One foot in the past. **23.00** Have I got news for you. **23.30** Newsnight. **00.15** Later with Jools Holland. **01.05** Weerbericht. **01.10** Rock docs.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** NBA Basketball. **11.00** Voetbal. **12.00** Vrijdag alive. **19.00** NBA action. **19.30** Eurosportnews. **20.00** International motorsport. **21.00** IJshockey. **22.00** Tennis. **23.00** Boksen. **00.00** Basketbal. **01.00** Moto. **01.30** Eurosportnews.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Videogenerator. **06.15** Super shop. **06.45** Agenda. **07.15** Business tonight. **07.45** European business today. **08.00** ITN World news. **08.30** Agenda. **09.00** Super shop. **12.00** Documentaire. **12.30** Business insiders. **13.00** Agenda. **13.30** Youthquake. **14.00** Videogenerator. **16.30** On the air. **18.30** Bonanza. **19.30** Turn of fate. **20.00** Go. **20.30** Film Europe. **21.00** Agenda. **21.30** The image. **22.00** ITN World news. **22.30** European business today. **22.48** US Market wrap. **23.00** ■ The Friday movie: The ring. **00.30** Absolutely live. **01.00** Videogenerator. **02.00** China news Europe. **05.00** Videogenerator. Videoclips.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Richie Rich. **13.00** Simone. **16.00** MTV's greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 from 1. **18.00** The pulse. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** MTV's most wanted. **22.00** MTV's greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Arrested Development. **00.30** Unplugged with Arrested Development. **01.00** Marijne. **02.00** Chill out zone. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.30** CNN and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today

Duitsland 1

06.00 Morgenmagazin. Ontbijttelevisie.
09.00 Tagesschau.
09.03 Dallas. Amerikaanse serie.
09.45 Yoga. Afl.13 : Mit Yoga leben.
10.00 Tagesschau.
10.03 Abenteuer und Legenden.
10.50 Hundert Meisterwerke. Herh.
11.00 Tagesschau.
11.03 Deutschlands grossem Entertainer zum 80. Herh.
12.00 ARD-Sport extra. Tennis: Open Franse kampioenschappen, halve finale heren enkelspel vanaf Roland Garros te Parijs. Met om ca. 14.00-14.02, 15.00-15.03, 16.00-16.03, 17.00-17.05 Tagesschau. Volgende tijden onder voorbehoud.
18.00 Regionale informatie.
18.20 Spielergeschichten. Serie.
18.50 Tagesschau-Telegramm.
18.55 Büro Büro. Serie.
19.25 Babys Bester.
19.57 Heute abend im Ersten.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 U-Boot in Not. Amerikaanse speelfilm uit 1976 van David Green.
22.04 Tagesthemen-Telegramm.
22.05 ARD-exclusiv.
22.30 Tagesthemen. Met Bericht aus Bonn.
23.00 Hallo Schwester. Amerikaanse comedyserie.
23.25 Sportschau. Sportmagazine.
23.50 Matt Dillon-cyclus: Kansas. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van David Stevens. Met: Matt Dillon, Andrew McCarthy, Leslie Hope e.a. De zwerver Wade Corey maakt onderweg kennis met Doyle Kennedy en laat zich overhalen het stadje Cherokee Station te bezoeken, zonder te vermoeden dat Doyle de bank wil overvallen. Op de vlucht redt Wade en passant nog even een meisje van de verdrinkingsdood, die het dochtertje van de gouverneur blijkt te zijn. Nu moet Wade zich ook nog verbergen voor de enthousiaste pers.
01.40 Tagesschau.
01.45 Miami Vice. Amerikaanse politieserie. Met: Don Johnson, Philip Michael Thomas, Michael Talbott e.a.
02.30-02.35 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Irlands Westen. Afl.: Achill Island.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF
13.45 Nachbarn. Magazine.
14.30 Kaum zu glauben. Crazy-show.
15.00 heute.
15.03 Reiselust extra. Reistips.
15.20 ZDF-Glückstelefon.
15.25 Der Mann von Suez. Tv-film van Christian-Jaque.
17.00 heute, sport en weerbericht.
17.15 länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 Ein Heim für Tiere. Duitse serie.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Forsthaus Falkenau. Duitse serie. Met: Christian Wolff, Anja Kruse, Katharina Köhntopp e.a.
20.15 (TT) Eurocops. Duitse misdaadserie. Met: Heiner Lauterbach, Ilona Grübel, Karina Thayenthal e.a.
21.05 Ich wär so gerne Millionär. Reportage over het gameshow-toerisme.
21.45 heute-journal.
22.15 Salto Postale. Duitse serie. Met: Wolfgang Stumph, Hans-Jürgen Schatz, Achim Wolff e.a.
22.40 Die Sport-Reportage. Sportprogramma, met o.a. Bundesliga-voetbal en zwemmen.
23.15 Mörderische Leidenschaft. Misdaadfilm van Claude Whatham. Met: Bill Bixby, Lesley-Anne Down, Olivia de Havilland e.a. Bij toeval ontmoet de Amerikaanse computerdeskundige Luke Williams in de trein de oude miss Fullerton, die een reeks vreemde sterfgevallen in haar dorp Wychwood aan Scotland Yard wil gaan melden. Ze beweert zelfs het volgende slachtoffer te kennen, maar direct na aankomst in Londen krijgt ze een ongeluk en sterft ze.
00.40 heute.
00.45-02.25 ■ Die 1000 Augen des Dr. Mabuse. Duits-Italiaanse speelfilm uit 1960 van Fritz Lang. Met: Dawn Addams, Peter van Eyck, David Cameron e.a. Multimiljonair Travers slaagt er op het nippertje in de jonge Marion Menil ervan te weerhouden uit het raam van een luxueus hotel te springen om zo een eind aan haar leven te maken.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus economie. **09.00** ARD-Morgenmagazin. **09.55** Aktuelles aus dem Videotext. **10.00** Schooltelevisie. **12.00** Das Recht zu lieben. **12.25** Programma-overzicht. **12.30** (TT) Monitor. **13.15** Monitor im Kreuzverhör. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** (TT) Berlin - Ecke Bundesplatz. **15.00** FensterPlatz. **16.00** Bilder aus der Wissenschaft. **16.30** Cursus economie. **17.00** West 3 aktuell. **17.05** KuK - Klön und Klaaf. **17.30** Leonie Löwenherz. **18.00** Backstage. **18.30** Rückblende: Vor 30 Jahren gestorben: Nazim Hikmet. **18.43** Der Abend in West 3. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.20** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.40** West 3 aktuell. **19.45** Songs im Saloon. **20.15** Westpol. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** ZAK. **22.00** Bio at the Philharmonic's. **23.00** Bob Dylan Tribute - Teil I. **00.47** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus economie. **09.00** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** This week. Cursus Engels. **14.15** Actualités. **14.30** Schooltelevisie. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's? Gezondheidsmagazine. Afl.: Spielsucht. **15.15** Na und?! De tv-radio-show. **16.15** Cursus economie. Afl.: Volkswirtschaftslehre. **16.45** Non-Stop-Fernsehen. **17.15** ■ In Tombstone ist der Teufel los, Amerikaanse speelfilm uit 1958 van Earl Bellamy. Met George Montgomery e.a. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Abenteuer in der Pflanzenwelt. **19.05** Hallo, wie geht's? **19.19** Programma-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** MuM. **21.00** Nieuws. **21.15** Menschen unter uns: Der Mann aus dem Westen. **22.00** Nachtcafé. **23.30** Familie Heinz Becker. Duitse serie. Afl.: Herzlich willkommen. **00.00** Shaft. 7-delige Amerikaanse misdaadserie. Met: Richard Roundtree, Ed Barth, Paul Burke e.a. Afl.: Die Entführung. **01.10** Laatste nieuws. **01.15** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttelevisie.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine. Presentatie: Michael Pohl en Milena Preradovic.
12.30 Springfield Story. Amerikaanse soapserie.
13.20 California Clan. Amerikaanse soapserie.
14.10 Notruf California. Amerikaanse serie. Afl.: Kleine Fische.
15.00 Mord ist ihr Hobby. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Die blutrote Nelke. (herh.).
16.00 Hans Meiser. Talkshow met een aantal gasten. Thema: Stimme aus dem Jenseits - Menschen, die mit Toten sprechen.
17.00 Wer ist hier der Boss? Amerikaanse comedyserie. Afl.: Sam in der Modelagentur.
17.30 Eine schrecklich nette Familie. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Ende gut, alles gut. (herh.).
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Magazine. Presentatie: Barbara Eligmann.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie.
20.15 Die Heimatmelodie - unterwegs. Muziekprogramma. Presentatie: Peter en Gerda Steiner.
21.10 Sylter Geschichten. Duitse serie. Afl.: Der Einbruch. Aansl.: RTL aktuell.
22.15 Eis am Stiel II - Feste Freundin. Israëlische komedie uit 1979 van Boaz Davidson. Met: Jesse Katzur, Zachi Noy, Jonathan Segal e.a. (herh.).
23.55 Flotte Teens und heisse Typen. Italiaanse softsex-film uit 1975 van Silvio Amadio. Met: Anita Sanders, Kirsten Baker, Richard Singer e.a. (herh.).
01.30 Desideria. Duits-Italiaanse softsex-film uit 1980 van Pino Donaggio. Met: Stefania Sandrelli, Laura Wenzel, Klaus Löwitsch e.a. (herh.).
03.20 Flotte Teens und heisse Typen. Italiaanse softsex-film. (herh.).
04.45 Notruf California. Amerikaanse serie. (herh.).
05.30 Tekenfilm.

● *Patrick Stewart in 'Star trek, the next generation'. (Nederland 1 - 19.02 uur)*

SAT 1

05.30 Riskier' was! **06.00** Guten Morgen mit Sat 1. **09.10** Unter der Sonne Kaliforniens. **10.00** ■ Vater braucht eine Frau. **11.40** Nachbarn. **12.05** Glücksrad. **12.45** Mit Schirm, Charme und Melone. **13.35** Schatten der Leidenschaft. **14.20** Nachbarn. **14.50** Unter der Sonne Kaliforniens. **15.45** Mit Schirm, Charme und Melone. **16.45** Riskier' was! **17.20** Geh aufs Ganze! **18.00** Regionale programma's. **18.30** Sat 1 News Tagesreport. **18.50** täglich ran. **19.00** Geld, Tod, Liebe. **19.30** Glücksrad. **20.15** Airborne - Flügel aus Stahl. **22.00** Verflucht sei, was stark mach, Amerikaanse actiefilm uit 1982. **23.55** Die Reitschule der Madame O, Deense erotische speelfilm uit 1976 van Werner Hedmann. **01.05** Mit Schirm, Charme und Melone, Engelse misdaadserie. (herh.). **02.00** Schreinemakers live. (herh.). **03.20** Ulrich Meyer: EINSPRUCH! (herh.). **04.10** Riskier' was! (herh.). **04.35** Geh aufs Ganze! (herh.). **05.00** Geld, Tod, Liebe. (herh.). **05.25** klipp-klapp.

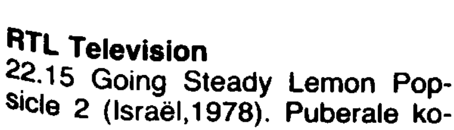
TV FILMS VIDEO

Duitsland 1
20.15 Gray Lady Down (USA,1978). Ongeïnspireerde avonturenfilm van David Greene over een zinkende onderzeeboot. Met Charlton Heston en David Carradine.

Nederland 3
20.26 Hostsonata (Zweden,1978). Film van vaak overschatte regisseur Ingmar Bergman. Ellenlange, zware dialogen in verhaal over een vrouw in haar midlife-crisis. Met Ingrid Bergman en Liv Ullman.

RTL4
21.30 Back to School (USA,1986). Als prettig te boek staande komedie over een gefortuneerde man die naar de universiteit gaat om zijn zoon het goede voorbeeld te geven. Met Rodney Dangerfield en Sally Kellerman. Regie: Alan Metter.

RTL Television
22.15 Going Steady Lemon Popsicle 2 (Israël,1978). Puberale komedie van Boaz Davidson over het versieren van meisjes. Het gebeurt allemaal op het strand. Met Jonathan Segal en Yvonne Michaels.



● *William Holden en Lee Grant in 'Damien: Omen II'. (RTL4 - 23.50 uur)*

Super Channel
23.00 The Ring (USA,1952). Matige boksfilm van Kurt Neumann over een Mexicaanse Amerikaan die een voorbeeld wil zijn voor andere chicano's. Met Gerald Mohr en Rirta Moreno.

RTL4
23.50 Damien-Omen II (USA,1978). Bij vlagen spannende horrorfilm over een jongetje dat door de duivel bezeten is. Met William Holden en Lee Grant. Regie: Don Taylor.

RTL Television
23.55 Quella eta maliziosa (Italië,1975). Softporno van Silvio Amadio. Acteur wordt tuinman van een gefortuneerde vrouw die net zo hitsig is als haar dochter. Met Anita Sanders en Kirsten Baker. Richard Singer speelt de tuinman.

Duitsland 2
00.45 Die 1000 Augen des Dr. Mabuse (Duitsland,1960). Niet de beste film van sterregisseur Fritz Lang. Psychopatische arts is uit de dood opgestaan. Inspecteur probeert hem op te sporen. Met Dawn Adams en Peter van Eyck.

RTL Televison
01.30 Desideria, la vita interiore (Duitsland-Italië,1980). Meisje wordt prostituée en terroriste om zich af te zetten tegen haar rijke moeder. Pretentieuze film van Gianni Barcelloni naar de gelijknamige roman van Alberto Moravia. Met Stefania Sandrelli en Laura Wenzel.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30 Nieuws. 7.07 Het gebouw, met om 7.07 De nieuwstafel; 9.05 Standplaats Kazachstan; 9.35 De nieuwstafel; 10.05 Het interview; 11.05 De achtergrond reportage; 11.50 De nieuwstafel. 12.07 VARA Radio I vrijdageditie. 14.05 Argos. 15.05 NL-Magazine. 16.05 Welingelichte kringen. 17.07 TROS Aktua. 18.30 en 6.30 Nieuws. 19.04 God zij met ons. 21.04 NCRV-vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 TROS Nachtwacht. 6.30 Nieuws.

Radio 2
Elk heel uur nieuws, behalve om 15.00. 7.04 Thank God it's friday. 9.04 Rocky 1. 10.04 Rocky 2. 11.04 Adres onbekend. 12.04 Zomervlaag. 14.04 Rocky 3. 15.04 De koele korridor. 17.04 Het Music Hall-Archief. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 -24.00 Back to the sixties.

Radio 3
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Steen & Been show. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Countdown café. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Ouverture: Barokmuz. 8.04 Opus 4. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert. 13.04 En nu... mijn verzoek. 14.00 Middagconcert: Het internationale concertcircuit: Berlijns Filharm. Ork. 15.15 Feancesco Guerrero en J. S. Bach. 16.00 De Nederlanden: Verbey en Bach/Andriessen. 17.00 Operette. 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 Brazilië. 19.05 Uit VARA's archief: Tsjaikovsky's kamermuziek 20.00 Nieuws. 20.02 Holland Festival 1993. Voyeurs II. Delta Ensemble o.l.v. Jurjen Hempel. 21.30 Maurice Ravel. 22.30 Het strijkkwartet. 23.15-24.00 Muziek van deze eeuw: Iannis Xenakis.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 Plein publiek. 11.02 Hans Brinker. 12.02 Werken aan werk. 13.10 Gebeurtenissen. 14.02 De ronde tafel van Pam. 15.02 Opium. 17.10 Radio UIT. 17.50 VVD. 18.00 Nieuws. 18.02 Religieus programma: 18.02 De onbekende islam; 18.20 Hoda al islam; 18.40 Dinimiz islam. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Actualiteiten in het Chinees. 21.00 Licht en uitzicht. 21.39 EO-Metterdaad. 21.40 Boeken wijzer. 22.00 Zicht op Israël. 22.20 De psalmen. 22.40 Theologische verkenningen. 23.00-24.00 Fresko.

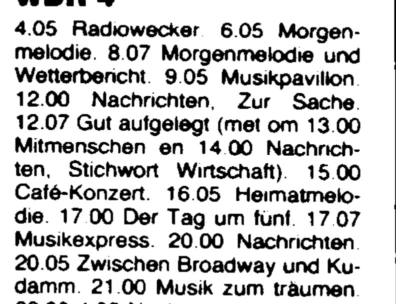
Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel: nieuw en actualiteiten (7.30 ANP-Nieuws). 8.00 (Inter)nationale actualiteiten. 8.30 regionaal nieuws. 8.35 Limburg aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. Verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Op de valreep. Agenda voor het weekeinde. 12.00 Limburg actueel (12.30 ANP-Nieuws). 13.00 (Inter) nationaal nieuws. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 De buurt. Discussie op straat. 14.00 Licht Limburgs. 15.00 Profiel. Gesprek met een gast. 16.00 Festival. Cultureel magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten.

BRTN/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Gewoon genieten (om 11.00 Weerbabbel door Bob de Richter). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Het eenzame hartenburo. Romantische muziek en telefoons met luisteraars. 22.00 nieuws. 22.05 Country-Side. Country- en westernmuziek. 23.30 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 12.30, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30 en 20.00 uur.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Regionalnachrichten; 8.30 Presseschau). 9.05 Regionalnachrichten. 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell) 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Regionalnachrichten. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles am tage). 18.40 Jazz. 20.05-21.00 Lieder, Chansons & Folk.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten, Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen en 14.00 Nachrichten, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.



WIJ WENSEN U EEN FIJNE VAKANTIE

maar... laat ons even weten wanneer u gaat.

U hebt de vakantieplannen al gemaakt? En u gaat langer dan één week? Vul dan onderstaande bon in en u maakt het uzelf en uw bezorger gemakkelijk. Laat de bezorging van het Limburgs Dagblad tijdelijk stoppen. Dan heeft u straks geen stapels oude kranten achter de deur. Het door u teveel betaalde abonnementsgeld wordt automatisch met uw eerstvolgende betaling verrekend. Wilt u het Limburgs Dagblad ook op uw vakantie-adres niet missen of op een ander adres bezorgd hebben? Geef ons dan uw tijdelijke adres op en wij zorgen ervoor dat uw krant elke dag wordt bezorgd.

Naam:..
Adres:..
Postcode:.................... Woonplaats:....................
Vakantie van:.................... t/m....................
(tenminste 1 aaneengesloten week)
O s.v.p. geen krant bezorgen
O s.v.p Limburgs Dagblad wel bezorgen, maar op het volgende adres:
Adres:..
Postcode:.................... Woonplaats:....................
Land*:..
Telefoon (i.v.m. controle bezorging):....................

*) Bezorging per post is duur, vooral naar het buitenland. Wij zullen u de portokosten helaas in rekening moeten brengen. Helaas kan het Limburgs Dagblad niet instaan voor de (tijdige) postbezorging van de krant.

De portokosten bedragen:
Nederland ƒ 0,55 per dag (alleen van toepassing buiten het verspreidingsgebied van het Limburgs Dagblad).
Buitenland ƒ 3,50 per dag.

Vul bovenstaande bon in en stuur deze in open envelop, zonder postzegel, naar
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen

DE KRANT VAN LIMBURG



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

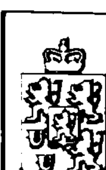
mededeling M155/22-93

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van diverse beschikkingen naar aanleiding van aanvragen om ontheffing.

Beschikking.
Gedeputeerde Staten hebben op 18 mei 1993 -onder voorschriften- ontheffing verleend aan: 1. Gebrs. Brouwers, Krekelsbergweg 8 te Elkenrade en zulks voor het hebben van een agrarisch bedrijf en manege op het adres Krekelsbergweg 8 te Elkenrade (Bs 55871); 2. Stichting Scouting Meerssen, Burg. L'Ortijestraat 8 te Meerssen en zulks voor het organiseren van een scoutingbijeenkomst op het adres Raar 50 te Meerssen (Bv 10206); 3. P.J.J. Willems, Gielenhofweg 39 te Egchel en zulks voor het maken van een pompput op het adres Gielenhofweg 39 te Egchel (Bu 50793); 4. P.E.D. Venner, Horckerstraat 1 te Baexem en zulks voor het hebben van een varkens en pluimveehouderij op het adres Horckerstraat 1 te Baexem (Bv 233); 5. J.M.G. Blom, Honthem 7 (voorheen Limburgerstraat 26) te Margraten en zulks voor het hebben van een agrarisch bedrijf op het adres Honthem 7 te Margraten (Bs 55874); 6. A.H.M. Prompers, Duivenstraat 30 te Mheer en zulks voor het in werking hebben van een fruitbedrijf op het adres Duivenstraat 30 te Mheer (Bt 52110); 7. V.O.F. Reijven, Baexemerweg 44 te Grathem en zulks voor het in werking hebben van een agrarisch bedrijf op het adres Baexemerweg 42 en 44 te Grathem (Bw 964); 8. J.H. Gommans, Hub 6 te Panningen en zulks voor het in werking hebben van een agrarisch bedrijf op het adres Hub 6 te Panningen (Bt 53345); 9. P. van Hoof, Horsterweg 18 te Broekhuizen en zulks voor het in werking hebben van een agrarisch bedrijf op het adres Horsterweg 18 te Broekhuizen (Bt 53389). De nummers 1 t/m 9 worden verleend ingevolge de Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989.

Tervisielegging.
De beschikkingen liggen vanaf 7 juni 1993 ter inzage: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van **Gulpen** (ad 1.), **Meerssen** (ad 2.), **Helden** (ad 3. en 8.), **Heythuysen** (ad 4. en 7.), **Margraten** (ad 5. en 6.) en **Broekhuizen** (ad 9.) tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeenten gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking.

Beroep.
Tegen het verlenen van de gevraagde ontheffingen als bedoeld ingevolge artikel 44 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne kan tot 7 juli 1993 beroep worden ingesteld door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift en het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moeten worden gericht aan en in tweevoud worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de Geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 161/22-93

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan de Naamloze Vennootschap DSM onder een aantal voorschriften vergunningen ingevolge de Hinderwet, de Wet inzake de luchtverontreiniging en de Wet geluidhinder te verlenen voor het uitbreiden/wijzigen van de Chemische Bedrijven, betreffende de installaties voor de Aspartaamfabriek gelegen op de lokatie Noord in de gemeente Geleen. Het ontwerp van deze beschikking , alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 7 juni 1993 tot 21 juni 1993 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 17.00 uur tot 20.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag. De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

BEKENDMAKING

MKB-regeling interne milieuzorg in de regio Oostelijk Zuid-Limburg, Westelijke Mijnstreek en de gemeenten Vaals en Wittem

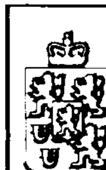
In het kader van het Stimuleringsprogramma voor Oostelijk Zuid-Limburg, Westelijke Mijnstreek, Vaals en Wittem hebben het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling/EFRO en de provincie Limburg een regeling ingesteld welke een tegemoetkoming in de kosten van een extern onafhankelijk adviseur biedt bij de inventarisatie van de milieusituatie in bedrijven, behorende tot het Midden- en Kleinbedrijf/MKB.

De betreffende subsidie zal slechts uitgekeerd worden, indien de genoemde inventarisatie is uitgevoerd door een adviesbureau, dat vooraf heeft aangetoond aan de in de regeling gestelde vereisten inzake de onderzoeksmethodiek, te voldoen.

Teneinde op de lijst van toegelaten adviesbureaus te worden geplaatst, dienen diegenen die dit wensen een formulier aan te vragen bij de uitvoerder van de regeling, de Stichting Bedrijfsmilieudienst/BMD-Limburg, Wilhelminastraat 47, 6131 KM Sittard.

Bedrijven, die voor subsidie krachtens deze regeling in aanmerking wensen te komen, kunnen een aanvraagformulier opvragen bij de Stichting Bedrijfsmilieudienst/BMD-Limburg, Wilhelminastraat 47, 6131 KM SITTARD.

De regeling zal in werking treden per 1 juli 1993.



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 162/22-93

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 25 mei 1993 een melding d.d. 19 mei 1993 als bedoeld in artikel 8.19 van de Wet milieubeheer van de Naamloze Vennootschap DSM is ingekomen, voor haar Chemische Bedrijven (lokatie Zuid) te Geleen. Gemeld wordt het installeren van een tweede katalysator-activering in de Lage-druk-polyethyleenfabriek (LDPEF) 3/4. De melding ligt ter inzage van 7 juni 1993 tot 7 juli 1993 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van de gemeentehuis van de gemeente Geleen tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 17.00 uur to 20.00 uur.

Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling P Promotie. Voor inlichtingen: 045-739366.

7 JUNI
- ★ Diepenbeek (B), Bompakestocht, 5 -10 - 15 km. Start: Ontmoetingscentrum Lutselus 13.00-19.00 uur. Inlichtingen: (09-32) 11323598
- ★ St. Odiliënberg - Zomeravondwandeling nr. 1, 10 km. Start: Café Smeets, Raadhuisplein 9, 16.30-19.00 uur. Inlichtingen: 04750-21753

8 JUNI
- ★ Lommel (B) Saharatocht, 6 - 12 km. Start: Voetballokaal Weyerken, Lommel 13.00-19.00 uur. Inlichtingen: (09-32) 11541584

8 t/m 11 JUNI:
- ★ Hoensbroek 50e avondvierdaagse, 5 - 10 - 15 km. Start Basisschool De Regenboog, Weyenbergstraat 8. 18.00-19.00 uur. Inlichtingen: 045-226390.
- ★ Linne, Avondvierdaagse Linne, 5 - 10 - 15 km. Start J.J.C. De Pool, Markt 1, Linne, 17.30-19.30 uur. Inlichtingen: 04746-1216
- ★ Venlo, Avondvierdaagse Venlo-Blerick, 6 - 12 km. Start Blokhut Hagerweike, Venlo-Zuid, 17.30-19.00 uur. Inlichtingen: 077-546076.

9 JUNI
- ★ Zutendaal (B) Midweekwandeling, 5 - 10 - 15 km. Start Jeugdheem Broeder Bertus, Roelen, 13.00-17.00 uur. Inlichtingen (09-32) 89716101

10 t/m 15 JUNI
- ★ Venray, Avondvierdaagse, 3 - 5 - 10 - 15 km. Start: 17.30-18.00 uur. Inlichtingen 04780-83765.

5 JUNI
- ★ Zomeravond-concert met mannenkoor Polyhymnia Heerlerbaan en fanfare St. Barbara, Heilust. Gemeenschapshuis Heilust, Ons Limburgstraat 57, Kerkrade-West. Aanvang 15.00 uur, toegang gratis.

5 + 6 JUNI
- ★ 29e Maasgouw Toernooi. Zaterdag vanaf 18.00 uur optreden van diverse muziekkorpsen. Zondag vanaf 11.00 uur optreden diverse drumbands, vanaf 16.00 uur diverse muziekkorpsen. Lokatie: feestpaviljoen sportcomplex V.V. Holtum. Org.: muziekgezelschap Juliana Holtum.
- ★ Koningsvogelschieten in Simpelveld. Schietweide aan de Witte Keizerin. Organisatie schutterij St. George, Simpelveld.

6 JUNI
- ★ Sportwagen Meeting bij Rijtuigen- & Rariteitenmuseum La Diligence, Zandweg 179, Heerlen. Alle merken klassiekers & oldtimers, alle modellen cabriolet, coupé, sedan enz. Aanvang 14.00 uur. Entree ƒ 5,- volwassenen, ƒ 2,50 kinderen (inclusief museum).
- ★ Vlaamse kermis van 14.00 tot 18.00 uur op de St. Jansschool, De Halstraat 42, Oud-Stein. Aktiviteiten voor alle leeftijdsgroepen. Organisatie Ouderraad St. Jansschool.
- ★ Muziekfestival met Luikse markt op het terrein van de brandweerkazerne aan de Nieuwstraat in Hoensbroek. Tussen 10.00 en 16.00 uur optreden van diverse bands en fanfares. Entree vrij, org.: harmonie St. Cecilia.
- ★ Open Chon Kwon Full Contact Taekwondo Toernooi aspiranten/junioren. Sporthal Rolduc, Kerkrade. Aanvang 10.15 uur, entree ƒ 7,50. Organisatie Taekwondovereniging Cheon Kwon, Kerkrade.
- ★ Schoolfeest van 13.00-18.00 uur rondom het schoolgebouw van de basisschool An d'r Put, Past. Scheeperstraat 59, Waubach. Vrij entree.
- ★ Regiowedstrijd van de Nederlandse Bond Gebruikshondensportverenigingen. Terrein: Kolleberg, Sittard, Aanvang 08.00 uur. Organisatie G.H.S.V. "Sittard en Omstreken".
- ★ Matinee-concert m.m.v. gemengd koor St. Jozef, Eygelshoven en jongeren vocal group "Magan" uit Mechelen. Ver.lokaal "A Genne Komm", Laurastraat 127, Eygelshoven. Aanvang 11.00 uur, entree vrije gave.
- ★ Rommelmarkt van 10.30 tot 13.30 uur in café-zaal "De Sport" in Berkelaar. Entree gratis.
- ★ Limburgs Veldvoetbalkampioenschap voor COVS-scheidsrechtersverenigingen. Sportcomplex V.V. Kolonia, Strijthagen-Landgraaf. Aanvang 11.00 uur, finale 16.00 uur, toegang gratis. Organisatie Scheidsrechtersvereniging Kerkrade e.o.

FEESTWEEKENDS

5 + 6 JUNI
- ★ **Groene Ster, Heerlerheide.** Zaterdag 10.00 uur - Vader/zoon-toernooi; 13.00 uur A-1 Reünie; 20.00 uur feestavond. Zondag 12.30 uur: Spel zonder grenzen. Alle aktiviteiten op sportcomplex RKSV Groene Ster.

4 t/m 6 JUNI
- ★ **70 jaar Helios'23.** Vrijdag 19.00 uur receptie met aansluitend drive-in-disco show; zaterdag 10.00 uur jeugdmiddag met zeskamp, 18.30 uur wedstrijd oud-leden, 20.00 uur dansavond; zondag 12.00 uur Frühschoppen. Feesttent sportpark Zeswegen aan de Breukerweg te Heerlen. Gratis toegang.
- ★ **Jubileumfeest 25 jaar Gemeenschapshuis Mariagewanden, Hoensbroek.** Vrijdag 20.00 uur openingsavond met Fietsefreem, entree ƒ 7,50; zaterdag 13.30-16.00 uur kindermiddag, 20.00 uur jubileumavond, entree ƒ 5,-; zondag 12.00 uur ouderentref, 17.00-29.00 uur receptie met aansluitend trefavond.
- ★ **Lustrumfeest 65 jaar BVC'28 Bingelrade.** Vrijdag 19.30 uur huldiging jubilarissen, receptie en aansluitend feestavond; zaterdag 10.30 uur E-Jeugd-toernooi, 16.30 uur Fortuna Sittard-veteranen contra BVC'28, 20.30 uur Oostenrijkse avond, entree ƒ 7,-; zondag 11.30 uur Frühschoppen, 14.00 uur sport- en spellenmiddag, 16.00 uur drive-in show, 18.00 uur feestavond met barbecue, soundmix-party met karaoke-show. Feesttent op het sportterrein.
- ★ **150 jaar Schutterij St. Hubertus, Ubachsberg.** Vrijdag 20.00 uur: The Spikes, entree ƒ 7,50, zaterdag 19.30-21.00 uur receptie met aansluitend dansen met Grenzland Express, zondag vanaf 13.00 uur 174e Bondsschuttersfeest van de Z.L.S., entree ƒ 2,50. Vanaf 18.00 uur Die Original Limburger Freunde in het feestpaviljoen op sportcomplex "In gen Anker" aan de Colmonderberg.

OOK DEZE ZOMER WEER WELKOM IN ZOUTELANDE

Onze vaste "Zeeland-partner" Rob Martens, hotelier op het Zeeuwse Walcheren in Zoutelande heeft ook deze zomer weer een prima aanbieding voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad. Wat dacht u van een 5-daagse strandvakantie, hartje zomer voor een aantrekkelijke prijs?
Zeeland en met name Zoutelande heeft per jaar heel wat zonuren, de mééste zeggen ze zelf trots. Zoutelande vinden we aan de zuidkant van Walcheren tussen Vlissingen en Westkapelle en heeft dus de beschikking over een heus stukje zuidstrand. Vandaar ook de bijnaam: Zeeuwse Rivièra.
Hotel Willebrord is een familiehotel op nog geen honderd meter van het strand. Het beschikt over zo'n 30 kamers voorzien van douche en toilet. De sfeer is aangenaam en bijzonder gastvrij. De gezellige huisbar is een ware trekpleister, maar ook in de tuin met terras en de gerieflijke lounge is het goed toeven. Iedere ochtend heeft een uitstekende start door het royale ontbijtbuffet onder het motto "tast toe". 's Avonds geniet u van de culinaire hoogstandjes van de kok, want u verblijft in hotel Willebrord op basis van halfpension. Buiten de standaardverzorging die bij een arrangement op basis van halfpension hoort, krijgt u nog een aantal extra's geboden. Zo is er bij de ontvangst een glaasje wijn, krijgt u twee dagen de beschikking over een fiets en routes; serveert men eenmaal gratis koffie met gebak, is het entreekaartje voor het plaatselijke klederdrachtmuseum gratis en geniet u op de laatste avond van uw verblijf van een gastronomisch 6-gangenmenu. Voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad, die boeken via de hierbij afgedrukte reserveringsbon, heeft men bovendien nog een verrassing in petto.
Vanuit uw logeeradres heeft u -als u niet alleen maar op het strand wilt verblijven- in de nabije omgeving ook heel wat mogelijkheden. Een greep uit het aanbod: Veere, Middelburg, de Delta Expo, Brugge, Antwerpen, Vlissingen enz.

5-DAAGS ZOMERARRANGEMENT ZOUTELANDE

Periode:	tussen 28 juni en 23 juli 1993 aankomstdag naar keuze (eigen vervoer)
Prijs:	ƒ 369,- p.p. Toeslag 1-pers. kamer ƒ 25,-. Kinderen 2-12 jaar 50% korting mits op kamer v/d ouders.
Inclusief:	- 4 nachten in kamer met douche/toilet - 4 maal ontbijtbuffet + 4 maal diner - 2 dagen fiets + routes - welkomstdrankje - entree klederdrachtmuseum - een maal koffie met gebak.

Reserveren via onderstaande bon. U ontvangt dan binnen 10 dagen de reserveringsbevestiging van hotel Willebrord.

RESERVERINGSBON HOTEL WILLEBRORD KIOSK

Naam: ....

Adres: ....

Postcode: .... Woonplaats: ....

Tel.nr: .... Aantal volw.: .... Aantal kind: ....

Aankomstdatum: 1e keus: .... 2e keus: ....

Gewenste kamer: .... Toeslag: ....

Vriendenpasnummer: ....

Deze bon zenden aan: Limburgs Dagblad, afd. KIOSK Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

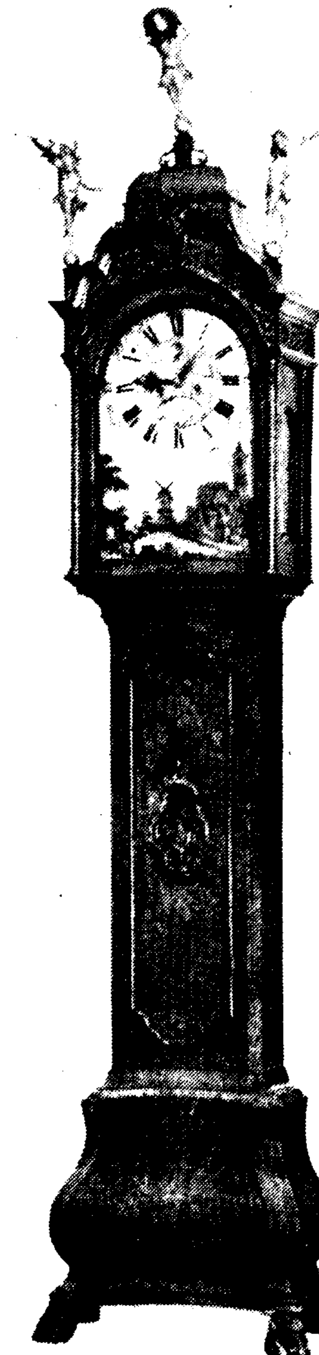
DAGTOCHT NAAR HEKSEN, ZILVER EN HISTORIE

De zomer is in aantocht en dat betekent dat wij voor onze lezers weer regelmatig dagtochten zullen organiseren. Deze week hebben wij een dagtocht naar **Oudewater en Schoonhoven** in de aanbieding. Oudewater staat bekend als de heksenstad, terwijl Schoonhoven de zilverstad genoemd wordt.
In Oudewater vinden we behalve de fraaie stadskern ook de bekende Heksenwaag en een brok historie. Schoonhoven, gelegen aan de Lek, heeft roem vergaard door de traditie van het eeuwenoude zilverambacht. Een dagtocht dus, waarin het heden en het rijke verleden op een aantrekkelijke manier zijn gecombineerd.

Programma
Vanuit diverse opstapplaatsen in Limburg vertrekken we in de ochtenduren per luxe touringcar van de firma Schmitz. Via de autowegen komen we rond half elf in Oudewater waar koffie met gebak voor ons klaar staat. Vervolgens staat er een stadswandeling van circa een uur, onder leiding van een plaatselijke gids, op het programma. Daarna heeft u tot half twee de tijd om (voor eigen rekening) een lunch te gebruiken.
Aansluitend bussen we via een mooie route naar Schoonhoven. Na amper een half uur kunnen we met ons bezoek aan het Goud-, Zilver- en Klokkenmuseum beginnen. Na deze bezichtiging heeft u nog tot half vijf de tijd om Schoonhoven op uw eigen houtje te verkennen.
De terugreis wordt dan aanvaard en rond de klok van zevenen schuiven we in Limburg aan een rijkelijk gevulde dis. Want een dagtocht maakt hongerig en het diner is per slot van rekening in de prijs begrepen.

REISINFO

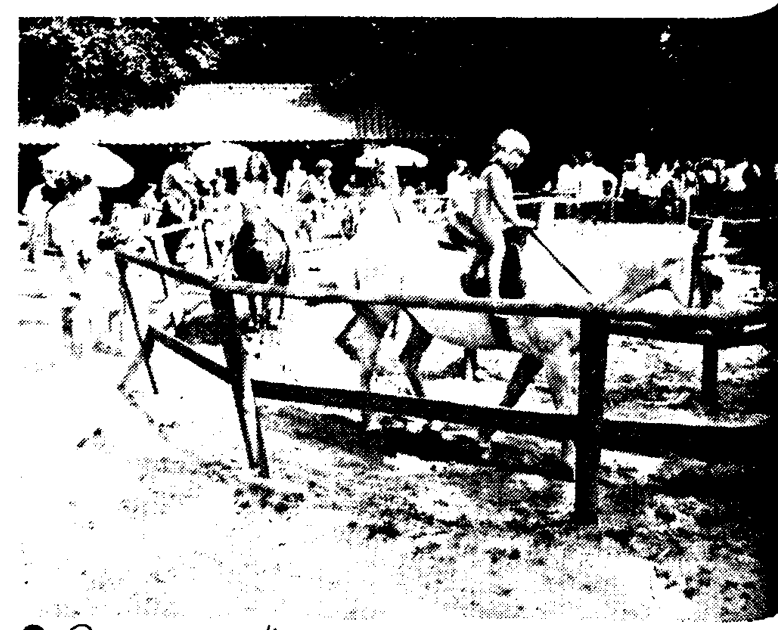
Datum:	DONDERDAG 24 JUNI 1993
Prijs:	ƒ 63,50 p.p.
Inclusief:	* Vervoer per luxe touringcar * Koffie en gebak * Stadswandeling in Oudewater o.l.v. een plaatselijke gids * Entree Goud-, Zilver- en Klokkenmuseum * Diner in Limburg
Opstapplaatsen en -tijden:	Kerkrade, Rodahal 7.15 uur; Heerlen, voorzijde NS-station 7.35 uur; Geleen, Rijksweg C ABN/AMRO 7.55 uur; Sittard, NS-station 8.10 uur; Susteren Garage Schmitz 8.20 uur.
Reserveren:	Vanaf vandaag bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV's in Vaals, Simpelveld en Landgraaf onder betaling van de reissom.



● *Staande klok uit ca. 1775.*

RECREATIEOORD STEINERBOS

Een traditie van vijftig jaar kent het recreatieoord Stein inmiddels. Steinerbos ligt midden in de gastvrije Eureg omvat maar liefst 26 hectaren en is gemakkelijk te be We vinden er een grote verscheidenheid aan attrakties deren van alle leeftijden kunnen hun hart ophalen in d gestrekte speeltuinen. In de gezellige kinderboerderij dierenvrienden niet weg te slaan en de waterratten vin vertier in het binnen- of buitenbad. De hierbij behorend super-waterglijbaan is een druk bezocht onderdeel en allerkleinsten kunnen spartelen in het kleuterbad. Tram nes, skelters, roeiboten, waterfietsen en de bosexpress vindt het er allemaal.



● *Op een paardje...*

Ligweides, omzoomd met schaduwrijke bomen nodigen voor rust, ontspanning of wellicht een echte familiepickn Vrijwel alle attrakties zijn bij de entreeprijs begrepen. Ee uitzondering hierop vormen de minicars, de pony's en d midgetgolf.
De terrassen en het restaurant lonken, een koel drankje een smakelijke hap is een aangename onderbreking. In Steinerbos kan het hele gezin een hele dag aktief bezig

Openingstijden en entree
U vindt dit recreatieoord aan de Dierenstraat in Stein. G makkelijk te vinden door, eenmaal in Stein aangekomen "Eekie"-borden te volgen. De openingstijd is dagelijks v 10.00 tot 18.00 uur. De entreeprijs bedraagt ƒ 5,75 per soon.



● *...of in het kleuterbad.*

EXTRA VOORDEEL VOOR KIOSK-LEZERS
In de periode van 4 t/m 13 juni kunt u gebruik maken van een speciale aanbieding. Op vertoon van onderstaande bon geldt: 4 halen, 3 betalen. Dit wil zeggen de vierde p soon heeft GRATIS toegang. Daarnaast wordt in genoem periode elke VIJFTIGSTE bon die aan de kassa ingelever wordt, beloond met twee gratis toegangskaarten voor e volgend bezoek.

BON: RECREATIEOORD STEINERBOS KIOS

Naam: ....

Woonplaats: ....

Aantal personen: ....

Op vertoon van deze bon heeft, bij drie betalende bezoekers, de vierde gratis toegang. Bovendien maak ik met deze bon kans op twee toegangskaarten voor een volgend bezoek.

4-5-6-11-12-13 juni 1993
Kasteel Limbricht
Aanvang: 20.30 uur.



HEKS VAN LIMBORGH

In het kader van "Sittard 750 jaar stad" wordt er een uniek toneelspektakel gebracht. Vier Limburgse amateurtoneelgezelschappen, aangevuld met spelers uit de regio, brengen onder regie van Toine Mertens de openlucht-produktie "Heks van Limborgh". De voorverkoop à ƒ 10,- is ondergebracht bij de VVV in Sittard.

PROGRAMMABOEKJE MET ƒ 2,50 KORTING
Speciaal voor dit theaterstuk wordt er een uitgebreid programmaboekje uitgegeven. In een kleurige omslag, 64 pagina's dik en voorzien van zwart/wit foto's vindt u de volledige tekst van dit unieke toneelstuk. Zowel in de voorverkoop als voor de voorstellingen is dit boekje te koop voor ƒ 7,50. Op vertoon van nevenstaande bon betaalt u echter slechts VIJF GULDEN.

Bon: PROGRAMMABOEKJE HEKS VAN LIMBORGH KIOSK

Naam: ....

Woonplaats: ....

Op vertoon van deze bon krijg ik ƒ 2,50 korting op de prijs van het programmaboekje

4-DAAGSE BUSREIS NAAR BERLIJN

Van 1 t/m 4 augustus maken wij in samenwerking met Schmitz-reizen een trip naar de stad die al sinds jaar en dag een reisje waard is: BERLIJN. U verblijft 3 nachten op basis van logies/ontbijt(buffet) in hotel Frühling in het hart van deze bruisende stad. Uw logeeradres luidt namelijk Kurfürstendamm, de bekendste boulevard in Duitsland.

Natuurlijk staan diverse excursies op het programma en is de reis- en annuleringsverzekering als altijd in de prijs begrepen.

Prijs ƒ 535,- pp. toeslag 1-persoonskamer ƒ 196,-.

Bel voor een reisprogramma 045-739351 (afdeling PR en Promotie). Wij sturen u dit graag vrijblijvend toe. Reserveren kunt u bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV's in Landgraaf, Vaals en Simpelveld onder aanbetaling van ƒ 100,- pp.



● *Hotel Frühling am Zoo.*

imburgs agblad egionaal

Vrijdag 4 juni 1993 Pagina 15

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Zaterdag presentatie aan sponsoren

Maquette van nieuw Roda-stadion klaar

Van onze verslaggevers

KERKRADE – Het bestuur van voetbalclub Roda JC presenteert zaterdag de maquette van het nieuwe stadion. Volgens voorzitter Theo Pickée biedt het 'toekomstige multifunctionele complex' plaats aan vijftienduizend toeschouwers. De plaats waar het nieuwe stadion zal verrijzen is in Heerlen In de Cramer, naast de woonboulevard. Geen van de betrokken partijen wenst dat echter te bevestigen.

Op 15 juni moet het onderzoeksrapport worden gepresenteerd naar de haalbaarheid van profvoetbal in Oostelijk Zuid-Limburg. Aan de hand van die gegevens gaat Roda JC praten met de gemeente Kerkrade over de toekomstmogelijkheden.

Het vertrek uit stadion Kaalheide lijkt echter steeds dichterbij te komen. De Kerkraadse politiek wil namelijk pas vanaf 1996 met Roda JC over toekomstmogelijkheden praten. Roda JC weigert om zolang te wachten en zet vaart achter de nieuwbouw. Desalniettemin sluit voorzitter Pickée niet uit dat lokaties in Kerkrade, zoals het gebied Dentgenbach-Hopel, ook in aanmerking kunnen komen.

Volgens Pickée heeft Roda JC veertien maanden nodig om het nieuwe stadion te realiseren. Inclusief de voorbereidingstijd zal Roda JC nog drie seizoen op Kaalheide moeten vertoeven. Voor de sponsoren van voetbalclub Roda JC wordt zaterdag in de VIP-room van het gemeentelijke sportpark Kaalheide een groot feest georganiseerd. Hoogtepunt vormt de presentatie van de maquette. Gisteren werd gesproken over een 'stadionplan' dat dertig miljoen gulden kost. Pickée zegt dat dit bedrag 'iets lager ligt'. ABP en DSM worden genoemd als mede-financierders.

In het nieuwe stadioncomplex kunnen ook bedrijven, magazijnen of andere instellingen onderdak vinden. Enkele gegadigden hebben zich al gemeld.

Als lokatie voor het nieuwe Roda-stadion wordt steeds vaker een terrein naast de Woonboulevard (In de Cramer) in Heerlen genoemd.

Ontkennen

Een woordvoerder van de gemeente ontkent echter in alle toonaarden dat Heerlen door de Kerkraadse voetbalclub is benaderd: „Van Roda JC hebben wij geen aanvraag, laat staan een verzoek ontvangen op zoek te gaan naar een geschikte plek voor de bouw van een stadion."

Geelhoed wil IPR voortzetten

Toeleveranciers moeten vechten

Van onze redactie economie

HEERLEN – De Limburgse toeleveringsbedrijven moeten vechten om hun klanten te kunnen houden. Met name de bedrijven die produkten en diensten leveren aan DSM en NedCar zullen alles op alles moeten zetten. Door de toenemende internationale concurrentie zijn oude relaties niet meer voldoende om van opdrachten verzekerd te zijn.

Dat zei burgemeester Jef Pleumeekers gisteren op een mini-symposium bij de feestelijke opening van het nieuwe kantoor van de ING Bank Heerlen. Volgens Pleumeekers breken met name spannende tijden aan voor de bedrijven die onderdelen leveren aan NedCar. Binnen enkele weken zal worden beslist welke toeleveranciers vanaf 1995 de onderdelen mogen gaan leveren voor de nieuwe Mitsubishi-personenauto die in Born gebouwd gaat worden. Mitsubishi heeft onlangs beslist dat met zo'n 300 verschillende toeleveranciers contracten zullen worden gesloten. Die komen echter niet allemaal uit Nederland, maar ook uit Duitsland, Frankrijk, België en Engeland.

Dat is volgens Pleumeekers een bewijs voor de toenemende internationale concurrentie. Zestig procent van de Limburgse produktie is bestemd voor het buitenland. Dat maakt deze regio volgens de burgemeester erg gevoelig voor conjuncturele schommelingen in andere landen.

Als het aan het ministerie van Economische Zaken ligt, blijft de investeringspremie (IPR) voor het Zuidlimburgse bedrijfsleven ook na 1993 behouden. Dat zei een andere spreker op het symposium, L.A. Geelhoed, secretaris-generaal van het betreffende ministerie. Zolang investeringspremies blijven voortbestaan in Duitsland en België, voelt het ministerie er niets voor dergelijke steunmaatregelen in Nederland af te schaffen. Geelhoed: "We doen niet aan eenzijdige ontwapening." Voor voortzetting van de IPR is toestemming van de EG nodig.

Na afloop van het symposium kon het nieuwe, functioneel ogende ING-gebouw aan de Geerstraat worden bezichtigd. Het door architect Quist ontworpen kantoor is gebouwd volgens een op klantvriendelijkheid gerichte formule: geen tralies en plexiglas en alles wat voor bezoekers niet van belang is, is uit het zicht verdwenen. Het gebruik van ronde vormen en warme kleuren moet ertoe leiden dat de klanten zich meteen thuis voelen.

Van Liemt naar Stienstra Holding

HEERLEN – De huidige bestuursvoorzitter van DSM, Hans van Liemt, wordt met ingang van 1 juli commissaris bij het makelaarsbedrijf Stienstra Holding bv in Heerlen. Van Liemt treedt die dag terug als topman van DSM. Het commissariaat bij Stienstra is het zevende van Van Liemt, die ook dergelijke zetels bekleedt bij de Hollandse Betongroep, VNU, Sara Lee, Douwe Egberts, ABN-Amro, Gamma en Océ-van der Grinten. Adjunct-directeur H. Maassen van Stienstra zegt zeer tevreden zijn met de toetreding van Van Liemt: „Ons bedrijf groeit behoorlijk en Van Liemt kan ons daarbij met zijn ervaring ondersteunen." Andere commissarissen bij Stienstra zijn voormalig Aegon-topman drs Stapels en Brand-directeur Math Jaminon. Bij Stienstra werken 125 mensen.

Venlose huisdealer aangehouden

VENLO – Op verzoek van het Monopolieteam van de Venlose politie is door de politie in Den Haag een 25-jarige inwoner van die stad aangehouden die ervan verdacht wordt sinds juni 1992 als huisdealer van harddrugs te hebben opgetreden op diverse adressen in Venlo en Tegelen. De man dreef een lucratieve handel in harddrugs en leverde vanaf verleden jaar november ook grote hoeveelheden harddrugs aan diverse huisdealers in Venlo en omgeving. Met de aanhouding van de man uit Den Haag is de hoofdtak opgerold van een complete lijn vanuit Den Haag opererende dealers. De man is gisteren voorgeleid aan de officier van justitie in Roermond.

Voor miljoenen aan machines gestolen

HASSELT – In Belgisch-Limburg zijn de laatste vier maanden voor meer dan 50 miljoen frank (zo'n, 2,5 miljoen gulden) bouwmachines gestolen. De Syndicale Kamer van de Bouwnijverheid van Limburg heeft dat bekendgemaakt. Wellicht is een georganiseerde bende in het spel. De Syndicale Kamer vraagt de overheid de diefstallen grondig te onderzoeken. In dat onderzoek moet ook contact worden opgenomen met Nederlandse en Duitse politiediensten. Er zijn aanwijzingen dat machines naar het buitenland worden overgebracht.

Fiod-baas bij ongeluk gewond

LANAKEN – M. van der Linden, hoofd van de fiscale opsporingsdienst Fiod in Limburg, is met zware verwondingen opgenomen in het St.-Barbaraziekenhuis in Lanaken. Van der Linden, die in Limburg leiding geeft aan onderzoeken naar fraudezaken, raakte levensgevaarlijk gewond toen hij in het Belgische plaatsje Rekem tegen een boom reed. Over de oorzaak van het ongeluk, dat afgelopen zaterdag plaatsvond, kon de Rijkswacht geen mededelingen doen.

Zes jaar voor Maastrichtenaar

DEN BOSCH – De rechtbank in Den Bosch heeft de 18-jarige Michel K. uit Maastricht veroordeeld tot zes jaar wegens het doodschieten van Eindhovenaar C. Heesakkers. De officier van justitie had negen jaar gevraagd tegen de jongen die tijdens een achtervolging door het slachtoffer enkele schoten afvuurde. De Maastrichtenaar die aanvankelijk bekende, trok die bekentenis later weer in.

Schapen op de A2

ECHT – Vijf schapen ontsnapten woensdagavond uit een weiland en kwamen op de autosnelweg A2 in Echt terecht. Automobilisten konden de dieren ontwijken en alarmeerden de politie. Een schaap liet zich gemakkelijk een touw om de nek doen en kon daarna weggeleid worden. De andere vier volgden gedwee. De eigenaar kon de dieren daarna met een veewagentje oppikken.

Arts-assistenten protesteren

MAASTRICHT – Arts-assistenten in Nederland maken veel te lange werkweken. Ondanks de Nieuwe Algemene Maatregel van Bestuur, een wet waarmee de werktijden van arts-assistenten per 1 februari officieel zijn geregeld, moeten zij nog steeds dikwijls meer dan zestig uur per week werken. Dat zegt drs. N. Nijsten, vertegenwoordiger van de stuurgroep arts-assistenten binnen het Academisch Ziekenhuis Groningen (AZG). Volgens Nijsten moeten directies van de grote ziekenhuizen in Nederland geld uittrekken voor de aanstelling van meer arts-assistenten.

o/z

College van bestuur gaat zeven miljoen bezuinigen

Bij Open Universiteit gaan ontslagen vallen

DOOR STEP VAESSEN

HEERLEN – Bij de Open Universiteit (OU) in Heerlen wordt binnen afzienbare termijn personeel ontslagen. Hoeveel mensen precies weg moeten is nog niet bekend. Werknemers worden vandaag op de hoogte gebracht van een bezuinigingsoperatie van zeven miljoen gulden. Daartoe heeft het college van bestuur gisteren besloten. Over een paar weken wordt bekend waar de ontslagen vallen. Zo is uit betrouwbare bron vernomen.

Duidelijk is dat op de afdelingen die het meeste geld kosten, zoals de beta-wetenschappen, het meest bezuinigd wordt. Deze relatief dure studierichtingen trekken de minste studenten. Toch wil de universiteit het cursusaanbod zo veel mogelijk in stand houden. Daarom wordt verwacht dat ook in de niet-onderwijzende hoek mensen weg moeten. Daarnaast heeft de universiteit geld nodig om te investeren in nieuwe ontwikkelingen. Ze gaat zich in de toekomst namelijk meer richten op de commerciële markt. Het blijft primair een universiteit maar opleidingen verschaffen voor bedrijven moet het geheel financieel haalbaar maken.

Een paar maanden geleden kondigde de OU al een vacaturestop af. Toen bleek dat bij ongewijzigd beleid de universiteit in 1997 op een tekort van 12,6 miljoen afstevende. Dit is onder meer het gevolg van ingrijpende bezuinigingen van de overheid. Daarnaast stegen door de groei van de OU de loonkosten enorm.

Verwacht wordt dat vooral bezuinigd wordt door tijdelijke contracten niet te verlengen. Maar volgens de voorlichter, die verder geen commentaar wilde geven, kunnen ontslagen niet worden uitgesloten. Bij de OU werken 950 mensen. Daarvan werken 600 mensen in Heerlen en 300 in de verschillende studiecentra in het land.

Voorzitter van de Abvakabo binnen de OU, P. Uffing bevestigt dat er mensen weg moeten. Maar voor de bond zijn gedwongen ontslagen onbespreekbaar. „Tegen het niet verlengen van contracten kunnen we weinig doen," aldus Uffing.

De bond ijvert dan ook voor een sociaal plan voor deze mensen. „We moeten bekijken of ze wellicht herplaatst kunnen worden binnen de OU of dat het bestuur behulpzaam kan zijn in het vinden van een andere baan," zegt de voorzitter.

Op woensdag 9 juni organiseert de Abvakabo een debat met het college van bestuur. Het personeel kan dan reageren op de bezuinigingen en het toekomstige beleid van de OU. Verder vraagt de bond met spoed een georganiseerd overleg aan.



● *Koningin Beatrix, eregast bij de opening van het lustrum van de Koninklijke Notariële Broederschap, in gezelschap van burgemeester Houben en enkele leden van de Notariële Broederschap.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Notarissen: pas erven bij dood beide ouders

'Meer preventie overheid tegen frauderen met bv's'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – „Om fraudes met venootschappen – zoals een bv – te voorkomen, moet de overheid meer preventieve maatregelen treffen. De overheid zou een systeem moeten krijgen waarin veel gegevens, die al lang door notarissen verplicht worden geregistreerd, aan elkaar gekoppeld worden. Nu is de overheid daartoe nog niet in staat. Je zou voorts kunnen denken aan een verscherpt antecedentenonderzoek bij iemand die een bv wil oprichten."

Dat heeft mr. J. Lekkerkerker, hoofd van het notarieel juridisch bureau, gisteren in Maastricht gezegd in een reactie op een toespraak van topambtenaar D. van Dijk van het ministerie van justitie.

Van Dijk, die staatssecretaris A. Kosto verving, bepleitte gisteren in de provinciehoofdstad bij gelegenheid van het 150-jarig bestaan van de Koninklijke Notariële Broederschap, onder meer dat onder de notarissen een discussie op gang moet komen over de houding van de advocaat bij de oprichting van dubieuze venootschappen en bij verdachte transacties in onroerend goed.

Erven

Het notariaat lanceerde gisteren een wetsvoorstel voor een nieuw erfrecht. In dat voorstel kunnen kinderen hun erfdeel 'pas opeisen als beide ouders dood zijn. Op het moment dat de eerste ouder sterft, gaan al zijn bezittingen naar de achterblijvende echtgenoot. Dan wordt tevens vastgesteld wat de waarde van de bezittingen is en op welk bedrag de kinderen – later – aanspraak kunnen maken.

Met het voorstel willen de notarissen voorkomen dat kinderen na het overlijden van één van de echtgenoten hun deel opeisen, waardoor de nog levende ouder bijvoorbeeld gedwongen kan worden zijn huis te verkopen. Onder de huidige wetgeving is dat wel nog mogelijk, al laten veel ouders een testament maken om zich te beschermen tegen claims van de kinderen.

Met dit voorstel hopen de notarissen de al tientallen jaren durende discussie in ons land over een nieuw erfrecht te beëindigen.

Simons ontziet Zuidlimburgse verslaafdenzorg

Van onze verslaggever

DEN HAAG/HEERLEN – De korting van 1,8 miljoen gulden op de zorg voor alcohol- en drugsverslaafden in Zuid-Limburg is voor dit jaar van de baan. Staatssecretaris Hans Simons van WVC zoekt tevens naar een oplossing om de bezuiniging ook voor 1994 ongedaan te maken. Hij komt daar mee, voorlopig, tegemoet aan protesten van onder meer de gemeente Heerlen tegen de bezuinigingsmaatregel.

De korting is een uitvloeisel van het schrappen van de PNL-gelden, overheidsgelden die na de sluiting van de mijnen beschikbaar werden gesteld. In totaal konden de instanties die zich met verslaafdenzorg bezighouden jaarlijks op zes miljoen gulden rekenen. De korting van bijna een derde van het budget werd niet gecompenseerd door een andere regeling. Dat leverde het rijk een storm van protest op.

Onzorgvuldig

Een adviescommissie is inmiddels tot de conclusie gekomen dat het ministerie van WVC onzorgvuldig te werk is gegaan bij het aankondigen van de bezuiniging. Door de toezegging van Simons is weliswaar de korting voor dit jaar en waarschijnlijk ook komend jaar ongedaan gemaakt, voor andere jaren is dat niet het geval.

Om hun gelijk te halen op langere termijn stapt Heerlen met een aantal andere gemeenten in het noorden van het land, die ook met kortingen waren geconfronteerd, hoogstwaarschijnlijk naar de Raad van State. Dat zal het geval zijn zodra WVC de bezwaarschriften van de gemeenten officieel ongegrond heeft verklaard.

Griffier ziet geen reden tot aangifte bij Justitie

Geen corruptiemeldingen op Limburgs provinciehuis

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Van de circa zeventienhonderd ambtenaren van de provincie Limburg heeft niemand zich bij hun hoogste baas gemeld met het vermoeden dat een collega zich heeft bezondigd aan strafbare feiten. Wel heeft een niet nader genoemd aantal overheidsdienaren op het gouvernement 'twijfels geuit over de ethiek van ambtelijk en bestuurlijk handelen'. Dat heeft griffier mr. H. Oppenhuis de Jong gisteren laten weten naar aanleiding van zijn spraakmakende oproep eind april.

Daarin had hij alle provincie-ambtenaren dringend verzocht om onbeschroomd melding te maken van al dan niet vermeende praktijken van corruptie en andere vormen van ongeoorloofde belangenverstrengeling op het gouvernement.

Nu de door hem gestelde meldingstermijn verstreken is, gaf de provinciaal griffier gisteren te kennen dat er 'geen feiten zijn gemeld welke naar mijn mening nopen tot aangifte bij Justitie'. Maar omdat de daadwerkelijke beoordeling van eventuele strafbare feiten een zaak van Justitie is, heeft Oppenhuis alle binnengekomen informatie op tafel gelegd bij officier van justitie mr. J. van Atteveld alsmede de Rijksrecherche.

De griffier geeft verder aan dat op een aantal afdelingen van het provinciaal apparaat 'de onderliggende problematiek uitvoeriger in bespreking is gebacht'. Bovendien benadrukt de griffier dat al deze 'praktische aspecten van de ambtsethiek' uitgebreid aan de orde worden gesteld tijdens een voor 14 juni belegde managementconferentie van de provincie.

Persofficier van justitie mr. M.Kolkert wilde gisteren noch over de aard noch over de inhoud van de bevindingen van de griffier enige mededeling doen.

Een stijfkop blijft onder zijn wolkje lopen

punaise

40

Daar het ons onmogelijk is om iedereen persoonlijk te bedanken voor de enorme belangstelling, hartelijkheid, bloemen en cadeaus welke wij hebben ontvangen bij ons

40-jarig huwelijksfeest

willen wij, ook namens de kinderen en kleinkinderen, langs deze weg onze hartelijke dank betuigen aan iedereen die daaraan heeft meegewerkt. Een bijzonder woord van dank aan de zeereerwaarde heer pastoor Martin en dameskoor Pro Musika.

Het was voor ons een onvergetelijke dag.

Toon Scholtes en Sophie Hanssen

Bouwbergstraat 80, Schinveld.

50

Op zaterdag 12 juni 1993 gedenken onze ouders en grootouders

Richard Blijdenstein

en

Maria Blijdenstein-Slabbers

het feit dat zij 50 jaar getrouwd zijn.

Uit dankbaarheid zal er een h. mis worden opgedragen om 15.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Herlen-Bekkerveld.
Gelegenheid tot feliciteren van het gouden paar in zaal „A Gene Bek", Ngr. Schrijnenstraat 20 te Heerlen, van 19.00 tot 20.00 uur.

De kinderen en kleinkinderen
van Weerden Poelmanstraat 163
6417 EM Heerlen

Langs deze weg willen wij u, ook namens onze kinderen en kleinkinderen, bedanken voor de vele attenties die er mede voor hebben gezorgd dat onze 50-jarige huwelijksdag een onvergetelijk feest is geweest.

Peter en Greta Rutten-Kreutz

Nieuw-Schandelen 4, 6412 XV Heerlen

Bij deze dank ik iedereen, die de viering van mijn 100ste verjaardag tot een onvergetelijke dag heeft gemaakt.
Dankzij u allen kon ik ƒ 2.403,- schenken aan de kankerbestrijding.

Mevr. M.H. Zijlstra-Janssen
Douvenrade-Heerlen.

In plaats van kaarten

†

Een beetje
Sterven doe je niet ineens
maar af en toe een beetje
en alle beetjes die je stierf
't is vreemd, maar die vergeet je.
Het is je dikwijls zelf ontgaan.
Je zegt: „Ik ben wat moe"
maar op een keer dan ben je
aan je laatste beetje toe ...

Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan zij in dit leven heeft mogen genieten en geheel vol overgave aan de Heer, heeft na een langdurige ziekte afscheid moeten nemen mijn lieve vrouw, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Aaltje ten Broeke

echtgenote van

Willem Moes

Zij overleed in de leeftijd van 53 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Brunssum: W. Moes
Familie ten Broeke
Familie Moes

6443 TA Brunssum, 3 juni 1993
Duivenbergstraat 14

De plechtige uitvaartdienst, waarvoor wij u beleefd uitnodigen, zal gehouden worden op zaterdag 5 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius à Paulo te Brunssum-Rumpen. Aansluitend zal de crematieplechtigheid plaatsvinden in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van de dierbare overledene heden, vrijdag 4 juni, om 19.00 uur in de kapel van voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen heden in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum van 17.30 uur tot 18.30 uur.

Voor vervoer kerk/begraafplaats v.v. is gezorgd.

Diep bedroefd geven wij kennis van het overlijden van onze moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Elisabeth Hexel

weduwe van

Herman August Koslowski

Zij overleed in de leeftijd van 96 jaar, op pinkstermaandag.

Uit aller naam:
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Landgraaf, 31 mei 1993,
verzorgingstehuis Heereveld,
Kloosterstraat 25.
Corr.adres: Kouvenderstraat 148a,
6431 HH Hoensbroek.

De crematieplechtigheid heeft, op moeders wens in besloten familiekring, plaatsgevonden op donderdag 3 juni jl. in het crematorium in Heerlen.

De heer en mevrouw Caubo-van Loo hebben de eer u kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun dochter Piroschka met de heer

F. Voncken

De heer en mevrouw Voncken-van Neer hebben de eer u kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun zoon Frans met mejuffrouw

P. Caubo

De plechtige huwelijksinzegening zal plaatsvinden op zaterdag 5 juni a.s. om 11.00 uur
in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.

Gelegenheid tot feliciteren
van 17.30 tot 19.30 uur
in hotel "Kasteel Bloemendaal".

Toekomstig adres:
Sittarderweg 122, 6412 CL Heerlen.
Tel.: 045-721894.

---

†

Na een leven van warmte en aandacht voor allen die haar dierbaar waren, is tot onze grote droefheid, te midden van ons allen, toch nog onverwacht heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Corry Lauta van Aysma

weduwe van

Zef Rulkens

Voorzien van de laatste sacramenten, overleed zij in de leeftijd van 78 jaar.

Munstergeleen: Hub Rulkens
Truus Rulkens-Mentjens
Hubert, Caroline
Maastricht: Frans Rulkens
Mia Rulkens-Cremers
Sascha
Ive en Petra
Amby: José Dols-Rulkens
Tjeu Dols
Maurice, Armand, Richard
Bunde: Hanneke Jaspers-Rulkens
Dominique Jaspers
Renée, Ruud, Maud

Geulle, 2 juni 1993
Corr.adres: Burg. Smeetsstraat 6, 6151 GN Munstergeleen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 5 juni a.s. om 10.30 uur in de St. Petruskerk te Sittard (grote kerk), waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Wehrerweg aldaar.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van de overledene heden, vrijdag 4 juni, om 18.40 uur in voornoemde kerk.

Bezoektijd van 17.30 tot 18.15 uur in het mortuarium, Maaslandziekenhuis te Sittard.

---

†

In zijn eigen omgeving overleed geheel onverwacht [illegible] schoonvader, onze opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Karel Gorissen

echtgenoot van wijlen

Griet Vaessen

in de leeftijd van 82 jaar.

De bedroefde familie:
[illegible]: Pierre Gorissen
Alice Gorissen-[illegible]
[illegible]

Bocholtz, 2 juni 1993
Corr.adres: Berke[illegible]

De crematie vindt [illegible]

[illegible]

Z[illegible] Z[illegible]

[illegible]

Bingelrade [illegible]

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 juni 1993 om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Bingelrade.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze door de hele parochie zeer geliefde pastoor

pater Chris (Sjraar) van Deelen

betuigen wij u onze oprechte dank:

Het kerkbestuur parochie St.-Servatius
Orde Franciscanen Heerlen
Familie Van Deelen

Vaesrade-Nuth, juni 1993.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 juni aanstaande om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Servatius te Vaesrade.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op 30 mei jl. is, na een langdurige, slopende ziekte, voorzien van het sacrament der zieken, in de Heer overleden

Clémence Leise

geboren 22 februari 1924 te Maastricht

Heerlen: Peter Feey
neven en nichten

Burgemeester van Grunsvenplein 107,
6411 AR Heerlen.

Op uitdrukkelijk verzoek van Clémence heeft de viering van de h. eucharistie gevolgd door de crematieplechtigheid – op 3 juni jl. – in besloten familiekring plaatsgevonden.

Dankbetuiging

†

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden van mijn lieve man en vader

Miel Olislagers

betuigen wij u op deze wijze onze hartelijke dank.

Mevrouw Olislagers-Heijnens
Henriëtte en Emile

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 juni om 11.15 uur in de dekenale St.-Pancratiuskerk te Heerlen.

---

†

Zich bewust van haar naderend einde en in volledige aanvaarding daarvan is, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Fien Dederen

weduwe van

Theo Huntjens

Zij overleed in de leeftijd van bijna 83 jaar.

St. Geertruid: Sjef Huntjens
Fien Essers-Lemmens
Heerlen: Nelly Ophelders-Huntjens
Wiel Ophelders
Kerkrade: Jeu Huntjens
Bep Huntjens-Toussaint
en haar kleinkinderen
Familie Dederen
Familie Huntjens

Heerlen, 2 juni 1993, Mariabad 68
Corr.adres: Loverpad 12, 6416 DA Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 7 juni a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Pancratius te Heerlen-Centrum, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene zaterdag 5 juni om 18.30 uur in voornoemde dekenale kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Al heeft hij ons verlaten
Hij laat ons nooit alleen
Wat wij in hem bezaten
Is altijd om ons heen

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het overlijden, rustig en kalm, in volle overgave aan zijn Schepper, van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager en neef

Gerard Jozef Offermans

echtgenoot van

Antje de Jong

op de leeftijd van 74 jaar.

In liefdevolle herinnering:
Heerlen: Antje de Jong
Landgraaf: Jos Offermans
Annemie Deeder †
Cindy
Hoensbroek: Lucy Diederen-Offermans
Jan Diederen
[illegible]

Heerlen, [illegible] juni 1993
Correspondentieadres:
[illegible]

De plechtige eucharistieviering [illegible] plaatsvinden op maandag 7 juni a.s. om 11.00 uur in de [illegible] de Berg Carmel te L[illegible] waarna de overledene [illegible] op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in voor[illegible] gelegenheid is tot schriftelijke condoleance [illegible]

De dierbare overledene is [illegible] rouwkapel, Beukweg [illegible] te Nieuwenhagen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van [illegible]

[illegible] mochten ontvangen, gelieven [illegible]

[illegible]

corr.adres: Trichter Voogdenstraat 36, Borgharen-Maastricht. De uitvaartdienst heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

† Piet de Bruyn, 50 jaar, echtgenoot van Juul Kuiper, Christinastraat 23, Cadier en Keer. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 5 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer.

† Piet Driessen, 90 jaar, weduwnaar van Maria Herben, corr.adres: Pres. Rooseveltlaan 143c, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 5 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Maastricht.

[illegible] van hij voor ons [illegible] genomen van [illegible] vader, schoonva-[illegible]

[illegible]ne[illegible]

[illegible] jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

In dankbare herinnering:
Brunssum: Lily Bene[illegible]-van Malde
Hannie
Hans, Fine, Martin en Edwin
Lottie, John, Judith,
Sinja en Lode
Maastricht: Lily, Adri en Fabienne

Heerlen, 2 juni 1993
Corr.adres: Trompstraat 4, 6443 AB Brunssum

De begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 5 juni a.s. op de algemene begraafplaats Brunssum, gelegen aan de Merkelbeekerstraat.

Bijeenkomst aan de woning van de weduwe, Trompstraat 4, Brunssum. Vertrek in rouwstoet om 14.00 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Wim is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

Gaarne zeggen wij dank aan familie, vrienden en kennissen, h.h. geestelijken, doktoren en directie en personeel bejaardenverzorgingstehuis De Dormig voor alle goede zorgen tijdens de ziekte en de begrafenis van onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Pieter (Joseph) Wijnen

Familie Wijnen
Familie Haan
Familie Collet

Landgraaf, juni 1993.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 juni 1993 om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide-Landgraaf.

---

†

Zich bewust van zijn naderend einde en in volle aanvaarding daarvan is toch nog [illegible] verwachts, voorzien van het h. sacrament [illegible] zieken, van ons heengegaan mijn dierbare [illegible] genoot, onze goede en zorgzame vader, sch[illegible] vader, opa, broer, oom en neef

Wil Haas

echtgenoot van

To Meerts

Hij overleed in de leeftijd van 79 jaar.

Holtum: M.H.A.C. Haas-Meert[illegible]
Sittard: J. Haas
W. Haas-Kamps
Wim
Sittard: G. Haas
G. Haas-Verhaeg
Miranda
Davy
Familie Haas
Familie Meerts

6123 AB Holtum, 3 juni 1993
Corr.adres: Ph. Bentinckstraat 4

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben [illegible] zaterdag 5 juni a.s. om 10.30 uur in de paro[illegible] kerk van de H. Martinus te Holtum, waarn[illegible] begrafenis zal zijn op de algemene begraafpl[illegible] te Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenhe[illegible] tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

De avondmis tot intentie van onze dier[illegible] overledene zal plaatshebben heden, vrijd[illegible] juni, om 19.00 uur in voornoemde parochie[illegible]

De overledene is opgebaard in het Maasl[illegible] mortuarium, Heinseweg te Sittard. Gelegenh[illegible] tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot [illegible] uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvan[illegible] gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij het plots[illegible] overlijden van onze mede-oprichter en [illegible] lid

Wil Haas

Zijn gedachtenis zal steeds bij ons blijven v[illegible] leven.

Biljartvereniging H[illegible]

Enige en algemene kennisgev[illegible]

†

Geheel plotseling overleed op 70-jarige lee[illegible] mijn dierbare levensgezel, onze zorgzame [illegible] vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Wiel Swinnen

levensgezel van

Fien Murray

en weduwnaar van

Jeannie Kohlen

[illegible]ij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde famili[illegible]
Pey: Fien Murray
Familie Swinnen
Familie Murray
Familie Del, Nero
Familie Kohlen

[illegible]01 VM Pey, 3 juni 1993
[illegible]eefstraat 18

[illegible] plechtige eucharistieviering, gevolgd [illegible] begrafenis, zal gehouden worden op [illegible]g 7 juni om 10.00 uur in de parochiekerk [illegible] L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Pey.

[illegible]amenkomst in de kerk, alwaar gelegenhe[illegible] tot schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur.

[illegible] 5 juni om 20.00 uur gebedsdien[illegible] voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks [illegible] 18.00 tot 19.00 uur in het mortuarium Huize [illegible] Antonius, Gasthuisstraat 2 te Echt.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis [illegible] toch nog onverwacht uit ons midden werd [illegible] genomen, voorzien van de h. sacramenten [illegible] zieken, mijn lieve vrouw, onze zorgzame [illegible] der, schoonmoeder, oma, schoondochter, [illegible] [illegible], schoonzuster, tante en nicht

Linie Liplijn

geb. 27-2-1939 overl. 2-6-1993

echtgenote van

Tonny Ranschaert

Kerkrade: T. Ranschaert
Landgraaf: Tilly en John
Peeta-Ranschaert
Jeffry, Michael
Kerkrade: Matteo en Henny
Ranschaert-Schol[illegible]
Familie Liplijn
Familie Ranschaert

[illegible] juni 1993
Kremerstraat 47, 6466 JA Kerkrade

Gelegenheid om afscheid te nemen dageli[illegible] van 18.00 tot 19.30 uur in het mortuarium Sc[illegible]ferheide, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden w[illegible] den in de parochiekerk van de H. Martinus [illegible] Kerkrade-West op maandag 7 juni a.s. om [illegible] uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is [illegible] schriftelijk condoleren.

De crematieplechtigheid vindt aansluit[illegible] plaats in het crematorium aan de Imstenra[illegible] weg te Heerlen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvan[illegible] gelieven deze annonce als zodanig te besch[illegible] wen.

Op 78-jarige leeftijd is, na een intens leven, o[illegible] vader, schoonvader, opa en overgrootvader [illegible] 31 mei 1993 overleden.

Geert [illegible]egtop

Kinderen, kleinkinderen,
achterkleinkinderen

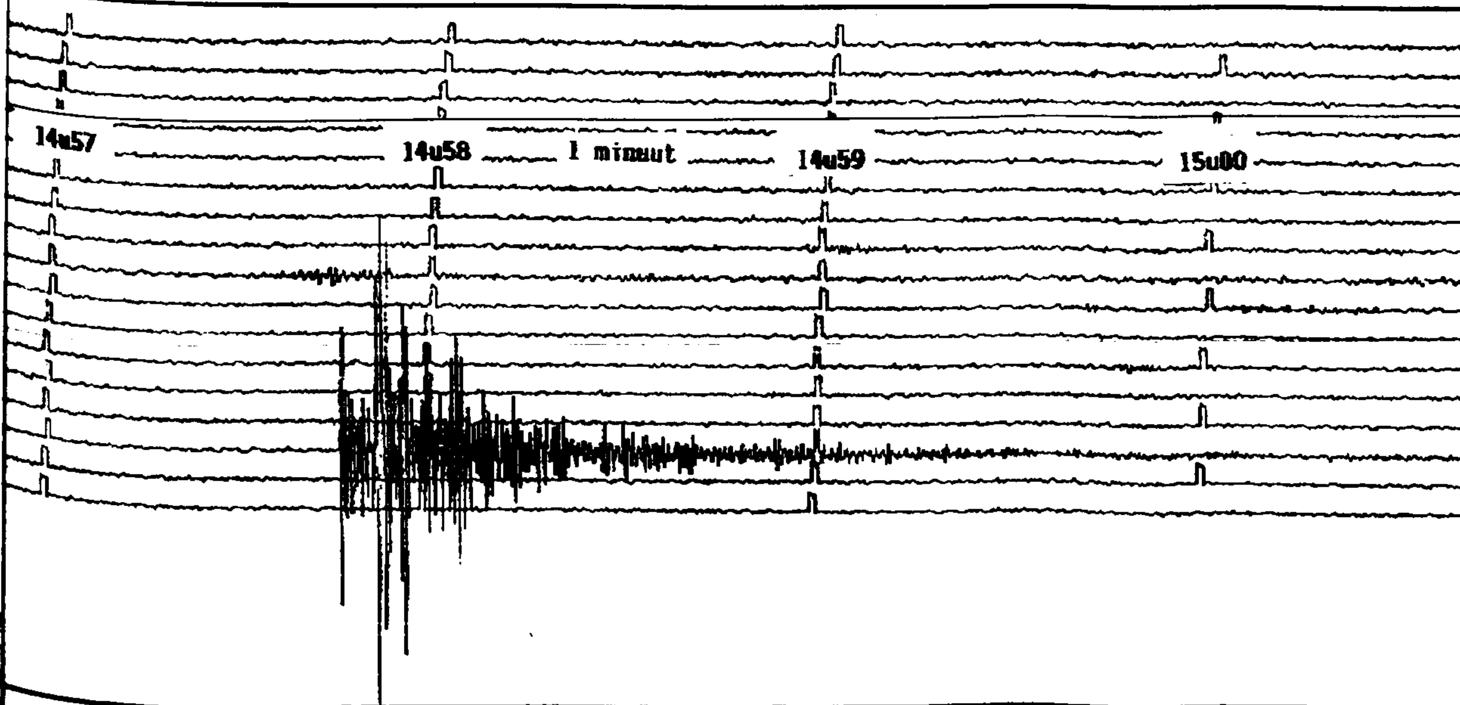
6451 CB Schinveld,
A ge Water 1.

In stilte heeft de begrafenis in familiekri[illegible] plaatsgevonden.

Met dank aan het verzorgingstehuis voor [illegible] devolle verzorging.

Vervolg familieberichten zie pag.

Vier op de schaal van Richter



● *Op het seismogram van het KNMI in De Bilt is duidelijk te zien hoe de beving even voor drieën een aanvang neemt, dan in kracht toeneemt en vervolgens geleidelijk afneemt. Voor drie uur was de beving alweer voorbij. Het KNMI omschrijft de aardbeving als 'tamelijk sterk'. De meeste mensen die de schok gevoeld hebben komen – net als vorig jaar – uit Herkenbosch en omgeving.* Foto: KNMI

Peelrandbreuk boeit KNMI

Vervolg van pagina 1

ROERMOND – De actieve Peelrandbreuk houdt de gemoederen bij het KNMI bezig. Drie van de zes personen van de afdeling seismologie van het KNMI zijn sedert vorig jaar april voortdurend in de weer met het onderzoek. Daarbij richt het onderzoek zich vooral naar de interessante verschijnselen die zich vorig jaar bij de beving hebben voorgedaan zoals zandfonteinen en aardverschuivingen in Roermond en Brunssum.

Geen nieuwe brokstukken in parochiekerk

HERKENBOSCH – Na de aardbeving gisteren zijn geen gevallen van schade bekend. Ook de vorig jaar zwaar getroffen St.-Sebastianuskerk in Herkenbosch bleef nieuwe schade bespaard. „Ik ben meteen in de kerk gaan kijken. Van het plafond van het priesterkoor komen nog regelmatig brokstukjes los, zoals ook bij een naschok in februari. Bij inspectie van de kerk heb ik ditmaal niks bijzonders gezien," zegt pastoor Arts.

Op het moment van de beving was Arts in bespreking met enkele parochianen. „Het was alsof een vogel tegen het raam vloog. De kat die op tafel zat, schrok zich het apelazerus. Even later stonden kinderen uit de buurt op de stoep die me kwamen vertellen dat er weer een aardbeving was geweest.

„Je spreekt daarna nog mensen die de schok ook gemerkt hebben en die opnieuw de angst voelden. Maar er zijn ook mensen die er kennelijk helemaal niets van mee gekregen hebben. Ik heb nog verschillende huisbezoeken afgelegd, waarbij met geen woord over de aardbeving is gerept. We leven onwrikbaar verder."



● *Op de dag dat Theo Boonen de laatste hand legt aan de totale opknapbeurt van zijn vorig jaar door de schok getroffen huis, voelde hij de grond onder zijn voeten weer beven.* Foto: JEROEN KUIT

Theo Boonen uit Herkenbosch kreeg opnieuw kippevel

'Toch niet weer een aardbeving'

Van onze verslaggever

HERKENBOSCH – „Toch niet alweer een aardbeving..."
Het was de eerste reactie van Theo Boonen uit Herkenbosch. Hij dacht: „Ik zeg maar niets tegen m'n vrouw, die net even de televisie had aanstaan." Theo Boonen was een van de tientallen inwoners uit Herkenbosch die kort vóór drie uur ramen en deuren hoorden en voelden trillen, en meteen het vermoeden had van een nieuwe aardschok. Dat uitgerekend Theo Boonen daarvoor een speciale antenne heeft, zal niemand verbazen die weet dat hij na de 'grote beving' van vorig jaar, op 13 april, zijn hele huis heeft kunnen afbreken.

Onherstelbaar beschadigd.
Gisteren legde hij net de laatste hand aan zijn nieuwe huis dat als een Phoenix uit de as herrezen is. „Ik ben met het schilderwerk bezig. Morgen moet ik aan m'n hand geopereerd worden. Die heb ik te intensief gebruikt bij de bouw van het huis. Dat schilderwerk wilde ik graag af hebben. Toen voelde ik plotseling die trillingen weer. Dat duurde een seconde of drie, vier. Ik kreeg meteen weer kippevel...."

Theo Boonen heeft ervan geweten, na de aardbeving. Een huis afbreken is hem niet in z'n koude kleren gaan zitten. De stichting Rampenfonds Aardbeving Limburg zorgde ervoor dat hij een nieuw huis kon bouwen; hij kreeg 105.000 gulden op z'n rekening gestort. „Maar daar zijn de kosten natuurlijk niet mee gedekt. Sloopkosten. Nieuwe aansluitingen. Ik was zo tienduizend gulden kwijt. Dat moet je allemaal niet nog eens meemaken."

Brandassuradeurs willen verzekering tegen beefschade

DEN HAAG – Een groot aantal brandverzekeraars in Nederland overweegt een pool op te zetten voor een verzekering tegen schade veroorzaakt door een aardbeving of overstroming van binnenwateren.

Dat bleek gisteren – nota bene op de dag dat in Midden-Limburg weer een aardschok voelbaar was – tijdens de algemene ledenvergadering van brandverzekeraars, aangesloten bij het Verbond van Verzekeraars. Tot nu toe was verzekering tegen schade ontstaan door een aardbeving of overstroming niet mogelijk.

De verzekeraars houden volgens het voorstel voor dergelijke schadegevallen maximaal 50 miljoen gulden beschikbaar. Zij tekenen hierbij aan dat slechts een beperkt deel van de schade gedekt kan worden omdat bij een aardbeving of overstroming van enige omvang de totale schade al snel meer dan 50 miljoen gulden bedraagt.

In de op te zetten verzekeringspool nemen voorlopig alleen de verzekeraars zelf deel. Zij zullen de risico's niet herverzekeren. De overheid is eerder dit jaar een bijdrage gevraagd in de vorm van het toestaan van fiscale voorzieningen die het opzetten van de verzekeringspool financieel aantrekkelijker maken.

Het Verbond van Verzekeraars wijst op de resultaten van een begin dit jaar gehouden consumentenonderzoek naar de behoefte aan een verzekering voor aardbeving en overstroming. Daaruit bleek dat ongeveer veertien procent van de ondervraagde huishoudens en bedrijven belangstelling heeft voor een dergelijke verzekering.

Twee broers herdenken priesterjubileum

LANDGRAAF – De familie Jongen viert zaterdag een bijzonder feest. De broers Hubert (86) en Jozef (77) zijn die dag respectievelijk zestig en vijftig jaar priester.

Het diamanten en gouden priesterjubileum wordt ingezet met een heilige mis in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof/Schaesberg. In die kerk werden de beide Montortanen ook tot priester gewijd.

Hubert Jongen is op 86-jarige leeftijd nog in Brazilië werkzaam als missionaris onder de armsten der armen, in de sloppenwijken van Sao Paulo. Hij arriveerde gisteren na een vliegreis van 10.000 kilometer in Zuid-Limburg voor de viering van zijn priesterjubileum.

Jozef Jongen was onder meer de grondlegger voor oudedagsvoorzieningen van religieuzen. Hij was een van de initiatiefnemers voor de bejaardenoorden voor religieuzen in Valkenburg-Vroenhof, waar nu 30 Montfortanen en een 50-tal zusters van verschillende congregaties leven. Jozef Jongen is nu pastoor in het Duitse Broekhuysen.

Opmerkelijk detail: uit hetzelfde gezin Jongen kwam nog twee religieuzen voort: Pauline en Anneke werden zusters bij de Dochters der Wijsheid.

Tornado's laag over Brunssum

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Ter ere van de viering van de verjaardag van de Britse vorstin Elisabeth II wordt op woensdag 17 juni twee keer fly past gevolgen boven Brunssum.
Dat gebeurt door vier Tornado gevechtsvliegtuigen van het 31e Squadron van de Royal Air Force (RAF) van de vliegbasis Brügen in Duitsland.
De oefenvlucht vindt om drie uur 's middags plaats. Om negen uur is de officiële fly past. De Tornado's vliegen op een hoogte van minimaal 150 meter over de parkeerplaats van de Afcent Officiers Club aan de Rimburgerweg in Brunssum.

Klachten over de bezorging op zaterdag?

Bel dan
alléén het hoofdkantoor
045-739911
tussen 8 en 12 uur.

Amerikaanse mega-popster neemt 'unplugged-sessie' op

Lenny Kravitz heimelijk in Treebeekse studio

● *De Amerikaanse mega-popster Lenny Kravitz (links) in het diepste geheim aan het werk in de Treebeekse Twin Music-studio. Op de achtergrond luistert studiobaas Frans Bronzwaer aandachtig mee.*

DOOR LAURENS SCHELLEN

TREEBEEK – Je bent 48 jaar jong, staat parttime voor de klas en je weet jezelf eigenaar van een alleraardigst popstudiootje in Treebeek. Op zekere avond wandelt daar in het diepste geheim de Amerikaanse mega-popster Lenny Kravitz binnen. De rockheld-in-levenden-lijve bindt doodgemoedereerd zijn gitaar om en gaat vervolgens ruim twee uur lang te keer voor een heuse *unplugged*-opnamesessie. Bedoeld voor 's mans aankomende plaatwerk, dat komend najaar al op de Britse markt moet verschijnen.

Het zouden de spannende ingrediënten kunnen zijn van een leuk bedoeld filmscenario, ware het niet dat het hele draaiboek voor studiobaas Frans Bronzwaer pure werkelijkheid werd. Al kan de Treebeekenaar het ook zélf nog altijd amper bevatten. We schrijven de vooravond van Pinkpop, wanneer Bronzwaers studiocarrière plots een onmogelijk geachte wending neemt. Kravitz verblijft op dat moment in een Urmonds motel, in verband met zijn optreden als top-act op Europa's oudste popfestival in Landgraaf.

De baas van de Twin Music-studio vertelt vrijuit: „Zondagavond rinkelde bij mij thuis opeens de telefoon. Kravitz was dringend op zoek naar een opnamestudio voor een unplugged-sessie (dat wil zeggen zonder elektrisch versterkte instrumenten, de meest actuele rage in de westerse popmuziek, red.). Tuurlijk heb ik onmiddellijk ja gezegd, zo'n kans krijg je geen tweede keer meer. Een half uur later stond 'ie in de studio, samen met z'n manager en een technicus. Alles in het diepste geheim. Nee, nee, dames waren er niet bij. Of ik zelf ook achter de knoppen heb gezeten? Jazeker, voor tachtig procent zelfs."

Bronzwaer beaamt grif dat Mister



Kravitz, geheel overeenkomstig zijn muzikale hang naar de rock uit de jaren zeventig, óók in de studio zweert bij stokoude en aftandse apparatuur. „Ook op de plaat wil hij koste wat het kost klinken als de *rocksound* van pakweg twintig jaar geleden. Inclusief de toen nog zo karakteristieke bandruis. Geen probleem." De Limburgse studiobaas kreeg van de rockende multimiljonair alvast te horen dat in elk geval de Treebeekse unplugged-versie van het nummer *Heaven Help* te horen zal zijn op zijn eerstvolgende plaat. Bronzwaer: „Lenny vertelde me dat hij de opnamen daarvoor op verschillende plaatsen in Europa wil maken. De schijf wordt het eerst in Engeland op de markt gebracht. Of en wanneer die ook in Nederland te krijgen is, is nog onduidelijk."

Achteraf omschrijft Bronzwaer, die zelf in lang vervlogen tijden furore maakte als gitarist van de Limburgse popformatie Py Set, zijn onverwachte studio-ervaringen met Kravitz als een 'enorme kick'. „Ja hoor, hij heeft de studio-uren heel netjes betaald. Maar eerlijk gezegd had 'ie ook voor niks mogen komen..."

Resteert nog één niet onbelangrijk detail: terwille van een correcte geschiedschrijving zou het handig zijn als Bronzwaer op de een of andere manier kan bewijzen dat zijn verhaal niet uit de duim is gezogen. De studiobaas voelt zich allerminst in verlegenheid gebracht: „Ha, daar heb ik zelf ook aan gedacht. Ik heb Lenny gevraagd of ik samen met hem in de studio op de foto mocht. Dat vond 'ie best, maar dan wel onder één strikte voorwaarde: niet tijdens de opnamen. En ach, daar kon ik wel mee leven."

Overigens gaf Kravitz ook nog te verstaan dat de Treebeekenaar de bewuste foto niet mocht publiceren. Bronzwaer verontschuldigt zich op voorhand: „Ah, ik denk niet dat Lenny hier moeilijk over zal doen."

Directeur Eurocontrol weerspreekt nadelen van taakoverdracht

Van onze verslaggever

GELEEN – De overdracht van taken door de luchtverkeersleiding op Schiphol aan Eurocontrol in Beek zal de veiligheid in de lucht en de snelheid waarmee landende en opstijgende vliegtuigen op Schiphol worden afgehandeld, geenszins in het gedrag brengen. Ook van een stijging van de afhandelingskosten zal geen sprake zijn.

Dat stelt P. Stalpers, directeur van Eurocontrol, in een reactie op de bedenkingen die de Amsterdamse luchtverkeersleiders en enkele luchtvaartmaatschappijen dezer dagen hebben geuit tegen de taakoverdracht.

Proefdraaien

De overdracht vindt eind deze maand plaats na jarenlang verzet achter de schermen door de Amsterdamse verkeersleiders en de Rijksluchtvaartdienst, waarbij Eurocontrol steeds is blijven wijzen op internationale afspraken die het Nederlandse parlement in 1988 heeft onderschreven. Dinsdag besloot Den Haag nog deze maand de afspraken daadwerkelijk na te komen. Dit betekent dat vanaf 26 juni de taakoverdracht een feit is en de apparatuur die reeds geruime tijd bij Eurocontrol in Beek gereed staat, in gebruik kan worden genomen. De eerste van de tien à twaalf verkeersleiders die Eurocontrol voor het nieuwe werk heeft opgeleid, kunnen na maandenlang proefdraaien binnenkort dus echt aan de slag.

Stalpers heeft zelf bij de Rijksluchtvaartdienst gewerkt. Hij kent de politieke gevoeligheden die de overdracht door Nederland aan het Europese centrum steeds hebben belast en reageert met ingetogen blijdschap op de positieve berichtgeving vanuit Den Haag. „Dit is naar verwachting. Het heeft wel lang geduurd, maar dat is ook niet vreemd voor de afwikkeling van een dergelijk politiek besluit."

Stalpers gelooft niet dat de overdracht de luchtvaart en de maatschappijen nadelen zal opleveren, ook niet op de korte termijn. „Dit soort grote veranderingen op het gebied van automatisering en organisatie brengt wel altijd enige teruggang in de efficiency teweeg, ook bij verkeersleiders die drijven op routine. Maar dat zal slechts tijdelijk zijn. Aan de veiligheid wordt in geen geval getornd. Dat aspect van hun werk hebben zij te hoog in het vaandel staan."

Werkpakket

De directeur van Eurocontrol denkt dat dit, nadat al veel eerder de Belgische en Duitse overheid taken hebben afgestaan, voor zijn centrum de laatste uitbreiding van het werkpakket is. „Vroeger is wel aan volledige centralisatie van de luchtverkeersleiding in Europa gedacht, maar dank zij de vergaande automatisering is dat niet meer nodig. We kunnen volstaan met het harmoniseren en integreren van de computersystemen waarmee in de 31 lidstaten van Eurocontrol gewerkt wordt. Wij werken hard aan een systematiek die in alle landen doorgevoerd kan worden."

Problemen met VS en Rusland te verwachten

Oekraïne wil niet van kernwapens af

MOSKOU/KIEV – Oekraïne moet beloftes om een kernwapenvrije staat te worden intrekken en een klein arsenaal atoomwapens behouden. Dat bepleitte premier Koetsjma van de GOS-republiek donderdag tijdens een besloten zitting van het parlement. Volgens Koetsjma moet Oekraïne het Start-verdrag tussen Amerika en de Sovjetunie over vermindering van strategische kernwapens niet ondertekenen.

Koetsjma's pleidooi voor het behoud van de kernwapenstatus leverde hem groot applaus op van de nationalistische vleugel in het parlement. Het is vrijwel zeker dat een meerderheid van de volksvertegenwoordiging steun zal geven aan het voorstel om een beperkt aantal kernwapens in Oekraïne te houden.

Tijdelijk, volgens Koetsjma, en dan alleen voor een aantal raketten dat niet onder het Start 1-verdrag valt, maar onder later gesloten akkoorden.

Een omslag in het Oekraïnse standpunt voorspelt grote problemen met Rusland en de Verenigde Staten. Oekraïne werd na de ontbinding van de Sovjetunie partij bij het Start-verdrag. Het beloofde vorig jaar in Lissabon in overeenkomsten met Rusland en de VS zo snel mogelijk afstand te doen van 176 strategische kernwapens op Oekraïns grondgebied en over twee jaar een kernwapenvrije staat te worden.

Maar de nationalistische oppositie vreest dat Oekraïne zonder kernwapens internationaal niet serieus zal worden genomen en een prooi kan zijn voor kernwapenchantage van de nucleaire staat Rusland. Koetsjma voerde gisteren aan, dat Oekraïne ontmanteling van de kernwapens niet kan betalen.

Amerika wil 175 miljoen dollar bijdragen aan ontmanteling van Oekraïnse kernwapens en opslagplaatsen, maar Kiev zegt dat er ruim twee miljard dollar voor nodig is. Koetsjma's standpunt ging gisteren rechtstreeks in tegen dat van minister van Buitenlandse Zaken Zlenko. Hij sloot niet uit dat het Westen en Rusland economische sancties tegen Oekraïne zullen treffen.

Champignonkwekers krijgen vrij spel

Van onze verslaggever

ROERMOND – De rechtbank van Roermond heeft donderdag de eisen in kort geding van vier milieuorganisaties tegen de Coöperatieve Nederlandse Champignonkwekersvereniging (CNC) in Milsbeek afgewezen. De milieuactivisten hadden onder meer geëist dat de compostering van het kweekbedrijf voortaan in een overdekte hal zou plaatsvinden en dat de fabriek in de weekeinden helemaal zou worden stilgelegd.

De Vereniging Milieudefensie, de stichting Natuur en Milieu, de stichting Milieufederatie Limburg en de stichting Omwonenden CNC hadden het kort geding tegen de paddenstoelenkwekers aangespannen vanwege de stankoverlast die de kwekers veroorzaken. De milieuactivisten willen dat de CNC zich aan de wettelijke verplichtingen houdt en de stankoverlast en de milieuvervuiling terugbrengt.

Volgens rechtbankpresident mr. P. Windt is de overlast van de CNC de laatste tijd evenwel niet aanwijsbaar toegenomen. Mr. Wind vond de klachten daarom niet spoedeisend en benadrukte dat hij evenmin twee andere juridische procedures tegen de champignonkwekers wilde doorkruisen.

Zo loopt tegen de CNC een strafrechtelijke procedure bij het openbaar ministerie in verband met overtredingen van de Afvalstoffenwet en de Wet Milieubeheer. Ook loopt er nog een procedure bij de Raad van State tegen de afvalstoffenvergunning die aan de champignontelers is verleend.

Volgens de milieu-organisaties stoot CNC jaarlijks bijna 1 miljoen kilo ammoniak uit, wat zou overeenkomen met de ammoniakproduktie van 360.000 varkens. Daarmee is het bedrijf verreweg de grootste verzuurder in de regio en zou daarmee verantwoordelijk zijn voor de grootste stikstofuitstoot in West-Europa.

In 1977 is de hinderwetvergunning van de CNC vernietigd, waarna het kweekbedrijf jarenlang zonder vergunning draaide. In 1989 kregen de paddenstoelenkwekers alsnog een gedoogvergunning. Gedeputeerde Staten van Limburg verstrekten CNC onlangs ook een afvalstoffenvergunning. Maar volgens de milieu-organisaties werkt het bedrijf niet volgens de richtlijnen en hebben zij daarom tegen beide vergunningen protest aangetekend.

EPZ verzet zich tegen sluiting van centrale

DEN HAAG – De Elektriciteits-Produktiemaatschappij Zuid-Nederland (EPZ) heeft bij de Tweede Kamer verzet aangetekend tegen de voorgenomen sluiting van een elektriciteitscentrale in Limburg. Minister Andriessen (EZ) heeft in zijn Structuurschema Elektriciteitsvoorziening aangekondigd dat een van de twee centrales in Buggenum en Maasbracht dicht moet.

Het Structuurschema komt binnenkort in de Kamer aan de orde. In een brief aan de Kamercommissie voor Economische Zaken noemt de EPZ de beslissing tot sluiting van een Limburgse energiecentrale teleurstellend. De EPZ wijst er in haar brief op dat de toekomstige vraag naar elektriciteit wel eens kan afwijken van de prognoses van minister Andriessen. Die zou nog wel eens hoger kunnen uitvallen. En omdat er landelijk al elf centrales komen te vervallen, vindt de EPZ de voorgenomen sluiting van de lokatie Maasbracht of de lokatie Buggenum daarom voorbarig.

Drukte bij oprichting



● *Akkerbouwers slepen stoelen aan bij de oprichtingsvergadering van de Nederlandse Akkerbouw Vakbond. Zo'n vijfhonderd akkerbouwers waren gistermiddag naar de Flevohog getogen om hun instemming met de nieuwe bond te tonen. De NAV wil bereiken dat de zelfstandige bedrijven op sociaal, economisch en duurzaam verantwoorde manier in stand kunnen blijven. De graanprijs, spil van de akkerbouw, moet weer kostendekkend worden. Daartoe moet volgens de NAV het aanbod worden afgestemd op de Europese vraag. Grond die over is moet worden braakgelegd. Een premie daarvoor is niet nodig, als er een kostendekkende graanprijs is, aldus de NAV.* Foto: ANP.

Mr. Van Thiel op 86-jarige leeftijd overleden

Kamervoorzitter met stalen vuist in fluwelen handschoen

Van onze parlementaire redactie

HELMOND – Oud-voorzitter Frans Joseph van Thiel van de Tweede Kamer kan worden gerekend tot een van de meest markante figuren die in de afgelopen jaren het gezicht van het parlement hebben bepaald. De woensdag op 86-jarige leeftijd overleden Brabander Van Thiel kon bogen op een fiks aantal krachtproeven in 's lands vergaderzaal. De KVP'er schiep er bovendien een ongedwongener sfeer.

Eén van de hoogtepunten in Van Thiels tienjarig Kamervoorzitterschap was de roemruchte Nacht van Schmelzer, die op 14 oktober 1966 het kabinet-Cals de kop kostte wegens het financieel-economisch beleid. Het debat duurde uren en uren. Van Thiel liet de oververmoeide en oververhitte politici uitrazen tot half vijf 's nachts. Toen had de motie van de 'politieke teckel' KVP-fractieleider Norbert Schmelzer een einde gemaakt aan het kabinet Cals/Vondeling.

Van Thiel is later wel verweten dat hij tussentijds het debat had moeten stoppen en de volgende dag moeten laten stemmen. Dan was het allemaal heel anders gelopen met het kabinet van KVP, PvdA en ARP. Van Thiel verweerde zich later in een vraaggesprek dat hij is doorgegaan op advies van KVP-premier Joseph Cals.

De Bourgondiër Van Thiel maakte als Kamervoorzitter een einde aan de laatste restjes ceremonieel vertoon in de vergaderzaal. Onder zijn voorganger Leo Kortenhorst riep de bode nog 'De Voorzitter!'. Dan stond iedereen op, waarna de voorzitter naar zijn zetel schreed. Van Thiel heeft dat afgeschaft. Kortenhorst zat de vergaderingen nog voor in jacket, Van Thiel kwam in zijn gewone pak.

'De man met de hamer' heeft er ook voor gezorgd dat de televisie zijn intrede in het parlement kon doen. Maar hij tekende daar de middellijk bij aan: De televisie is welkom, maar wij moeten geen nummer in het programma worden.

Toenmalig VVD-kamerlid The Joekes kwalificeerde de voorzitterscapaciteiten van Van Thiel eens als: „de stalen vuist in de fluwelen handschoen." Hij kon volstaan met het losjes voorzitten van de vergadering vanwege zijn grote gezag.

Spaanse verkiezingen: einde van een Californische droom

DOOR RUUD DE WIT

BARCELONA – Bijna vier jaar geleden, vlak voor de vierde parlementsverkiezingen na veertig jaar Franco-dictatuur, hadden verschillende buitenlandse journalisten het Spanje van de socialistische premier Felipe González uitgeroepen tot het 'Californië van Europa'. Niet helemaal onbegrijpelijk voor een land waar de zon altijd schijnt, waar het leven goed is voor Spanjaarden en toeristen en waar de economische 'boom' geen grenzen leek te kennen. Vlak voor de nieuwe verkiezingen is er van dat Californische welvaartsperspectief weinig meer over.

De zon schijnt nog steeds, maar desondanks laten de toeristen het afweten. Het meest heeft de Californische droom echter geleden onder de economische terugval. Met een werkloosheidspercentage van ruim 20 procent is Spanje Europees koploper. Door de geringe competitiviteit van de industrie wil het met de export al enige tijd niet meer lukken en de agrarische sector heeft zeer te lijden van de concurrentie binnen de EG.

Voeg daarbij het grote aantal gepensioneerden, dat zwaar op de overheidsuitgeven drukt, de explosief gestegen lonen, de nog steeds achtergebleven infrastructuur en de problemen die de centrale regering in Madrid heeft om de geldverslindende behoeften van naar meer autonomie strevende regio's te bevredigen, en het negatieve beeld is compleet.

Afglijdend

Toch komt de crisis voor vele Spanjaarden tamelijk onverwacht. Zelfs een jaar geleden maakten maar weinigen zich druk toen de eerste symptomen van een afglijdende economie zich aandienden. De Olympische Spelen van Barcelona moesten nog worden gehouden. De Wereldtentoonstelling in Sevilla had net haar poorten geopend en de eerste commentaren op het geen op het expoterrein te zien was gebracht, waren overwegend positief. Ook Madrid als culturele hoofdstad van Europa slaagde er het afgelopen jaar redelijk goed in de schijnwerpers op zich gericht te houden.

Maar inmiddels beschikken de drie grootste steden van Spanje ieder over een monument dat als bewijs van de neergang dienst kan doen. Het uit de grond gestampte Olympische Dorp in Barcelona staat voor meer dan de helft leeg, omdat de koopprijzen te hoog zijn en de kwaliteit van de appartementen te wensen overlaat. Het voormalige Expoterrein in Sevilla maakt een troosteloze indruk en plannen om er een technologisch park van te maken, zijn nog niet verder dan de vergadertafel gekomen.

Het meest tekenende crisismonument staat aan het eind van de Madrileense verkeersader, de Paseo Castellana. Als gevolg van financiële tegenslagen, maar vooral door wanbeheer heeft de Grupo Torras, het Spaanse filiaal van het Kywaitse beleggingsbureau KIO, daar de bouw van een imposante tweeling-toren moeten stopzetten. Dit bouwwerk, een ontwerp van de Amerikaanse architect Philip Johnson, heeft zijn hoogste punt bereikt, maar zal voorlopig niet voltooid worden en het is zelfs de vraag of dat ooit nog zal gebeuren.

Afgunst

In de verkiezingscampagne is de economische crisis vanzelfsprekend het belangrijkste onderwerp geweest. Met name de oppositiepartij, de rechtse Partido Popular van Jose Maria Aznar, heeft de tegenvallende werkgelegenheidscijfers, het grote overheidstekort en de zwakke peseta met verve als munitie gebruikt om het fiasco van bijna elf jaar socialistische bewind aan de kaak te stellen. De PSOE van González heeft zich hier hiertegen niet altijd even krachtig geweerd. González benadrukte tot het laatste moment dat het in Spanje niet slechter gaat dan in conservatief geregeerde landen als Groot-Brittannië en Duitsland en bleef zich op de borst slaan voor al de positieve veranderingen die in Spanje toch ook zijn gerealiseerd.

Opvallend is dat in de verkiezingscampagne relatief weinig aandacht is besteed aan het regionalisme. Dat is des te opmerkelijker, omdat regionale partijen als de CiU in Catalonië en de PNV in Baskenland al na zondag wel eens op het vinkentouw kunnen blijken te zitten, nu het uitgesloten lijkt dat de PP of de PSOE een absolute meerderheid halen. González heeft steeds gezegd, dat hij aan 160 van de 350 parlementszetels genoeg heeft om een minderheidsregering te vormen en hetzelfde geldt min of meer voor de PP. Maar als de beide partijen blijven steken op 145 tot 150 zetels, zoals de peilingen uitwijzen, zullen zij noodgedwongen toenadering moeten zoeken tot de Catalaanse en Baskische nationalisten.

Dat maakt de toekomst in Spanje gecompliceerder. Sinds de socialisten in 1982 aan de macht kwamen, hebben zij geprobeerd het diepgewortelde nationalisme van Catalanen en Basken te kanaliseren door talrijke bevoegdheden over te hevelen naar de autonome deelregeringen. Dat wekte de afgunst van de andere regio's en vandaar dat al bij de verkiezingen van 1989 ook nationalistische partijen uit Aragon, Andalusië, Valencia en de Canarische Eilanden hun opwachting in het nationale parlement maakten. Daar komen na zondag nog een Galicische en Cantabrische partij bij. Het gaat weliswaar om kleine partijtjes, maar een verdere groei kan niet worden uitgesloten.



● *González benadrukte tot het laatste moment dat het in Spanje niet slechter gaat dan in bijvoorbeeld Duitsland en Groot-Brittannië.* Foto: EPA

Doodsklap

Vele politieke commentatoren wijzen erop, dat deze ontwikkeling op de langere termijn de doodsklap kan betekenen voor de eenheidsstaat die Spanje nog steeds is. Want hoe kan een partij, die nationale politieke verantwoordelijkheid zegt te hebben, bereid zijn die te delen met een partij, die haar bestaansrecht ontleent aan eigen, regionale belangen?

Het gevaar bestaat verder, dat regeringsverantwoordelijkheid van de CiU en PNV met de PSOE of PP kan uitdraaien op nog grotere tegenstellingen tussen rijkere en armere regio's.

Maar voor Catalonië en Baskenland, die van alle Spaanse regio's het dichtst de Californische droom van een Europees welvaartsparadijs benaderd hebben, is dat geen enkel probleem. Die twee regio's hebben hun uitgangspunten reeds vastgelegd en zich bereid verklaard om na zondag met de PP of de PSOE de onderhandelingen te openen.

De eerste eis hebben ze maar tegelijk op tafel gelegd: de afdracht van 15 procent van het IRPF, de inkomstenbelasting van de centrale overheid. Het is een punt dat bespreekbaar was. Maar dat het in het geval van zaken doen met de PSOE of de PP bij die ene eis zal blijven, gelooft niemand.

Miguel Roca, lijstrekker van CiU bij deze verkiezingen, was daar deze week overduidelijk in: „Het wordt tijd om te tonen, dat het Catalanisme betere ideeën heeft voor heel Spanje dan de PSOE en de PP. Wij staan klaar om onze verantwoordelijkheden op ons te nemen, maar daar moet wat tegenover staan. En als Madrid niet geïnteresseerd is, zoeken ze het maar zelf uit en gaan we doodleuk in de oppositie".



Er lijkt een einde te komen aan het eindeloos gepalaver over het gebruik van meer dan een menselijk wezen per gevangeniscel. Onder druk van de Tweede Kamer schroeft het ministerie van Justitie, de edele motieven, die tientallen jaren ten grondslag lagen aan het enkelvoudig gebruik van een getralied kamertje, wat terug. Mogelijk dat straks wel twee mannen of vrouwen, verdacht van of veroordeeld wegens een niet al te ernstig strafbaar feit, toch een kamer zullen delen.

De discussie in Nederland over de cellencapaciteit wordt in elk geval in het Duitse grensgebied niet begrepen. Daar bestaat ongetwijfeld ook een cellentekort, maar zo weet advocaat mr. John Arets uit Landgraaf: 'Daar kijkt men niet op een bed meer of minder in een cel.'

in het nieuws

Advocaat mr. John Arets probeert 'Duits te denken'

'In Aken gaan moeiteloos drie of vier man in cel'

DOOR ROB PETERS

AKEN – Cellentekort is een woord dat justitie in Aken niet gebruikt.

„In Aken bijvoorbeeld zet men als dat nodig is zonder problemen drie of zelfs vier verdachten in een cel. Daar doet niemand moeilijk over, ook al duurt dat weken," waarschuwt John Aretz. De Limburgse advocaat opende enkele jaren geleden een kantoor in Aken en heeft zich sindsdien ook ingegraven in het Duitse strafrecht.

Hij heeft in de loop der jaren afgeleerd om te denken in Nederlandse strafrecht-omstandigheden. „Het is wezenlijk anders om als verdachte of gedetineerde in Duitsland vast te zitten dan hier in Limburg. Wie in het Duitse grensgebied wordt gepakt voor een poging tot autodiefstal, moet niet denken dat hij binnen enkele uren weer op straat loopt, zoals in Nederland. Het kan weken, maanden duren voordat er iets gebeurt en al die tijd is het wachten geblazen. In Duitsland heeft men de tijd en de ruimte en anders wordt die ruimte wel gemaakt.

Een recent voorbeeld maakt opnieuw duidelijk hoe Duits je moet gaan denken wanneer een Nederlander in dat land vastzit. Een Limburgse jongen wordt op basis van een oud arrestatiebevel, een 'Haftbefehl', opgepakt. Mijn Duitse collega en ik hebben dagenlang moeten leuren en zeuren voor er iets duidelijk werd. Wij hebben zelf een rechter moeten zoeken om dat arrestatiebevel te laten toetsen. Met veel moeite en op borgtocht van 2500 Mark hebben we de jongen mee naar huis gekregen. En dat voor een zaak die niet eens rond was," zegt Aretz.

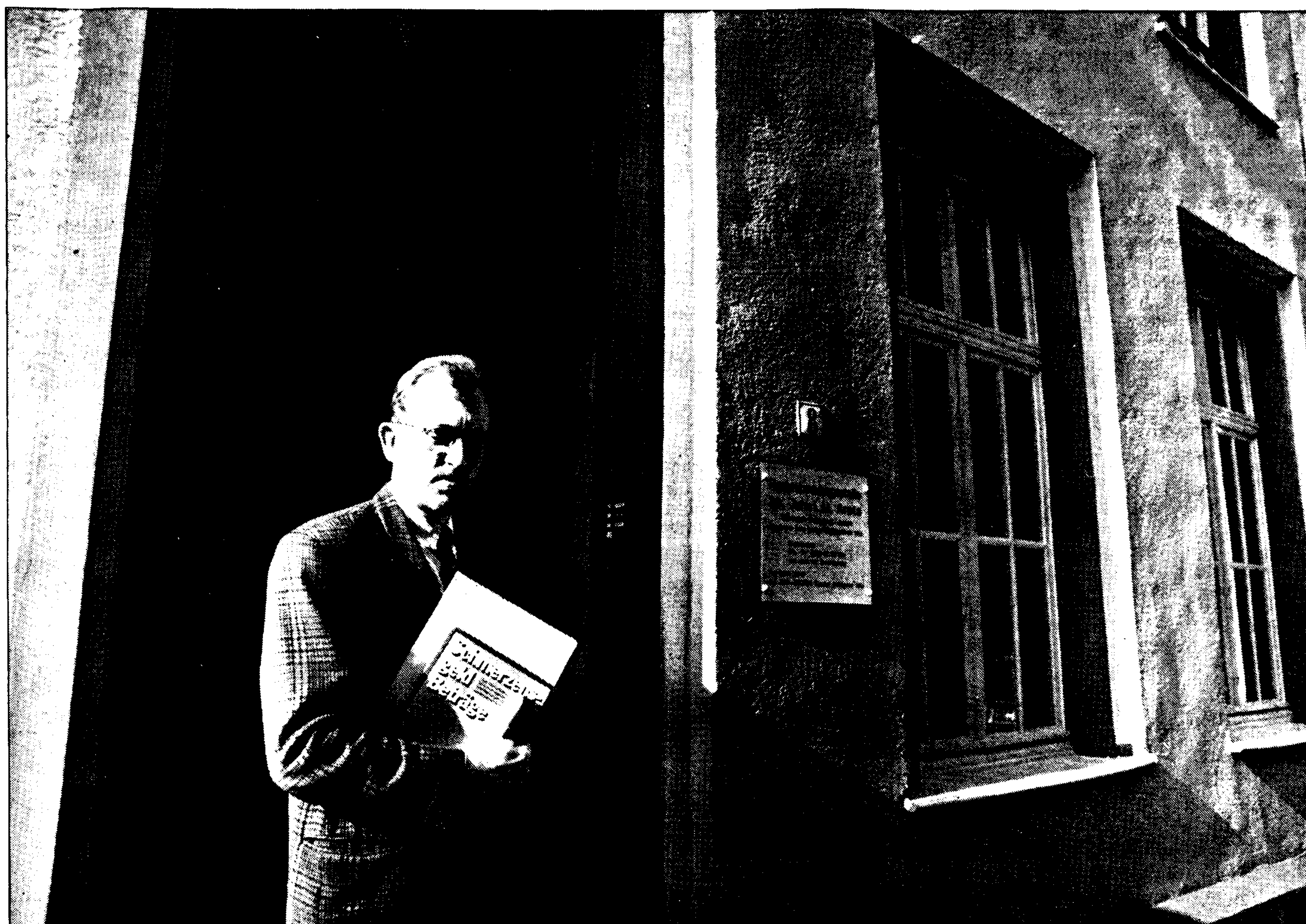
Aretz heeft al eerder ondervonden dat het Duitse recht in de praktijk wat moeizamer en soms ook verrassender verloopt dan in eigen land.

Maandenlang was hij in de weer voor een Kerkraadse mevrouw, die op basis van een arrestatiebevel uit 1983 in Aken was aangehouden. De dame in kwestie zou een jas hebben gestolen in een winkel en bij onderzoek kwam het bevel tevoorschijn.

De vrouw werd in 1983 vlak over de grens in Haanrade gepakt toen zij een kilo heroïne over de grens wilde brengen. De rechtbank Maastricht veroordeelde haar tot een jaar gevangenisstraf. Het onvoorwaardelijke deel van die straf zat zij keurig in Maastricht uit.

Tot verbazing van iedereen bleek de Duitse openbare aanklager geenszins van plan genoegen te nemen met de Nederlandse afstraffing.

Aretz: „Uiteindelijk is de vrouw in maart van dit jaar veroordeeld tot twee jaar voorwaardelijk en een boete van 3600 Mark. De rechtbank hield in haar vonnis wel rekening met de straf in Nederland..."



● *Mr. John Arets uit Landgraaf opende al jaren geleden een bijkantoor in Aken, waar heel wat Limburgers veelal onverwacht in juridische problemen raken. „Hier moet je de Nederlandse praktijk op het gebied van het strafrecht snel vergeten," zegt hij.* Archieffoto: LIMBURGS DAGBLAD

De Landgraafse advocaat wil overigens niet zeggen dat de Duitse rechters harder of strenger straffen. „Ik wil alleen maar zeggen dat Limburgers over de grens heel goed op moeten passen. Iedereen gaat tenslotte regelmatig winkelen in Aken of Heinsberg. Een kleinigheid kan genoeg zijn voor maandenlange opsluiting en onze Oosterburen vergeten een voorval niet snel. Ik geloof dat arrestatiebevelen pas na twintig jaar verjaren."

Toch kan een Nederlandse raadsman veel doen voor mensen in problemen in Duitsland.

Zo zorgde Arets kortgeleden ervoor dat een streekgenoot die 4,6 jaar uitzat in een Duitse bajes overgebracht werd naar Maastricht. In het kader van het Europese verdrag overbrenging gevonniste personen, oordeelde de rechtbank in Maastricht dat de man ongeveer de helft van de in Duitsland opgelegde straf moet uitzitten. Arets: „In Duitsland kan elke gevangene in aanmerking komen voor 'Halbstrafe', maar dat is geen wet van Meden en Perzen. In geval van de streekgenoot nam de Maastrichtse rechtbank mijn pleidooi op dat punt over en zo kan de man over enkele weken naar huis. Hij heeft dan 27 maanden van die 4,6 jaar uitgezeten."

„Nederlanders in Duitse gevangenissen kennen die mogelijkheden lang niet altijd en zo is het met vele regels en wetten."

streeksgewijs

Radiomarathon voor Unicef

BRUNSSUM – De opbrengst van de jaarlijkse radiomarathon van de Canadian Forces Network Brunssum gaat dit jaar naar de internationale organisatie Unicef. Het radiostation is gevestigd op het hoofdkwartier van de Afcent.

De marathon duurt van vrijdag 4 tot en met zondag 6 juni. Het vindt plaats onder de naam Radiothon. Luisteraars van het programma kunnen tijdens het gehele weekeinde bellen om een schenking voor het goede doel te doen. Dat kan op ☎045-262132. Mensen die een bijdrage willen geven kunnen ook een speciaal daarvoor bestemde envelop afhalen bij videotheek De Champ, tegenover de hoofdingang van de Afcent.

Dixieland-klanken hartje Hoensbroek

HOENSBROEK – Een dixieland-band vormt zaterdag in het Hoensbroeks centrum de aanloop tot de 'echte' dixieland-dag die een week later plaatsvindt in de winkelstraten.

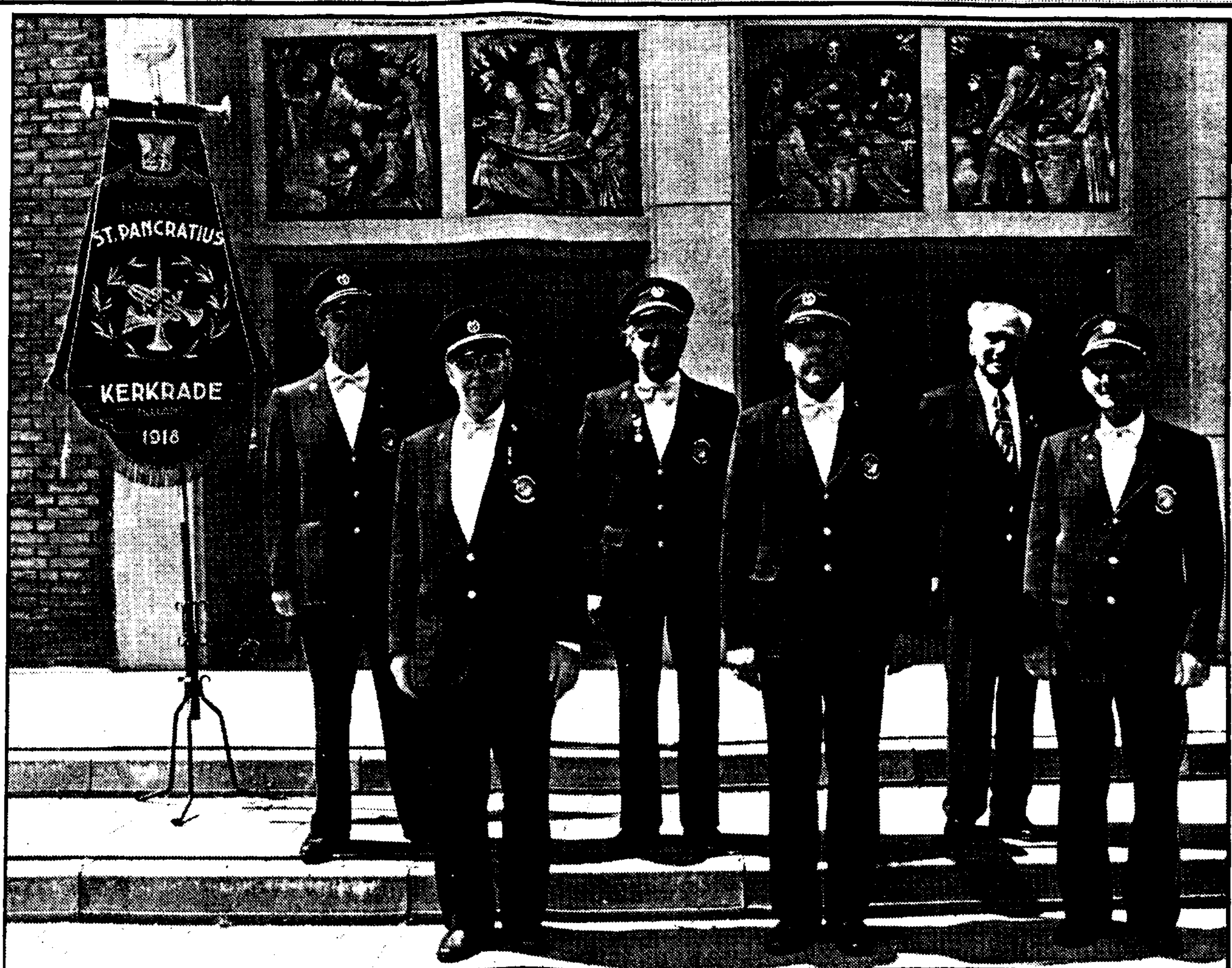
Op 12 juni paraderen 's middags drie gerenommeerde bands tussen het winkelend publiek. Dat zijn de Sail Jazzband uit Eindhoven, de beroemde Salt Lake Jazz Band en de internationaal vermaarde Deep Creek Jazzuits.

Het Gebroekerplein heeft voor de gelegenheid een metamorfose ondergaan en is het klankvolle middelpunt van het Hoensbroekse dixieland-festijn.

Mucky Pup in Unitas

BRUNSSUM – De Amerikaanse groep Mucky Pup geeft zaterdag 5 juni een concert in zaal Unitas in Brunssum. De band speelt een mix van metal, hardcore en rap. Hoewel de groep op de platen steeds geciviliseerder is gaan klinken, gaat het gezelschap live nog steeds behoorlijk te keer. Als voorprogramma heeft Mucky Pup de groep Leeway meegenomen. De eerste band begint om 21 uur. Kaartjes kosten in de voorverkoop fl17,50 bij Satisfaction Heerlen. Aan de kassa is de prijs fl22,50.

Oude getrouwen



● *Bijna 350 verenigingsjaren van harmonie St. Pancratius bijeen op de trappen van de Maria Gorettikerk.*

KERKRADE – De harmonie St.-Pancratius Nulland viert deze maand haar 75-jarig bestaansfeest. Vanavond begint het jubileumprogramma met een galaconcert van de Johan Willem Friso Kapel in het Wijngrachttheater. Centraal staan ook zes jubilarissen en de presentatie van nieuwe uniformen.

Pancratius en haar zustervereniging St.-Aemiliaan Bleijerheide zijn de mede-oprichters van het WMC in Kerkrade. Het feest van de Nullandse vereniging is dan ook een laatste 'opwarmer' voor het grote evenement in juli.

Driekwart eeuw harmonie Nulland

Zaterdag 5 juni wordt de Pancratiusfamilie op het gemeentehuis ontvangen. Burgemeester Jan Mans wordt dan herinnerd aan zijn uitspraak: „Pancratiaan ben je niet maar even, dat kruipt in je bloed en gaat er nooit meer uit."

Zondag is om 11.00 uur een plechtige hoogmis in de Maria Gorettikerk. De harmonie is dan getooid in de nieuwe uniformen.

Volgende week, van vrijdag 11 juni tot en met zondag 13 juni, wordt een gevarieerd feestprogramma gehouden in het feestpaviljoen op het Old Hickoryplein. Een van de hoogtepunten is een Latijns-Amerikaanse feest/dansavond op de eerste dag. Op zaterdagen zondagavond zijn blaasorkesten.

De receptie van St.-Pancratius is op vrijdag 11 juni vanaf 19.30 uur in het feestpaviljoen. De jubilarissen Piet Scholtes (70 jaar lid), de '60-jarigen' Frans Scholtes, Joep Biermans, Thei Dassen en Martien Hanneman en de 'jongeling' Jo Paulissen (25 jaar) worden dan extra in het zonnetje gezet.

kort

LANDGRAAF
● In de openbare Bibliotheek, Wilhelminastraat 3 in Nieuwenhagen, vindt tot 20 augustus een expositie plaats van fotowerk van Sjaak Smeets. De openingstijden zijn zaterdag van 10 tot 13 uur, op werkdagen van 14 tot 18 uur en op maandag en vrijdag bovendien van 18 tot 20 uur.

SCHIMMERT
● In de Remigiushoeve wordt zaterdag om 20 uur de reünie gehouden van pensionaat, mulo en mavo Op de Bies. Er nemen ruim 800 oud -leerlingen aan deel.

HEERLEN
● Op de Anjelierstraat en een gedeelte van de Rozestraat te Nieuw Einde wordt zaterdag van 10 tot 17 uur een grote straatmarkt gehouden met braderie, rommelmarkt, fancy fair, demonstraties, oude ambachten en kinderattracties.

● Wie op zaterdag 3 juli wil deelnemen aan de Harmo-braderie van harmonie St-Gerardus Heksenberg kan kontakt opnemen met J. van Hout, ☎045-229451.

● De Stichting Open Huis maakt zondag een wandeling in de omgeving van Gronsveld en Eckelrade. Vertrek om 11.30 uur aan Gasthuisstraat 19 in Heerlen.

HOENSBROEK
● In Ons Huis, St.-Josefstraat 21, wordt maandag van 14 tot 16 uur het spreekuur burgerraadsleden gehouden.

KERKRADE
● Harmonie St.-Aemiliaan Bleijerheide geeft zondag om 11 uur het Vriendenconcert in de Harmoniezaal aan de Bleijerheiderstraat.

● De vier geüniformeerde verenigingen van Haanrade houden zondag van 10 tot 23 uur de Baalsbrugger Molenfeesten met veel muziek, een rommelmarkt en kinderattracties in en om de feesttent.

● In de Botanische Tuin Terwinselen wordt zondag om 13 uur het concert verzorgd door de muziekschool Gerard Boedijn uit Horn.

Thema-avond SP huurverhoging

KERKRADE – De Socialistische Partij in Kerkrade houdt maandag 7 juni (20 uur, gemeenschapshuis Holz) een bijeenkomst over haar actie tegen de landelijke huurverhoging.

De actie Nul Is Genoeg is gebaseerd op het achterblijven van de loon- en uitkeringsontwikkeling tegenover de steeds stijgende woonlasten.

Open dag bij Giezenhoove

HEERLEN – Het Medisch Kleuterdagverblijf (MKD) Giezenhoove te Heerlen houdt zaterdag open dag. De openingstijden zijn van 11 tot 15 uur.

De open dag is bedoeld voor ouders, familieleden, verwijzers en hulpverleners en natuurlijk voor alle andere belangstellenden. Er zijn rondleidingen, videopresentaties en er is informatie over alle aspecten van de behandeling.



● *Het diamanten paar Lerschen-Pelzer.*

Diamanten paar

Het echtpaar Enny en Joep Lerschen-Pelzer uit de Scheelenstraat 74 in Simpelveld viert zaterdag 5 juni het diamanten huwelijksfeest samen met de vier kinderen, dertien kleinkinderen en zeven achterkleinkinderen. Om 15 uur wordt de dankmis opgedragen in de kerk van Simpelveld. De receptie vindt van 18.30 tot 20 uur plaats in zaal Dackus.

prikbord

● Sportdag
De jaarlijkse sportdag voor de Limburgse gezondheidszorg vindt dit jaar op 12 juni plaats in Venray. Op en om het sportpark 'De Wieën' strijden 2500 mensen in 22 verschillende takken van sport om de ereplaatsen.

● Themadag
'Over-leven' is het motto een provinciale themadag van de stichting Vrouw, Geloof en Leven, zaterdag in Roermond. Jet Kraemer, voorvechtster van vrouwenrechten in ontwikkelingsprocessen in Nederland en ook in Derde Wereldlanden, houdt een inleiding over het thema 'overleven'. De themadag is van 10.00 tot 15.45 uur in het Colam-gebouw aan de Heinsbergerweg 12. Het programma vermeldt ook een optreden van de percussie- en dansgroep Hagazusa.

● Criminaliteit
De VVD-Ondercentrale Midden-Limburg houdt op maandag 21 juni in café-restaurant 'De Postkoets' in Horn een politieke thema-avond over criminaliteit. Het VVD-Tweede Kamerlid mr. H. Dijkstal zal onder anderen als gastspreker aanwezig zijn. Verder verzorgt criminoloog drs. P. Salden een lezing, evenals burgemeester L. Van den Heuvel-Planje van Kessel en burgemeester E. Coenen-Vaessen van Nuth. De bijeenkomst begint om 20.20 uur.

● Driekant
Voor de vijfde keer houdt Driekant een weekeinde voor lesbische vrouwen in Limburg en nabije omstreken. Het lustrum, dat van vandaag tot en met zondag duurt, zal in het teken staan van het thema 'Relatie-, Woon- en Leefvormen'. De kosten bedragen negentig gulden per deelneemster. Hierbij zijn maaltijden, overnachtingen en programmakosten inbegrepen. Voor inlichtingen: Driekant, Postbus 910, 6300 AX Valkenburg aan de Geul, telefoon: 04406-15353.

● Scouting
Scouting Limburg houdt vandaag, morgen en overmorgen een provinciaal weekeinde op de Kruispeel in Weert. Er zullen ongeveer 650 scouts aanwezig zijn in de leeftijd van veertien tot zeventien jaar.

● Zelfdoding
De Riagg-Vijverdal Combinatie in Maastricht start binnenkort met gespreksgroepen voor mensen die een geliefd persoon verloren hebben tengevolge van zelfdoding. De groepen worden begeleid door een vrouw en een man. De deelname is kosteloos. Voor aanmelding of informatie kan men contact opnemen met Etienne Chanet, Riagg/Vijverdal Combinatie, Parallelweg 45-47, 6221 BD in Maastricht. Telefoon: 043-299699. Na aanmelding zal er een voorgesprek plaatsvinden.

● Reünie
De dertiende reünie van de twee regimenten Wielrijders wordt op zaterdag 5 juni gehouden in de Isabellakazerne in Den Bosch. De aanvang is om 10.00 uur.

● Studiecentrum
Het Studiecentrum van de Open Universiteit (Ou) in Sittard houdt morgen van 10.00 tot 15.00 uur een open dag. Belangstellenden kunnen van het uitgebreide onderwijsaanbod van de Ou kennis nemen en zien hoe de Ou moderne technologie zoals audio-, video- en computerprogramma's alsmede interactieve computerfilms toepast in haar onderwijssysteem.

● Open dag
De naturistenverenigingen in Nederland houden aanstaande zondag open dag in het federatiegebouw. Nadere informatie mevrouw Dicky Jongeneel-Toet, directeur N.F.N.-Federatiebureau, telefoon: 030-328810.

● Cultuur
Vurore, het Instituut voor Emancipatie-Ontwikkeling Limburg, houdt in samenwerking met de provinciale politieke partijen op 8 juni een bijeenkomst over 'cultuur van de politiek'. Centraal staat de deelname van vrouwen aan de politiek. De bijeenkomst wordt gehouden van 19.15 tot 22.00 uur in de Stadsschouwburg in Sittard. Opgave: 04750-19126.

Auto's

Garage Coenen & Zn. Subaru-specialist. Subaru XT turbo 4-WD '86; Subaru Justy '85/'87/'89; Subaru Mini Jumbo '88/'89/'92; Suzuki Alto '90; Suzuki Swift '87; Daihatsu Charade '83; Daihatsu 850 personenbus '87; Fiat Panda '86; Mazda 323 '86; Mazda 626 '83; Mercedes 190 D 2.5 '87; Toyota Corolla 1.3 t. '93, 400 km; Toyota Corolla 1.6 GTSi LPG '90; VW Passat Variant diesel '88; Polo '87/'91; AUTOMATEN: Subaru Justy '89; Nissan Micra '89; Mitsubishi Galant HB '90; Peugeot 205 '87; Suzuki Alto '87; Talbot Horizon '84; Toyota Carina '89; Volvo 340 '84; Peugeot 505 GTD '86. Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Telef. 04743-1574 b.g.g. 1854

Te k. SUBARU Mini Jumbo SDL, 5-drs., bwj. '88 ƒ 6.000,-. Tel. 045-321793.

Suzuki ALTO bwj. '82, APK juni '94, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.200,-. 04405-3617.

Te koop TOYOTABUS, Liteace, bwj. '86, ƒ 6.500,-. Telef. 04454-64977.

Te koop GOLF 1.3i bwj. '90, veel extra's + boekjes, vr.pr. ƒ 17.500,-. 045-710146.

Te koop VW KEVER bwj. '68, geh. gerestaureerd, motor 100%, APK. Inl. 04499-3681.

Te koop VW JETTA 1600 C, 2-drs., APK, bwj. '84, oud model, in nw.st. ƒ 2.950,-. Telefoon 045-323178.

VW SCIROCCO GT nw. m. '83, Duitse auto, geen inv. rechten, ƒ 2.950,-. 045-226433.

VW Scirocco GTX 1.8 GTi nw. mod. '84, veel extra's, ƒ 8.750,-. Inr. mog. 045-226433.

VW GOLF GTi 1800 '84,div. extra's. Schaesbergerstr. 51, Kerkrade. 045-425628.

Te koop VW BUS, bwj. '80, geel kenteken, vraagprijs ƒ 2.750,-. Tel. 045-311892.

VW SCIROCCO 16 klepper, kl. zwart, leer, airco, sper, sportwielen, uitbouwset, APK, pr. ƒ 14.500,-. Schumanstr. 24a, Heerlen.

Te koop VW PASSAT stationcar, bwj. '78, t.e.a.b. Tel. 077-520559.

Te koop VW GOLF cabriolet bwj. '87, wit met witte kap, heel weinig gelopen. Telef. 045-461997 / 461700.

Te koop VOLVO 340, bwj. '83, APK 22-2-'94, deze auto is in nieuwstaat, ƒ 2.350,-. Tel. 045-323178.

AUTO'S, U belt, wij kopen!! Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! 045-411572.

Autohandel O.K. CARS. Mercedes 230 E '86; Opel Corsa '83; Siërra 1.6 '83; Kadett 1.6 nov. '85; Kadett '83; Kadett '82; BMW nieuw model '83 autom.; BMW 320 '81; Ford Fiësta '84; Ford Escort '83-'85; Honda Civic 1.3 L '84; Mazda 323 '85; Audi 80 diesel '85; Golf diesel '81; Renault 5 TL '82. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel. 04492-5782.

Math. KOENEN heeft de auto's voor de kleinere beurs v. a. ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Inruil en financiering mogelijk. Handelsweg 1, Susteren. Telef. 04499-5204.

Met bovaggarantie: VW Golf 1300 rood '88 ƒ 14.500,-; Opel Omega 2.0i stationcar '88; Audi 80 autom. '87 ƒ 16.950,-; Opel Corsa '88/'90; Opel Omega 2.0i '87 ƒ 13.950,-; Kadett 1300 '88 ƒ 11.500,-; Kadett 1600i '88/'90 ƒ 19.950,-; Volvo 340 automaat '86 ƒ 6.750,-; Opel Kadett Stationcar diesel '88 ƒ 13.750,-; Rover 2.0 '83 ƒ 3.500,-: Mercedes 200 D '85; Opel Vectra 16i '89 ƒ 21.000,-; Fiat Ritmo '86 ƒ 5.250,-; Kadett '84 ƒ 4.900,-. WEBER Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. Telef. 045-314175.

Autobedrijf PIJPERS & Zn. biedt te koop aan: div. goedkope gebruikte auto's met APK. Franciscanerstr. 58, Kerkrade. ☎ 045-453570.

Keuze uit ruim 100 occasions: Isuzu Trooper 2.6i 50.000 km '90, wagon ƒ 35.000,-; Renault 21 GLS 5-drs Symphonie '90 ƒ 18.500,-; Datsun 260Z 2 zitter '78 nieuw ƒ 13.750,-; Ford Escort XR 3i '86 ƒ 12.000,-; Fiat Uno '86 ƒ 6.900,-; Renault 5 '87 ƒ 8.500,-; Fiat Panda CL ie '90; VW Golf 1300cc '87 ƒ 10.500,-; Lada combi '90 22.000 km ƒ 8.250,-; Renault 2x type 9 GTL en 2x type 11 vanaf ƒ 3.000,-; Peugeot 505 break 1e eig. '88 ƒ 14.500,-; Honda Civic '82 ƒ 2.500,-; Ford Taunus '82 ƒ 1.000,-: Opel Commodore '80 ƒ 1.500,-; 2x Citroën GSA vanaf ƒ 1.200,-; Jetta diesel '82 ƒ 2.500,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstraat 110, Klimmen. ☎ 04405-2896.

Te k. gevraagd AUTO'S en bedr.auto's, ook met schade of reparatie. Steskensstraat 39, Stein, 046-332160.

Passat combi 18i '92; Omega combi 2.0i '92; Vectra 1.8i '91; Kadett 16 S '87; Kadett 13 S 5-drs. Sprint '86; Kadett 13 S 3-drs. '86; Vectra 2.0 '91; Kadett 3-drs. 1.4i '91; Astra 1.6i 3-drs. '92; Astra 1.4i 5-drs. '92; Astra 5-drs. 1600i '92; Vectra 16i 4-drs. '88. Garage BUISMAN, Stenen Brug 6, Landgraaf. Telef. 045-323800. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn. Peugeot 405 Mi 16 rood '90 ƒ 28.750,-; Ford Siërra 2.0i Solar combi 12.000 km '92 ƒ 32.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '92 ƒ 28.750,-; Ford Siërra 2.0i GL '90 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 1.6 '87 ƒ 10.500,-; Ford Orion 1.6 CLX '91/'92 ƒ 20.750,- en ƒ 23.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL automaat '88 ƒ 18.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL '86 ƒ 10.250,-; Audi 100 CC 2.3E '88 ƒ 22.500,-; VW Golf 1.6 Manhattan '89 ƒ 18.750,-; BMW 316 1.8 div. acc. '85 ƒ 11.000,-; Opel Vectra 1.6i GL '91 ƒ 25.750,-; Opel Vectra 1.8 GL '89 ƒ 21.500,-; Opel Kadett 1.6 Sedan '86 ƒ 10.000,-; Citroën BX 1.4 '91 ƒ 17.500,-; Renault 25 TX '90 ƒ 23.750,-; Peugeot 405 1.6 GL combi '89 ƒ 20.750,-; Peugeot 405 1.6 GLi '90 ƒ 20.500,-; Peugeot 309 XR 1.4 '91 ƒ 19.500,-; Mazda 626 Sedan '89 ƒ 16.750,-; Ford Siërra 1.8 laser '86 ƒ 6.000,-; Ford Siërra 1.6 laser '84 ƒ 5.000,-; Renault 5 Parisienne '84 ƒ 4.250,-; Volvo 343 1.4 '84 ƒ 2.750,-; Ford Taunus 2.3 Ghia '80 ƒ 1.000,-. Inruil, financiering. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. Telef. 045-311729.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

2 x Opel KADETT E 1200 '85, '86; Suzuki Alto '84 als nieuw 42.000 km; Ford Escort 1.6 CL '87; VW Passat '84; Fiat Panda 34 '86; Mercedes Jeep terreinwagen 5 cylinder diesel '80. Inruil, garantie en financiering. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. Telefoon 045-215557.

Te koop HYUNDAI Pony 1200 TL bwj. '84, ƒ 750,-. Tel. 045-324246.

VOLVO 240 bwj. '85, met of zonder LPG. Garage van Mil, Sportstraat 10, Kerkrade. Telef. 045-421787.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telefoon 046-523828.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Bedrijfswagens

Bestelw. FIAT Ducato 1.4 V diesel, 1e eig., verhoogd, kl. wit, bwj. juli '91, 36.000 km., met trekhaak, inr. kleinere bestelw. mog. 045-426330.

Aanhangwagens

Te koop GEVRAAGD stevige aanhangwagen. Telefoon 045-427711.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Vakantie

Te huur 4 á 6 pers. ZOMERHUISJES en stacaravans met licht, water en w.c., bosrijke omgev., bij Overijselse Veght, vrij pony rijden en zwemmen. Tel. 05246-1229, na 18.00 uur.

Auto onderdelen en accessoires

KERP B.V.

Blaupunkt Barcelona RCM 83
radio/cass. met RDS en geschikt voor cd-wisselaar.

Nu met 1 jaar gratis verzekering

Van ƒ 1.310,- voor ƒ 999,-
In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045-716951

Te k. PIONEER installatie, CD-wisselaar en afstandsbed., 1 jr. oud. 045-322565.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Motoren

HONDA Custom VF 500 Magna, Amer. uitv., kl. zwart, bwj. '84, in perfecte staat, ƒ 7.500,-. ☎ 045-419410.

Te k. YAMAHA Virago 920, bwj. '87, bordeauxrood, nw. banden, pr. ƒ 7.900,-. Tel. 045-750558 na 17.00 uur.

HONDA Shadow VT 700 zwart, ƒ 8.750,-. Na 18.00 uur 046-526699.

Te koop KAWASAKI ZXR 750, bwj. '91, als nieuw, weinig km, vraagprijs ƒ 13.750,-. ☎ 045-459791.

Wegens omst. z.g.a.n. SUZUKI GS500E, 10.000 km. Tel. 04459-2577.

Te koop KAWASAKI Vulcan 1500, bwj. '91. Telef. 04750-11228.

Te k. YAMAHA RD 350 YPVS, bwj. '90, pr. ƒ 8.200,-. Tel. 045-216061.

Te koop SUZUKI GS 550 bwj. '79, vr.pr. ƒ 2.750,-. Telef. 045-228349.

Te koop HONDA VFR 750, bwj. '90, km.st. 26.000. Tel. 046-522240, na 17.00 uur.

Te koop SUZUKI GS 550 E, prijs ƒ 3.950,-. Telefoon 04493-5137.

MOTO GUZZI Le Mans '87 1000 cc, vaste pr. ƒ 9.500,-. 045-458652/353798.

Te koop HONDA XL 600 RM Off the Road, electrische start, bouwjaar 7-'89, ƒ 7.500,-. Tel. 04404-1374.

(Brom)fietsen

Te koop PUCH Maxi met kickstarter, bwj. mei '92, pr.n. o.t.k. Tel. 04406-14204.

Op alle fietsonderdelen en accesoires, 25% KORTING. De Vakman, Ingrid van Bussel. Beekstr. 16, Schinveld.

Ruime keuze div. merken, vaderdagfietsen, ATB, CITYBIKES, mountainbikes, racefietsen. Olthof Tweewielers. Marisstr. 14, Geleen-Zuid. Telef. 046-749237.

Te koop BATAVUS Specialized mountainbike v.a. ƒ 350,-. Telef. 045-324290.

Te k. DAMES-ATB, 21 versnellingen, ½ jr. oud, prijs ƒ 375,-. Tel. 045-444318.

Te koop gebruikte FIETSEN, z.g.a.nw. Anjerstr. 8, Schinveld. Telef. 045-256719.

Vespa CIAO m. sterw., bwj. '93, vr.pr. ƒ 1.200,-, m. verzekering, Kleikoeleweg 66, Nieuwenhagen-Landgraaf.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Watersport

Te k. kleine ZEILBOOT, Flits, met trailer en 4 pk B.B., vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-723497.

Campers

Camper BUSTENT Tassat; porta-potti 145; surfplank. Tel. 045-722271.

KOM KIJKEN

Hardy-verlichting heeft 'n enorme kwaliteitskollektie weersbestendige buitenlampen in alle mogelijke prijsklassen. Nergens anders is het assortiment zó groot en de prijs zó klein.

Plafonier 199.95

Moderne buitenarmaturen,
alu-gietwerk in zwart of wit, voorzien van slagvaste acrylkap.
Enkel- of dubbellichts hoogte 56 of 110 cm

Hardy voordeelprijs 199.95 BRUTO INCL. BTW

Hardy voordeelprijs 299.95 BRUTO INCL. BTW

OPENINGSTIJDEN
ma. 13.00 - 18.00 uur, din. t/m vrij. 9.00 - 18.00 uur
zat. 9.00 - 17.00 uur, don. koopavond tot 21.00 uur

AL MEER DAN 30 JAAR UW VERTROUWD ADRES!

Hardy verlichting

GELEEN - RIJKSWEG-ZUID 118 - TEL 046-743222

Caravans/Kamperen

WIJ BIEDEN U AAN:

Home Car Rally 482 koelk. kachel voort.	'80	ƒ	9.000,-
Home Car Confort 42T koelk. kach. vrt	'91	ƒ	14.250,-
Home Car confort 33 koelk. kach. vrt	'88	ƒ	10.000,-
Home Car Eureka 38T stapelbed compl	'91	ƒ	15.500,-
Home Car Eureka 43AT compl.ex-verh.	'89	ƒ	13.250,-
Chateau Le Car 450T compl. ex-verh.	'92	ƒ	18.000,-
Fendt Joker 410LT koelk.kach.luifel	'88	ƒ	12.500,-
Burstner City 390 EK compleet	'88	ƒ	12.500,-
IT 360 koelkast luifel res.wiel	'85	ƒ	7.000,-
Intercamp 440 koelk. kach. enz.	'86	ƒ	7.500,-
Ifa 355L nieuw	'88	ƒ	6.000,-

Opruiming showmodellen 1993 met extra kortingen.

Chateau en Homecar Caravans

Reparatie, taxatie, onderhoud van alle merken caravans.
Ralon, Brommelen 58A, Geulle. Tel. 043-645079.

Te k. BÜRSTNER Holiday Club, bwj. '89, l. 4.60 m., treinzit, wit int., voort., ijskast, kachel, antenne, wasruimte, pr. ƒ 12.250,-. 045-720200.

BARTELS Caravaning Caravacance dealer van LMC Münsterland Caravalair, Tredon, verhuur v.a. ƒ 450,- p.w. In onze shop +/- 5.000 artikelen o.a. blokbatterijen ƒ 2,95; AKS stab. van ƒ 590,- voor ƒ 470,-; 5 kg. gasfles ƒ 49,95; opzetspiegels ƒ 9,95; Lalleman stoelen ƒ 79,-; plm. 50 inruilers voorradig. Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870. Vrijdagavond koopavond.

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. 04408-1251.

Te koop GRUAU Espace 4.20 CE bwj. '89, met tent, toiletruimte enz. 5-pers., 680 kg, vakantieklaar, pr. ƒ 10.750,-. 04754-85676.

De OLDE Caravan Sittard. Voor totale rekreatie, o.a. Wilk, Beyerland, Sprinter-Vitesse-Quartz en Award tourcaravans, Raclet vouwwagens, Deense Larsen voortenten. Ruime keuze in gebruikte caravans en vouwwagens. Alle kampeer-, camping en caravanbenodigdheden, trekkers en bijzettenten. Reparatie, onderhoud en verhuur van caravans en vouwwagens. Voor service en kwaliteit naar de echte vakspecialist, Dr. Nolenslaan 141, ind.park Nrd. Sittard. Tel. 046-513634. Donderdag koopavond.

EIFELLAND 6-pers., compl. ingericht, inclusief verwarming en koelkast, ƒ 2.750,-. Tel. 04752-4826 tussen 11.00 en 12.00 uur.

STAWAGEN Tornado, afm. 11,0 x 3,0 mtr., indeling: 2 slaapkamers, keuken, berghok en woonk., geheel ingericht, bwj. '87, prijs ƒ 8.250,-. Zien is kopen! 045-323178.

Te k.vouwwagen PARADISO, incl. oplooprem, voortent, luifel, ijskastje, in goede staat. Telefoon 045-254069.

Te k. plm. 10 lichtgew. TOURCARAVANS o.a. Constructan, Kip, Freedan, Corsar, Roller, Knaus, Beijerland, It en Adria. Alle met voortent en ijskast, v.a. ƒ 1.500,- tot ƒ 7.500,-. Telefoon 045-323178.

Te koop 5-pers. caravan i.z. g.st. MUNSTERLAND type 420, bw.jaar 1980, met nw. voortent, SSK koppeling en diverse extra's, vr.pr. ƒ 5.750,-. Tel. 045-315815.

ADRIA 3 à 4 pers. bwj. '80, i. z.g.st., pr. ƒ 3.400,-. Na 17.00 uur 045-415330.

Te k. caravan merk REMBRANDT, 4-pers., bwj. '81, vr.pr. ƒ 2.750,-. 045-311892.

Te k. STACARAVAN camping De Zonnevijver te Rekum (B). ☎ 04498-54356.

Te koop HOBBY bwj. '88, 5.45 m lang. 046-748118.

Particulier vraagt CARAVAN te koop vanaf bouwjaar 1987. ☎ 045-420330.

Te k. ADRIA 390 T, bwj. '80, 4-pers., wasruimte, ijskast, ringverwarming, brandvoortent, i.z.g.st. 045-270154.

Kachels/Verwarming

Te koop stalen OPENHAARD. Tel. 045-321165 na 18.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDEN-. kippen en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te koop MALTEZER leeuwtjes en langharige Boomers, ingeënt en ontwormd. Hondenkapsalon Lilian. Tel. 04459-1816.

MALTEZERS, Yorks. ter. en Schotse Terriërs, Boemers, tekkels. Walem 11a, Schin op Geul. 04459-1237/3097.

Te koop prachtige Duitse HERDER pups, prima afstamming. 045-222084.

Te koop SHELTY met stamboom, 8½ mnd oud, reu. Telef. 045-214640.

Te k. Perzische KITTENS, 12 weken met stamboom. Telef. 045-221434.

Ned. SCHAPENDOES-PUPS met stamboom. Pieta Janssen, tel. 04747-2910.

Te k. langharige SCHOTSE Collie-pups, ingeënt en ontwormd, ouders aanwezig. Telef. 045-726184.

Te k. ROTTWEILERPUPS met stamboom, geënt en ontwormd. 04780-41982.

Te k. YORKSHIRE Terriertje, 8 maanden oud, teefje. Telefoon 04498-59053.

Te koop YORKSHIRE terriertjes. Kennel Oos Heim. Telefoon 04404-1527.

Te koop ROTTWEILER pups, 11 weken oud, ontwormd, geënt met stamboom. Tel. 045-421600.

Te koop aluminium HONDENREN pr. ƒ 150,-. Telef. 045-230264.

VOLIÈRE-VOGELS te koop. Vrijd. na 18.00 uur, zat. hele dag. Vignonstr. 34 Heerlen.

Opleidingen

ANWB & Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & ZN, Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721, fax 324744 voor alle rijbewijzen en chauffeursdiploma's; theoriecertificaat voor AB in 4 weken op examen. Start cursus chauffeursdiploma 5 juni 1993 op zaterdag.

Uw RIJBEWIJS voor ƒ 1.995,-. Losse lessen ƒ 50,-. Autorijschool Bertrand. Tel. 045-228160.

Rijles

ANWB & Bovag erkende verkeersschool WISCHMAN & Zn. start 19-6-'93 een kursus voor ADR gevaarlijke stoffen. Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721. Fax 045-324744.

In/om de tuin

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen en vlonderplanken. Houthandel Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN. Jawell Tuincentrum. Tel. 045-256423.

TUINHOUT, tuinschermen. Schermen 180 x 180 cm., van planken 1,8 x 14,5 cm., v.a. ƒ 98,-. Ook op maat te leveren. Planken 1,8 x 14,5 cm. à ƒ 2,50 p/mtr. Bezorgen mogelijk. Geopend ma. t/m za. Kero BV, Groenseykerstr. 26B, Geleen. Telefoon 046-757476.

KINDERKOPPEN alle soorten, goedkoper dan in Ned. Zutendaal 09-32.89.611290.

Huw./Kennism.

Jongeman 45 jr. zkt. kennism. met eerl. slanke VROUW 40-45 jr. Br.o.nr. B-04158, (evt. met pasfoto en tel.nr.) Limb. Dagblad, Postb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Weduwe, 51 jr. zkt. kennism. met nette intelligente MAN 45-55 jr. Br.o.nr. B-04161, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b. g.g. 646919.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/ offerte. Bel 045-453818.

MAATWERK voor al uw timmerwerk en kl. verb. binnenshuis. 045-244609.

M.J. Langenberg van LEKKAGE tot nieuw dak. Tel. 040-811452.

Reparatie, renovatie, service en montage aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis info tel. 045-712955.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Wonen Totaal

HILHORST bv TEGELWERKEN

Vloertegels 30 x 30

4 kleuren, 10 jaar garantie ƒ 32,95 incl. BTW
Geopend van ma. t/m vrijdag 9.00-17.00 uur.
Zat. 9.00-15.00 uur. Stationstr. 29, Simpelveld.

Nog enkele luxe SHOWROOM-KEUKENS in modern en klassiek met 50% KORTING

Vossen keukens

Glaspaleis Kerkplein 45 en Eikenderweg 77, Heerlen.
☎ 045 - 717555

WITTE DESIGN KEUKEN
Blok 270 cm. incl. app.
vanaf ƒ 3.500,- uitbr. mog.

Vossen Keukens

Glaspaleis Kerkplein
HEERLEN. ☎ 045-717555.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop antiek en 2e hands MEUBELEN. Voskuilenweg 91, Heerlen. Geopend v. dinsd. t/m zat. 10.00-18.00 u. 045-741708.

Te k. eiken SLAAPKAMER, groot 2-pers. bed, 2 nachtkastjes, commode en spiegel. Div. antieke lampen, div. tinnen voorwerpen en persjes. Telef. 045-252351.

Te koop moderne LUXAFLEX, 15 mm, br. 2.70 mtr, hoogte 2.15 mtr, 1 jaar oud, nieuwprijs ƒ 600,-, vr.pr. ƒ 300,-. Tel. 04450-4276.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Zonnebank/-hemel

Nieuw! Pas geopend de grootste zonnevakspeciaalzaak in de regio: GOERGEN zonnehemels. Nog steeds met spectaculaire openingsaanbiedingen. Alles met 3 jaar garantie. Rijksweg Noord 97 Sittard, tel. 046-583002 (oude pand Smeco tegenover ziekenhuis).

Computers

Te k. SEGA 16 Bit, met toebehoren en radiografische auto. Tel. 045-320501.

PC 386 DX, 25 MHz, 40 Mb HD, 3,5 en 5,25 HDD-drive, VGA-mon., incl. muis en div. programma's, vraagprijs ƒ 1.500,-. Tel. 04405-3631

TV/Video

Goede kleuren T.V.'s, zeer grote sortering in alle prijsklassen. Meer dan 25 jr. T.V. occasioncentrum GEEL, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 75-, met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/ TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Huish. artikelen

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Muziek

PC bezitters opgelet

Nieuw van Roland: SC7 geluidsmodule compleet met midi-interface, turbotraks 64 sporen sequencer, midiaplayer, band in the box. Alles onder Windows 3.1 of voor AT/XT. Inclusief veel Midifilesongs. Uw eigen digitale studio voor ƒ 1.100,-. Demonstratieklaar

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045/214253 HOENSBROEK

Piano of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van URK. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Rotterdam.

Gezocht BASSIST m/vr. en losse zanger voor blues/ rockband. Tel. 04498-56627, na 17.00 uur 54153.

Te koop gevraagd VIOOL en altviool, eventueel reparatie behoeftig. Tel. 043-259617.

Te koop YAMAHA Orgel C 55 N met bankje, prijs ƒ 1.500,-. Tel. 045-752713.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Diversen

Oost. massage
tegen stress. Volgens afspr.
Tel. 09-32.89382682.

Problemen met uw figuur?
Bel voor gratis afslanktips.
Geen dieet.

De Slanke Lijn.
06-350.300.13
100 cpm. nr. 184.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211.

Verschillende soorten KUNSTNAGELS. Bel voor info. 045-726312.

KOOPJE! Schuif/vouwwanden 2.50 m. x 2.50 m. Telef. 045-426256.

Te koop 2 INDUSTRIE-NAAIMACHINES, ƒ 750,- p. st. 220 V. Tel. 045-253021.

Schitterende BIJVERDIENSTE, plm. ƒ 200,- à ƒ 300,- per week voor slechts enkele uren ged. 2 of 3 avond. per week. Moet in bez. zijn van auto en tel. 045-259787.

Te koop 5 eiken BALKEN lxbxh 435 x 14 x 8 cm; l. eiken tafel doorsn. 120 cm. 04493-4214 na 17.00 uur.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Te k. gevr. SERVIEZEN van P. Regout en Soc. ceramique Maastricht. 043-218858.

Kunst en Antiek

Te koop antiek: EETHOEK, mahonie salontafel, fauteuil en gaslamp. ☎ 04450-3154.

Pers.Kont./Klubs

Dringend jongens en meisjes gevraagd voor ESCORT. Tevens gevraagd chauffeur. Telefoon 045-229156.

SM-huis vraagt dringend ervaren MEESTERES. Telef. 045-462720.

Porky's Pretpark zoekt leuk MEISJE. Super hoog loon gegar. Tel. 045-228481.

Privé ELISA, dame gevr. voor intern werk. Leeftijdsgroep 25-30 jaar. Hoge verdiensten. ☎ 043-436667.

DRINGEND meisje gevr. voor zeer goedlopend privéhuis te Kerkrade. Werkverhouding 60/40, en alleen maar meisje met Nederl. paspoort. Telef. 045-425100.

06-lijnen

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen!
Luister voor 50 cphm.
06-350.340.77

Rijpe vrouwen
zkn. sexcontact, 50 cphm.
06-350.300.88

Sex-Hoteline
snel sexcontact, 50 cphm.
06-340.320.25

Heb jij zin in LIVE 2x een hoogtepunt? Draai: 100 cpm
06-340.340.50

Geheime privé (Sex) adressen!! 100 cpm
06-96.45

400 meisjes
willen direkt kontakt!
06-320.322.11 - 75 cpm.

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden, en jonge vrouwtjes.
06-320.330.46 - 75 cpm.

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon - 100 cpm.

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Hete meisjes
willen echt snel Sexkontakt. Nu met telefoonnummer
06-320.330.66 - 75 cpm.

Nu direkt een afspraakje met een leuk meisje. 100 cpm.
06-320.322.33

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexcontact
06-320.330.42 (75 cpm)

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor een avondje uit. (75 cpm)
**** 06-9810 ****

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 - 100 cpm.

06-320.326.66
Jonge Meiden Kontakt voor Snel Sexcontact. (100 cpm)

Triokontakt
Sex met twee vrouwen.
06-320.325.04 (100 cpm)

Lesbikontakt
ook trio en partnerruil.
06-320.326.01 - 75 cpm.

HOMO
Waar gebeurd, echt live.
06-320.327.01 - 75 cpm.

SM Kontakt
bij jou in de buurt!
06-320.325.80 (100 cpm)

Direkt apart
met een meisje of jongen, voor 'n heet sexgesprek.
06-320.330.81 (75 cpm)

Direkt een hete meid.
Sexkontakt
06-320.320.55 - 75 cpm.

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320.330.88 (75 cpm)

Prive-kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn: 06-9570 (100 cpm)

Homo
direkt apart. Direkt privé met een hete knul. Druk op de nul voor meer hete jongens.
06-320.322.75 (75 cpm).

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 (75 cpm)

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer.
Bel. 06-9661 (75 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 (75 cpm)

06 - 9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (75 cpm)

Privé-Adresjes
voor echte hete meiden?
06-350.211.23 (75 cpm)

Direkt een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.322.05
(75 cpm)

Nieuw
35-plus sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt.
06-9616 (100 cpm)

Gratis sexkontakt, meer dan 400 ondeugende hete meiden.
06-320.330.45
(100 cpm)

Echte live-sex
met BUITENLANDSE naar sex hunkerende meisjes. All in 75 cpm. Ook voor 'n relatie! 06-320.330.08

Stout meisje
Wil met jou over sex praten. Ik ben 25 jr. en erg....
06-320.324.96 (100 cpm)

Welke man
Wil bij PIA thuis komen? Bel voor telefoonnummer
06-320.324.97 (100 cpm)

Monique kreundeze wilde haar benen sluiten maar Linda hield haar stevig vast en begon met
haar tong...
06-340.350.65 (50 cphm)

Ze lag naakt te zonnen en werd begluurd door de vriend van haar vriendin. Kom hier knul, pak ze maar eens
lekker beet
06-340.350.60 (50 cphm)

Stoute Evelien. Je broekje uit en bukken, je krijgt
straf
met de lineaal
06-340.340.30 (50 cphm)

Dolores heeft een sexclub. Ja zij is nog
maagd
maar U mag haar eerste klant zijn. 06-340.340.55 (50 cphm)

Ze zijn jong, 18 jaar, bizar en banaal !! (100 cpm)
06-320.320.79

De lekkerste Privé-Adresjes in Nederland !! (100 cpm)
06-320.320.80

Ongelijke strijd. Een mooie gehuwde vrouw balandt in een bizar sexhuis.
Feuilleton.
06-350.250.55 50 ct.phm.

Maar meneer, als ik met U naar bed ga hoef ik dan niet te betalen. 50 cphm.
06-340.340.21

Op de knieën, hmm 100cpm.
06-320.325.06

Bezweet staat de
Turnster
onder de douche, plots wordt ze vastgepakt, de man drukt haar naakte lijf tegen zich...
"Oh, nee niet doen!"
06-340.340.20 - 50 cphm.

Kom eens thuis
met me vrijen
06-96.80
Ik geef m'n tel.nr. 100 cpm.

Nymf Linda
Geniet v. 2 kanten. 100cpm
06-320.320.14

!! Grieks !!
Marcha v. achter 100 cpm
06-9618

Lekkere tieners 100 cpm
06-320.320.10
Keiharde sex 06-320.320.50
Lesbi 06-320.325.30

06-320.320.06
Nympho Betty 100 cpm.

06-320.320.07
Lesbi-Tieners. 100 cpm.

06-320.320.08
Leer & Rubber 100 cpm

06-320.330.70
Achterlangs... 100 cpm.

Kenners van pure live-porno vergeten nooit nr.: (100 cpm)
06-340.340.11

Wil je weten wat het kost? Jong/rijp/blond/donker (1 g.p.m.)
06-96.57

Homo Contact
direct apart met iemand uit je eigen regio 75 ct. p.min.
06-9519

Sex voor 2
voor hete jongens + meiden
06-320.325.00
Limburgs vluggertje
06-320.325.92
ƒ 1,- p/min.

Haar man op reis.
Lia's genot.
Aparte standjes met een jonge knul.
06-320.329.24 50 cphm.

SEXMEISJES! 75 cpm.
Kom je in bad met me.
06-320*320*22.

Meisjes en vrouwen die elkaar verwennen met sex! 75 cpm.
06-320.320.37

Mijn hete vriendin weet niet van stoppen.
Lesbi Live
06-320.323.12 ƒ 1,- pm.

En niemand weet dat je naar mij luistert...!
Erotifoon
06-320.320.12 ƒ 1,- pm.

Tong- streelmassage
Meisjes 18, zonder slipje. Je kunt ze zo strelen! 75 cpm.
06-320*320*52.

Hoogtepunten
van 35 vrouwen die minder dan 1 min. nodig hebben. Zappen maar!!! 100 cpm
06-98.58

Real live se
75 cpm. 06-
320.330.62
Hete meisjes voor jou a
Met beeldtelefoon kun
haar zelfs zien. Heerlijk

Frans! Grieks! Russis
Vrijen, nr. 69, kussen,
lings! Sexstandjes. 75 c
06-320*320*5

X Straat-Grieten X
Uitdagend mokkel. 75 c
06-320*320*7

Rijpe vrouw. Live met jo
bed! Sexlesjes. 75 cpm
06-320*323*5

Grieks met een rijpe vro
Haar lichaam trilt van
opwinding als ze vooro
bukt naar jou. 75 cpm.
06-320*327*1

TopSex
2 handen vol. 75 cpm
06-320*325*2

DE VROUW
in het fietshok geeft ze
sexles. 75 cpm. Hoe me
jongens, hoe lekkerder
06-95*09

S&M LiveBox
Er is dagelijks een bazin
de Box. Durf je! 75 cpm
06-96*26

Een Live Sexgesprek m
meisjes vanaf 18 jr. Wi
helpen snel. 100 cpm
06*96*36

Hardcore
Lekkere Harde Ruige Po
Het lekkerste kun je me
telefoon herhalen. 75 cp
06-97*94

RUIGE PORNO! Ik woon
een flat en neem sex op
echt gebeurd op dat mom
Ik ben vaak alleen en kick
porno. Ik loop nu in lakle
75 cpm.
06-320*320*53

Voor Piccolo's zie verder pagina 22

Provincie Limburg

mededeling
M 153/22-93

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van beschikkingen naar aanleiding van aanvragen om ontheffing.

Beschikking.
Gedeputeerde Staten hebben op 25 mei 1993 -onder voorschriften- ontheffing verleend aan: 1. L.H.G. Rompen, Schandert 4 te Maastricht en zulks voor het bouwen van een gierkelder, jongveestal en sleufsilo op het adres Schandert 4 te Maastricht (Bv 9947); 2. Ruitervereniging Voerendaal, Schilsstraat 4 te Voerendaal en zulks voor het hebben van een manege op het adres Winthagerstraat te Voerendaal (Bv 9991).

Tervisielegging.
De beschikkingen liggen vanaf 7 juni 1993 ter inzage: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van **Maastricht** (ad 1.) en **Voerendaal** (ad 2.) tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeenten gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking.

Beroep.
Tegen het verlenen van de gevraagde ontheffingen als bedoeld ingevolge artikel 44 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne kan tot 7 juli 1993 beroep worden ingesteld door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. De beschikkingen worden na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift en het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moeten worden gericht aan en in tweevoud worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de Geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

GEVEN WE DE AARDE OP OF GEVEN WE DE AARDE DOOR?

We willen onze kinderen de schoonheid van de natuur meegeven. Maar elke seconde verdwijnt er ergens op aarde natuur. En dat kunnen we niet meer terugdraaien. Als we onze kinderen nog iets van de natuur willen laten zien, dan moeten we nu iets doen. U helpt door donateur te worden. Maak ƒ 30,- over op giro 30 van het WNF in Zeist.

Ja, ik word donateur voor ƒ 30,- per jaar en ontvang 11x per jaar het blad Panda.
Ik betaal na ontvangst van uw acceptgirokaart.

WWF

Dhr./Mevr.
Adres
Postcode Plaats
Giro-/Bankrekeningnummer

WERELD NATUUR FONDS GIRO 30, ZEIST
Antwoordnummer 74, 3700 VB Zeist. Postzegel mag, hoeft niet.

WE HEBBEN DE AARDE IN BRUIKLEEN VAN ONZE KINDEREN

weekend diensten

De avond- en weekenddiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdag om 8.30 uur.

ARTSEN

Heerlen: Voor spoedgevallen ☎71.14.00 (brandweercentrale) bellen.
Kerkrade-Oost: Bij spoedgevallen telefonisch contact opnemen met de eigen huisarts.
Simpelveld/Bocholtz: Vrijdag, zaterdag en zondag Schepers, ☎44.12.13.
Hoensbroek: Patiënten van Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎21.48.21. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎23.18.00. Anders eigen huisarts bellen.

APOTHEKEN

Brunssum/Schinveld: Van de Wouw, Doprstraat 153, ☎251620
Heerlen: Heerlerbaan, Caumerboord 31, ☎41.26.47.
Landgraaf: Nieuwenhagen, Bernhardstraat 52, ☎31.22.94. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
Kerkrade/Eygelshoven: Smithuis, Van Gronsveldstraat 2, ☎45.40.00.
Kerkrade-West: Bleijerheide-Nulland, ☎46.20.50.
Bleijerheide: Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎46.20.50. Dagelijks open van 8 tot 22 uur.
Simpelveld/Bocholtz: Voncken, Dr. Ottenstraat 6, ☎44.11.00. Zaterdag 11-15 uur, zondag 13.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen van 22-22.30 uur of na telefonische afspraak.
Hoensbroek/Heerlerheide: Heerlerheide, Corneliusplein 2, ☎21.13.77.
Nuth: Voor spoedgevallen eigen apotheek (b.g.g. ☎711400).

TANDARTSEN

Heerlen/Hulsberg/Voerendaal: Quadvlieg, Pappersjans 56 Heerlen, ☎21.29.28. Spreekuur zaterdag en zondag van 11-12 uur. B.g.g. TIGH, ☎71.14.00.
Kerkrade/Ubach over Worms/ Nieuwenhagen/Eygelshoven: Thijssen, Industriestraat 88 Kerkrade, ☎41.95.56. Spreekuur 11.30-12 uur en 19-19.30 uur.
Simpelveld/Bocholtz/Gulpen/ Vaals/Wijlre/Wittem: Rijksen, Vaalserhaagweg 14 Vaals, ☎04454-62607. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.
Brunssum/Schinveld/Nuth/ Hoensbroek/Schinnen: Van Dijk, Burg.Pijlsstraat 2 Schinnen, ☎04493-3986. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.

HOMEOPATEN

Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar: R. Toussaint, Beekstraat 22 Schinveld, ☎254434.

GROENE KRUIS

Wachtdienst voor spoedgevallen: Heerlen: ☎71.37.12. Nuth/ Voerendaal/Simpelveld: ☎04405-2995. Brunssum/Schinveld/Jabeek/Merkelbeek/Bingelrade:: ☎25.90.90. Hoensbroek: ☎22.55.88. Landgraaf: ☎32.30.30. Kerkrade/Eygelshoven: ☎45.92.60.

DIVERSEN

TIGH - Heerlen: ☎71.14.00. Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.
Hulpdienst SOS: Dag en nacht bereikbaar, ☎71.99.99.
Geslachtsziektenbestrijding: 24- uurs infolijn, ☎74.01.36.

SP-jongeren houden enquête over racisme

HEERLEN – Jongeren van de Socialistische Partij in Heerlen gaan een enquête houden over hoe leeftijdgenoten denken over discriminatie van in Nederland wonende buitenlanders. Ze willen aan de hand van stellingen en een zevental vragen te weten komen hoe Heerlense jongeren landgenoten beoordelen op hun huidskleur, cultuur of gedrag.

Ze nemen de enquête af op middelbare scholen en in het stadscentrum in Heerlen. De uitslag wordt in de vorm van een rapport toegestuurd aan de plaatselijke politieke partijen. Daarnaast organiseren de SP-jongeren in het najaar een grote manifestatie rond dit thema.

Motorrijder met glaasje op

HEERLEN – Een 29-jarige Schinveldenaar liep in de nacht van woensdag op donderdag tegen de lamp toen hij met een glaasje op over de Heerlerbaan reed. Bij het zien van de politie doofde hij de lichten. Op de Locht werd hij klem gereden. De motorrijder heeft zijn rijbewijs moeten inleveren.

Guus Mertens lijsttrekker AGB Voerendaal

VOERENDAAL – Guus Mertens uit Klimmen is woensdagavond gekozen tot lijsttrekker van de politieke partij Algemeen Gemeenschaps Belang (AGB) in Voerendaal voor de gemeenteraadsverkiezingen maart volgend jaar.
Raadslid Hub Winthagen bezet de tweede plaats. Verrassend nummer drie op de AGB-lijst is oud-VVD raadslid Ger Voogt (Voerendaal). Rien Heijmans (Kunrade) bezet de vierde plaats en vijfde op de lijst is Adri Savelberg (Ransdaal).



● *Guus Mertens.*

Welzijnswerk Brunssum wil fusie Zymose

BRUNSSUM – De stichting Welzijnswerk Brunssum wil fuseren met een andere instelling voor sociaal-cultureel werk en opbouwwerk. Volgens enkele betrouwbare bronnen wil het Brunssums welzijnswerk op termijn samengaan met de Heerlense welzijnsorganisatie Zymose.

Andere Brunssumse welzijnsinstellingen zoals de Stichting Ouderenwelzijn en het Algemeen Maatschappelijk Werk bleken in het verleden weinig te voelen voor een fusie met het plaatselijk Welzijnswerk.

Volgens een woordvoerder van Welzijnswerk is met 3,6 formatieplaatsen die na gemeentelijke bezuinigingen zijn overgebleven, te weinig draagvlak aanwezig om op langere termijn te kunnen voortbestaan.

Samenwerken met een grotere organisatie heeft als voordeel dat meer mensen daadwerkelijk bezig kunnen zijn met uitvoerend werk op sociaal-cultureel gebied.

Zakkenrollers slaan toe

HEERLEN – Vier vrouwen zijn woensdagmiddag in de Heerlense binnenstad het slachtoffer geworden van zakkenrollers. De dieven sloegen toe op de Promenade en winkelcentrum 't Loon. Zij gingen aan de haal met een handtas en drie beurzen.

Brandalarm leidt naar dode vrouw

HEERLEN – De brandweer van Heerlen is gistermiddag uitgerukt voor een binnenbrand in de Den Haagstraat in Heerlen, maar daar bleek bij aankomst dat de bewoonster was overleden en de warmwaterkraan had laten lopen. De vrouw is een natuurlijke dood gestorven. De brandweer was gewaarschuwd door voorbijgangers die de stoom in het huis en de condens op de ramen waren opgevallen. Zij meldden bij de brandweer een binnenbrand. Toen de brandweer ter plekke arriveerde, werd echter het lichaam van de alleenstaande bewoonster gevonden. Volgens de politie was zij al ongeveer een halve dag dood. Het warme water zou al die tijd uit de kraan hebben gelopen.

Voor het eerst entree bij manifestatie in stadion

Kerkraadse burgers boos over prijs WMC-opening

Van onze verslaggever

KERKRADE – Een groot aantal Kerkradenaren is verontwaardigd dat zij entree moet betalen voor de openingsmanifestatie van het Wereld Muziek Concours in het Rodastadion. De manifestatie is tot nog toe altijd gratis toegankelijk geweest. Dit jaar varieert de entreeprijs van tien tot dertig gulden.

Aanvankelijk was er een openingsmanifestatie opgesteld, waaraan bijna alle Kerkraadse koren zouden deelnemen. De voorzitter van de Kerkraadse korenfederatie zegt het WMC zonder enig contact of opgaaf van reden de koren links heeft laten liggen. De openingsmanifestatie wordt nu onder meer verzorgd door vier koren, een uit Aken, drie uit Nederland.

De deelname van vele niet-Kerkraadse koren en muziekgezelschappen is een van de kostenverhogende factoren geweest, zegt WMC-secretaris Toon Creusen. Deze groepen worden betaald en krijgen een reiskostenvergoeding, terwijl de Kerkraadse koren gratis zouden meedoen. De keuze voor deze korpsen en koren is niet ingegeven door een kwaliteitsverschil. „Je maakt eens een keer een andere keuze," aldus Creusen. Van een afspraak met de Kerkraadse koren is hem niets bekend. „De koren zijn benaderd door Paul Savelsbergh (voormalig WMC-bestuurslid, red.), maar die is opgestapt."

Andere kostenverhogende factoren zijn een podium, extra geluidsinstallatie en lichtvoorzieningen. „We willen tijdens de opening meer presenteren van het totale WMC-gebeuren. Daarom hebben we nu ook een podium nodig," zegt Creusen.

WMC-voorzitter Bert van de Weijer liet enige tijd geleden weten dat gestreefd zou worden naar een gratis toegankelijke manifestatie en anders naar een maximale entreeprijs van vijf gulden. Creusen zegt nu: „Als je het programma voor de opening gaat invullen kom je gaandeweg voor een kostenverhoging te staan. We hebben zelf ook moeite gehad met de entreeprijs, maar we hebben deze afweging gemaakt. Ik denk toch dat er voldoende mensen naar toe zullen komen. Trouwens, als het stadion is uitverkocht en iedereen betaalt een tientje, dan zijn we nog niet uit de kosten."

Geen sociale vernieuwing Heerlense wijken

HEERLEN – De Stuurgroep Sociale Vernieuwing in Heerlen stemt niet in met een project wijkbeheer in het Schaesbergerveld, Meezenbroek, Schandelen en Palemig. Ze is namelijk niet overtuigd van de achterstandsituatie in deze wijken. Wel krijgen de buurten een stimuleringspremie van 25 duizend gulden voor het opstarten van een overlegplatform.

Feest in het water

● *1972: het OLS in Ubachsberg werd geteisterd door de weergoden. Het terrein was alleen met zwemvliezen te betreden.*

Schutterij St.-Hubertus Ubachsberg 150 jaar

De lieverdjes van pastoor hadden vaak natte voeten

UBACHSBERG – Ze hebben een reputatie opgebouwd. Elke keer als de Ubachsbergse schutters het Oud Limburgs Schuttersfeest organiseerden, gooiden de weergoden roet in het eten. In 1972 was het veld door de neerstortende regen zelfs veranderd in een ware modderpoel. Met tranen in de ogen moest het feest worden afgelast. Dit weekend, als St.-Hubertus haar honderdvijftigste verjaardag viert, lijken de goden gunstiger gestemd.

Het begon allemaal met pastoor Dircks. Hij constateerde tot zijn grote ongenoegen dat de katholieken zich te veel bezig hielden met nachtelijk vertier. Toen de bevolking van Ubachsberg te kennen gaf dat ze dit gebruik wilde staken als er een schuttersvereniging werd opgericht, ging de pastoor akkoord met dit initiatief.
Na een rustig begin kwam de schutterij na de Tweede Wereldoorlog pas goed op gang. Toen in 1954 een kogelvanger werd opgesteld waardoor er meer geschoten kon worden, gingen de prestaties met sprongen vooruit.

De gloriejaren waren 1971 en 1979, toen de schutterij als overwinnaar van het OLS uit de bus kwam. Een knallend succes. Om die van 'Gen Berg' kon je als schutter niet meer heen.
Mede hierdoor groeide het aantal leden de laatste jaren tot zeventig man. Letterlijk dus, want van emancipatie is binnen dit stoere schutterskorps nog geen sprake. Mogen vrouwen bij Middenlimburgse schutterijen hun schietkwaliteiten vertonen, in Ubachsberg blijft hun rol beperkt tot het randgebeuren. Traditie, aldus voorzitter Ton Alberts.

En dat de traditie zich voortzet blijkt uit de toename van het aantal jongeren. Volgens Alberts willen zij vanwege het wegvallen van de dienstplicht op deze manier het legerregime nog een beetje nabootsen. „Maar dan natuurlijk vredelievend," lacht de voorzitter.

Het feest begint vrijdag 4 juni met het orkest The Spikes om 20 uur. Op zaterdag 5 juni worden de vier jubilarissen in de bloemetjes gezet. Om 17 uur worden ze ontvangen in de feesttent. Om 17.40 gaan de feestvierders onder begeleiding van St.-Caecilia naar de kerk waar een mis wordt opgeluisterd door de zangkoren van Ubachsberg. Om 19.15 uur worden de jubilarissen en de schutterij gehuldigd. Van 19.30 uur tot 21 uur is er een receptie met aansluitend een dansavond met Grensland Express.

Op zondag is het 174-ste schuttersfeest waaraan twintig schutterijen deelnemen. De wedstrijden beginnen om 16.30 uur. Daarvoor, om 15.15 uur, gaat er een optocht door het dorp. Deze dag wordt afgesloten met een dansavond met Die original Limburger Freunde. Dit alles speelt zich af op of rond de feesttent op sportcomplex In gen Anker aan de Colmonterweg.

Zilveren bestaansfeest gemeenschapshuis Hoensbroek

'Mariagewanden' uit het slop

Van onze verslaggeefster

HOENSBROEK – In 1968 werd ter bevordering van de sociale contacten in mijnwerkersbuurt Mariagewanden in Hoensbroek een gemeenschapshuis gebouwd. Dit weekeinde viert het buurthuis zijn vijfentwintig jaar bestaan.

Het leggen van sociale contacten is volgens voorzitter Ger Luypen inmiddels niet meer nodig. Tegenwoordig wordt de ontmoetingsruimte vooral gebruikt als plek waar de sociale vernieuwingsgroep Kasteelbuurt zetelt en waar verenigingen samenkomen.

Mede door de sociale vernieuwing komt volgens Luypen het buurthuis de laatste jaren een beetje uit het dal waar het door de verloedering in de wijk was terechtgekomen.
„In die vijfentwintig jaar is de wijk veranderd van een drukke mijnwerkersbuurt tot een wijk met veel werkloosheid, criminaliteit en sociale problemen," aldus Luypen.

Maar door de inspraakavonden die de projectgroep organiseert, bezoeken weer meer mensen het gemeenschapshuis. „De interesse voor gezamenlijke activiteiten is gestegen. Veel bewoners wisten niet wat hier allemaal gebeurd. Doordat ze hier komen worden ze min of meer wakker geschud. Zo van, hé dat is er ook nog."

Hij wil hiermee niet zeggen dat alle problemen zijn opgelost. Laatst werden tijdens de wekelijkse middag voor jongeren die Stichting Zymose organiseert vernielingen aangericht in de kelder van het gemeenschapshuis. „Maar als je de situatie vergelijkt met drie jaar geleden dan kun je toch concluderen dat de wijk iets socialer is geworden," meent de voorzitter.

Het jubileumprogramma begint vrijdag om 20.30 uur met een optreden van Fietsefreem. Zaterdag is om 13.30 uur voor de kinderen een Play Back Show. Om 20.30 uur is de jubileumavond met dansorkest de Rowies, de Trumpet Stars, de Nachraove. Zondag is een Ouderen Tref om 12.00 uur en van 17.00- 19.00 uur een receptie met aansluitend een jubileumtreffen.

Heerlenaren demonstreren in Solingen

HEERLEN – Het Vredesbureau Heerlen, de Werkgroep tegen fascisme en racisme en het Missionair Centrum roepen op voor een demonstratie in het Duitse Solingen. In deze plaats kwamen in het Pinksterweekeinde twee vrouwen en drie kinderen om in een brand die door een zestienjarige neo-nazi zou zijn aangestoken.

De Heerlenaren gaan bloemen leggen ter nagedachtenis aan de slachtoffers. Daarna sluiten ze zich aan bij een vreedzame demonstratie die van Duitse zijde is georganiseerd. Ook uit andere Nederlandse steden nemen mensen deel aan deze betoging. Geïnteresseerden kunnen zich opgeven bij het Vredesbureau, tel: 045-725409



Radio

● *De Radio Omroep Kerkrade doet wederom van zich spreken. De drukke baasjes in de 'catacomben' van het ziekenhuis in Kerkrade zenden zondag 6 juni de festiviteiten van de negentigjarige fanfare in Bocholtz uit. Het programma is van 18 tot 20.30 uur en bevat interviews, optredens, etcetera. Tal van (on)bekende namen zoals Frans Mihelic, Die Mergellandbuben, Die Anseltaler, Die Kalkdorfler en zangeres Dominque Delveaux zullen de revue passeren. De omroep beschouwt dit als de generale repetitie voor het WMC. De uitzending is te beluisteren via de huislijn van het ziekenhuis, de bejaarden- en verpleegtehuizen in Kerkrade.*

Talentvol

● *De twaalfjarige Hanka Clout uit Landgraaf bleek onlangs de beste pianiste tijdens het Leyser- en Hermansconcours te Maastricht. Zij versloeg liefst 32 andere deelnemertjes in de B-categorie. Hanka is leerlinge van Jet Janssen en een dochter van de Heerlense pianiste en muziekdocente Yvonne Stachowska. Zo moeder, zo dochter dus. Zaterdag is de talentvolle pianiste tussen 12 en 13 uur te beluisteren op de radio (Omroep Limburg). De echtgenote van generaal Von Ondarza, opperbevelhebber van de Geallieerde Strijdkrachten in Centraal Europa, heeft gisteravond op Kasteel Puth in Voerendaal een cheque van 1000 Mark overhandigd aan generaal Yakutenku, plaatsvervangend chef defensie staf in Wit-Rusland als bijdrage in de hulp van de Tsjernobyl-slachtoffers.*

Schenking 2

● *Nu is dat geen bedrag om de voorpagina van een dagblad te halen. Maar de 1000 Mark is een van de vele giften die de dames van het Afcent-hoofdkwartier keer op keer bijeen brengen uit acties voor het goede doel. Dit jaar hebben de 'Afcent-dames' reeds 10.000 gulden geschonken aan Limburgse instellingen. Huize St.-Joseph in Heel mocht vijf mille incasseren, de Stichting Het Gehandicapt Kind in Nieuwenhagen kreeg 4000 gulden en het orkest 'Trumke en Trootje', dat optredens verzorgt voor geestelijk- en lichamelijk gehandicapten werd verblijd met 1000 gulden.*

Druk

● *Op het WMC-kantoor in Kerkrade hebben ze het maar wat druk dezer dagen. Het grote blaasmuziekfestijn nadert met rasse schreden en de werkzaamheden stapelen zich op en op en op. Gisteren wilden wij iemand spreken, maar die had het zo druk dat wij de mededeling kregen 'Bel maandag maar terug'. 'Morgen kan ook niet?' 'Nee, maandag'.*

Prijs

● *Zes wedstrijden voetballen, vijf winnen en nog geen prijs. Dit overkwam de E-jeugd van KVC Oranje tijdens een voetbaltoernooi afgelopen weekend. In de poulewedstrijden werd drie keer gewonnen en eenmaal verloren. De E-knaapjes mochten daarom nog slechts spelen om de vijfde plaats. Die slag werd natuurlijk gewonnen. 'Zo is het leven,' zei een van de organisatoren. Jammer voor de Eetjes, maar ze waren dit seizoen al kampioen geworden.*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Chef editieredactie Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Servicekantoor, Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen, tel: 045 - 717719, fax: 045 - 713279.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.



Kontakten/Klubs

Limburgs Dagblad
sport



Andrei Medvedev spot op Roland Garros met reputatie Stefan Edberg

De beer is los in Parijs

PARIJS – Andrei Medvedev houdt van vissen en Mozart. Zijn achternaam betekent in het Russisch beer. Tegen Stefan Edberg speelde hij op Roland Garros tennis zoals Mozart vroeger clavecimbel. Hij liet de Zweed op diens veertigste Grand Slam met uitgekookte lobs naar ballen vissen die hij met de beste werphengel nog niet aan de haak had kunnen slaan. Hij speelde kortom zulk beregoed tennis dat de ervaren Zweed volstrekt kansloos was: 6-0 6-7 7-5 6-4. In de halve finale staat de achttienjarige speler uit Kiev vandaag tegenover Sergi Bruguera.

Medvedev vluchtte afgelopen woensdag met Edberg na 6-0 en 5-5 wegens overvloedige regenval naar de kleedkamer. In de eerste set van zeventien minuten had hij Edberg slechts zeven punten toegestaan. „Dat was mijn beste tennis ooit," verklaarde hij plechtig na zijn overwinning. Edberg (27) werd gered door de gong, maar had in het tweede bedrijf even weinig kans. „Mijn opslag liet me in de derde set in de steek," gaf hij aan. „Maar als die wel had gelopen, had ik vermoedelijk ook verloren. Andrei speelde zeer goed. In deze vorm maakt hij kans dit toernooi te winnen. Hij moet er dan wel zelf in geloven."

Edberg had zich uitstekend voorbereid op Roland Garros '93. Hij speelde vier toernooien op gravel, won Madrid, stond in halve finales van Monte Carlo en Nice en verloor in de tweede ronde in Hamburg. Van de achttien duels won hij er dertien. „Roland Garros winnen is mijn grote ambitie," zei hij bij aankomst in Parijs. Na zijn uitschakeling zei hij zijn doelstellingen niet te verleggen. „Ik ga met elk jaar beter spelen op gravel. Ik geef mezelf nog twee jaar om dit toernooi te winnen. Volgend jaar ga ik nog meer graveltoernooien spelen in de voorbereiding." Zijn verlies lokte minder reacties uit dan gedaanteverwisseling buiten de baan. Zijn fans konden hun ogen niet geloven toen zij de Zweed op de Franse televisie zagen in een veertig seconden durende reclamespot van Adidas. Van zijn vriendelijk gereserveerde, burgerlijke imago was niets over. Hij presenteerde zich als een chaoot en een clown, die gloeilampen en matrassen testte, als een karikatuur van een tubablazer. Het vuurwerk aan ironische grappen was bedacht door David Lynch, de maker van de TV-serie Twin Peaks en de film Blue Velvet.

Medvedev vond de spot 'funny'. Maar niet zo grappig als Sasha, de zoon van vier jaar van zijn coach Dolgopolov. Zijn overwining droeg hij zoals gewoonlijk aan de kleuter, die voor hem een soort mascotte is. Hij voert dagelijks lange gesprekken met de kleine en gaat voor elke partij met hem wandelen. Sasha had voorspeld dat hij van Edberg zou winnen, vertelde hij met veel subtiel gevoel voor humor. Bruguera heeft ook weinig kans en tegen Courier in de finale wordt het volgens de jongste 'Ted Troost' van de wereld fifty-fifty. Aan Krajicek ging de Oekrainer voorbij.



● *Berusting bij Stefan Edberg. Andrei Medvedev (links) heeft hem alle hoeken van het court central laten zien.* Foto: EPA

Graf weer nummer één

PARIJS – In vijftig minuten was Steffi Graf gisteren weer de nummer één van de wereld. In die tijd sloeg ze haar landgenote Anke Huber van het flinterdunne laagje gravel op Roland Garros (6-1, 6-1) en stond ze bij haar 35e Grand Slam toernooi voor de achttiende keer in de finale. Tegenstander werd Mary-Joe Fernandez (21). De Amerikaanse bereikte de eindstrijd door haar verrassende zege (6-2 6-2) op de als tweede geplaatste Aranxta Sanchez-Vicario. Na 21 maanden loste Graf (23) Monica Seles af als aanvoerster van de wereldranglijst. Verantwoordelijk daarvoor was, hoe wrang ook, een aanbidder van haar, de nog steeds in Hamburg in voorarrest zittende Günther Parce uit Thüringen. Die stak Seles op Koninginnedag in het toernooi van Hamburg een fileermes in de rug. „Ik ben absoluut niet blij met deze terugkeer aan de top", zei Graf na haar overwinning op Huber. „Integendeel. Mij interesseert alleen hoe snel Monica Seles weer gezond op de baan terugkeert," aldus Graf.

Richard Krajicek opent programma

PARIJS – Richard Krajicek opent vandaag het programma van de open Franse tenniskampioenschappen op de hoofdbaan. Krajicek begint om twaalf uur de halve finale tegen Jim Courier. Daarna volgt de andere halve eindstrijd tussen Bruguera en Medvedev, gevolgd door een damesdubbel. Op baan 1 worden vrijdag uitsluitend dubbels gespeeld. Brenda Schultz komt in de laatste partij aan bod in het gemengd dubbelspel met Murphy Jensen tegen Manjokova en Olgovski.

sport kort

● RECEPTIE – Het dameselftal van de VV Kolonia houdt morgenavond in de kantine van het eigen sportcomplex Strijthagen een receptie. Dit ter gelegenheid van het behalen van het kampioenschap in de tweede klasse. De receptie begint om 19.30 uur en duurt tot 21.00 uur.

● RECEPTIES – Zowel de handballers van VGZ/Sittardia (morgenavond vanaf 18.00 uur in 't Gulikshoes) als de vrouwelijke collega's van Evic/Swift (vanavond vanaf 18.30 uur in de Oranjerie) recipiëren ter gelegenheid van het behalen van de landstitel.

● POOLBILJARTEN – In de promotie/degradatiestrijd voor twee plaatsen in de eredivisie van de Nederlandse Poolbiljartbond heeft het Susterse Huizinga het eredivisieschap kunnen behouden en promoveerde Stenen Kruis uit Landgraaf van de hoofdklasse naar de eredivisie. Het Hoensbroekse De Keizer degradeert uit de eredivisie terwijl 't Ziespoor uit Geleen ook volgend seizoen in de hoofdklasse blijft.

● DAMMEN – De Limburgse Dambond (PLDB) zit in een bestuurlijke crisis na het plotselinge aftreden van wedstrijdleider Gérard van der Linden. Nog slechts twee bestuursleden bemannen het PLDB-schip.

● VOETBAL – De tuchtcommissie van de KNVB heeft Jeffrey van As van MVV voor één wedstrijd geschorst. De Ajacied, die op uitleenbasis in De Geusselt speelt heeft nog geen zekerheid over zijn sportieve toekomst. Van As hoort pas op 1 juli van Ajax-hoofdtrainer Louis van Gaal of hij bij MVV mag blijven. De verdediger zelf is al rond met MVV.

Taylor zondebok van Engelse pers

LONDEN – De Britse pers heeft eensgezind Graham Taylor als zondebok gekozen voor de nederlaag met 0-2 van Engeland in Noorwegen. Terwijl de verantwoordelijke man zelf bij terugkeer in Londen het hoofd hoog hield en zei te zullen voortgaan met zijn werk, schreeuwde de populaire pers om zijn aftreden.

„Gooi hem eruit," was de kop van de Daily Mirror. „Je tijd is voorbij." „Taylor, Engelands vijfde bondscoach sinds we 27 jaar geleden zo glorieus de wereldbeker wonnen, moet nu plaats maken voor nummer zes. Niet volgende maand, niet volgende week, maar nu."

Eerste duel nacompetitie voor getergde Sittardenaren

Karwei Fortuna begint

SITTARD – Elke dag opnieuw maakt Chris Dekker zich nog kwaad op de KNVB en de wijze waarop de voetbalbond met de indeling van de nacompetitie is omgesprongen. De trainer van Fortuna Sittard, dat vanavond in De Baandert aan de eerste klus in die nacompetitie begint (om 20.00 uur tegen Heerenveen), voelt zich met zijn club 'schandalig behandeld'. Chris Dekker: „Wij zijn de klos. En NEC ook. Heerenveen is door de KNVB bevoordeeld. Dit is competitievervalsing. Je kunt geen clubs drie wedstrijden in zes dagen laten spelen, terwijl een van de concurrenten één duel per zes dagen af moet werken. Ik vraag me af wie zoiets verzint."

Neemt niet weg dat de strijd om het blote eredivisiebestaan vanavond bijzonder actueel wordt in De Baandert. De confrontatie met Heerenveen zal er geen zijn zoals die met bijvoorbeeld FC Den Bosch, afgelopen dinsdag. „Er kan," zegt Dekker, „nu in elk geval geen sprake van onderschatting zijn. Niet alleen schakelde de ploeg ons uit voor de beker; ook PSV werd verslagen. Daarnaast speelde Heerenveen een prima finale tegen Ajax. Dus we weten best wat ons te wachten staat."

Countervoetbal

Te wachten staat Fortuna een ploeg die zeer gegroepeerd speelt en het meest gevaar sticht met de snelle counters. „Ik heb ze regelmatig aan het werk gezien. Verrassingen zijn er wat mij betreft niet meer echt. Het is een ploeg die het voetbal speelt dat Borussia Mönchengladbach indertijd met succes hanteerde. Je zag het ook in die bekerfinale. Heerenveen wist zich vaak genoeg kansen te scheppen. Dat is ook het beeld van de wedstrijd die we tegen hun verloren eerder dit seizoen. Het werd toen 0-1 maar het had ook 5-5 kunnen zijn. Dat zegt iets over het gevaar dat in hun aanval schuilt, maar ook iets over de mogelijkheden die er voor Fortuna liggen."

De thuisploeg begint met een fitte selectie aan de eerste confrontatie in de nacompetitie. De voorzorgsmaatregelen, die halverwege Fortuna-FC Den Bosch met betrekking tot Huub Driessen en Richard Sneekes werden genomen, zijn wat dat betreft niet voor niets geweest. „Het is in deze reeks zaak," meent Chris Dekker, „dat je begint met een goed resultaat en dat je met een fitte groep blijft. Tijd om te herstellen van een blessure is er niet voor Fortuna en ook niet voor NEC."

Fortuna: (selectie): Hesp, Van Zwam, Maessen, Vergoossen, Samuel, Szalma, Usta, Driessen, Deckers, Sneekes, Nysäther, Anton Janssen, Paul Janssen, Barmentloo, Losada, Mordang.
Heerenveen: (vermoedelijke opstelling); Swager, Doesburg, Ten Voorde, De Jong, Verbeek, Roelofsen, Echteld, De Visser, Schaap, Tammer, Regtop.

nacompetitie

POULE A

Vandaag 20.00 uur
Fortuna Sittard - SC Heerenveen

POULE B

NAC - FC Den Bosch	2-0

Stand

NAC	2	2	0	0	4	6-0
Den Bosch	1	0	0	1	0	0-2
Graafschap	1	0	0	1	0	0-4

karakteristiek

NAC - FC Den Bosch 2-0 (0-0)- 59. Sas 1-0, 74. Lammers 2-0. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 9812. Gele kaart: Van Eck (FC Den Bosch).
NAC: Karelse; Van den Dungen (72. Koumans), Sas, Brood en Wilnis; Remie, Zondervan, Lokhoff en Gesthuizen (46. Brusselers); Van Hooijdonk en Lammers.
FC Den Bosch: Vonk; Volkerink, Van der Heide, Van Eck en Laponder; Verhoeven, Netten, Wolffs (78. Burg) en Nijhuis; Derksen en Benkirane (49. Laisina).

Uitgangspositie van NAC riant

BREDA – NAC hunkert naar de eredivisie. Negen jaar al moet het Bredase publiek worden zoet gehouden met tweederangs voetbal. Door de 2-0 tegen FC Den Bosch nam het uitzicht op betere tijden toe. NAC kwam door de overwinning in een riante positie, versterkt door het doelsaldo van zes vóór en nul tegen. In Breda is men echter door ervaring wijs geworden. De afgelopen drie seizoenen at de ploeg ook mee van het toetje in de eerste divisie. Toen bleef NAC telkens met lege handen.

FC Den Bosch kwam gisteren echter naar het gezellige stadion aan de Beatrixstraat voor één punt. De bezoekers hielden consequent tien of liever nog elf spelers op de eigen helft. Het tempo werd gedrukt tot wandelen, bij de patstelling tegen Fortuna Sittard (1-1) had de ploeg van trainer Van der Pluijm twee dagen eerder aangetoond daarin een kanjer te zijn.
Het was dan ook een centrale verdediger, Sas, die uit een dode spelsituatie de score moest openen.
Vanaf een kwartier na de rust moest FC Den Bosch zelf dus iets meer doen dan alleen reageren. De daardoor vrijgekomen ruimte benutte Lammers een kwartier voor tijd, 2-0.

Bundesliga live op tv

HEERLEN – De ontknoping van de voetbalcompetitie in Duitsland is zaterdag live op de televisie te volgen via RTL4. Vanaf 15.15 uur worden beelden uitgezonden van de wedstrijden Vfb Stuttgart-Werder Bremen en Schalke'04-Bayern München. Bremen en München hebben beide 46 punten, maar het doelsaldo van Werder is één doelpunt beter dan dat van Bayern.

DVO toch nog vierdeklasser

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

SITTARD – DVO is er via een 4-0 zege op RKSNA alsnog in geslaagd de nacompetitie in de eerste klasse E van de Afdeling Limburg winnend af te sluiten. Daarmee promoveert de ploeg uit Overhoven/Sittard naar de vierde klasse. „Daar zal competitieleider Hans Gerards blij mee zijn," was de meest gehoorde kreet in Ophoven.

Gerards was het immers die DVO toestemming gaf om in het wedstrijdrestant van zeven minuten tegen Maasbracht - afgebroken wegens ongeregeldheden - twee eerder gewisselde spelers toch op te stellen. DVO maakte in die korte hervatting van het gestaakte duel gelijk en was kampioen. Twee dagen later stelde de KNVB echter dat de betreffende spelers niet hadden mogen meedoen en verklaarde het kampioenschap alsnog ongeldig. Met als gevolg dat een beslissingswedstrijd tegen Juliana uit Koningsbosch volgde, welke werd verloren. Dus moest de mentaal zwaar aangeslagen ploeg uit Overhoven/Sittard in de nacompetitie uitkomen.
Zowel DVO als RKSNA wonnen echter van Sportclub Leeuwen, waardoor de onderlinge confrontatie tussen de Sittardenaren en de Montfortenaren de beslissing moest brengen. De 800 toeschouwers zagen een zeer fel strijdende thuisploeg die na een kwartier het heft in handen nam en legio kansen creëerde. In de laatste vijf minuten voor de pauze was het drie maal raak, via een eigen doelpunt van William Rooyakkers, Jos Snijders en Willy Winkens. De ban was gebroken. Het vierde doelpunt van Erkens was enkel nog voor de statistieken. Na afloop was DVO-trainer Wil Leurs uiteraard in zijn nopjes. „Eindelijk gerechtigheid. Het is heerlijk dat wij op sportieve wijze revanche hebben genomen voor het verdriet dat ons door Gerards is aangedaan."



● *Bloemen voor DVO, dat via allerlei 'omwegen' toch nog de promotie naar de vierde klasse bewerkstelligde.* Foto: ERMINDO ARMINO

Fusie tussen NOC en NSF

PAPENDAL – Na bijna 35 jaar heeft de Nederlandse sport over een maand weer één grote koepelorganisatie. Gisteren gaven de leden van het Nederlands Olympisch Comité (NOC) en die van de Nederlandse Sport Federatie (NSF) elkaar, en voor een belangrijk deel ook zichzelf, het jawoord. Op 24 januari 1959 ontstond de NSF uit het NOC omdat de belangen steeds verder uiteenliepen, op 1 juli 1993 zijn ze weer één omdat de belangen elkaar overlappen.

Scifo naar AS Monaco

MONACO – Torino heeft de Belgische international Enzo Scifo overgedaan aan Monaco. De Franse club betaalde ruim negen miljoen gulden voor Scifo, die in Italië nog een contract voor een jaar had. Ook Kaiserslautern was actief op de transfermarkt, de Duitse club nam Andreas Brehme over van Real Zaragoza. Brehme (32) keert daarmee terug op het oude nest. Hij tekende voor drie jaar.

Meer geld voor Metgod

ROTTERDAM – John Metgod heeft gisteren van Feyenoord een verbeterde aanbieding gekregen. De 35-jarige aanvoerder van de landskampioen heeft een dag bedenktijd gevraagd. Het is waarschijnlijk dat hij zijn contract vandaag of morgen met een jaar zal verlengen. Metgod liet gisteren in het Dijkzigtziekenhuis foto's maken van zijn linkerknie, die hij dinsdagavond in 's Gravendeel blesseerde.

BVH'67 naar München

HEERLEN – Een versterkt boksteam van BVH'67 uit Heerlen zal zondag een wedstrijd in München tegen de BC Schwandorf afwerken. Van BVH komen de volgende boksers in de ring: Henk Niessink, Wim Thelen, Richard Schoonens, Paul Reiter. Voor de versterking zorgen: Sjef Snijders (Pugilist), John de Wilde (Limburgia), Jos van Meer (Tilburg), Hans Janssen (Eindhoven), Henk van Gils en Ouzoun (Zimniak) en Shoe (Bredase Ring).

Streuer start niet in TT

ASSEN – Egbert Streuer start op 26 juni niet in de TT van Assen. De drievoudige ex-wereldkampioen in de zijspanklasse (1984, 1985, 1986) laat de Grote Prijs van Nederland voor motoren schieten om redenen van mechanische aard. Tijdens testritten op het Circuit van Drenthe bleek de motor van zijn driewieler gistermiddag nog steeds niet optimaal te functioneren.

Achttien Noren naar Nederland

DEN HAAG – De Noorse bondscoach Egil Olsen neemt achttien voetballers mee naar Nederland voor de interlandwedstrijd voor de WK-kwalificatie tegen Oranje, op woensdag 9 juni in Rotterdam. **Selectie**: Thorstvedt (Tottenham), Rossbach en Johnsen (Lyn), Björnebye (Liverpool), Bohinen en Jan Ove Pedersen (Lilleström), Bratseth (Werder Bremen), Fjörtoft (Rapid Wien), Flo (Sogndal), Ingebrigtsen (Manchester City), Jakobsen (Young Boys), Rekdal (Lierse), Sörloth en Leonhardsen (Rosenborg), Tore Pedersen en Brendesäther (Brann), Mykland (Start), Nilsen (FC Köln).

LK zwemmen in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Dit weekeinde worden in het zwembad De Bende in Nieuwenhagen de Limburgse B-zwemkampioenschappen gehouden. Meestal worden deze wedstrijden in een buitenbad georganiseerd, dit jaar wordt er echter in het mooie, vijfbanen-binnenbad gezwommen. Morgen beginnen de wedstrijden om 14.00 uur en zondag om 15.00 uur.

Fortuna-jeugd in opmars

MARSEILLE – Het combinatieelftal van C en B-spelers van Fortuna Sittard heeft op een internationaal toernooi in Marseille beslag gelegd op de tweede plaats. Fortuna klopte onder andere het Franse selectieteam en speelde gelijk tegen het Portugese Boavista. De finale ging voor 3000 toeschouwers met 3-0 verloren tegen Nottingham Forest. Ook de A-jeugd deed van zich spreken. Op een toernooi in Deventer werd een derde plaats behaald.

GEZELLIG UIT

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

LA DILIGENCE

Vanavond
MONTE CARLO
Woensdag 9 juni
WE TWO
Woensdag 16 juni
LA VITA

Een begrip in Limburg — Rijtuigenmuseum en restaurant 's zondags geopend

---

Dancing **Gorissen**

Kermis in Brunssum
Zaterdagavond dansen met orkest
Legata
Zondagmiddag matinee met
Legata
vanaf 15.30 uur tot 21.00 uur

Kempkensweg 1, Heerlen

Live!!! 10 juni 1993
daverende donderdag
Te gast uit Chicago
The Big Fair Bluesband
met zangeres
Mee Montgomery
Aanvang 11.00 uur

REIJMERSTOK REIJMERSTOK

REIMEIFEESTEN

In schuren, kelders, op zolders en op de binnenplaats van de
Hoeve „DE PUTHOF"

Orkesten: Innocent; Lou and The New Stars; Line Out
Beierse avond met: De Dorsvlegels

ZATERDAG 5 JUNI

Las Vegas

Sunplein 2, Landgraaf, tel. 045-312445
Zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur.

A.s. zondag 13 juni
KARAOKEWEDSTRIJD

Dancing **Housmans** Montfort

KERMISPROGRAMMA 5 - 6 - 7 JUNI

Zaterdag - Monte-Carlo
Zondag vanaf 15.00 uur **Matinee La Vita**
Zondag(avond) La Vita
Maandag La Vita

Tiroler Gasthof

vrijdag - zaterdag en zondag
DANSEN
DJ Peter Frank
Aanvang 21.00 uur
Terbruggen 7
Eygelshoven
Van harte welkom
Geert Spoor en Marianne Jongen

DANCING
KUNDERKRUIS

Gezellig dansen voor het net ietwat ouder publiek.
Iedere zaterdagavond vanaf 20.30 uur met
DJ JACK
Heerlerweg 57, Voerendaal

UITGAANSCENTRUM
"Life Palace" Gulpen

vanavond live:
from Italy Jenny Bee: "Wanna get your love"
a.s zaterdag "Mano"
a.s. zondag live: de fantastische formatie
"Go Nutz"!
Toegang 18 jaar, correcte kleding

MOSAQUA

elke zaterdag van 20.30 tot 24.00 uur
DISCO-ZWEMMEN
entree slechts ƒ 5,- p.p.
GA EENS ZWEMMEN IN EEN HEEL BIJZONDERE AMBIANCE
LANDSRADERWEG 11 6271 NT GULPEN 04450-7400

HOUSE PARTY

DANCE PARTY PART 27

Zaterdag 5 juni
HOUSE PARTY
met DJ Garry Krasovec

Super sexy dansformatie NEW STYLE

Dresscode: lovely and sexy

Iedere zaterdag
HOUSE PARTY

STARLIGHT

Wilhelminaplein 17, centrum Schinveld
Info: tel. 045-274443

Peppermill Heerlen

elke vrijdag in de grote zaal:
SUPER PEPPER HOUSE PARTY
met D.J. Garry en Sven

elke vrijdag in de kleine zaal:
MUZIEK VOOR IEDEREEN
uit de TOP 40 en TOP 50

Vanavond:
GALA-AVOND HORECASPORT

18 juni 4 uur durende show
TURN UP THE BASS

Hedenavond
The Spikes
Feesttent Sportpark "In Gen Anker"
Ubachsberg
Aanvang 20.30 uur.

Pension-Café-Restaurant
't Köppelke

Dansen voor ouderen
in de maand juni
iedere zondagmiddag van 15.00 uur tot 19.00 uur
Levende muziek met
Benny Shallow
in onze uitstekende zaalaccommodatie met grote dansvloer.
Beleefd uitgenodigd
Jos en Truusan

ORIGINELE BROADWAY PRODUKTIE. BEKROOND MET 7 TONY AWARDS

THE MUSICAL
EVITA
„DON'T CRY FOR ME, ARGENTINA"

Rebecca Norman verovert Europa als de nieuwe Evita

GRANDIOZE EVITA KOMT NAAR NEDERLAND !

THEATER AAN HET VRIJTHOF - MAASTRICHT
maandag 26 t/m woensdag 28 juli - 20.15 uur

Theater aan het Vrijthof ma. t/m za. 11.00-16.00 uur, telefonisch 13.00-16.00 uur 043-210380

Voorverkoop bij de Landelijke Reserveerlijn (070 - 361 77 10)
de Nationale Theaterkassa (06-9203), de Haagsche Courant (070 - 365 68 06)
en alle VVV's.

GALAXY

Tel.: 045-312510
SUNPLEIN LANDGRAAF

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend

OOK DIE 50 FOLDERS VERSPREIDEN WE. NET ZO GOED ALS DIE 5 MILJOEN...

Bel Spiral als 't betrouwbaar verspreid moet worden!

Fabrieksstraat 7, 5961 PK Horst, telefoon 04709-84222
Postbus 6094, 5960 AB Horst, fax 04709-84333

SPIRAL



Twaalf jaar en serieus aan vakantie toe.

Dit Ierse jongetje heet Sean. Hij leeft al twaalf jaar in een oorlog tussen Protestanten en Katholieken. Sean is serieus aan vakantie toe. Voor kinderen als Sean zoekt Europa Kinderhulp voor de komende zomervakantie gastouders. Geef een kind drie weken lang de vakantie van zijn leven.



Steun Europa Kinderhulp. Wordt gastouder of donateur. Tel. 01869-1881. GIRO 9662.

Geleen, kermisstad van Nederland

VOORJAARSKERMIS VANAF VANDAAG 18.00 U. T/M DINSDAG A.S. MET DIVERSE TOPATTRACTIES UIT BINNEN- EN BUITENLAND EN ANDERE ACTIVITEITEN!

De Geleense kermis is in 1991 door beide kermisvakorganisaties uitverkozen tot kermisstad van Nederland respectievelijk winnaar van de Nederlandse kermisprijs. Dit jaar kunt u weer diverse topattracties uit binnen- en buitenland verwachten, waaronder de Terminator, Super Bowl, Crazy Jumper, King's Circus etc. etc.

Naast de voortreffelijke kermis worden vele promotionele activiteiten rond de Geleense kermis georganiseerd. Ook dit jaar worden, in samenwerking met de gemeente, door de winkeliersvereniging Geleen Promotion en de vereniging Weekmarkt '84 Geleen diverse promotionele activiteiten rond de kermis georganiseerd.

De activiteiten worden gesponsord door Reisburo Paul Crombag, van de Burgt Heerlen (hoofdsponsor), Autobanden Thijssen b.v. Geleen, Mc Donald's Geleen, drukkerij Keulers Geleen en diverse kleine begunstigers.

WEEKMARKT 84 GELEEN — Weekmarkt geopend van 11.00 tot 17.00 uur





GELEEN
Altijd goed

Daar gebeurt 't

AUTOBANDEN THIJSSEN bv GELEEN

REISBURO PAUL CROMBAG VAN DE BURGT
Heerlen, Kerkrade, Geleen, Sittard, Aken

GELEEN HEEFT 'T
Geleen promotion

vrijdag 4 juni:
18.00 uur — opening kermis
20.00 uur — artiestencafé: Trio Balloon

zaterdag 5 juni:
11.00 uur
- officiële opening kermis door wethouder Hoedemakers
- toespraken door afgevaardigden Geleen Promotion en kermisorganisaties
- muzikale rondgang harmonie St.-Augustinus
- kamerschoten
- hijsen kermisvlag
- ballonwedstrijd voor de jeugd
- verspreiden 1500 kermispromotiepenningen
- aanvang weekmarkt op nader vast te stellen lokatie
- aanvang Limburgs kampioenschap standwerken op de Raadhuisstraat

14.00 uur — benji-jumping op parkeerplaats achterzijde gemeentehuis
18.00 uur — kermismarkt Raadhuisstraat
20.00 uur — artiestencafé Nieuwe Markt: Trio Jukebox

zondag 6 juni:
12.00 uur — kermismarkt Raadhuisstraat
14.00 uur — death-ride op Annastraat
20.00 uur — artiestencafé Nieuwe Markt: Trio Happyness

maandag 7 juni:
11.00 uur — bekendmaking winnaars kermisprijs en publieksprijs
12.00 uur — kermismarkt Raadhuisstraat
19.00 uur — trollen-loopactie over kermisterreinen
20.00 uur — artiestencafé Nieuwe Markt: Trio Choise

dinsdag 8 juni:
19.00 uur — radio-opnames Hollands Glorie met medewerking van 6 bekende Nederlandse artiesten op Raadhuisstraat
20.00 uur — trekking kermisloterij op Raadhuisstraat
20.30 uur — artiestencafé Nieuwe Markt: Fietsefreem

BALLONNENWEDSTRIJD
zat. 5 juni, aanvang 11.00 uur
(deelnemerskaarten inleveren vanaf 10.00 uur)





HOLLANDS GLORIE
met Krijn Torringa

HOLLAND FM
RADIO

RADIO-OPNAME
met deelname van Mieke, Anita, Marc & Dave, Luc Boeve, B.I.S.-groep, Sandra.
Dinsdag 8 juni, aanvang 19.00 uur.

CARROSSERIE SMEETS & ZONEN B.V. BEEK

gesponsord door McDonald's GELEEN

Theunisse lijkt Tour te moeten missen

BERGHEM – Alleen een medisch wonder kan Gert-Jan Theunisse nog aan de start van de Ronde van Frankrijk brengen. Iets meer dan vier weken voor het begin van de tachtigste Tour de France in Le Puy du Fou kan de Brabander alleen maar lopen en liggen. Fietsen is onmogelijk, en dat al vijf weken. De kopman uit de dit seizoen door veel tegenslagen geteisterde ploeg van Cees Priem werd twee weken geleden verlost van een cyste aan het zitvlak. Na de operatie traden echter complicaties op, waardoor de wielrenner nog twee keer geopereerd diende te worden. Gisteren bleek bij controle in het ziekenhuis van Helmond dat de diepe wond schoon is, maar nog niet dicht. „Het is verschrikkelijk," reageerde de coureur van TVM. „Een ramp. Ik zal er echter alles aan doen om het onmogelijke te verwezenlijken, ook al besef ik dat het genezingsproces pas is begonnen. Het duurt volgens de artsen twee weken voor de wond dicht is."

Dat zou betekenen dat hij net op tijd hersteld is om deel te nemen aan de Ronde van Zwitserland, die op 15 juni begint. Dat is echter een welhaast onmogelijke opgave voor een sportman die bijna twee maanden uit de roulatie is geweest. „Wellicht hoop ik tegen beter weten in, maar je moet je toch ergens aan vastklampen."

Collega Verstappen ontsnapt aan amputatie vingers

WENEN – Claudia Hürtgen, teamgenote van Jos Verstappen bij de WTS-stal in het Duits formule 3-kampioenschap, is nog zeker drie maanden uitgeschakeld. De verwondingen die de Akense kort na de start van de formule 3-race in Monaco bij een zware crash opliep aan haar rechterarm, blijken veel ernstiger dan aanvankelijk gedacht werd. Zeker is dat tengevolge van het ongeluk, waarbij de arm bekneld raakte tussen de auto en het asfalt, naast meerdere botbreuken ook enkele pezen zijn geknapt. Bovendien is er spierweefsel aangetast. Vooral door ondeskundig ingrijpen in het Prinses Grace-ziekenhuis in Monaco bestond begin deze week zelfs het gevaar dat enkele vingers geamputeerd moesten worden. Hürtgen is daarop spoorslags naar een privékliniek in Wenen vervoerd. Daar konden artsen in elk geval het ergste voorkomen, maar de Duitse zal nog zes weken in het ziekenhuis moeten blijven om infectiegevaar te voorkomen.

Oudste in peloton Giro neemt leiding over van Indurain

Droom Leali werkelijkheid

● *Fabiano Fontanelli kraait het uit als hij de elfde etappe van de Giro wint.* Foto: EPA



DOZZA – Bruno Leali, met zijn 35 jaar de oudste van het 160 man sterke Giropeloton, heeft de roze leiderstrui. Eerste in het klassement van een grote ronde, dat was de waterdrager niet eerder gelukt in de twintig ronden van Italië en Frankrijk die hij begon.

„Dit," vertelde Leali, „is nog mooier dan mijn Italiaanse kampioenschap, ik heb er jaren van gedroomd. Maar ik zou het ook dit keer niet gehaald hebben als mijn ploegmaat Piccoli mij geen wiel had afgestaan, nadat ik lek had gereden."

Leali heeft in het algemeen klassement zes seconden voorsprong op Indurain. Daarover bekommerde de nummer één van de wereld zich gisteravond niet. Over een aantal andere zaken maakte hij zich wel een beetje zorgen. Hij vreesde voor een verkoudheid na het noodweer uit de elfde etappe, over 184 kilometer van Senigallia naar Dozza, gewonnen door de Italiaan Fabiano Fontanelli.

De karavaan begon in een hagelbui en reed vervolgens nagenoeg constant in de regen, soms overgaand in een flinke onweersbui. Onder die omstandigheden kwam een stevige aanval van Chiapucci wat ongelegen, zeker omdat Indurain wat achterop geraakt was door een grote valpartij.

Onder impuls van de Italiaan vloog het tempo omhoog, Indurain moest met zijn ploegmakkers ruim een uur jagen tegen vijftig aan het uur om verlies te voorkomen. De Spanjaard kon er niet te veel bewondering voor opbrengen. „De meeste aanvallers hebben een dag eerder in de tijdrit niets gedaan. Ik wel. Dat was te merken."

Chiapucci vond dat iets overdreven. „Ik was de enige die heb aangevallen, de anderen volgden alleen maar. Indurain heeft zich sterk verdedigd, het enige dat ik kan doen is zo spoedig mogelijk opnbieuw in de slag gaan."

Een dozijn kleineren profiteerde, Leali was daarmee het gelukkigst na een etappe, die niet zo eenvoudig was als op voorhand werd gedacht. Vrijdag ziet de karavaan de heuvels weer.

Dauphiné

In de Dauphiné Libéré heeft Raul Alcala de zaken weer volledig naar zijn hand gezet. Dé Mexicaan beheerste de tijdrit over 45 kilometer. Alleen de Zwitser Laurent Dufaux verloor minder dan een minuut. Gilbert Duclos-Lassalle, leider in het klassement verloor meer dan drie minuten op de kopman uit de ploeg van Jan Raas, Eddy Bouwmans meer dan vier.

Asturië

Het enige opmerkelijke in de derde etappe van de Ronde van Asturië was de sprint aan het slot van de 184 kilometer tussen Posada en Aviles. Laurent Jalabert uit de ploeg van Breukink was het snelst, onmiddellijk na hem zoefden Jo Planckaert, Jans Koerts, Wilfried Nelissen en Jelle Nijdam over de streep.

Een Nederlands sprintsucces was er wel in de vierde rit van de open Ronde van Engeland. Martin van Steen versloeg het vrijwel complete peloton in Bury St. Edmunds met Paul Konings in zijn wiel als tweede.

Eaters sluiten seizoen positief af

GELEEN – De Geleense ijshockeyvereniging Meetpoint/Eaters heeft het seizoen '92-'93 met een positief financieel resultaat afgesloten. Gevolg is dat de door de rechter opgelegde surséance van betaling is opgeheven. Daardoor is het meer dan waarschijnlijk dat de Eaters ook komend seizoen zullen deelnemen aan de eredivisie. Bekerhouder Geleen is daarom ook druk doende de spelergroep rond te krijgen. De gebroeders Collard en Frank Versteeg komen naar geleen, Chris Brant en Brian Bruininks blijven, alleen Risto Mollen gaat weg. Het contract met coach Kacharvich is met een jaar verlengd.

De Eaters zullen op 4 en 5 september een internationaal toernooi houden onder de naam Peugeot IJshockeytoernooi. Teams uit Zwitserland, Frankrijk en Duitsland zullen deelnemen. In de voorbereiding op het nieuwe seizoen zullen de Geleners oefenen in Engeland en Zwitserland.

Het bestuur van de Meetpoint/Eaters heeft enkele wijzigingen ondergaan. De leden Veldmeijer en Noordijk zijn teruggetreden, nieuw is de heer Tummers.

De voorverkoop van de seizoenkaarten van de Eaters vindt zaterdag in Glanerbrook plaats tussen 11.00 en 14.00 uur.

Van Sloun wil Belgische topper

BUCHTEN – Tafeltennisclub Bartok/Van Sloun Interieur uit Buchten is in onderhandeling met een Belgische speler, die heeft deelgenomen aan de afgelopen WK in Göthenborg. Trainer/coach John Leenders wilde niet bevestigen noch ontkennen of het hier de wereldtopper John-Michel Saive betrof. „Onze sponsor wil per se nog een absolute topspeler aantrekken". Bartok zag Michel de Boer naar het Rotterdamse FVT vertrekken. Jos Verhulst heeft een tweejarig contract bij de Buchtense getekend. Ook Richard Aarts en Chen Sung verlengden hun contract bij Bartok. Nuthenaar Leon Houben, waarvoor in het binnen- en buitenland grote interesse bestond, heeft alsnog voor het onlangs uit de eredivisie gedegradeerde Kluis (Geleen) gekozen.

sportprijsvraag

Lucky 10. Van gisteren: 2 - 3 - 9 - 10 - 12, 14 - 17 - 20 - 21 - 22, 31 - 39 - 41 - 42 - 50, 55 - 57 - 59 - 66 - 67.

Uefajeugd pakt Coupe Coenegracht

NEEROETEREN - De Uefajunioren van de afdeling Limburg hebben in Neeroeteren de trofee Coupe Coenegracht gewonnen. De Belgisch-Limburgse tegenstander werd met 5-2 verslagen na een 1-0 voorsprong.

De openingstreffer kwam van de voet van Fortunees Lisai, die na de rust ook voor 2-0 en 3-0 zorgde. VVV'er Heynens scoorde 4-1 en de eindscore werd bepaald door Fortunees Dassen.

sport op tv

VANDAAG
12.00-18.00 Ned 3: Studio Sport.
12.00-19.45 BRT 2: Sport extra.
12.00-19.57 Dld 1: Sport extra.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.45-19.15 RTL +: Sport.
18.54-19.23 Ned 3: Studio Sport.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
22.30-22.55 BRT 1: Sport.
22.40-23.15 Dld 2: Sport-Reportage.
23.25-23.50 Dld 1: Sportschau.

sport in cijfers

GOLF

Woburn, Dunhill Brits Masters, 1,6 miljoen gulden: Stand na eerste dag: 1. Van de Velde en Feherty 66 slagen, 3. Baker, Rivero , Mouland, Palmer, Boxall, Jacklin 67, 9. Faldo , Roe, Haeggman, Canizares, Payne, Els, Mason, Day en McGinley, Rafferty en Mark Davis 68.

WIELRENNEN

Ronde van Italië, elfde etappe, Senigallia - Dozza: 1. Fontanelli , 184 km in 4.17.42 (0.12 bonificatie), 2. Bottaro 0.01 (0.08), 3. Tebaldi 0.04 (0.04), 4. Manzoni 0.06, 5. Pillon, 6. Casartelli 0.08, 7. Allochio, 8. Bortolami, 9. Roscioli , 10. Leali, 11. Vanzella, 12. Giovannetti, 13. Mora, 14. Piccoli 1.07, 15. Manjoelov, 23. Chiapucci 3.30, 24. Chioccioli, 25. Indurain, 26. Bugno, 27. Argentin 3.37, 28. Adri van der Poel, 29. Fondriest, 114. Van Aert 11.24. Rooks staakte de strijd. **Algemeen klassement**: 1. Leali 46.37.57, 2. Indurain 0.06, 3. Giovannetti 0.13, 4. Argentin 0.35, 5. Ugrumov 1.06, 6. Fondriest 1.07, 7. Gelfi 1.26, 8. Chiapucci 1.29, 9. Lelli 2.00, 10. Bugno 2.04, 11. De las Cuevas 2.12, 12. Chioccioli 2.15, 13. Furlan 2.19, 14. Roche 2.23, 15. Casagrande 2.28, 56 Van Aert 14.08, 120. Adri van der Poel 39.38.

Dauphiné Libéré, derde etappe, tijdrit in St. Etienne: 1. Alacala, 45,3 km in 58.14, 2. Dufaux 0.35, 3. Francois Simon 1.27, 4. Louviot 1.39, 5. Boscardin 1.41, 6. Durand 1.46, 7. Peron 1.48, 8. Fignon 1.56, 9. Lance 2.07, 10. Robin 2.08, 42. Bouwmans 4.13. **Algemeen klassement**: 1. Alcala 10.46.34, 2. Dufaux 0.45, 3. Simon 1.39, 4. Boscardin 1.47, 5. Peron 2.01, 6. Fignon 2.08, 7. Robin 2.19, 8. Dojwa 2.41, 9. Ledanois 2.47, 10. Duclos-Lassalle 2.50, 32. Bouwmans 4.32.

Ronde van Asturië, derde etappe, Posada - Aviles: 1. Jalabert 184 km in 4.40.17, 2. Planckaert, 3. Koerts, 4. Wilfried Nelissen, 5. Nijdam, 6. Edo, 7. Santamaria , 8. Daelman, 9. Coello, 10. Petrovitsj, 12. Hermans, 16. Danny Nelissen, 17. Mulders, 19. Dekker, 47. Breukink, 48. Talen, 55. De Vries, 64. Verhoeven, 92. Maassen, 97. Nijboer, 99. Harmeling. **Algemeen klassement**: 1. Zülle 9.57.30, 2. Breukink, 3. Jalabert 0.23, 4. Mauri 0.29, 5. Meinert 0.31, 6. Marie 0.41, 7. Diaz Zabala, 8. Nijdam 0.52, 9. Dekker 0.36, 10. Garmendia, 20. Danny Nelissen 1.18, 29. Maassen 1.25, 33. De Vries 1.36, 59. Mulders 2.17, 66. Nijboer 2.36, 81. Koerts 3.06, 92. Talen 3.52, 96. Verhoeven 4.34, 97. Hermans 5.09, 99. Harmeling 7.11.

Ronde van Engeland (open), vierde etappe, Luton - Bury St. Edmunds: 1. Van Steen, 138 km in 3.04.04 (0.15 bonificatie), 2. Konings (0.10), 3. Engelbrecht (0.05), 4. Vogels, 5. McKay, 6. Rajch, 7. Fink, 8. Erzen, 9. Lillywhite, 10. Rice, 17. Hermes, 87. De Poel 0.30, 88. Lotz, 98. Van der Steen 1.41. **Algemeen klassement**: 1. Lillywhite 15.06.49, 2. Rendell 0.26, 3. Marcussen 0.30, 4. Smith 0.38, 5. Simensen 0.40, 6. Mizoerov 0.43, 7. Henry 0.50, 8. Stephens 1.01, 9. Lowe 1.07, 10. Holden 1.11, 25. Van der Steen 2.28, 31. Van Steen 3.49, 43. Konings 5.16, 58. Hermes 5.31, 73. De Poel 5.47, 77. Lotz 6.13.

Helchteren, profs, 1. Cooman 158 km in 3.33.00 uur. 2. De Clercq, 3. Jolidon, 4. Cornelissen, 5. Eikhout, 13. Akkermans, 16. Van de Vin, 19, Vink, 26. Enthoven.

TENNIS

Parijs. Open Franse titelstrijd, 15,7 miljoen gulden Mannen. Enkelspel, kwartfinales: Medvedev - Edberg 6-0 6-7 7-5 6-4. Dubbelspel, halve finales: Göllner/Prinosil - Woodbridge/Woodforde 7-6 6-2, Luke en Murphy Jensen - Edberg/Korda 7-6 6-1. Vrouwen. Enkelspel, halve finales: Graf - Huber 6-1 6-1, Mary-Joe Fernandez - Sanchez Vicario 6-2 6-2. Dubbelspel, kwartfinales: Gigi Fernandez/Zvereva - Adams/Bollegraf 6-4 3-6 7-5, Cecchini/Tarabini - McNeil/Stubbs 6-3 4-6 6-3, Neiland/Novotna - Maleeva/Tauziat 6-4 7-6. Gemengd dubbelspel, kwartfinales: Schultz/Murphy Jensen - Gigi Fernandez/Woodbridge 6-3, 6-2.

BADMINTON

Birmingham. Wereldkampioenschappen. Mannen, enkelspel: achtste finales: Olsson - Arbi 9-15 15-12 15-3, Susanto - Kookasemkit 15-9 15-6, Kusuma - Foo Kok Keong 15-10 15-8. Gemend dubbelspel, derde ronde: Holst-Christensen/Mogensen - Michels/Van den Heuvel 15-8 15-12.

ZWEMMEN

Potsdam. 105e Duitse kampioenschappen. Eerste dag: Mannen: 200 m vrij: 1. Keller 1.49,57, 2. Zesner 1.50,10, 3. Hoffmann 1.50,49, 4. Lampe 1.51,12, 5. Herrmann 1.51,30; 100 m school: 1. Nolte 1.03,59, 2. Warnecke 1.03,77, 3. Schmolt 1.04,00, 4. Färber en Häckel 1.04,30; 100 m rug: 1. Weber 55,96, 2. Braun 56,76, 3. Hermanspann 56,81, 4. Oberglock 57,11, 5. Kalenka 57,66; 400 m wisselslag: 1. Kühl 4.20,44, 2. Seipt 4.26,88, 3. Volk 4.28,38, 4. Kühtze 4.29,10, 5. Schmidt 4.35,36. Vrouwen: 100 m vrij: 1. Van Almsick 55,07, 2. Osygus 56,33, 3. Kielgass 56,60, 4. Stellmach 56,67, 5. Hunger 56,98; 200 m rug: 1. Stolze 2.12,15, 2. Hase 2.15,47, 3. Krause 2.16,20, 4. Bude 2.16,84, 5. Wessel 2.17,90; 400 m wissel: 1. Hausmann 4.48,86, 2. Haas 4.50,48, 3. Herbst 4.52,49, 4. Renner 4.56,18, 5. Seifert 5.06.15.

Roda bouwt aan toekomst



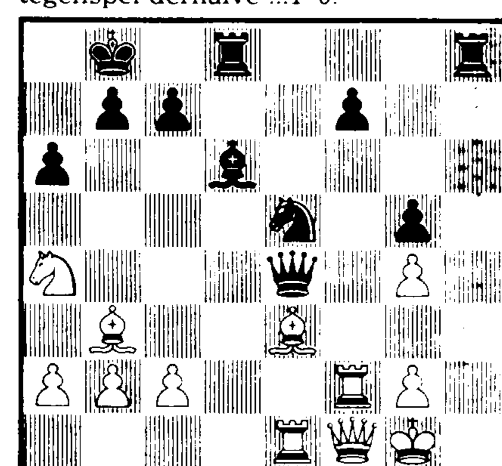
● *Roda JC heeft het jeugdige talent Rick Ploum vastgelegd. De bijna twintigjarige Kerkradenaar wordt door de club gezien als investering in de toekomst. Ploum doorliep de jeugdopleiding bij Roda JC en is geschoold in de Wiel Coerver-oefenstof. Het contract dat Ploum hier in het bijzijn van (vlnr.) Roda-secretaris Jo Ploum, directeur Servé Kuyer en voorzitter Theo Pickée tekent, bindt hem tot juni '95 aan Roda JC.* Foto: KLAUS TUMMERS

schaken

met michiel bunnik

In de Hongaarse schaakstad Kecskemet vond een interessant internationaal schaaktoernooi plaats, dat verrassend werd gewonnen door IM Sergei Sagrebelni uit Oezbekistan. In de eindklassering bleeft hij onder andere de Hongaarse grootmeesters Groszpeter, Csom en Vadasz voor. In de schaakwereld is hij niet helemaal onbekend, want op de Olympiade in Manila vorig jaar had hij al een grootmeesterresultaat geboekt. Onderstaande partij is een mooi voorbeeld van het beperken van de bewegingsvrijheid van de vijandelijke stukken.

Sagrebelni-Vadasz Pirc
1. e4,g6 2. d4,Lg7 3. Pf3,d6 4. c3,Pf6 5. Ld3,0–0 6. 0–0,Pc6 7. Pbd2,e5 8. d:e5 het alternatief is 8. Te1 en op 8. ...,Pd7 9. Pb3 **8. ...,P:e5 9. P:e5,d:e5 10. Pc4** In deze rustige stelling heeft wit het iets betere van het spel. **10. ...,Ph5?!** Zwart heeft een aanval voor die echter niet van de grond komt. **11. g3!,Lg4 12. f3,Le6 13. De2,a5 14. a4,De7 15. Le3,Tfd8** zwart ziet af van verdere activiteiten op de koningsvleugel; op bijv. 15. ...,f5? volgt 16. e:f5,g:f5 17. Lf2 en de zwakte e5 doet zich gelden. **16. Tfd1,Pf6 17. Dc2,Pd7 18. Le2,Lf8 19. Tdb1!** Versterkt het witte initiatief op de damevleugel. Wit staat klaar voor b2-b4 met controle over veld c5. **19. ...,Df6** verhindert deze zet **20. b4!** Nee dus. Op 20. ...,L:c4 21. L:c4,D:f3 volgt 22. Lg5!,a;b4 23. c:b4 met de dreigingen 24. L:d8 24. Le2 en 24. Tf1. **20. ...,b6 21. Kg2,De7 22. Tb2** Wit moet niet te vroeg op a5 slaan, bijv. 22. b:a5?!,L:c4 23. L:c4,T:a5. **22. ...,Lg7 23. Td1,Pf8 24. T:d8,D:d8 25. b:a5!** De juiste timing! **25. ...,L:c4 26. L:c4,T:a5 27. Db3,De8 28. Td2!,Lf6** Op 28. ...,T:a4? volgt 29. L:f7+ en na 28. ...,D:a4 speelt wit 29. L:f7+,Kh8 30. D:a4,T:a4 31. Lg5,Ta8 32. Td8 en een gewonnen eindspel. **29. Lb5,De7 30. Dd5!** Nu kan de zwarte toren niet meer terug naar a8. **30. ...,Lg5 31. L:g5,d:g5 32. f4,De7 33. f5!** En nu kan ook het zwarte paard niet meer in het spel komen! **33. ...,Kg7 34. h4,f5 35. Dc6,g:f5 36. e:f5,e4 37. Td4** Pion e4 gaat verloren en zwart is zonder enig tegenspel derhalve ...1–0.



De diagramstelling is afkomstig uit de partij Suni-Alvirta, 1957. Zwart speelt en zet de witte monarch mat. De oplossing volgt hieronder. De denksportredactie gaat de komende drie maanden op zomerreces, maar vanaf 3 september zijn we weer terug. Rest mij u vanaf hier alvast een prettige vakantie toe te wensen!

Oplossing probleem: 1. ...,Th1+! Altijd fraai zo'n torenoffer. **2. K:h1,Dh7+ 3. Kg1,Dh2+!** en alsof het niets kost, nog een dameoffer! 4. K:h2,Pf3+ en op zowel **5. Kh1** als ook 5. Kh3... **5. ...,Th8** mat.

dammen

met john van den borst

Een jaar of vijftien geleden waren de zomermaanden stille damtijden. Onderlinge clubcompetities werden stilgelegd en toernooien van belang waren er nauwelijks. Met het Brunssumtoernooi voorop veranderde dit beeld rigoreus. Het ene initiatief volgde op het andere (met als jongste aanvulling het „Geleen-Open" vorige week) en tegenwoordig hebben de maanden juni, juli en augustus een propvolle damkalender.

De zomerdrukte begint de laatste jaren met de strijd om de KNDB-beker, een knock-out toernooi voor viertallen dat vaak een heel verrassende winnaar brengt. Ook dit keer bleven al enkele topteams in de voorronden steken: landskampioen Huissen, Witte van Moort, RDG en Maas van 't Hoog werden al weggetikt. De Limburgse afvaardiging Schaesberg kwam niet verder dan de eerste ronde.

Morgen is de halve finale van de beker. Groningen speelt tegen het Tilburgse TDV en Damlust-Gouda ontmoet Priva De Lier. Een finale TDV-De Lier ligt in het verschiet maar in deze gekke wedstrijden weet je het nooit. Hier een aardig partijtje uit de voorrondes tussen de piepjonge Mhemet Yoney van het Rotterdamse Constant en de grote Evert Bronstring van RDG. Bronstring geeft een lesje klassiek:

M. Yoney - E. Bronstring
1. 32-28 18-23 2. 38-32 12-18 3. 42-38 17-21 4. 47-42 21-26 5. 34-30 20-24 6. 30-25 7-12 7. 40-34 14-20 8. 25×14 9×20 9. 45-40 4-9 10. 34-30 10-14 11. 30-25 11-17 12. 31-27 17-21.

De witte linkervleugelopstelling is al minder geschikt voor dit speltype. Dadelijk volgt ook nog een elementaire ontkrachting van de rechterflank.

13. 50-45 1-7 14. 40-34 24-29! 15. 33×24 20×40 16. 45×34 15-20

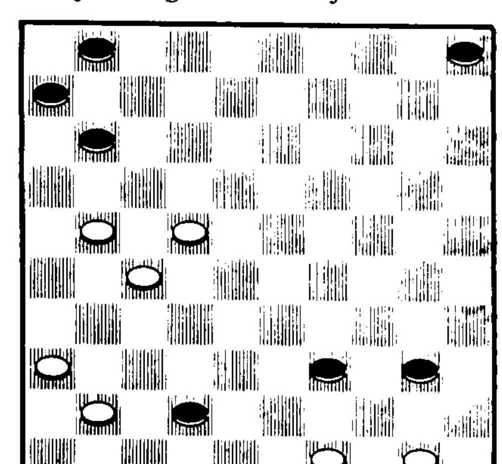
Bronstring heeft in vijftien zetten al groot klassiek voordeel. Hij bouwt het volgens het boekje uit.

17. 34-30 20-24 18. 39-33 7-11 19. 43-39 5-10 20. 49-43 10-15 21. 37-31 26×37 22. 42×31 23-29!

Alles in lijn, de Ghestem-doorstoot mag als beslissend beschouwd worden.

23. 44-40 18-23 24. 28-22 21-26 25. 41-37 12-18 26. 33-28 8-12 27. 39-33 2-8 28. 43-39 12-17 29. 48-43 8-12 30. 39-34 17-21 31. 22-17 11×22 32. 28×8 13×2 33. 33-28 9-13 34. 27-22 18×27 35. 31×22 6-11 36. 43-39 3-8! Vlecht (13-18) erin. **37. 39-33 13-18! 38. 22×13 21-27 39. 32×21 23×43 40. 34×23 19×39 41.30×10 15×4** en na nog een tiental minder belangrijke zetten door wit opgegeven. Een winst waarvan je zou zeggen dat Bronstring er niets voor heeft hoeven doen, maar dat is nu juist het geheim van de meester.

Tenslotte het diagram om zelf op te lossen. Omdat de damrubriek, net als de schaak- en de bridgerubriek, in de zomermaanden niet zal verschijnen en ik u daarom pas in september weer spreek, geef ik u voor deze ene keer de oplossing er direct bij.



Wit wint door 1. 49-44 40×49 2. 21-16 49×21 3. 16×7 1×12 4. 50-44 39×50 5. 22-17! 50×11 6. 41-37 42×31 7. 36×18! en nu mag u zelf verder uitzoeken hoe dit beroemde eindspel 'David en Goliath' precies wint.

bridge

met michel franssen

De subtop van de schaakwereld heeft in Den Haag voor het eerst klop gekregen van de sterkste computerprogramma's. De bridgers hoeven zich voorlopig nog geen zorgen te maken, want de meeste bridgeprogramma's zijn het niveau van Van Start Tot Finish deel 1 nog niet ontgroeid. My Bridge Companion uit de Verenigde Staten hoort tot de betere programma's. Het speelt biedt en speelt redelijk, geeft mooie plaatjes op het kleurenscherm en geeft veel keuzemenu's. Je kunt ertegen robberen en viertallen. De mens doet alles voor Zuid en speelt nog áf voor Noord. MBC neemt het bieden en tégenspelen van Noord en alle handelingen van OW voor zijn rekening. Als het spel is afgelopen, speelt MBC het opnieuw, maar dan ook voor Zuid.

MBC speelt Standard Americain. Openingen van 1 ♥ en 1 ♠ garanderen een 5-kaart, 1 ♣ en 1 ♦ een 3-kaart. Een nieuwe kleur is forcing voor een ronde; de vierde kleur is echt. Azen vraagt hij met 4SA. Negatieve doubletten speelt hij tot en met 2 ♠. Op 1SA (16-18 HP) en 2SA)20-22 HP) speelt hij Stayman, Gerber (azen vragen met 4 ♣) en de kwantitatieve 4SA (invite naar 6SA). Van de 2-openingen in een kleur is alleen 2 ♣ sterk. Op de weak-two in ♦, ♥ en ♠ vraagt 2SA naar een tophonneur in een zijkleur en is een nieuwe kleur niet forcing. Het sprongvolgbod is zwak.

Op het eerste spel dat we tegen MBC spelen, pakken we 11 IMP's door in de stijl van vlak na de oorlog naar slam te gaan. Noord gever, niemand kwetsbaar.

Het bieden: Noord 1 ♦ - Zuid 1 ♥ - 1 ♠ - 2 ♣ (op elk ander bod zou hij kunnen passen) - 2 ♦ (MBC heeft nu 4-0-6-3, 4-1-6-2, 4-1-5-3 of 4-2-5-2) - 4SA (MBC is niet op de hoogte van het Omwegprincipe uit het LD van 3 maart, en zou op een steunbod in ♠ zeker passen. Dus nemen we dat kleine risico van die doubleton ♥ maar) - 5 ♦ (1 aas) - 6 ♠.

Voor ons gemak worden de handen nu 180 graden gedraaid. Oost komt met ♣H uit en zet ons meteen voor het blok door ♥5 na te spelen. We zien af van de snit, want we hebben betere kansen. Als de schoppens 3-2 zitten (globaal 68% kans) is er geen enkel probleem. We trekken dan twee keer troef, troeven een ♣, een ♥ en nog een ♣, en gaan met ♦A terug om de laatste troef te halen. Helaas gooit West in de tweede troefronde een ♣ af. Nu maar hopen dat Oost minstens 2 ruitens heeft, zodat we twee rentrees in die kleur hebben. We troeven een ♣, steken over met ♦A, troeven weer een ♣, steken nu over met ♦V, en halen de laatste troef en ons kostbare slam.

	♠ HVB6 ♥ T ♦ AV865 ♣ 752	
♠ 9 ♥ H932 ♦ T4 ♣ VT9863	N W O Z	♠ 8754 ♥ B865 ♦ B9 ♣ AH4
	♠ AT32 ♥ AV74 ♦ H732 ♣ B	

Het duurt nog wel een jaar of vijf voordat MBC kansrijke slams met relatief weinig HP ook verantwoord kan bieden. Leerzaam is het wel, want we kunnen al onze spellen opslaan en later nog eens naspelen of door een ander laten spelen. Bovendien kunnen we net zoveel spellen spelen als we willen. Dat is goed voor de routine, zeker nu we deze rubriek tot 3 september moeten missen.

Limburgse deelneemsters verheugen zich op Darmstadt

Spronk en Mikic naar EK powerliften

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

HULSBERG/MARGRATEN – Mariet Spronk-van de Boon (38) en Jolanda Mikic-van Wissen (23) ogen ontspannen aan de vooravond van het Europees kampioenschap powerliften, dat de komende dagen in het Duitse Darmstadt plaats vindt. Schijn bedriegt echter. Beide dames zijn in gedachten al in Darmstadt. Elk woord, zelfs elke beweging, is gericht op dat EK. Mariet Spronk kent zorgen om een schouderblessure. Ze vraagt zich af hoeveel hinder ze daarvan zal ondervinden. Voor Jolanda Mikic is het het eerste buitenlandse optreden. Zij leeft in twee werelden. Terwijl ze zich midden in haar eindexamenperiode (hbo-j jeugdwelzijnswerk) bevindt, staat ze voor haar eerste grote sportieve krachtmeting.

De geroutineerde Mariet Spronk, uitkomend in de klasse 67,5 kg., heeft reeds vier EK's en twee WK's achter de rug. Haar prestaties gingen tot nu toe steeds crescendo. Nu dreigt er een pas op de plaats. „Ik sukkel al een hele tijd met een peesontsteking in de schouder," moppert ze. „Eerst in beide schouders, maar nu alleen nog in de rechter. Als ik een maand had kunnen stoppen, was het mogelijk voorbij geweest. Maar dat kon niet in de opbouw naar het EK. Ik ben van vijf keer per week trainen teruggegaan naar drie keer. Het probleem speelt hoofdzakelijk bij het bankdrukken. Mijn persoonlijk record staat momenteel op 82,5 kg. Bij 55 kg. begint de pijn. Peter Verbeek, een sportarts op Papendal, heeft me verzekerd dat er niks kan gebeuren als ik kalm aan doe. Dat heb ik tot nu toe ook gedaan. Maar bij het EK interesseert me die blessure niet. Dan zal ik op dat moment die pijn verbijten, ook al weet ik dat ik de volgende dag niet weet waar ik het moet zoeken."

Podium

Jolanda Mikic is optimistisch. Zij heeft nog geen idee wat haar in Darmstadt staat te wachten. Een ding weet ze zeker. Ze komt hoe dan ook op het podium. Als debutant in het Nederlandse team wordt ze automatisch vlaggedraagster. „Kan ik alvast even wennen," lacht ze. „Ik heb bij anderen navraag gedaan hoe het allemaal verloopt. Ben er niet direct veel wijzer van geworden. Ik ga er gewoon naar toe en zie wel of ik mijn kilo's kan maken. Mijn persoonlijk record is 417,5 kg. en zonder al te optimistisch te klinken, heb ik zo'n vaag vermoeden dat ik dat record ga verbreken. Er zit in ieder geval progressie in. Maar je weet natuurlijk niet hoe ik met de spanning kan omgaan. Ik ben in elk geval tevreden als ik boven de 400 kg. uitkom."

Mikic, zij komt uit in de klasse tot 75 kg., moet een apart probleem omzeilen. Zij moet zondagmorgen al vroeg in het strijdperk treden. Dat is tegen haar natuur, omdat zij altijd gewend is om 's avonds laat te trainen. „Daarom ben ik de laatste tijd van avondtraining overgestapt naar ochtentraining. Het is maar een detail, maar details beslissen vaak over verlies of winst," stelt zij terecht.



● *Hoe de prestaties bij het EK powerliften uitvallen, Limburgse sterkste man, de Valkenburger Zoli Terjek, draagt Jolanda Mikic (links) en Mariet Spronk (rechts) op handen.* Foto: FRANS RADE

Veteranen in Landgraaf

LANDGRAAF – Morgen vormt het sportpark van SVN weer het strijdperk van het internationale veteranentoernooi. De zevende editie van het 'Hen Betram-memorial-toernooi'. Ook dit jaar is hoofdorganisator John Cremers erin geslaagd een sterk deelnemersveld samen te stellen. „Voor de toeschouwers is het feest opnieuw een lust voor het oog om de oude glorie te zien schitteren.
De voetballers zelf spreken ook telkens weer van een gezellig geheel. In een sportieve sfeer wordt fel gestreden voor de winst. Natuurlijk kost het steeds moeite om attractieve ploegen te contracteren. Gelukkig lukt het echter nog steeds en gaan we dus door," aldus Cremers.
Vanaf 14.30 uur wordt in twee poules een halve competitie afgewerkt, waarna om 19.00 uur de finale en de strijd om de derde en vierde plaats op het programma staan. De deelnemende ploegen zijn: Roda JC met onder andere Pierre Vermeulen en Dick Nanninga, MVV (Ger... Hoenen en Barry Hulshoff), Fo... tuna Sittard (Hans Erkens... Hans Zuidersma). Verder Pa... Eisden (verleden jaar winn... van het toernooi), SV Merkst... en EHC.

Het deelnemersveld wordt ... contracteerd door twee elftal... van SVN te weten het acht... dat in de veteranencompeti... uitkomt en daarin al vijf tit... heeft behaald en een team ... speelt onder de naam Reü... SVN. Hierin zullen oud-spel... uit Nieuwenhagen hun opwa... ting maken.

Maastricht hee... KNMV niet nod...

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

MAASTRICHT – Het motor... circuit De Muur van Maastricht... enkele weken geleden voor de ... de maal scherprechter van een ... ternationale motorcross. De M... trichtse Motorcross Club (M... werkt de laatste drie jaar samen ... de Vrije Belgische Motorsportb... „Een bewust gekozen koers," ... klaarde voorzitter Wyno Bast... tijdens de jubileumcross van L... burgs oudste motorclub.
„De VBM brengt zelf publiek e... ders mee, omdat de wedstr... niet allen tellen voor het Neder... se, maar ook voor het Belgi... kampioenschap en voor het pro... ciale kampioenschap in België. ... derde van de ruim driehonderd ... ders die op de Muur in aktie kom... is Limburger. De kosten om in ... te komen zijn minimaal. Deze v... van motorsportpromotie is bij ... Nederlandse bonden zo goed als ... mogelijk. Wij wachten al drie ... op de Koninklijk Nederlandse ... torrijders Vereniging (KNMV) ... het circuit te keuren. Het is toch ... grijpelijk dat wij geen inter... meer in de bond hebben. De ... vol. Ze wilden ze ons wel een re... nale wedstrijd in de maag split... waar daar moet geld bij. Voor in... nationale motorcrossevenemen... komen we niet in aanmerking. ... werd ons gevraagd of we de we... ces in Heerlen voor onze reke... wilden nemen. Daar hebben ... voor gepast," aldus Bastings.
„De opzet van de wedstrijden is ... een rijder de kans te geven ... zonder al te veel kosten, in een ... zellige en spontane sfeer te ... plooiën. Dat hij bij ons de basis ... voor een leuke motorsportcar... is meegenomen. Wij pikken van ... succes toch een graantje mee."

Jeugdinterland

HEERLEN – De kans is groot dat op het veld van voetbalvereniging Amstenrade een jeugdvoetbalinterland zal plaatsvinden tussen Nederland en Iran. Wanneer de wedstrijd wordt gespeeld is nog niet bekend. De organisatie is in handen van de Stichting International Aid Programme Children Orphans Iran and Afghanistan. De interland moet het begin zijn van een uitwisselingsprogramma op meerdere gebieden tussen Nederlandse en Iraanse jeugd.

● **SNOOKER** – Het snookerteam Le Duc A uit Hoensbroek heeft voor de derde achtereenvolgende keer de eerste plaats in de eerste klasse voor zich opgeëist.

Vier Limburgse rallyteams naar Eindhoven

EINDHOVEN - Eén van de favorieten voor de eindzege in de jubileum-editie van de ELE-rally is Henk Vossen. De rallyrijder uit Tegelen schreef reeds diverse keren deze rally rond Eindhoven op zijn naam. Met navigator Alex Luteijn start Vossen in een Mitsubishi Galant VR4. Met de krachtige auto wil Vossen een gooi doen naar de zege om de noodzakelijke punten te sprokkelen voor het kampioenschap. Eddy van den Hoorn start met navigator Johan Findhammer uit Helden-Panningen in de Ford Escort Cosworth. Ook deze équipe is nog in de strijd verwikkeld om de titel. Voor beide teams verliep de eerste wedstrijd, de Zuiderzeerally in april, problematisch.

Michel Oprey uit Ohé en Laak start met René Smeets uit Maasbracht in een Mitsubishi Galant VR4. Dit team uit Midden-Limburg heeft zich ingeschreven voor de nationale titelstrijd. Bij Flip van Zutphen stapt Winnie Lardenoije uit Ulestraten in als navigator in de Lancia Delta 16V Integrale. Aan de kop van het veld zijn Jan van der Marel met de Ford Sierra, Coen Vink met de Subaru Legacy RS en Erwin Doctor met de Opel Calibra in beeld voor de zege. Vanuit Duitsland komt de regerend rally-kampioen Dieter Depping met een Ford Sierra uit de stal van Jan van der Marel aan de start. De ELE Rally bestaat 30 jaar en deed vroeger zelfs het Belgische Luik aan. Een primeur in deze jubileum-rally is de nieuwe Mitsubishi Lancer waarmee rally-routinier André Jetten buiten mededinging meerijdt. De rally telt 170 wedstrijdkilometers, verdeeld over 18 klassementsproeven. De tweede ronde van het Internationaal Nederlands Rallykampioenschap start om 12.00 uur zaterdagmiddag bij de Kunstijsbaan in Eindhoven. Zondagmorgen om 05.30 uur wordt de winnaar na een lange Brabantse nacht aan de finish verwacht.

Transfermarkt zaalvoetbal

HEERLEN – Limburg zal door de degradatie van de Haantjes komend seizoen geen vertegenwoordiger hebben in de hoogste klasse van de zaalvoetbalcompetitie, de eredivisie. In de landelijke eerste divisie zijn de Limburgse clubs met acht teams in de meerderheid. Nieuw in deze klasse zijn de promovendi VTV Vaals en Fermonia Boys alsmede het gedegradeerde de Haantjes.
Bij de meeste clubs was het op de transfermarkt vrij rustig. Coach Foekens en de spelers Boerema en Dirksen ('t Brikske) wisselen voor het derde jaar op rij van club. Komend jaar acteren zij bij de Haantjes. Bij nieuweling VTV Vaals bleef de groep nagenoeg hetzelfde. Erik de Krijger, Tonino Jejanan en Henk Stiphout maakten de overstap van het gedegradeerde FCD Roermond naar Fermonia. Ook H.Meyers, dat de promotie net misliep, versterkte zich in de breedte. 't Brikske probeert het verlies van Boerema en Dirksen op te vangen met veldspelers.

H.Meyers:
Coach: P.Hendriks
Weg: Laeven (Keelkampers) en van Lieshout (?)
Nieuw: Van de Tempel (Phoenix), Huyveneers en Mak (Bouwfonds), en Haenen (de Haantjes)
Gebleven: Gerrits, Virdis, Geurts, Frauenrath, Lenssen en Goulding.

't Brikske:
Coach: Heesen
Weg: Boerema en Dirksen (de Haantjes)
Nieuw: Raets (EHC), Theunissen (Waubach), Rietbroek (Schuttersveld), Kockelkoren (Waubach)
Gebleven: van Mierlo, Bachaus, S.Winkens, Stofberg, Offergeld, F.Starmans, Jennis

Dousberg Parc:
Coach: Van Vlodrop
Weg: Wijnants en Dinjens (lagere teams)
Nieuw: Persoon en Machiels (Erka Parket), en R.Kockelkoren (DC H.Anders)
Gebleven: Wijntjes, Hollanders, Hermans, Kleynen, Schoens.

Cosmos:
Coach: nog niet bekend.
Weg: R. de Mey (gestopt)
Nieuw: Blankenhaage (Driessen Boys) en Dahsjai (Hadow)
Gebleven: Roubal, Horbach, P. en F. de Mey, Labayed, Spronk, Kroon.

de Haantjes:
Coach: Foekens
Weg: Haenen (H.Meyers)
Nieuw: Boerema en Dirksen ('t Brikske), Schwidder (Genk), Jonkers (ZVV Geleen), Remmers (ODV Yerna).
Gebleven: Bastiaans, Wijnen, Hoedemakers, Lourens

Bouwfonds:
Coach: Rutten
Weg: Huyveneers en Mak (H.Meyers)
Nieuw: Reinaerts, Cox en Haas (IVS), Klompenhouwer (Phoenix)
Gebleven: Meulenbeek, van Eys, Dullens, Venhovens, Biloro (?).

VTV Vaals:
Coach: L. van Weersch
Weg: Vaessen (veldvoetbal)
Nieuw: niemand
Gebleven: Geelen, N.van Weersch, Delnoye, Merx, Hockx, Drouven, R.Winkens, L.van Weersch.

Fermonia Boys:
Coach: J.Fermont
Weg: niemand
Nieuw: de Krijger, T. Jejanan en Stiphout (FCD Roermond), J.Sahusilawane, Suer en Kardoze ('t Haofke)
Gebleven: M., E. en T.Fermont, van Sinderen, Keuren en M.Jejanan.

Spannend slot tenniscompetitie

HEERLEN – Voor de meeste Limburgse topploegen zal op de laatste tenniscompetitiedag de beslissing vallen. In de eerste klasse is het team van Van Horne uit Weert zeker van het kampioenschap. De wedstrijd tegen ETC/OVD uit Eede, de nummer twee in de stand, is slechts voor de statistieken. De beide andere Limburgse ploegen die uitkomen in de eerste klasse, zulen moeten knokken voor het klassebehoud. Op het tennispark de Stenen Sluis in Sittard ontmoet SLTC mede-degradatiekandaat Duno/Beinum uit Doesburg. De pupillen van coach Loe Heemskerk dienen vier punten te halen om aan degradatie te ontkomen.

Ook NIP speelt zijn laatste wedstrijd thuis. Op het tennispark Hattem in Roermond hoeven coach/speler Armand Custers en zijn ploeggenoten slechts drie partijen te pakken tegen Gendt om niet afhankelijk te zijn van de resultaten van Alkmaar en Nijmegen Quick.

In de derde klasse zijn drie Limburgse ploegen (SLTC 2, GTR en Blerick) samen met Geldropbanen in de race voor de titel. Het uitgespeelde SLTC 2 staat 6 punten voor op GTR en Blerick en 7 op Geldropbanen. GTR en Geldropbanen spelen in Geleen tegen elkaar. Blerick dat bij De Burght in Maastricht op bezoek moet, zou wel eens de lachende vierde kunnen worden.
In de vierde klasse moet Ready in Zeist bij de nummer twee van de ranglijst Shot slechts een partij in winst omzetten om zich kampioen te mogen noemen. Ook voor Brunssum is in deze afdeling de beslissing nog niet gevallen. De Limburgse ploeg dient bij rode lantaarndrager Rapiditas 2 uit Nijmegen twee partijen in zijn voordeel te beslissen om niet te degraderen.
In de herencompetitie is Nieuwenhagen zeker van de eerste of tweede plaats. De Landgraafse ploeg is daardoor geplaatst voor het kruisingsweekeinde.

Kunstarm vormt geen belemmering voor Heerlense wandelaar

Marcel Smeets richt vizier op Londen

Van onze correspondent
LEO JASPERS

HEERLEN – Waar de gele trui het kostbaarste kleinood is voor de Tour de France-renner en het Olympisch eremetaal het summum voor een atleet, koestert de sportwandelaar de Centurion-badge en de bijbehorende majestueuze beker. Met die onderscheidingen op zak beteken je immers iets in de wandelwereld. Je dient daarvoor 100 mijl (nijna 161 kilometer) binnen 24 uur nonstop te overbruggen. Een huzarenstukje waartoe velen zich geroepen voelen, doch slechts weinigen uitverkoren zijn. Onlangs deed Marcel Smeets (44 jaar) uit Heerlen, lid van Noad uit Bocholtz, een geslaagde greep naar die uitverkiezing. Hij volbracht het karwei in St. Oedenrode waar ruim 32 rondjes van 5 km (de vermelde centurion-afstand) in 23 uur en 4 minuten werden afgeraffeld.

Het was zijn tweede greep naar de macht. „Deze keer heb ik een perfekte race gelopen. De verzorging en begeleiding waren uitstekend, mijn conditie optimaal en ik heb een consequent voedingspatroon aangehouden. Verder was het een kwestie van karakter tonen op moeilijke momenten die dit jaar gelukkig schaars waren. Vorig jaar doofde 16 km voor de finish het licht en moest ik volkomen uitgeleefd naar de kant. Ik ben hardstikke blij dat zulke nu niet gebeurd is."

Glans

De prestatie van Smeets krijgt een extra glans als men bedenkt dat hij na een bedrijfsongeval een kunstarm heeft welke enige wandelaanpassing vergt. Deze lichamelijke handicap vormde ook de aanleiding tot zijn wandelliefde. „Ik heb voordien gevoetbald bij Limburgia en de zitbadmintonsport beoefend. In 1988 liep ik met mijn vrouw Annie bij toeval en uit verveling op een zondagmiddag een wandeling in Vijlen. Ik werd getroffen door de vriendschap en de kameraadschap onder de wandelaars en was op slag verloren. Bovendien ontdekte ik dat sportwandelen een sport was die prima samenging met mijn handicap en die ik tot op zeer hoge leeftijd zou kunnen beoefenen. Mijn tochten werden allengs langer en toetreding tot het op lange afstanden gespecialiseerde Noad was snel een feit."

Smeets heeft er in die vijf wandeljaren al ruim 11.000 km opzitten. Geen wonder als je telkens tot de deelnemers van erkende wandelklassiekers als de Mergellandroute (135 km) en Nijmegen-Rotterdam (160 km) behoort. En passant schaaft hij als snelwandelaar geregeld aan zijn looptechniek en wist hij bij de Nederlandse kampioenschappen senioren B in Rotterdam op de 10 km snelwandelrace zelfs de bronzen plak te pakken.

Droom

De atleet doet er alles voor en traint driemaal per week ruim twee uur om in vorm te blijven. Nu hij in het bezit is van een zogenaamde continentale Centurion-badge droomt hij ervan op 22 en 23 augustus in Londen de internationale aansprekende Engelse centurion-race te voltooien. „Daar komt de wereldtop aan de start. Ik denk er al langer over om mijn visitekaartje af te geven. Na het succes in St. Oedenrode heb ik alle vertrouwen in een goede afloop gekregen. Ik neem nu even gas terug en loop als voorbereiding de Kennedy-mars in Someren en de vierdaagse van Vilt."

Op langere termijn wil de Noad-centurion over de Franse wegen denderen. Parijs-Tubize (300 km in 2 dagen) en Parijs-Colmar (500 km) staan op zijn verlanglijstje. Evenementen waarvoor hij kwalificatie vereist is. Dat entreekaartje hoopt Smeets in Londen op 22 en 23 augustus te bemachtigen.



● *Marcel Smeets toont de beker die bij de Centurion-badge hoort.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

agenda

Aankondigingen vóór woensdag naar sportredactie Limburgs Dagblad postbus 3100 6401 DP Heerlen Onder vermelding van 'agenda'

Vrijdag 4 juni
● VOETBAL. Heerlen, kantine RKV... Heksenberg, 19.00 uur: Receptie dam... team RKVV Heksenberg.
● VOLLEYBAL. St. Odiliënberg, fee... tent op sportpark Schepersheuv... 19.00: Receptie SV Ludentes.

Zaterdag 5 juni
● VOETBAL. Landgraaf, Gemee... schapshuis De Residentie, 19.00 uu... Receptie Abdissenbosch, kampioe... vierde klasse C. Eygelshoven, Soci... Projekt, 19.00 uur: Receptie RKEV... Laura, kampioen eerste klasse C afd... Limburg. Nijswiller, café A gen Ba... 19.30 uur: Receptie SV Nijswiller, kam... pioen eerste klasse B afd.Limburg. Bo... choltz, sportcomplex WDZ, 10.00 uu... Wiel Heckmans Toernooi (C-jeugd)... Stein, accommodatie 't Hetje, 11.00 uu... Limburgs kampioenschap 4 tegen 4... Echt, In de Bandert: minivoetbaltoer... nooi VV HZZ.
Maasbracht, Complex Mortelkoel, 13.0... uur: Grindmerentoernooi gemeent... Maasbracht voor reserve-elftallen.
● ZWEMMEN. Landgraaf, In de Bend... 14.00 uur: Limburgse zwemkampioen... schappen B (voortzetting zondag 15.0... uur).
● HANDBAL. Nuth, sporthal De Kee... kamp, 11.00 uur: Salvino-grenslandtoer... nooi.
● VOLLEYBAL. Voerendaal, kantie... van de Joffert: Receptie kampioen... steams volleybalclub Voerendaal.
● BRIDGE. Sittard, 10.45 uur: Ca... Viertallentoernooi Sittard (inschrijvin... vanaf 10.00 uur).
● HOCKEY. Tegelen, 16.00 uur, spor... complex THC: Jong Oranje heren-D... Bokkerijders (tweede ontmoeting zo... dag, hockeyvereniging Meerssen, 16.3... uur). Weert, sportcomplex hockeyve... eniging Weert, 10.00 uur: Rogstaeke... stoernooi (voortzetting zondag).
● OVERIG. Vaesrade, Hommertweg 1... a, 14.00: Open dag test en medisch ce... trum.

Zondag 6 juni
● VOETBAL. Broekhuizervorst, spor... complex SVEB, 11.00 uur: Voorrond... kampioenschap van Nederland voor Af... delingskampioenen. Roggel, sportpa... de Mössehook, 10.00 uur: Minivoetba... toernooi.
Maasbracht: Complex VV Maasbracht... 13.00 uur: Grindmerentoernooi voo... standaardelftallen Maasbracht, Walbu... gia, Brachterbeek, Linne en Steven... weert.
● VOLLEYBAL. Brunssum, sportco... plex RKBSV: RKBSV volleybaltoe... nooi.
● ATLETIEK. Heerlen, Emmaplei... 10.00 uur: Oefenloop Telematicaloo... (warming-up 09.30 uur). Bemelen, Mo... lenweg, 15.00 uur: Bemelerloop.
● ZESKAMP. Heerlen, sportveld... Groene Ster, 12.00 uur: Marathon Ze... kamp.

Dinsdag 8 juni
● ATLETIEK. Heythuysen, café Ut Si... terklöaske, 18.00 uur: Avondwande... vierdaagse (voorzetting woensdag t/m... vrijdag).